

تطور العلوم اللغوية في عصر الخليفة المأمون

عامر عيادة أيوب الكبيسي

بحث مقدم لنيل درجة الدكتوراه

كلية اللغات واللسانيات

جامعة مالايا

كوالالمبور

يوليو 2017

UNIVERSITI MALAYA
ORIGINAL LITERARY WORK DECLARATION

Name of Candidate: **Amer Ayada Ayoub Alkubaisy**

(I.C/Passport No:

Registration/Matric No: **THA 080011**

Name of Degree: PhD in languages and linguistics

Title of Project Paper/Research Report/Dissertation/Thesis ("this Work"):

تطور العلوم اللغوية في عصر الخليفة المأمون

**THE DEVELOPMENT OF LINGUISTIC SCIENCES IN THE AL-MA'MUN
CALIPH ERA**

Field of Study: **Historical linguistic**

I do solemnly and sincerely declare that:

- (1) I am the sole author/writer of this Work;
- (2) This Work is original;
- (3) Any use of any work in which copyright exists was done by way of fair dealing and for permitted purposes and any excerpt or extract from, or reference to or reproduction of any copyright work has been disclosed expressly and sufficiently and the title of the Work and its authorship have been acknowledged in this Work;
- (4) I do not have any actual knowledge nor do I ought reasonably to know that the making of this work constitutes an infringement of any copyright work;
- (5) I hereby assign all and every rights in the copyright to this Work to the University of Malaya ("UM"), who henceforth shall be owner of the copyright in this Work and that any reproduction or use in any form or by any means whatsoever is prohibited without the written consent of UM having been first had and obtained;
- (6) I am fully aware that if in the course of making this Work I have infringed any copyright whether intentionally or otherwise, I may be subject to legal action or any other action as may be determined by UM.

Candidate's Signature

Date: 24.07.2017

Subscribed and solemnly declared before,

Witness's Signature

Date : 25.07.2017

Name: Assoc. Prof. Dr. Haji Mohammad bin Seman

Designation:

ملخص الرسالة

ترجع أهمية هذه الدراسة لسببين؛ الأول: ما تمتع به المأمون من المنزلة العلمية الرفيعة، والثقافة الواسعة. والثاني: التقدم الكبير، والتطور النوعي للعلوم اللغوية في عصره. وتهدف هذه الدراسة الوصفية التاريخية للكشف عن دور المأمون الفاعل في دفع عجلة الازدهار في ذلك العصر، ودحض الزعم بأن نشوب النزاعات والفتن السياسية في عصره؛ قد أشغله بإخمادها، وأضعف من همته في بناء الحضارة، وحال دون تحقيق طموحه العلمي. وهو ما يدعونا للتأسيس على هذا النموذج النادر؛ في إظهار تأثير الإرادة السياسية للقيادة العليا في عملية التنمية العلمية، والتطوير الحضاري للمجتمع، والاستفادة العملية - تالياً - من هذا المثال الحضاري الناجح. كما أظهرت الدراسة العدد الكبير من العلماء الموسوعيين في عصر المأمون، مما انعكس على حجم التطور العلمي الذي حدث في عصره في العلوم اللغوية المختلفة، وأدى إلى ظهور بعض العلوم الحديثة، الإنسانية منها والعلمية. وكان لثقافة المأمون وفطنته ودهائه السياسي في إدارة الأزمات، وقدرته العالية على توزيع اهتماماته بين إخماد الفتن، والبناء الحضاري والعلمي، أثر في ظهور المؤسسات العلمية وعلى رأسها (بيت الحكمة)، وتحوله إلى صرحٍ ثقافيٍّ، ومنازةٍ علميةٍ اشتملت على قاعاتٍ للترجمة، والنسخ، والبحث، والمطالعة، والمناظرة، وكانت نتاجاً لانفتاح هذا الخليفة على الثقافات المختلفة كالفارسية، والهندية، واليونانية، والسريانية، وترجمة كنوزها؛ مغدقاً الأموال على المشتغلين بتلك الدار من علماء، ومترجمين، ومهنيين، أسهمت جهودهم - بشكلٍ فاعلٍ - في عملية المتاقفة الحضارية، والتلاقح المعرفي؛ مما أفاد الدراسات بمنهجيات علميةٍ مبدعةٍ طورت طرائقها في البحث، والتوثيق، والتأصيل، وكان له أكبر الأثر في ازدهار العلوم اللغوية، ودفع عجلة الحضارة الإنسانية.

ABSTRACT

The importance of this study is due to two reasons; first: the high rank of Al Ma'mun in knowledge, scientific stature and broad culture; where he excelled in literature, language, the days of Arabs, philosophy, and previous Sciences. The second reason: the great progress, and the qualitative development of linguistic science in his era. The study aims to reveal the active and principal role of Al Ma'mun in advancing the prosperity of that era, and to refute the claim that conflicts and political strife in his time occupied his intention, weakened the ambition to build the civilization, and prevented the achievement of scientific ambition. Which invites us to build on this rare example; to show the impact of the political will of the top leadership in process of scientific development, and cultural development of the community, and consequently to benefit from this successful civilized example. The study also showed the acumen of Al Ma'mun, his political cunning in crisis management, his high ability in dealing different interests; between the suppression of sedition, and cultural and scientific development. One the fruits of his leadership was the boom of (The House of Wisdom); making it a cultural edifice and a scientific beacon that contained rooms for translation, replication, search, reading and debate. This and was a product of the openness of the Caliph on different cultures, such as Persian, Indian, Greek and Syriac, and the translation of their treasures; showering money on scholars, translators, professionals and employees in that House. All their collective efforts have effectively contributed in the process of acculturation and cross-fertilization of knowledge; which complemented studies with innovative scientific methodologies and developed the methods of research, documentation and foundation, and had the greatest impact in the prosperity of linguistic science, and advanced human civilization.

ABSTRAK

Kajian ini amat penting dalam era pembangunan ilmu bahasa kerana dua sebab. Yang pertama: kedudukan tinggi al-Ma'mun dalam ilmu pengetahuan, di mana beliau mahir dalam ilmu feqah, bahasa, sejarah Arab, falsafah, dan ilmu-ilmu terdahulu. Sebab kedua: kemajuan yang besar dan perkembangan pesat kajian ilmu bahasa pada eranya.

Kajian ini bertujuan untuk mendedahkan peranan aktif al-Ma'mun dalam menggerakkan kemajuan pesat pada zaman pemerintahannya, dan untuk menyangkal dakwaan bahawa konflik dan persengketaan politik pada zamannya telah melemahkannya daripada menuju cita-cita untuk membina tamadun dan mencapai pembangunan saintifik. Hal sedemikian telah mengajak penulis untuk menonjolkan contoh yang unik ini bagi membuktikan bahawa kesan daripada kehendak politik kepimpinan tertinggi telah membawa kejayaan dalam proses pembangunan sains dan budaya masyarakat, dengan harapan mendapat manfaat dengan mencontohi pencapaian tamadun yang berjaya tersebut.

Kajian ini juga menunjukkan kepintaran al-Ma'mun dan kelicikan politiknya dalam pengurusan krisis, serta kehebatan beliau dalam usaha memadamkan pemberontakan dan meneruskan pembangunan kebudayaan dan saintifik yang salah satu hasilnya ialah penubuhan satu pusat penyelidikan dan penerbitan yang dinamakan Dewan Kebijaksanaan. Dewan ini telah menjadi sebuah mercu ilmu dengan terkandung di dalamnya beberapa seksyen seperti seksyen penterjemahan, penyalinan, penyelidikan, dewan bacaan dan dewan dialog. Ini adalah hasil daripada sikap keterbukaan Khalifah al-Ma'mun terhadap budaya yang berbeza, seperti Parsi, Hindi, Yunani dan Syriac, dan penterjemahan kepada hasil karya mereka. Semua itu telah memberi pulangan pendapatan yang mewah kepada para ulama, penterjemah, profesional dan pekerja dalam usaha kolektif mereka yang telah menyumbang secara berkesan dalam proses pembudayaan dan silang pengetahuan. Hasil usaha beliau telah menyumbang ke arah aktiviti pengkajian dengan menggunakan metodologi yang bersifat saintifik dan inovatif dalam membangunkan penyelidikan, dokumentasi dan pencarian sumber, yang akhirnya mempunyai impak yang besar dalam kemajuan ilmu bahasa dan memajukan tamadun manusia.

الإهداء

إلى والدي العزيز

إلى والدتي الحبيبة

أهدي هذا البحث ... حُبّاً وامتناناً وعرفاناً أبد الدهر

سائلاً الله تبارك وتعالى أن يطيل عمرهما على طاعته،

وأن يتمتعهما بالصحة والعافية

وأن يرزقني طاعتهما وبرهما

آمين

شكر وعرافان

عملاً بقول المصطفى صلى الله عليه وسلم: "لا يشكر الله من لا يشكر الناس"؛ يسرني أن أتقدم بجزيل الشكر والعرافان لكل من كانت له يد عون ومساعدة في إعداد هذه الرسالة ممن أرشدني أو دعمني بالتوجيه أو بالكلمة الطيبة أو بالدعاء، في سبيل إنجاز هذه الدراسة، وإظهارها للوجود.

وأخص بالشكر الأستاذ الدكتور صلاح الدين بن شمس الدين المشرف السابق ثم الأستاذ المشارك الدكتور حاج محمد بن سمن اللذين أشرفا على الرسالة، وأعطيانني من علمهما وخبرتهما ما ساعدني بعد الله تبارك وتعالى على إنجاز هذا العمل.

كما أتقدم بالشكر لجامعة ملايا، ذلك الصرح العلمي الذي أتشرف بالانتماء إليه، ممثلة في كلية اللغات واللسانيات، قسم اللغة العربية ولغات الشرق الاوسط، بجميع العاملين فيها من إداريين وأساتذة، والذين كانوا خير أخوة وأخوات، لما قدموه من مساعدة وتوجيه وإرشاد، وأخص منهم بالذكر سعادة الأستاذة الدكتورة أزيرة بنت هاشم عميدة الكلية سابقاً، والأستاذة الدكتورة زريدة بنت محمد دون، عميدة الكلية سابقاً، والأستاذة الدكتورة ستفني فيلاي عميدة الكلية حالياً.

كما أخص بالذكر الدكتور محمد زكي بن عبد الرحمن، نائب عميد الكلية ، والذي كان الأخ الأكبر إرشاداً وتوجيهاً ومساعدة، ليس لي فحسب، وإنما لجميع طلاب الكلية، وكذلك الدكتور أحمد عارفين سفر رئيس قسم اللغة العربية ولغات الشرق الأوسط بالكلية ولا أنس كلاً من الدكتور وان حسن وان مت والدكتور مت طيب بن فاء، وجميع الأساتذة الكرام العاملين بالكلية.

كما أسجل هنا شكري وعرفاني وامتناني لأسرتي الكريمة، التي تحملت إهمالي لواجباتهم، وتقصيري في أداء حقوقهم، وأخص منهم بالذكر والديّ الغاليين، وأخي الكريم محمد، وزوجتي العزيزة، وأبنائي الأحباء، وجميع شقيقاتي الكريمات.

فهرس المحتويات

الصفحة

الموضوع

1	الباب الأول: مدخل الدراسة
2	1.1 المقدمة
9	1.2 أهمية هذه الدراسة وأهدافها
9	1.2.1 أولاً: العصر العباسي
10	1.2.2 ثانياً: المأمون و أهمية عصره
10	1.3 أهداف الدراسة
11	1.4 أسئلة الدراسة
11	1.5 حدود الدراسة
12	1.6 منهج الدراسة
12	1.6.1 أولاً: المنهج في اللُّغة
13	1.6.2 ثانياً: المنهج اصطلاحاً
13	1.6.3 ثالثاً: مناهج البحث في علم اللُّغة
15	1.7 الدراسات السابقة
18	1.8 تبويب الدراسة
19	1.9 الخلاصة
	الباب الثاني:
21	2.0 عصر المامون وحياته
21	2.1 الحالة السياسية والاجتماعية والثقافية في عصر المأمون
21	2.1.0 تمهيد:

21	2.1.1 الحالة السياسية في عصر المأمون
21	2.1.1.1 نشأة الدولة العباسية:
24	2.1.1.2 الحالة السياسية في عصر المأمون
28	2.1.2 الحالة الاجتماعية
28	2.1.2.1 الحالة الاجتماعية قبل العصر العباسي:
30	2.1.2.2 الحالة الاجتماعية في العصر العباسي:
35	2.1.3 الحالة الثقافية
35	2.1.3.1 حركة الترجمة
36	2.1.3.1.1 الترجمة قبل العصر العباسي
39	2.1.3.1.2 الترجمة في العصر العباسي
40	2.1.3.1.3 الترجمة في عصر المأمون
41	2.1.3.1.4 أبرز المترجمين في عصر المأمون
44	2.1.3.2 بيت الحكمة في عصر المأمون
48	2,2 تطور العلوم في عصر الخليفة المأمون
48	2.2.1 تطور العلوم الدينية
48	2.2.1.1 علوم القرآن الكريم
51	2.2.1.2 علوم الحديث النبوي الشريف
52	2.2.1.3 العلوم الفقهية
52	2.2.1.3.1 معنى الفقه لغة واصطلاحاً
53	2.2.1.3.2 نشأة العلوم الفقهية

53	2.2.1.3.3 نشأة المدارس الفقهية
55	2.2.2 تطور العلوم الإنسانية
54	2.2.2.1 العلوم الطبية
58	2.2.2.2 العلوم الفلكية
62	2.3 ترجمة المأمون
62	2.3.1 اسمه ونسبه
62	2.3.2 ولادته
62	2.3.3 نشأته
64	2.3.4 تربيته وتعليمه
64	2.3.5 ولايته للعهد وتوليه الخلافة
65	2.3.6 حياته العلمية
66	2.3.7 الخلاصة
67	الباب الثالث: العلوم اللغوية في عصر الخليفة المأمون
67	3.0 علم النحو
67	3.1.0 تمهيد
67	3.1.1 تعريف النحو
67	3.1.1.1 النحو لغةً
69	3.1.1.2 النحو اصطلاحاً
71	3.1.3 موضوعه وغايته
72	3.1.4 مصطلح النحو

73	3.1.5 أهمية علم النحو
77	3.1.6 نشأة النحو
78	3.1.7 مراحل نشأة النحو
79	3.1.7.1 النحو قبل أبي الأسود الدؤلي
80	3.1.7.2 دور أبي الأسود الدؤلي وتلاميذه في نشأة النحو
80	3.1.7.2.1 دور أبي الأسود الدؤلي
86	3.1.7.2.2 دور تلاميذ أبي الأسود الدؤلي
90	3.1.7.2.3 مرحلة الخليل وسيبويه
90	3.1.7.2.3.1 ترجمة الخليل وسيبويه
93	3.1.7.2.3.2 النحو في هذه المرحلة
96	3.1.7.2.3.3 مميزات هذه المرحلة
96	3.1.7.2.4 مرحلة ما بعد كتاب سيبويه
97	3.1.7.2.5 الخلاصة
98	3.2 علم الصرف
98	3.2.1 معنى الصرف والتصريف لغة
98	3.2.1.1 الصرف لغة
98	3.2.1.2 التصريف لغة
98	3.2.1.3 الصرف أو التصريف اصطلاحاً
100	3.2.1.4 فائدة علم الصرف
105	3.3 المدارس النحوية
105	3.3.1 مصطلح المدرسة

108	3.3.2 المذهب والمدرسة في اللغة
108	3.3.2.1 المذهب في اللغة
109	3.3.2.2 المدرسة في اللغة
112	3.3.3 ظهور مصطلح المدرسة
113	3.3.4 المدارس النحوية بين الإثبات والمبالغة
113	3.3.5 أبرز المدارس النحوية
113	3.3.5.1 مدرسة البصرة النحوية
113	3.3.5.1.1 عوامل بروز النحو في البصرة
116	3.3.5.1.2 نشأة مدرسة البصرة
117	3.3.5.1.3 خصائص المدرسة البصرية
120	3.3.5.1.4 أبرز رجال مدرسة البصرة النحوية
121	3.3.5.2 مدرسة الكوفة النحوية
121	3.3.5.2.1 نشأة مدرسة الكوفة النحوية
122	3.3.5.2.2 خصائص مدرسة الكوفة النحوية
123	3.3.5.2.3 أبرز علماء مدرسة الكوفة النحوية
124	3.3.5.3 مدرسة بغداد النحوية
125	3.3.5.3.1 خصائص مدرسة بغداد النحوية
126	3.3.5.3.2 أبرز علماء مدرسة بغداد النحوية
128	3.4 علوم البلاغة

127	3.4.0 تمهيد
128	3.4.1 تعريف البلاغة لغة واصطلاحاً
128	3.4.1.1 البلاغة لغة
129	3.4.1.2 البلاغة في الاصطلاح
140	3.4.1.3 أقسام علم البلاغة
142	3.4.1.4 نشأة علم البلاغة
144	3.4.1.4.1 البلاغة في عصر صدر الإسلام
146	3.4.1.4.2 البلاغة في العصر الأموي
148	3.4.1.4.3 البلاغة في العصر العباسي
154	3.4.1.4.4 مرحلة التقنين والتقييد
156	3.5 علم المعاجم
156	3.5.0 تمهيد
156	3.5.1 تعريف المعجم
156	3.5.1.1 تعريف المعجم في اللغة
157	3.5.1.2 تعريف المعجم في الاصطلاح
157	3.5.1.3 التوفيق بين المعنيين: اللغوي والاصطلاحي
158	3.5.2 نشأة علم المعاجم
159	3.5.3 مراحل نشأة المعجم اللغوي العربي
159	3.5.3.1 المرحلة الأولى
161	3.5.3.2 المرحلة الثانية
162	3.5.3.3 المرحلة الثالثة
162	3.5.4 طرق ترتيب المعاجم

	3.5.4.1 الطريقة الأولى:
162	ترتيب الألفاظ بحسب مخارج الحروف
	3.5.4.2 الطريقة الثانية:
164	ترتيب الكلمات هجائياً مع مراعاة أوائل الأصول
	3.5.4.3 الطريقة الثالثة:
164	ترتيب الكلمات هجائياً مع مراعاة أواخر الكلمة
	3.5.4.4 الطريقة الرابعة:
164	ترتيب الكلمات حسب الترتيب الهجائي العادي
165	3.5.5 الخلاصة
166	الباب الرابع: أسباب ازدهار العلوم اللغوية في عصر المأمون
166	4.1 أسباب ازدهار العلوم اللغوية في عصر المأمون
	4.1.0 تمهيد
167	4.1.1 أسباب دينية
171	4.1.2 أسباب تتعلق بالمأمون وعصره
176	4.1.3 تأثير الترجمة وحركة النقل إلى اللغة العربية
177	4.1.4 اهتمام العلماء بوضع قواعد للغة العربية بشكل مبكر
177	4.1.5 انفتاح المسلمين على جميع العلوم من جميع الحضارات السابقة
178	4.1.6 المساواة الإنسانية بين الشعوب والأعراق المختلفة
180	4.2 علماء اللغة في عصر الخليفة المأمون
180	4.2.0 تمهيد
181	4.2.1 أبرز علماء اللغة عصر الخليفة المأمون
192	4.2.2 الخاتمة

الباب الأول

مدخل الدراسة

University of Malaya

بسم الله الرحمن الرحيم

1.1 المقدمة :

الحمد لله ثم الحمد لله، ما توفيقني ولا اعتصامي إلا بالله، عليه توكلت وإليه أنيب حسبي الله، نحمده تعالى ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا، من يهد الله فهو المهتد، ومن يضل فلن تجد له ولياً مرشداً، نحمده تعالى ونصلي ونسلم على نبيه الكريم، سيدنا محمد، وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد:

كرّم الله سبحانه وتعالى اللغة العربية، فاختار نبيه محمداً صلى الله عليه وسلم ليبلغ رسالته باللغة العربية، ولتصبح اللغة العربية لغة القرآن الكريم، ولغة الإسلام، فأصبحت بذلك لغة خاتم الأنبياء، وخاتم الكتب السماوية، وخاتم الأديان.

وهكذا تجاوزت اللغة العربية حدودها الجغرافية، وارتبطت بالدين الإسلامي، فسارت في ركاب الدعوة الإسلامية، تنتشر حيثما وصل الإسلام، فقد كان الفاتحون المسلمون كلما دخلوا مدينة أو إقليماً تركوا فيه القراء والمحدثين من أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم، يدعونهم للإسلام ويعلمونهم. ورغم أن اللغة العربية لم تفرض على الشعوب غير العربية حديثه الإسلام، إلا أنها انتشرت بانتشار الإسلام في أنحاء واسعة من المعمورة.

واليوم تعد اللغة العربية من أكثر اللغات استخداماً ضمن مجموعة اللغات السامية، وأكثرها انتشاراً في العالم. ويتوزع المتحدثون بها - ويقدرون بأكثر من 422 مليون نسمة - على البلدان العربية والمناطق المجاورة لها كتركيا والأحواز وتشاد ومالي والسنغال وأرتيريا، وبلاد ما وراء النهر وبلاد الهند والسند وأرخييل الملايو، إضافة إلى عدد كبير من المسلمين في البلدان الإسلامية المختلفة، وفي أنحاء المعمورة.

كانت اللغة العربية محصورة الاستعمال في أماكن معينة من الجزيرة العربية، كما كانت

تحتوي على لغات ولهجات متعددة، يقول ابن جرير الطبري: " كانت العرب وإن جمع جميعها اسم أنهم عرب، فهم مختلفو الألسن بالبيان متباينو المنطق والكلام" ¹.

فانتشل الإسلام اللغة العربية من حدودها الجغرافية الضيقة، ومن تعددها واختلافها، وجعلها لغة خالدة ما بقي الإسلام، وما بقي القرآن الكريم.

ولقد حبانى الله تعالى بحب هذه اللُّغة منذ صغري، وكان لتشجيع والدي - حفظه الله ورعاه - لي على دراسة هذه اللُّغة أثر في هذا الحب، فقد درست عليه متن الأجرومية منذ نعومة أظفاري، ثم تدرجت في دراسة كتب التراث الإسلامي، مما كان له عظيم الأثر في اختياري لهذا الموضوع؛ طلباً للاستزادة في هذا المجال، وللكشف عن التطور والازدهار الذي تمّ في هذه الفترة، وكُلّي أمل أن يضيف طرق هذا الموضوع إلى المكتبة العربية فائدة علمية جديدة واضحة الأثر، ومعلومات مفيدة ظلت متناثرة في بطون الكتب، ليجدها الباحث مجتمعة في هذه الرسالة.

وللُّغة العربية أهمية كبرى لدى المسلمين، فهي لغة مقدسة لكونها لغة القرآن الكريم، ولا تتمّ الصَّلَاة إلا بها، كما أن بعض العبادات لا تتمُّ إلا بمعرفة عدد من كلماتها، عند من لا يتحدث بها من المسلمين. وهي - أيضاً - لغة الشعائر الدينية لدى بعض أهل الكتاب من اليهود والنصارى في الوطن العربي، وبها كتب الكثير من الأعمال الدينية والفكرية اليهودية والنصرانية في العصور الوسطى.

ولأهمية اللُّغة العربية في حياة المسلمين؛ فقد ظلت هذه اللغة لغة العلم، والسياسة، والأدب، والتجارة، طوال قرون طويلة في مختلف الدول الإسلامية التي حكمها المسلمون؛ مما

¹ ينظر: الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب: جامع البيان عن تأويل آي القرآن المعروف بتفسير الطبري، 20/1 - 21، تحقيق: عبد الله بن عبد المحسن التركي، الطبعة الأولى، دار هجر للطباعة والنشر. الرياض 1422هـ.

أوجد لها تأثيراً قوياً لها على غيرها من اللغات الأخرى، وذلك لعوامل منها:

1- قدسية اللُّغة العربية، فهي لغة القرآن الكريم، الذي هو دستور المسلمين المنزَّل على الرسول الكريم محمد صلى الله عليه وسلم عربياً وعمجماً.

2. العامل الجغرافي حيث أثرت اللُّغة العربية في اللغات التي احتكت بها احتكاكاً مباشراً كالتركية والإسبانية، واللغات المحيطة بها مثل الفارسية والتركية والبربرية وغيرها.

3. عامل التجارة حيث أثر التجار العرب والمسلمون بشكل فاعل في لغات تلك الأقاليم التي استوطنوها كاللُّغة الأوردية والفارسية والكشميرية والبشتونية والكردية والهوسية والمالطية والعبرية والتيفرينية والصومالية والسواحلية والتجربة والآرومية والفلولانية والملايو.

ومن مظاهر ذلك التأثير: ما تم الوقوف عليه علمياً من آلاف الكلمات ذات الأصول العربية في بعض اللغات الأخرى، خاصة تلك اللغات الحية مثل الإنجليزية والألمانية والإسبانية والفرنسية والبرتغالية، وذلك عن طريق الاحتكاك الجغرافي في الأندلس، وعن طريق الحروب الصليبية.

وللُّغة العربية خصائصها اللُّغوية التي اكتملت في العصر الجاهلي، وقد تميزت عن باقي اللغات بالاشتقاق وبالمترادفات مما أكسبها ثروة في المفردات اللُّغوية لا نظير لها في كل لغات العالم.

واللُّغة العربية من اللغات السامية العريقة، والتي ترتبط ارتباطاً مباشراً بهوية الأمة الإسلامية وشخصيتها، وحملت تاريخها الديني والحضاري منذ أمد بعيد، زمناً بعد زمن، وجيلاً بعد جيل.

ورغم عمرها الطويل، إلا أنها حافظت على ملامحها الأصيلة، سواء في التراكيب أو القواعد الأساسية، واحتفظت بالكثير من مفرداتها؛ فلغة الكتابة وأسلوبها وقواعدها في

العصر الحديث لا تختلف عنها قبل أكثر من أربعة عشر قرناً مضت.

وقد اختار الله تعالى اللغة العربية فأنزل بها كتابه الكريم، قال تبارك وتعالى: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ [سورة يوسف، الآية 2]؛ حيث نالت اللغة العربية هذا الشرف، فأصبح القرآن الكريم من أهم الدعائم التي أدت إلى تميزها بين سائر لغات الأمم. فالقرآن الكريم الذي تولى الله تبارك وتعالى حفظه: ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ [سورة الحجر، الآية 9]. ومن هنا بقيت اللغة العربية وستبقى تنمو وتتطور إلى ما شاء الله تعالى.

قال ابن كثير في تفسيره¹: "لغة العرب هي أفصح اللغات وأبينها وأوسعها، وأكثرها تأدية للمعاني التي تقوم بالنفوس، فلهذا أنزل أشرف الكتب بأشرف اللغات على أشرف الرسل... إلى آخر كلامه.

ولأهمية اللغة العربية وارتباطها القوي بالدين الإسلامي، اهتم المسلمون بها، وبدراسة علومها، ووضع قواعدها: نحوها وصرفها، بل وبيانها ومعانيها، وامتد اهتمامهم بها إلى دراسة موازين الشعر ورسم الحرف والخط، وغيرها من العلوم المتعلقة بها².

ويقول الإمام الشافعي - رحمه الله تعالى -: "ينبغي لكل أحد يقدر على تعلم العربية أن يتعلمها؛ لأنها اللسان الأولى"³. ويقول أيضاً: "على كل مسلم أن يتعلم من لسان العرب ما

1 ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل بن عمر: تفسير القرآن العظيم، 365/4 - 366، تحقيق: سامي محمد بن سلامة، الطبعة الثانية، دار طيبة للنشر والتوزيع 1420هـ .

2 وقد أحصاها مصطفى الغلاييني فقال: "العلوم العربية هي العلوم التي يتوصل بها إلى عصمة اللسان والقلم عن الخطأ، وهي ثلاثة عشر علماً: الصرف، والإعراب وجمعهما اسم النحو، والرسم، والمعاني، والبيان، والبديع، والعروض، والقوافي، وقرض الشعر، والإنشاء، والخطابة، وتاريخ الأدب"، وامتز اللغة. الغلاييني، مصطفى بن محمد سليم: جامع الدروس العربية 8/1، الطبعة الثامنة والعشرون، المكتبة العصرية، بيروت لبنان 1414هـ.

3 الشافعي، أبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس بن عثمان المطلبي القرشي: الرسالة، 47/1، تحقيق: أحمد شاکر، الطبعة الأولى، مكتبة الحلبي . مصر 1358هـ.

بلغه جهده، حتى يشهد به أن لا إله إلا الله وأنَّ محمداً عبده ورسوله، ويتلو به كتاب الله، وينطق بالذكر فيما افترض عليه من التكبير، وأمر به من التسبيح والتشهد وغير ذلك، وما ازداد من العلم باللسان الذي جعله الله لسان من ختم به نبوته وأنزل به آخر كتبه، كان خيراً له¹.

كما أنَّ التاريخ البشري لم يسجل لنا عموماً أن لغة ما سجلها وحفظها كتاب سماوي مقدس غير اللغة العربية، فبنزول القرآن الكريم بدأت اللغة العربية مرحلة جديدة من العطاء، حيث أسهمت قراءته في ميلاد قاعدة أدائية جديدة خاصة للجانب الصوتي والنحوي، وهما من أكثر فروع اللغة عرضة للتغيير وأسهلها مدخلاً للنيل منها، فشعر المسلمون جميعاً بذلك، فقاموا معاً - عرباً وغير عرب - لخدمتها. فقد برع الكثير من العلماء غير العرب في التقعيد لعلوم هذه اللغة النحوية والصرفية والبلاغية إلى جانب إخوانهم العرب، مثل: عبد الله بن المقفع، وسيبويه، وأبي عبيدة معمر بن المثنى، والجاحظ وابن قتيبة وابن جني وعبد القاهر الجرجاني والزمخشري والسكاكي، وغيرهم من العباقرة الأفاض الذين برعوا في علوم اللغة العربية.

ولم تحظ لغة أخرى بمثل ما حظيت به اللغة العربية وآدابها من جهود كبيرة، فقد جمعت مادتها المعجمية ودوّنت، وتأسّس علم النحو والصرف، والمدارس النحوية المختلفة: البصرية والكوفية والبغدادية والشامية والمصرية والأندلسية، وحظيت علومها الأخرى بالتدوين والتأصيل والتقعيد، كالصرف والأصوات، وجمع تراثها المتمثل في الأدب الشعري والنثري وما بهما من فصاحة وبلاغة، فظهرت علوم البلاغة وقواعدها والنقد الأدبي.

وكان هذا الإنجاز العظيم لعلماء الأمة مصدر فخر لها على مر الأجيال. ولاسيما أنه جاء

¹ الشافعي: الرسالة، 47/1.

في عصر لم تكن وسائل البحث العلمي فيه ميسرة ولا منتشرة، ولكنها الإرادة القوية، والعزيمة الصلبة لدى أولئك العلماء الأجلاء. ولعلّ من المناسب أن نذكر هنا ما قاله النضر بن شُميل¹ وهو يتحدّث عن حياة الخليل الفراهيدي وزهده وصبره، وهو صاحب كتاب "العين" أول معجم بالعربية، ومؤسس علم العروض والقافية. قال النضر: أقام الخليل في حُصٍّ - بيت من شجر أو قصب - له بالبصرة، لا يقدر على فلسين، وتلامذته يكسبون بعلمه الأموال. وكان يقول: "إني لأغلق عليّ بابي، فما يجاوزه همي"².

لقد نذر هؤلاء العلماء الأجلاء حياتهم ووقتهم في سبيل العلم، وقدّموه على الدنيا وما فيها من مباحج وشهوات، وفي هذا يقول أحدهم³:

سَهْرِي لِتَنْقِيحِ الْعُلُومِ أَلْدُّ لِي مِنْ وَصْلِ غَانِيَةٍ وَطَيْبِ عِنَاقِ
وَتَمَائِلِي طَرِبًا لِحَلِّ عَوْبِصَةٍ أَشْهَى وَأَحْلَى مِنْ مُدَامَةِ سَاقِ

¹ النضر بن شُميل بن خرشة المازني التميمي، قاض ولغوي وفقهه، من تلاميذ الخليل بن أحمد، توفي في مرو سنة ٢٠٣هـ. من كتبه: الصفات، وكتاب السلاح، وغريب الحديث. ينظر: الزركلي، خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس: الأعلام، ٣٥٨/8، الطبعة الخامسة عشر، دار العلم للملايين، بيروت 2002م.

² ابن خلّكان، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر: وفيات الأعيان وأبناء أبناء الزمان، 224/2، تحقيق إحسان عباس، دار صادر، بيروت 1971م.

³ تنسب هذه الأبيات للزخشي، كما في ترجمته في مقدمة كتاب الكشاف 1/ح، الذي رتبّه وضبطه وصححه مصطفى حسين أحمد، طبعة دار الكتاب العربي، بيروت، 1406هـ. وتروى هذه الأبيات لغيره؛ فقد أوردها الشيخ عبد الفتاح أبو غُدّة - رحمه الله - في كتابه "صفحات من صبر العلماء على شدائد العلم والتحصيل"، ثم علّق في الحاشية بقوله: هذه الأبيات وجدتها معزّوة للزخشي، . . . ولم أفرّ عليها في مصادر ترجمته التي رجعتُ إليها. وذكر هذه الأبيات العلامة الألويسي المفسر المتوفى سنة 1270 في كتابه: "غرائب الاغتراب" ص 61، في سياق كلام له قائلاً: ". . . يحق لي أن أقول . . ." ثم أوردها، وجاء فيها عنده البيت الخامس، ولم يرد في سياقة الترجمة المذكورة. ولا شكّ أنه تمثّل بها، فقد ذكر العلامة الفقيه أحمد الطَّحْطَاطِوي الحنفي المتوفى سنة 1231هـ، في حاشيته على "الدر المختار"، 22/1، الأبيات الأربعة الأولى، وعزاها إلى التاج السبكي، وتابعه العلامة الفقيه ابن عابدين في حاشيته: "رد المختار على الدر المختار" 23/1، ولعلّ التاج السبكي تمثّل بها، فهي بشعر الزخشي وأسلوبه أشبهه، والله تعالى أعلم". ا.هـ، ينظر: أبو غُدّة، عبد الفتاح: صفحات من صبر العلماء على شدائد العلم والتحصيل، ص 139، الطبعة العاشرة، دار البشائر الإسلامية، بيروت 1433هـ .

وَصَرِيرُ أَقْلَامِي عَلَى أَوْزَاقِهَا أَحْلَى مِنَ الدَّوْكَاءِ وَالْعُشَّاقِ
وَأَلْدُّ مِنْ نَقْرِ الْفَتَاةِ لِدَفِّهَا نَقْرِي لِأُلْقِي الرَّمْلَ عَن أَوْراقِي
أَأَبَيْتُ سَهْرَانَ الدُّجَى وَتَبَيْتُهُ نوماً وَتَبَغِي بَعْدَ ذاكِ لِحَاقِي

لقد واجهت اللغة العربية وما زالت جملة من التحديات في عصرنا الحاضر، منها ما هي داخلية؛ كهجر أهلها لها، وتفضيلهم استخدام اللهجات المحلية المختلفة عليها، بدعوى السهولة واليسر، وبعضهم يفضل استخدام اللغات الأجنبية بديلاً عنها، معتقداً أن التطور لا يكون إلا بالانسلاخ من اللغة العربية.

ومنها تحديات خارجية، وهي كثيرة في زمن العولمة التي تسعى إلى القضاء على التنوع اللساني في العالم.

ولكثرة هذه التحديات وقوتها، تظهر اللغة العربية وكأنها عاجزة عن اللحاق بركب التطور العلمي والتقني، واستيعاب المتغيرات الحديثة.

من هنا كان لزاماً على المهتمين باللغة العربية - في نظري - أن يتحركوا كلٌّ في مجاله لخدمة هذه اللغة، خدمة للدين الإسلامي، وأن يحفظوها من الإهمال، ولا أقول من الضياع، فقد تكفل الله تعالى بحفظها؛ يقول الحق تبارك وتعالى: ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ [سورة الحجر، الآية 9].

1.2 أهمية هذه الدراسة وأهدافها:

تنبع أهمية هذه الدراسة من أهمية عناصرها الثلاث، وهي اللُّغة العربية، والعصر العباسي، والخليفة المأمون.

وتظهر هذه الأهمية من خلال دراسة ملامح الحياة العلمية في عصر المأمون، واللُّغوية منها على وجه الخصوص. فازدهار العلوم اللغوية والذي يعده الباحث موضوعاً مختلفاً ويستحق دراسة معمقة ومركّزة ستضيف إلى المكتبات العربية ذخيرة علمية فيها إضاءات على فترة مهمّة من فترات التطوُّر التي مرت بها علوم اللُّغة العربية. إضافة إلى أن هذه الدراسة ستقدّم للمتخصصين في علوم اللُّغة العربية معلومات وفيرة متناثرة في بطون الكتب المختلفة.

1.2.1 أولاً: العصر العباسي:

يعد العصر العباسي الأوّل من العصور الإسلامية ذات الأهمية السياسية والاقتصادية والفكرية والعلمية. فلا عَجَبَ أن يعده المؤرّخون العصر الذهبي للدول العباسية، بل العصر الذهبي للدولة الإسلامية على مر التاريخ. وكان القرنان الثاني والثالث الهجريان عصرًا إسلامياً بشكل أساسي، حيث أن جهود العلماء المسلمين ورجال العلم كانت متطورة بشكل كبير في جميع المجالات تقريباً¹.

وذلك لِمَا كان لهذا العصر من إنجازات كبرى، على جميع الأصعدة، وفي مختلف المجالات، وتأتي في مقدمتها:

¹ ينظر:

Qadir, Asghar: History of science in Central Asia: proceedings of the National Seminar on the History of Science in Central Asian Civilisations, Page: 106. Quaid-i-Azam University Press, 1978.

1. إثبات القوة السياسية والعسكرية للخلافة العباسية، والقضاء على جميع المؤامرات والثورات الداخلية، وكذلك الهجمات الخارجية، التي كانت تهدد سلطان الخلافة.
2. إقامة حكم إسلامي شمولي يستوعب جميع الطوائف والأديان والشعوب والأفكار.
3. العناية بالحضارة الإسلامية ورعايتها ووضع أسسها منطلقة نحو الازدهار والتطور والانتشار.

1.2.2 ثانياً: المأمون و أهمية عصره:

يعد عصر المأمون واسطة عقد العصر الذهبي للدولة الإسلامية؛ إذ امتاز عصره بأنه عصر الانفتاح الكبير على العلوم المختلفة كالرياضيات، والفلك، والطب، والفلسفة، وغيرها. فشهد هذا العصر اختراعات علمية مختلفة في جميع المجالات التي كانت سائدة في ذلك الوقت. وكانت بغداد وقتها تعج بحركة علمية متنوعة في مساجدها ومدارسها ومراكزها العلمية. إضافة إلى أن عملية الترجمة التي ازدهرت في عصر الخليفة العباسي المأمون أسهمت بنقل الكثير من العلوم والآداب من لغات مختلفة كالفارسية واليونانية والسريانية إلى اللغة العربية. وهذا النشاط . أو هذه الحركة العلمية الجبارة . أكسب اللغة العربية مكانة عظيمة، حيث انتقلت من كونها اللغة العربية التي يكتب بها الشعر والأدب، إلى لغة علمية تكتب بها جميع العلوم والمعارف.

1.3 أهداف الدراسة: تهدف هذه الرسالة إلى الآتي:

- 1 - دراسة حياة الخليفة المأمون ونشأته وتعليمه، وما لها من أثر في التطور العلمي في ذلك العصر.
- 2 - دراسة العلوم اللغوية من علوم اللغة العربية، من ناحية النشأة والتركيز على عصر المأمون.

3 - دراسة الأسباب التي أدت إلى تطوُّر العلوم عموماً، و علوم اللُّغة العربية في عصر المأمون على وجه الخصوص.

1.4 أسئلة الدراسة:

1. ما أهم ملامح الحياة السياسية في العصر العباسي والتي كان لها أثرها في الحياة الأدبية؟.

2. كيف أثرت شخصية المأمون وعلمه على التطوُّر العلمي في عصره؟.

3. ما العلوم اللغوية التي نشأت في ذلك العصر؟.

4. ما الأسباب الرئيسة والأسباب المساعدة في تطوُّر العلوم في عصر المأمون؟.

1.5 حدود الدراسة :

تُصنَّف علوم اللغة العربية بحسب فنونها إلى أربعة أقسام:

أولاً: العلوم اللُّغوية: النحو، والصرف، وفقه اللغة، وعلم اللغة والمعاجم، واللهجات والأصوات.

ثانياً: العلوم البلاغية: المعاني، والبيان، والبديع.

ثالثاً: علوم الشعر: الأدب، والعروض، والقافية.

رابعاً: علوم النقد.

ودراستي تختص بالقسمين الأول والثاني منها، وهي العلوم اللُّغوية، وبالتحديد علم النحو والصرف، وعلم المعاجم، إضافة إلى العلوم البلاغية .

ويقوم الباحث في هذه الدراسة برصد النشاط العلمي اللُّغوي الذي حصل في عصر الخليفة المأمون. والذي يبدأ من تاريخ تبوءه الخلافة إلى تاريخ وفاته (من سنة 198هـ إلى سنة 218هـ الموافق 813م إلى 833م). حيث يشمل هذا الجمع رصد كل نشاط علمي

لُعوي بارز في تلك الفترة، أو قبلها أو بعدها بقليل، وحصر لأهم العلماء الذين برزوا في هذا الفن وعاشوا في عصر المأمون وهم في عمر التأليف.

1.6 منهج الدراسة

تعد مناهج البحث من الأمور المهمة التي يهتم بها الباحثون الأكاديميون في مختلف التخصصات، وهي أمر مهم في كل دراسة جامعية حسب تخصص كل بحث، وما يخصصنا في هذا المبحث هو منهج البحث اللغوي.

1.6.1 أولاً: المنهج في اللغة:

قال الله تعالى: ﴿وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا﴾. [سورة المائدة، الآية 48] أي سبيلاً وطريقاً¹.

قال الزمخشري في أساس البلاغة مادة ن ه ج: أخذ النهج والمنهج والمنهاج وطريق نهج، وطرق نهجة، ونهجت الطريق: بينته وانتهجته واستبينته². وجاء في لسان العرب أن المنهج والمنهاج هو الطريق الواضح، والنهج بتسكين الهاء هو الطريق المستقيم³.

وفي المعجم الوسيط: المنهج: الخطة المرسومة، واللفظة دلالتها محدثة، ومنه مناهج الدراسة ومناهج التعليم ونحوهما⁴. ونجد هذا المعنى - وهو أن المنهج بمعنى الطريقة أو الأسلوب - في كثير من المعاجم، ويدل أيضاً على طريقة البحث والاستقصاء⁵.

¹ ينظر في تفسير هذه الآية: الطبري: جامع البيان عن تأويل آي القرآن، 493/8.

² الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمر بن محمد بن عمر الخوارزمي: أساس البلاغة، ص474، تحقيق: أحمد عبد الرحيم محمود، الطبعة الثالثة، دار الكتاب العربي، بيروت 1407هـ.

³ ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن علي بن منظور الأنصاري: لسان العرب، مادة (نهج). الطبعة الثالثة، دار صادر، بيروت 1414هـ.

⁴ المعجم الوسيط، 957/2 مادة (نهج)، مجمع اللغة العربية، دار المعارف بمصر، الطبعة الثانية 1973.

⁵ ينظر: إضافة إلى ما سبق: الخليل بن أحمد الفراهيدي: معجم العين، مادة (نهج).

1.6.2 ثانياً: المنهج اصطلاحاً:

يُعرّف المنهج في الاصطلاح على أنه "وسيلة محددة توصل إلى غاية معينة ... والمنهج العلمي: خطة منظمة لعدة عمليات ذهنية أو حسية بغية الوصول إلى كشف الحقيقة أو البرهنة عليها"¹. ومناهج البحث هي الطرق التي يسير عليها العلماء في علاج المسائل، والتي يصلون بفضلها إلى ما يرمون إليه من أغراض².

وللمنهج تعريفات مختلفة غير ما ذكر، إلا أنّ خلاصة القول في تعريفه: هو الطريقة الخاصة التي تصلح لكل علم ولكل موضوع من موضوعات هذا العلم، وهو مجموعة القواعد العامة التي يتم وضعها بقصد الوصول إلى الحقيقة، إنه الطريقة التي يتبعها الباحث في دراسة المشكلة لاكتشاف الحقيقة أو الوصول لتحقيق الغاية المراد الوصول إليها³.

1.6.3 ثالثاً: مناهج البحث في علم اللُّغة:

هناك أنواع عديدة لمناهج البحث في علم اللُّغة، وأشهرها:

1.6.3.1 المنهج المقارن:

وهو من أقدم مناهج البحث اللُّغوي، ويكون موضوعه المقارنة بين لغتين أو أكثر، يكون الاختلاف بينهما في الظاهر وتتفق في الشكل والمضمون أو من أصل واحد أو لغة واحدة. ويقوم على الدراسة النحوية والصرفية والدلالية بين اللُّغات التي يُراد المقارنة بينها⁴.

¹ مجمع اللُّغة العربية، المعجم الوسيط 1979، ج2، مادة (نهج).

² وافي، علي عبد الواحد: علم اللُّغة، ص33، الطبعة السابعة، مصر، دار النهضة 1972م.

³ ينظر: عابدين، عبد المجيد علي: مزالق في طريق البحث اللُّغوي والأدبي وتوثيق النصوص، ص44، دار النهضة العربية، بيروت 2001م.

⁴ حسنين، د.صلاح الدين صالح: دراسات في علم اللُّغة الوصفي والتاريخي والمقارن، ص33 و34. وينظر: حجازي، محمود فهمي: مدخل إلى علم اللُّغة، ص19، دار قباء، القاهرة.

1.6.3.2 المنهج الوصفي:

وهو علم يهتم بدراسة لغة واحدة أو لهجة واحدة في زمن ومكان معينين. وهو يصف اللُّغة كما هي وليس كما يجب أن تكون¹.

1.6.3.3 المنهج التاريخي:

وهو علم يبحث في تطور اللُّغة الواحدة وتاريخها عبر القرون، منذ أقدم نصوصها المدونة إلى الوقت الحاضر، حيث يتتبع هذا المنهج دراسة حالات تطور البنية والتراكيب والدلالة، مع الاهتمام بمدى تأثير الإقليم الجغرافي على الظاهرة اللغوية عبر التاريخ².

1.6.3.4 المنهج التقابلي:

وهو علم يقابل بين نظامين لغويين مختلفين أو أكثر، ولا يشترط أن تكون من الأصل نفسه، ويقوم على رصد العناصر اللُّغوية ومكوناتها الصوتية والصرفية والنظمية والدلالية والعروضية والبلاغية³.

هذه هي أهم وأبرز مناهج البحث في العلوم اللغوية، وسيتبع الباحث في هذه الدراسة المنهج الوصفي التحليلي التاريخي الذي كان سائداً في ذلك العصر؛ لأننا نريد أن ندرس النصوص في عصرها وبيئتها، فلا يمكن أن نتجاهل طبيعة تلك النصوص في دراستها وتحليلها،

¹ ينظر: عبد الجليل، عبد القادر: علم اللسانيات الحديثة ص127، الطبعة الأولى، الأردن، دار الصفا 2002م. وعلام، عبد العزيز أحمد: في علم اللُّغة العام ص2928، دار الطباعة المحمدية القاهرة 1999م.

² ينظر: عبد الجليل: علم اللسانيات الحديثة، ص127. وحسنين: دراسات في علم اللُّغة الوصفي والتاريخي والمقارن، الصفحات: 33 و34 و203 و204.

³ عبد الجليل: علم اللسانيات الحديثة، ص132. وعمارة، إسماعيل: المستشرقون والمناهج اللُّغوية، ص41، الطبعة الثانية، دار حنين، عمّان 1992م.

بل وربطها بالزمن والتاريخ.

فقد استخدم الباحث المنهج الوصفي في دراسة علوم اللغة العربية والمراحل التي مرت بها، والمنهج التحليلي الذي تتبع من خلاله ظاهرة نشأة تلك العلوم وتطورها والربط بين البيانات الوصفية، والمنهج التاريخي من خلال البحث في تاريخ المراحل التي مرت بها العلوم اللغوية. كما كان للمنهج المقارن دور في بعض مراحل البحث من خلال المقارنة بين جهود العلماء اللغويين، ومن خلال تفوق الخليفة المأمون على غيره من الخلفاء.

1.7 الدراسات السابقة:

كما ذكرت سابقاً عند الحديث عن أهمية الموضوع، حيث إنّه يحمل في جنباته ثلاثة عناصر مهمّة هي اللغة العربية، والعصر العباسي، وعصر المأمون. ولأهمية هذا الموضوع بعناصره الثلاثة، فهناك دراسات عديدة تحدّثت عن كل عنصر على حده. ولم أعتز على مصدر يتحدّث بشكل خاص عن العلوم اللغوية في هذا العصر.

ومن الدراسات السابقة التي تناولت أحد هذه الجوانب:

1 - المأمون الخليفة العالم. للدكتور محمد مصطفى هداره. وتناول فيه المؤلف جوانب من حياة المأمون ونشأته وتعليمه، ودوره في التطور العلمي في عصره.

ومن المصادر التي تحدّثت عن العصر العباسي الأول بشكل عام:

2 - ضحى الإسلام لمؤلفه أحمد أمين :

وهو كتاب تاريخي يبحث في الحياة الاجتماعية والثقافات المختلفة، والحركات العلمية، والفرق الدينية في العصر العباسي الأول، وتطرق فيه للعلوم اللغوية كجزء من الحركة العلمية في ذلك العصر، إلا أنه لا يحتوي على تفصيل ورصد لجميع جوانب نشأة وتطور العلوم اللغوية

في عصر المأمون .

3 - العصر العباسي الأول، لمؤلفه شوقي ضيف :

وفي هذا الكتاب تطرق الباحث للحركة الأدبية في العصر العباسي الأول، وذكر فيه العلوم اللغوية كجزء من الحياة العقلية في ذلك العصر.

ومن الرسائل الجامعية: أولاً: رسائل الماجستير:

1 - بيت الحكمة البغدادي وأثره في الحركة العلمية في الدولة العباسية، للباحثة رفيدة إسماعيل عطا المنان إسماعيل،. جامعة الخرطوم - السودان.

وفي هذه الرسالة تناولت الباحثة جانباً من الحياة العلمية في الدولة العباسية خاصة ما يتعلق ببيت الحكمة، ودوره في تطوير التعليم والترجمة والنقل، مما أدى إلى ظهور حركة علمية شاملة في العصر العباسي، وظهرت المدارس كنتيجة مباشرة لنشأة بيت الحكمة.

2 - دور حركة الترجمة والنقل في الحياة العلمية إبان العصر العباسي الأول، للباحثين: محمد حساين وقدور ملوك . جامعة تلمسان . الجزائر.

وفي هذه الرسالة تناول الباحثان جانباً مهماً من جوانب الحركة العلمية في العصر العباسي، وهو جانب النقل والترجمة، وتأثيرها الكبير على الحركة العلمية، وعلى اللغة العربية من حيث دخول كثير من المعاني الاصطلاحية والتراكيب الفنية والعبارات العلمية، مما جعل اللغة العربية لغة الدين والقانون والسياسية والعلم. وكذلك تأثير الترجمة في الشعر العربي والذي أصبح بعد انتشار الترجمة يحمل المعاني العلمية والفلسفية.

3 - ثقافة الخلفاء العباسيين من المأمون حتى المستكفي بالله وأثرها في إدارة الدولة العباسية (198 - 334هـ / 813 - 945م) للباحثة عزة بنت فرحة بن حسين الغامدي، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية - الرياض.

وتناولت هذه الدراسة أثر ثقافة الخلفاء العباسيين في أحوال الخلافة السياسية، وكذلك أثرها في اتجاه بعض الخلفاء نحو الإصلاح خلال المادة الزمنية للدراسة، ومعرفة علاقة ثقافة الخلفاء بقوة شخصيتهم وقدرتهم على ضبط أمور الخلافة.

ثانياً: رسائل الدكتوراه:

1 - الخليفة المأمون بين السياسة والثقافة، للباحث عبد الأعلى مهدي محمد الطهطاوي، جامعة القاهرة . مصر.

ويتناول الباحث في هذه الرسالة حياة المأمون السياسية وكيف وازن بين الحكم والثقافة العالية التي كانت يتمتع بها، ودور هذه الثقافة في طريقة ادارته للدولة، والأثر الذي يترتب على كون الخليفة مثقفاً.

2 - الخليفة المأمون أديباً، للباحث ناظم فرج عباس أجدع الجبوري، كلية التربية - جامعة تكريت . العراق.

وتتناول الرسالة جانباً من الجوانب الشخصية للمأمون، ألا وهو الجانب الأدبي وتعلقه بالأدب والأدباء، حيث كان المأمون شاعراً وعالمياً وأديباً، يحب الشعر ويجالس الشعراء ويشجعهم، وكان يعجب بالبلاغة والأدب، كما كان للفقه نصيب كبير من اهتمامه، وكان العلماء والأدباء والفقهاء لا يفارقونه في حضر أو سفر، وقد أدى تشجيعه للشعراء في أيامه إلى إعطاء الشعر دفعة قوية.

وربما هناك من سبقني من الباحثين سواء في الرسائل العلمية أو في الكتب والمقالات، وذلك ما ساعدني على بناء الموضوع وإلقاء مزيد من الضوء على جزئياته، أو يتطلب مني إكمال بعض الأسئلة الماسة بالعصر الحاضر فلا يعد هذا تكراراً لما سبق في مجاله التخصصي.

ويأمل الباحث أن تكون في هذه الدراسة إسهاماً وتكميلاً وتطويراً لدراسات سابقة في

هذا الموضوع.

1.8 تبويب الدراسة :

عمد الباحث إلى دراسة ازدهار العلوم اللغوية في عصر المأمون، وذلك من خلال دراسة الحالة السياسية والاجتماعية والثقافية للعرب قبل الإسلام، وصولاً إلى العصر العباسي، وتحديدًا إلى عصر الخليفة المأمون؛ لتحديد صورة متكاملة للمراحل التي مرت ووصلت إليها، مع التركيز على الحركة العلمية بجوانبها الرئيسة المختلفة. فكان الباب الأول لمدخل الرسالة. وجاء الباب الثاني عن دراسة عصر المأمون وحياته، وبدأ بتمهيد ثم دراسة الحالة السياسية والاجتماعية قبل العصر العباسي، ثم في العصر العباسي وعصر الخليفة المأمون، وكذلك الحالة الثقافية في ذلك العصر مع دراسة مستفيضة لحركة الترجمة والنشاط العلمي في بيت الحكمة، قبل وخلال عصر المأمون لما لهما من أهمية كبرى في إثراء الحياة الثقافية. وتناول الفصل الثاني تطور العلوم الإنسانية في عصر المأمون، بجانبها الديني والعلمي، فالديني من خلال دراسة علوم القرآن الكريم، وعلوم الحديث، والعلوم الفقهية، والعلمي من خلال العلوم الطبية وعلم الفلك.

وتناول الفصل الثالث دراسة الخليفة المأمون من خلال مبحثين، الأول عن حياته الاجتماعية والسياسية، والثاني عن حياته العلمية. يتم بعدها تقديم عرض موجز لخلاصة هذا الباب.

أما الباب الثالث فقد اختص بدراسة العلوم اللغوية في عصر المأمون، من خلال أربعة فصول، تناول الفصل الأول دراسة علم النحو والصرف، والثاني تناول المدارس النحوية، وتناول الفصل الثالث علوم البلاغة، أما الفصل الرابع فقد تناول علم المعاجم. واختتم هذا الباب بخلاصة لهذه الدراسة.

وكان الباب الرابع هو خاتمة هذه الدراسة، مشتملاً على ثلاثة فصول، الأول منها لدراسة الأسباب التي أدت إلى ازدهار العلوم اللغوية في عصر المأمون، والثاني دراسة لأهم علماء اللغة في عصر المأمون، أما الثالث فكان للخاتمة متضمنة الخلاصة والتوصيات.

1.9 الخلاصة :

ازدهار العلوم اللغوية في عصر الخليفة المأمون دراسة تاريخية لغوية، يسعى الباحث من خلالها إلى التعمق في الجانب التاريخي اللغوي المشرق من الحضارة الإسلامية، والتي كان فيها الانطلاقة القوية لهذه الحضارة السامية، ومعرفة البدايات الدقيقة لهذا التطور الذي شهدته العلوم اللغوية في ذلك العصر، وإبراز جهود الطبقة السياسية والعلماء في نشأة ازدهار تلك العلوم، واستخلاص الدروس والعبر التي يمكن الاستفادة منها في حاضر ومستقبل اللغة العربية، في عصر يشهد طفرة علمية كبيرة في جميع المجالات.

واسأل الله تبارك وتعالى التوفيق والسداد، إنه ولي ذلك والقادر عليه.

الباب الثاني

عصر الخليفة المأمون

وحياته الاجتماعية والعلمية

2.0 مقدمة:

يهتم هذا الباب بدراسة عصر الخليفة المأمون، من خلال تتبع مراحل الحالة السياسية والاجتماعية التي مر بها المجتمع العربي وصولاً إلى عصر المأمون، مع دراسة الحالة الثقافية في هذا العصر، كما يختص هذا البحث بدراسة النشاط العلمي في عصر المأمون من خلال دراسة بدايات العلوم الإنسانية والعلمية في عصره، والمراحل التي وصلت إليها، كما سأطرق في هذا الباب إلى حياة المأمون الاجتماعية والعلمية.

2.1 الحالة السياسية والاجتماعية والثقافية في عصر المأمون

2.1.0 تمهيد:

إن الحديث عن حالة مجتمع ما في فترة زمنية ما، يتطلب أولاً الحديث عن نشأة هذا المجتمع أولاً والظروف المحيطة به؛ ذلك لأن المجتمعات الإنسانية في كافة بقاع الأرض، تمرّ بمراحل متعددة، نظراً لتغير الظروف المحيطة بها سواء في المكان أو الاحتكاك بالشعوب الأخرى.

وقد كان المجتمع العربي في شبه الجزيرة العربية مجتمعاً شبه منغلق على نفسه، إلا ما كان يحدث من احتكاك محدود الأثر عن طريق التجارة.

كما كان مجتمعاً قبلياً صرفاً، تسوده أنظمة وقوانين القبيلة سواء فيما بين أفراد القبيلة الواحدة، أو فيما بين القبائل بعضها مع بعض.

وعندما جاء الإسلام، هذّب كثيراً من هذه القوانين والعادات القبلية، وألغى بعضها وأبقى البعض الآخر، فأصبح المجتمع الإسلامي في الجزيرة مجتمعاً إسلامياً ذا صبغة عربية، حيث كان المجتمع عربياً. مع أنه كان يضم في عناصره بعض الموالي من غير العرب ممن لا تأثير لهم يُذكر، رغم ما جاء به الإسلام من الحد من الرق، ومن المساواة بين الحر والعبد، وجعل مقياس المفاضلة هو الالتزام بالإسلام.

وعندما بدأ الإسلام ينتشر وتتوسع رقعته الجغرافية، وتختلط أنساب العرب بغيرهم وعاداتهم وتقاليدهم بعادات وتقاليد الشعوب التي انضمت تحت لواء الإسلام، تأثراً وتأثيراً، كالفرس والروم والأقباط؛ أصبح المجتمع مختلفاً عما كان عليه.

2.1.1 الحالة السياسية في عصر المأمون

2.1.1.1 نشأة الدولة العباسية:

تُنسب الدولة إلى العباس بن عبد المطلب بن هاشم رضي الله عنه، عمّ النبي محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وقد بدأت فكرة إنشاء الدولة العباسية في مطلع القرن الثاني الهجري تقريباً، عندما بدأ أبو هاشم عبد الله بن محمد بن الحنفية بن علي بن أبي طالب، يتلقى كتباً تطلب منه رفع الظلم وإقامة العدل. وعندما حضرته المنية أوصى إلى محمد بن علي بن عبد الله بن عباس بما كان من أمر الناس معه، وأعطاه الكتب التي كتبها إليه. ثم مات سنة 99هـ. وأخذ محمد بن علي بن عبد الله بن عباس، ومن بعده ابنه إبراهيم التخطيط لإسقاط الدولة الأموية¹.

وفي عام 129هـ أصبحت الدعوة جهرية للعباسيين انطلاقاً من خراسان، بعد أن عيّن إبراهيم بن محمد أبا مسلم الخراساني رئيساً للدعاة في خراسان وما حولها. حيث استطاع هذا الأخير أن يُسيطر على مرو سنة 130هـ.

ثم تتابعت سيطرته على بلخ وسمرقند وغيرها حتى سيطر على خراسان جميعاً، آخذاً البيعة من أهل كل مدينة على كتاب الله عزّ وجلّ، وسُنّة نبيه، وللرضي من آل محمد، من دون تسمية².

¹ ينظر: محمد، نبيلة حسن: تاريخ الدولة العباسية، ص 54، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، مصر 1993م.

² المرجع نفسه ص 55.

وفي سنة 132 للهجرة، توفي إبراهيم بن محمد سجيناً، بعد أن أوصى لأخيه أبي العباس بالإمامة، طالباً منه أن يرحل إلى الكوفة هو ومن معه من أهل بيته.

وفي الكوفة - بعد قليل من وصول آل العباس إليها - تمت مبايعة أبي العباس خليفة للمسلمين، وتوجه أبو العباس إلى مسجد الكوفة عقب مبايعته بالخلافة في الثاني عشر من ربيع الأول سنة 132هـ، وألقى على الملأ خطبة كانت بمثابة الإعلان الرسمي عن قيام الدولة العباسية، ومما جاء في تلك الخطبة¹:

"الحمد لله الذي اصطفى الإسلام لنفسه، وكرّمه وشرفه وعظّمه، واختاره لنا، زعم الشامية أنّ غيرنا أحقّ بالرياسة والسياسة والخلافة منّا، شامت وجوههم، يمّ ولم أيها الناس؟ وبنا هدى الله الناس بعد ضلالتهم، وبصرهم بعد جهالتهم، وأنقذهم بعد هلكتهم، وأظهر بنا الحق، ودحض الباطل، وأصلح بنا منهم ما كان فاسداً، ورفع بنا الخسيصة، وتمم النقيصة، وجمع الفرقة، حتى عاد الناس بعد العداوة أهل التعاطف والبر والمواساة في دنياهم، وإخواناً على سرير متقابلين في آخرتهم، فتح الله ذلك - منّةً وبهجة - لمحمّد صلّى الله عليه وسلّم، فلما قبضه الله إليه، وقام بالأمر من بعده أصحابه، وأمرهم شورى بينهم، حووا موارث الأمم، فعدلوا فيها ووضعوها مواضعها وأعطوها أهلها، وخرجوا خماصاً منها، ثم وثب بنو حرب وبنو مروان فابتزوها وتداولوها، فجاروا فيها واستأثروا بها، وظلموا أهلها، وقد أملى الله لهم حيناً حتى آسفوه، فلما آسفوه انتقم منهم بأيدينا، وتدارك بنا أمتنا، وولى نصرنا والقيام بأمرنا، ليؤمن بنا على الذين استضعفوا في الأرض، فحتم بنا كما افتتح بنا، وإني لأرجو ألا يأتاكم الجور من حيث جاءكم الخير، ولا الفساد من حيث جاءكم الصلاح، وما توفيقنا أهل البيت

¹ النويري، شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب: نهاية الأرب في فنون الأدب، 24/22، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية بيروت، لبنان 1424هـ. وصفوت، أحمد زكي: جمهرة خطب العرب، 7/3، المكتبة العلمية، بيروت 2001م.

إلا بالله، فاستعدوا أيها الناس، فأنا السّفاح المبيح والثائر المنيح [يقصد أنه كريم جواد].

ومن هذه المقولة التصقت به صفة السّفاح، فقيل أبو العباس السّفاح، مع أنه ما قصد

ذلك المعنى الذي شاع على الألسنة.

وبهذه الخطبة بدأت الدولة العباسية أيامها الرسمية الأولى. بعد أن استطاع أبو العباس

السّفاح توطيد أركان الدولة الفتية، والقضاء على مظاهر السلطة للأُمويين.

ثم قام أخوه أبو جعفر المنصور (136هـ - 158هـ) باتخاذ تدابير صارمة لتقوية الخلافة

العباسية، ثم أنشأ مدينة السلام بغداد في أربع سنوات (145هـ - 149هـ).

وحكم بعده أبو عبد الله محمد المهدي (158هـ - 169هـ)، ثم أبو محمد موسى

الهادي (169هـ - 170هـ). حيث بلغت الدولة العباسية أوج قوتها وازدهارها في عهد

الخليفة أبي جعفر هارون الرشيد (170هـ - 193هـ).

2.1.1.2 الحالة السياسية في عصر المأمون

أوصى الرشيد بالخلافة لأبنائه الأمين ثم المأمون ثم المؤتمن. وكتب هذه الوصية في صحيفة

عُلقت في الكعبة، بعد أن أشهد فيها القضاة والفقهاء وأكابر بني هاشم.

ولما تولى الأمين الخلافة بناءً على وصية هارون الرشيد، اشتعلت نار الثورات في بلاد

الشام على يد علي بن عبد الله بن خالد بن يزيد بن معاوية، المعروف بالسفنياني، الذي

احتل دمشق وطرد عامل الأمين. واستمرت الاضطرابات كذلك بينه وبين أخيه المأمون، بعد

أن خلع الأمين أخاه المأمون، وتوليته ابنه موسى العهد من بعده، ونكث العهد والميثاق الذي

أخذه عليه أبوه الرشيد. ودارت بينهم معارك انتهت بمقتل الأمين في الخامس والعشرين من

شهر المحرم عام 198هـ الموافق للخامس والعشرين من أيلول سبتمبر عام 813م¹.

وقد كان المأمون وقتها في الري، وبويع له بالخلافة هناك، حيث بقي بخراسان حتى قدم بغداد في منتصف شهر صفر عام 204هـ².

وقد قسّم بعض المؤرخين حياة المأمون السياسية على قسمين أو فترتين³:

1. الفترة الخراسانية: منذ مبايعة المأمون بالخلافة بمرو، حتى انتقاله إلى بغداد.

2. الفترة البغدادية: منذ دخوله بغداد، حتى خروجه منها ووفاته خارجها.

مال المأمون في أول أمره إلى العلويين وقرّبهم. وصاهر علياً الرضا وولاه ولاية العهد، وجعل شعار الدولة اللون الأخضر. ورغم أنه عاد إلى اللون الأسود شعار العباسيين، بعد أن ثار في اليمن عبد الرحمن بن عبد الله العلوي سنة 207هـ، ورغم ذلك إلا أن سياسته نحو العلويين لم تتغير⁴.

واجه المأمون ثورات عديدة خلال فترة حكمه التي استمرت منذ أن بُويع بالخلافة وهو في الري سنة 198هـ، وحتى وفاته في 19 رجب سنة 218هـ.

فقد ولّى الخليفة المأمون محمداً الزبيدي بلاد تهامة ليقضي على المتشيعين فيها، إلا أنه وبعد انتصاره عليهم أصبح أشبه بملك مستقل، وحافظ على علاقته بالعباسيين وكان يؤدي لهم الخراج⁵.

¹ الطبري: تاريخ الأمم والملوك، 114/5. السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر: تاريخ الخلفاء، ص217، تحقيق: حمدي الدمرداش، الطبعة الأولى، مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة 1425هـ.

² طيفور، أبو الفضل أحمد بن أبي طاهر: كتاب بغداد المستوعب لفترة خلافة المأمون، ص11، دار الجنان، بيروت.

³ هداره، محمد مصطفى: المأمون الخليفة العالم، ص274، الدار المصرية للتأليف والترجمة، بدون تاريخ.

⁴ طيفور: كتاب بغداد المستوعب لفترة خلافة المأمون، ص8. والطبري: تاريخ الأمم والملوك، 155/5.

⁵ حسن، إبراهيم حسن: تاريخ الإسلام السياسي والديني والثقافي والاجتماعي، 59/2، الطبعة الرابعة عشر، دار الجيل، بيروت 1415هـ.

كما ثار أهل بغداد وولوا إبراهيم بن المهدي الخلافة حين كان المأمون بمرور. فلما أحس الناس بقدوم المأمون إلى بغداد، خلعوا إبراهيم، فاختفى ثم قبض عليه سنة 210هـ الموافق 825م. وعفا عنه المأمون¹.

كما انشق نصر بن شيبان في الشام، وكان عربياً يتعصب للأمين، فوجه إليه المأمون طاهر ابن الحسين. فاستمرت الحروب بينهم نحواً من خمس سنين، أرغم بعدها نصر على طلب الأمان، وسبق إلى بغداد في شهر صفر سنة 210هـ - الموافق 825م².

كما ثار المصريون في العام نفسه، أي سنة 210هـ، فبعث الخليفة المأمون إليهم عبد الله ابن طاهر فأخمد ثورتهم وأقر الأمن، ولكن الثورات عادت بعد أن عاد ابن طاهر إلى العراق، فأرسل إليهم المأمون قائده الأفشين، ثم جاء إلى هذه البلاد بنفسه وأعاد الأمن إلى نصابه.

هذه بعض الثورات التي اشتعلت في عصر المأمون، وهي مختلفة الأماكن والأزمان، وكذلك مختلفة الخطورة والقوة. ولكن رغم خطورتها المتفاوتة إلا أن المأمون بقي مسيطراً على زمام الأمور حتى وفاته. وكان في انشغال المأمون بقمع الثورات الداخلية ما شغله عن الحرب مع البيزنطيين، حتى قام بأول غزوة خارجية في شهر المحرم من عام 215هـ، حيث غزا الصائفة³ وفتح وأخضع عدة حصون.

ولكنه انشغل عن متابعة غزواته بقمع الثورة في مصر فاستغل الروم ذلك وأغاروا على

¹ السيوطي: تاريخ الخلفاء، ص 223.

² الطبري: تاريخ الطبري، 5/130. حسن: تاريخ الإسلام السياسي، 2/60. وهداره: المأمون الخليفة العالم، ص 69.

³ الصائفة: يُطلق على غزو الروم لفظ الصائفة، ويعنون بذلك البلاد التي يغزونها صيفاً، إذ إن حملاتهم ضد الروم كانت في الصيف من كل عام، ويندر أن يغزوها في الشتاء لشدة بردها، وقساوة طقسها. ابن منظور: لسان العرب مادة (صيف).

طرسوس¹ والمصيصة² وأثخنوا فيهم القتل³. فعاد إليهم المأمون وأخضع عدداً كبيراً من الحصون، جعلها الطبري ثلاثين حصناً ومطمورة⁴.

وفي السنة التالية 217هـ، افتتح حصوناً أخرى وبني الطونة⁵، ورفض الصلح مع تيوفيل ابن ميخائيل قائد الروم.

ويبدو - كما يقول الدوري - أنه فكر في خطة طويلة المدى لفتح بلاد الروم مدينة مدينة وتأهيلها بالعرب لتثبيت الفتح، ثم ينقض بعدها على القسطنطينية ويقضي على البيزنطيين⁶. لكنه توفي على نهر البدندون قرب طرسوس.

والملاحظ بشكل عام أن أغلب الثورات التي حدثت في عصر المأمون كانت في الفترة الخراسانية، وكان هناك شبه استقرار في الفترة البغدادية، وإن كانت من ثورات فإنه يتم قمعها سريعاً.

¹ طرسوس: مدينة في الشام، بين أنطاكية وحلب وبلاد الروم. الحموي: ياقوت بن عبد الله: معجم البلدان، 28/4. الطبعة الثانية، دار صابر - بيروت 1995م.

² المصيصة: والمسيصة، بالفتح ثم الكسر والتشديد، مدينة على شاطئ جيحان من ثغور الشام بين أنطاكية وبلاد الروم، تقارب طرسوس. الحموي: معجم البلدان، 145/5.

³ الدوري: العصر العباسي الأول، ص 171.

⁴ الطبري، 281/10. والمطمورة: الحفرة التي يطمر ويدفن فيها الطعام، وهي هنا كناية عن المنطقة المحصنة. ينظر: الجوهري، أبو نصر إسماعيل بن حماد: تاج اللغة وصحاح العربية، مادة (ط م ر)، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، الطبعة الرابعة - دار العلم للملايين - بيروت 1407هـ .

⁵ الطونة: على نهر الدانوب في جنوب شرق أوروبا حالياً.

⁶ الدوري: العصر العباسي الأول، ص 174.

2.1.2 الحالة الاجتماعية

2.1.2.1 الحالة الاجتماعية قبل العصر العباسي:

لقد بدأ التأثير العربي الإسلامي منذ وقت مبكر في الشعوب التي انضوت تحت لواء الإسلام. فقد انتشرت عندهم اللغة العربية إضافة إلى الدين الإسلامي. كما تأثر العرب كذلك بالحضارتين الفارسية والبيزنطية. فمن الأمثلة على التأثير الإداري إنشاء الدواوين في عهد عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - وكان التأثير أول ما يبدأ بالعرب الذين ينتقلون للعيش في البلدان الجديدة، ثم ينتقل تدريجياً حتى يصل إلى العرب في الجزيرة العربية.

ومن هذا التأثير ما ذكره ابن كثير في البداية والنهاية حينما قدم معاوية بن أبي سفيان - رضي الله عنه - من الشام إلى المدينة، وهو أبيض أو أبيضُ الناس وأجملهم، فخرج إلى الحج مع عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - فكان عمر ينظر إليه، فَيَعَجَبُ له، ثم يضعُ أصبُعَهُ على متنه ثم يرفعها عن مثل الشراك، فيقول: بخ بخ، نحن إذا خير الناس، أن جمع لنا خير الدنيا والآخرة، فقال معاوية: يا أمير المؤمنين، سأحدثك، إننا بأرض الحمّامات والريف، فقال عمر: سأحدثك ما بك إطفافك نفسك بأطيب الطعام وتصبحك حتى تضرب الشمس متنيك وذوو الحاجات وراء الباب. فقال: يا أمير المؤمنين علمني أمثل.

قال فلما جئنا ذا طوى¹ أخرج معاوية حُلة فلبسها، فوجد عمر منها ريحاً كأنه ريح طيب، فقال: يعمد أحدكم فيخرج حاجاً تَفْلاً، حتى إذا جاء أعظم بُلدان الله حرمة أخرج ثوبيه كأنهما كانا في الطيب فلبسهما، فقال معاوية: إنما لبستهما لأدخلك فيهما على عشيرتي

¹ ذو طوى: موضوع بالقرب من مكة المكرمة. الحموي: ياقوت بن عبد الله: معجم البلدان، 4/45. الطبعة الثانية، دار صابرة، بيروت 1995م.

أو قومي، والله لقد بلغني أذاك ههنا وبالشام، والله يعلم إنني قد عرفتُ الحياء فيه، ثم نزع معاوية ثوبيه، ولبس ثوبيه اللذين أحرم فيهما¹.

وهذا القصة بتفاصيلها تدلُّ على مدى سرعة تأثر العرب الفاتحين بالشعوب والبلدان المفتوحة.

وفي عصر الدولة الأموية وبانتقال عاصمة الخلافة إلى دمشق، تأثرت الشعوب العربية تأثراً كبيراً بعادات وشعوب الدول التي فتحوها، فأخذوا كثيراً من عاداتها وطبائعها.

فتعلّم العرب الزراعة بسكنهم مع المزارعين في أرضهم، وتعلّموا المهن التي لم يكونوا يعرفونها أو التي لم تنتشر لديهم بعد مخالطتهم لأربابها، وتحوّلوا من سكن الخيام إلى سكن القصور، بعد استقرارهم في المدن الجديدة واختلاطهم بالشعوب المختلفة وتزواجهم، واتخاذهم الكثير من الجوّاري، مما جعلهم يطلعون على كثير من أساليب حياتهم وطعامهم وملابسهم، ومختلف وسائل الترفيه والترّف.

وفي هذا يقول أحمد أمين عن عملية الامتزاج بين الأمم الفاتحة والمفتوحة: "... فقد بدأت من عهد عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - ووقفت وقفة صغيرة لما أصاب الأمم المغلوبة من الدهش. ثم بدأت تخضع للنظم الاجتماعية، من تزواج ودخول في الإسلام وتعلم للعربية. ثم ظهور جيل جديد يحمل الدم العربي والأجنبي معاً، بل يحمل مع ذلك خصائص الأمم المختلفة التي يتكون منها دمه، سواء كانت خصائص جسمية أو عقلية أو خلقية أو روحية..."².

¹ ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل بن عمر: البداية والنهاية 133/8-134، تحقيق: علي شيري، الطبعة الأولى. دار إحياء التراث العربي 1408هـ.

² أمين، أحمد: ضحى الإسلام، 2/1، الطبعة السابعة. مكتبة النهضة المصرية. القاهرة، بدون تاريخ.

وقد استمر هذا الامتزاج والتأثر والتأثير وظهرت آثاره على شكل ثقافات وأمطاح حياة مختلفة متعددة، نتيجة هذا الاختلاط المتنوع.

فعندما يعتنق الفارسي الإسلام، ويتعلم اللغة العربية، ويخالط العرب ويناقشهم ويتبادل معهم الرأي والفكرة، فإنه يظهر فكر جديد وعقل جديد ورأي جديد¹.
وقد تأثرت البلاد الإسلامية الحديثة كلٌ حسب الحضارة التي كانت سائدة، فقد تأثر المسلمون في العراق مثلاً، بالحضارة الفارسية، فيما تأثر المسلمون في الأندلس بعادات وطبائع الإفرنج من الشعوب التي كانت تسكن الأندلس قبل الفتح الإسلامي.
كما شمل هذا الامتزاج جميع صنوف ومظاهر الحياة الاجتماعية من المأكل والمشرب والملبس والبناء ونظام الحكم.

2.1.2.2 الحالة الاجتماعية في العصر العباسي:

لقد كان لتأسيس مدينة السلام بغداد في أول الخلافة العباسية أثر كبير في تطور المجتمع الإسلامي وانغماسه في الحضارة ومظاهرها المادية. وقد كان الأثر الفارسي واضحاً في المدينة الوليدة، بدأ من تخطيطها، الذي اتخذ تخطيط بعض المدن الفارسية، إذ فصل الخليفة عن الرعية، وجعل له مقاماً سامياً يصعب الوصول إليه، كما أن ضخامة القصور والإيوان تظهر روعة الملك. ثم إن فكرة الاستدارة، وحصر بيوت السكان في أحياء منفصلة، يمكن غلقها ليلاً وحراستها بصورة دقيقة يشير إلى السلطة المطلقة المقتبسة من الفرس، والتي تتعارض مع أرستقراطية العرب الأمويين ومع الديمقراطية الإسلامية على حد سواء².

ويأتي هذا التأثير الواضح والكبير لعدة أسباب منها: قرب العراق وبغداد وقبلها الكوفة

¹ أمين: ضحى الإسلام، 14/1.

² الدوري، عبد العزيز: العصر العباسي الأول دراسة في التاريخ السياسي والمالي والإداري، ص 77. الطبعة الرابعة. دار الطليعة للطباعة والنشر والتوزيع. بيروت 1997م. وينظر تخطيط مدينة بغداد في ملحق الصور ص 220.

- العاصمة الأولى للخلافة العباسية - جغرافياً من بلاد فارس، وبسبب أن الثورة التي جاءت بالعباسيين كان منشأها وبدايتها من خراسان.

ومن الظواهر الاجتماعية البارزة في العصر العباسي ظهور جيل من المولدين من أجناس مختلفة.

فكما هو معلوم فقد كان نظام الرق سائداً قبل الإسلام، وبعد الفتوح الإسلامية وازدياد الأمم التي دخلت تحت لواء الإسلام سلماً أو حرباً، ومن مناطق مختلفة في وسط آسيا وجنوب أوروبا ووسط أفريقيا، مما شكّل ألواناً عديدة للرق.

يقول الإمام جلال الدين السيوطي عند حديثه عن عصر هارون الرشيد:

"وفي سنة تسعين فتح هرقل¹ وبث جيوشه بأرض الروم، فافتتح شراحيل بن معن بن زائدة حصن الصقالبة، وافتتح يزيد بن مخلد ملقونية²، وسار حميد بن معيوف إلى قبرص³، فهدم وحرق وسبي من أهلها ستة عشر ألفاً⁴.

فهذه معركة واحدة سبي فيها ستة عشر ألفاً، وعليها يمكننا أن نتصوّر كثرة العدد إذا عرفنا أن الفتوح كانت تجري في جميع الجهات.

وكان لكثرة الرقيق واختلاف أجناسهم من روم وزنج وأحباش وفرس، وتفشي ظاهرة التسري بين الناس المقتدرين مالياً، كان من نتائج ذلك أن اختلط هؤلاء الرقيق مع العرب وامتزجوا وتزوجوا وتوالدوا، فظهر جيل مختلف الأجناس والأعراق فقد تجد أغلب هذا الجيل، من كان عربي الأب فارسي الأم - مثلاً - أو جدته لأمه زنجية، أو لديه أخ من زوجة أبيه

¹ هرقل: مدينة من بلاد الروم. الحموي: معجم البلدان، 398/5.

² ملقونية : بلد من بلاد الروم. الحموي: معجم البلدان، 194/5.

³ قبرص: جزيرة في بحر الروم (البحر الأبيض المتوسط). الحموي: معجم البلدان، 305/4.

⁴ السيوطي: تاريخ الخلفاء، ص 218.

الرومية، وهكذا، حتى ظهرت أجيال تحمل ميزات الشعوب المختلفة شكلاً ودماءً وثقافةً وفكراً. وكان هذا الامتزاج من مميزات هذا العصر، وعامل من عوامل نهضته.

فكما يختلف نتاج هذا التزاوج شكلاً فإنه يختلف عقلاً كذلك؛ لأنهم يحملون ميزات مختلفة في أجسامهم وعقولهم وصناعاتهم.

كما تميزت الحياة الاجتماعية في هذا العصر بكثرة الأموال التي كانت تتدفق على الدولة الإسلامية، فقد خلف الرشيد مائة ألف ألف دينار ومن الأثاث والجوهر والورق والدواب ما قيمته مائة ألف ألف دينار وخمسة وعشرون ألف دينار¹.

أما الخليفة أبو جعفر المنصور، فرغم النفقات الكثيرة التي صرفها في بناء مدينة بغداد والرافقة²، وفي القضاء على الثورات، فقد خلف في بيت المال عند وفاته ستمائة مليون درهم، وأربعة عشر مليوناً من الدينانير³. ويقول الجهشيارى إنه خلف تسعمائة وستين مليوناً من الدراهم⁴.

وقال أبو جعفر المنصور لابنه في وصيته: "... قد جمعت لك فيها . أي في بغداد . من الأموال ما إن كُسر عليك الخراج عشر سنين كان عندك كفاية لأرزاق الجند والنفقات وإعطاء الذرية ومصلحة الثغور، فاحتفظ بها فإنك لا تزال عزيزاً ما دام بيت مالك عامراً⁵."

وعندما حجَّ المهدي سنة 160هـ استرضى أهل الحجاز، ووَزَّع عليهم أموالاً طائلة بلغت

¹ السيوطي: تاريخ الخلفاء، ص212.

² الرافقة: بلد متصل البناء بمدينة الرقة، على ضفاف نهر الفرات. الحموي: معجم البلدان، 15/3.

³ الدوري: العصر العباسي الأول، ص83.

⁴ المرجع نفسه.

⁵ الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير بن يزيد: تاريخ الرسل والملوك المعروف بتاريخ الطبري، 103/8، الطبعة الثانية، دار التراث، بيروت، 1387هـ.

ثلاثين مليوناً من الدراهم، ونصف مليون دينار، ومائة وخمسين ألف ثوب¹.

وبلغت جباية الدولة في أيام المأمون أربعمائة مليون درهم، ما عدا الأموال والغلات².

وقد كان من أثر هذه الظواهر مجتمعة - أعني كثرة الرقيق والحواري من أجناس مختلفة، وكثرة الأموال - أن ظهرت حالة من الميل للبدخ والترف، والإسراف في الكماليات، وظهور كثير من وسائل اللهو والمسابقات والأعياد التي لم تكن معروفة سابقاً. كسباق الخيل، وألعاب الشطرنج والصولجان، والنرد، والصيد بالكلاب والصقور، وسباق الحمام الزاجل.

يقول الطبري عن فترة حكم الأمين:

"ولما ملك محمد، وجّه إلى جميع البلدان في طلب الملهمين، وضمّهم إليه، وأجرى لهم الأرزاق، ونافس في ابتياع فره الدواب، وأخذ الوحوش والسباع والطيور وغير ذلك، واحتجب على إخوته وأهل بيته وقواده، واستخف بهم، وقسّم ما في بيوت الأموال وما بحضرته من الجواهر في خصيانه وجلسائه ومحدثيه، وحمل إليهم ما كان في الرقة من الجواهر والخزائن والسلاح. وأمر ببناء مجالس لمتنزهاته، ومواضع خلوته ولهوه ولعبه، بقصر الخلد والخيزرانية وبستان موسى وقصر عبدويه وقصر المعلى ورقة كلواذي وباب الأنبار ونباري والهوب. وأمر بعمل حراقات في دجلة على خلقة الأسد والفيل والعقاب والحية والفرس، وأنفق في عملها مالا عظيماً³.

وأدّى هذا إلى فقدان التوازن في الحياة الاجتماعية، حيث ظهر اختلال واضح في البناء

¹ المصدر نفسه، 129/8.

² هداره: المأمون الخليفة العالم، ص 144.

³ الطبري: تاريخ الطبري، 215/10-216.

الاجتماعي، وازدادت الهوة اتساعاً بين الطبقات المختلفة، حيث ظهرت طبقة مُترفة وأخرى مُعدّمة.

ومن السرد السابق نستطيع أن نوجز ما امتازت به الحياة الاجتماعية في عصر المأمون، في النقاط الآتية:

1. تأثرت الحياة الاجتماعية بالمجتمعات المختلفة، وخاصّة المجتمع الفارسي، بحيث طغى كثير من العادات الفارسية التي لم يكن يعرفها العرب في مجالات حياتية عديدة. وكان الأثر الفارسي واضحاً في الحياة الإدارية والمدنية وطريقة البناء، وما إلى ذلك.

2. كثرة الرقيق من أجناس مختلفة.

3. كثرة المولدين من جميع الأجناس، وبعد أن كان المولودون محدودين عدداً أصبحوا أمراً واقعاً وعنصراً مؤثراً من عناصر المجتمع في ذلك الوقت، وتقلّدوا المناصب المختلفة بل والمناصب العليا.

4. كثرة الأموال وتدقّقها على الدولة سواء من الجزية أو من الضرائب أو ممّا تدفعه الدول المحيطة بالدولة الإسلامية.

5. انتشار وسائل اللهو والترف التي لم تكن معروفة قبل هذا العصر، في طبقة المترفين ومن حولهم من المغنين والشعراء.

2.1.3 الحالة الثقافية في العصر العباسي :

شهدت الحركة الثقافية في العصر العباسي طفرة نوعية في جميع المجالات، وكان اتساع رقعة الدولة العباسية ووفرة ثروتها، وتعدد عناصرها العرقية، من العوامل التي ساعدت في نشأة هذه الطفرة الثقافية، والتي لم يشهد لها العالم مثيلاً من قبل، فنشطت الحركة الدينية، ودخل علم الكلام في الثقافة الدينية، كما كان مجالس المناظرة بين العلماء وبخاصة في عصر الخليفة المأمون دور مهم في إثراء القضايا العقائدية بين العلماء المسلمين. كما ازدهرت علوم القراءات والحديث والتفسير والفقه كما سنرى في فصل ازدهار العلوم العقلية في عصر المأمون .

ورغم كثرة الجوانب العلمية التي شهدت ازدهاراً في العصر العباسي، إلا أن أهم ظاهرتين في ذلك العصر هما :

حركة الترجمة ، وبيت الحكمة البغدادي، وسأتناولهما بشيء من التفصيل.

2.1.3.1 حركة الترجمة:

تعد الترجمة بالنسبة إلى الأمم من ركائز النهضة والتقدم، ونظراً للأهمية الكبيرة التي تمثلها الترجمة في التنمية البشرية فقد قرنها الكثير من المفكرين والعلماء بينها وبين النهضات العلمية للأمم المختلفة. وجعلوها القاعدة الأساسية للأمم الراغبة في " النهوض والمشاركة في صنع الحضارة الإنسانية، لأن بداية هذا النهوض مرهونة بالاطلاع على ما هو موجود عند الأمم الأخرى التي أسهمت في تطور العلوم والفنون وأساليب العمل والتسيير في مختلف مجالات الحياة. وقد يكون تأثير هذا الاطلاع بنسبة محدودة على حياة الأمة، إن اقتصر على فئة صغيرة من أفراد المجتمع، لها حظ امتلاك اللغات الأخرى، لذلك نجد الأمم المتحضرة قديماً وحديثاً، تنقل هذه المعارف إلى لغاتها ليتمكن معظم أبنائها من المشاركة في هذه النهضة.

وقد استوت في ذلك الأمم المتقدمة للاحتفاظ بتقدمها، وتلك التي لها الرغبة في التقدم بغية اللحاق بالركب"¹.

2.1.3.1.1 الترجمة قبل العصر العباسي

لقد أدرك المسلمون بشكل مبكر من تاريخ حضارتهم أهمية الترجمة، وهناك دلائل كثيرة على أن الترجمة كانت معروفة لدى العرب حتى قبل الإسلام، فقد احتك العرب بالأمم المحيطة بهم عن طريق التجارة، وكانوا يتعاملون مع جيرانهم في الفرس في الشرق، والروم في الشمال، والأحباش في الجنوب، والأقباط في الغرب .

كما وردت عدة إشارات إلى وجود الترجمة في زمن الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم، فيروى أن الصحابي الجليل سلمان الفارسي - رضي الله عنه - ترجم معاني فاتحة الكتاب إلى اللغة الفارسية في أيام الرسول صلى الله عليه وسلم².

كما أن الرسول الكريم عليه أفضل الصلاة والتسليم أمر زيد بن ثابت - رضي الله عنه - أن يتعلم اللغة السريانية، يقول زيد بن ثابت: أمرني رسول الله صلى الله عليه وسلم أن أتعلم كلمات من كتاب يهود وقال: "إني والله ما آمنُ يهودَ على كتابي"، قال فما مرَّ بي نصف شهر حتى تعلمته له، قال فلما تعلمته كان إذا كتب إلى يهود كتبت إليهم وإذا كتبوا إليه قرأت له كتابه. ثم طلب إليه أن يتعلم السريانية، فتعلمها في سبعة عشر يوماً. كما تشير

¹ ميله، طاهر: انعكاسات حركة الترجمة على وضع اللغة العربية الحالي، ص 279، مجلة اللغة العربية، العدد: 14، 2005م، الجزائر.

² ينظر: السرخسي، شمس الدين: المبسوط، 37/1، القاهرة، مطبعة السعادة 1324هـ. ونص النووي في المجموع شرح المهذب: "إنَّ قوماً من أهل فارس طلبوا من سلمان الفارسي أن يكتب لهم شيئاً من القرآن فكتب لهم الفاتحة بالفارسية". ينظر: النووي، أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف: المجموع شرح المهذب، 380/3، تحقيق: محمد نجيب المطيعي، مكتبة الإرشاد، جدة. وانظر الإجابة على هذه الرواية: الزرقاني، محمد عبد العظيم: مناهل العرفان في علوم القرآن، 126-125/2، تحقيق: فواز أحمد زمرلي، الطبعة الأولى، دار الكتاب العربي.

الروايات التاريخية إلى أن زيد بن ثابت كان يتقن الفارسية كذلك، كان مترجماً لعمر بن الخطاب رضي الله عنه.

بقيت الترجمة على هامش الحياة العملية، وكان دورها محدوداً في ترجمة المراسلات والعقود مع الشعوب الأخرى. وفي العصر الأموي نشطت حركة التعريب، والتي بدأها الخليفة عبد الملك بن مروان وابنه الوليد بن عبد الملك، حينما جعلوا اللغة العربية هي اللغة الرسمية في دواوين الدولة وجميع مراسلاتها، فما لبثت اللغة العربية أن اكتسحت لغات الشعوب المفتوحة من فارسية ورومية وقبطية وبربرية ويونانية وسريانية وعبرية وأصبحت وحدها شائعة في دار الإسلام¹.

أما ترجمة العلوم وتعريبها، فكانت بداياتها محاولات وجهود فردية في العصر الأموي، واقتصرت على علوم الفلك والطب والفلسفة والمنطق والهندسة، ثم توسعت على يد الأموي خالد بن يزيد الأول المتوفى سنة 85، وهو أول من أمر بترجمة الكتب في علم الهيئة والطب والكيمياء. ويعتبر خالد بن يزيد من أبرز من أثر عنهم اهتمامه بالعلوم العربية والأجنبية تشجيعاً وإشرافاً ومساهمة، فقد أجمع المؤرخون على وصفه بالعقل والعلم والحكمة².

وذكر الجاحظ أن خالد بن يزيد أول من قام بترجمة كتب النجوم والطب والكيمياء، فضلاً عن كونه خطيباً وشاعراً وأديباً جيداً³.

¹ ينظر: اليوزيكي، توفيق سلطان: التعريب في العصرين الأموي والعباسي، مجلة آداب الرافدين، ص45، العدد السابع، 15 تشرين الأول 1976م، كلية الآداب، جامعة الموصل.

² ينظر: بارتولد، ف: تاريخ الحضارة الإسلامية، ص69، ترجمة: حمزة طاهر، الطبعة الثالثة، دار المعارف، مصر. و: إبراهيم، فاضل خليل: خالد بن يزيد سيرته واهتماماته العلمية دراسة في العلوم عند العرب، ص99، دار الحرية للطباعة، بغداد 1984م.

³ الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر: البيان والتبيين، 314/1، تحقيق: حسن السندوبي، المكتبة التجارية الكبرى، مصر 1346هـ.

كما شجع الخليفة عمر بن عبد العزيز على تعريب كتب الطب، فأمر بنشر كتاب الطب الشرعي الذي نقله إلى العربية طبيب البصرة (مارسرحويه) في عهد الخليفة الأموي مروان بن الحكم، وقد وجدته في خزائن الكتب بالشام¹.

وكانت سجلات الجند، والمحاسبة، تتمّ باللّغة الفارسية منذ البدء في تنظيم الجيش الإسلاميّ، وظلّ الأمر على ذلك على عهد الدولة الأموية؛ ففي عهد عبد الملك بن مروان وقع تعريب الدّواوين بسعيّ من والي العراق في العهد الأموي الحجاج بن يوسف الثقفي، ذلك بأنّ الحجاج أمر بتعريب الدواوين من الفارسية إلى العربية، فقام الكاتب صالح ابن عبد الرحمن² بترجمتها، رغم محاولة الفرس اقناعه بترك الترجمة³.

كما تذكر المصادر التاريخية أن عدداً كبيراً من الكتب قد تمت ترجمته في العصر الأموي في مواضيع مختلفة، ومن لغات مختلفة⁴.

وهكذا شهد العصر الأموي تفاعلاً حضارياً وفكرياً بين المسلمين وأهل البلاد المفتوحة، مما أسهم في خلق رغبة جدية في التطلع نحو علوم هذه الأمم، فكانت البدايات الأولى لتعريب الفلسفة والطب والكيمياء والفلك.

¹ ينظر: الخزرجي، أبو العباس أحمد بن خليفة بن يونس: عيون الأنباء في طبقات الأطباء، 163/1، دار الفكر، بيروت 1956م.

² أبو الوليد صالح بن عبد الرحمن، أصله من بلاد فارس، عينه الحجاج بديوان الفارسية، فتعلم واستوعب جميع أعمال الديوان، نقل دوواين خراج البصرة والكوفة إلى العربية بأمر من الحجاج، فغلب عليه لقب الكاتب، ولاه سليمان بن عبد الملك خراج العراق. توفي سنة 103هـ. الزركلي: الأعلام، 192/3.

³ عصر المأمون، 47/1 وما بعدها. وانظر: الخربوطلي، علي حسني: الحضارة العربية الإسلامية: حضارة السياسة والإدارة والقضاء والحرب والإجتماع والإقتصاد والتربية والتعليم والثقافة والفنون، ص29. الطبعة الثانية، مكتبة ومطبعة الحانجي، القاهرة 1415هـ . 1994م.

⁴ المسعودي، أبو الحسن علي بن الحسن: التنبيه والإشراف، ص92 - 93، تحقيق: عبد الله إسماعيل الصاوي، مطبعة دار الصافي، القاهرة، 1983م .

2.1.3.1.2 الترجمة في العصر العباسي:

رغم النشاط الملحوظ للترجمة في العصر الأموي، إلا أنَّ النشاط الحقيقي والتأثير الفعلي للترجمة بدأ في العصر العباسي حيث بلغ نشاط الترجمة أوج ذروته، فقد بدأت بشكل رسمي وفعال في عصر الخليفة العباسي أبي جعفر المنصور، يقول ابن صاعد¹: " ... إنَّ أول علم أعتني به من علوم الفلسفة علم المنطق والنجوم، فأما المنطق فأول من اشتهر به في هذه الدولة عبد الله بن المقفع الخطيب الفارسي، فإنه ترجم كتب أرسطاطاليس المنطقية الثلاثة التي في صورة المنطق.... وأما علم النجوم فأول من عني به في هذه الدولة محمد بن إبراهيم الفزاري؛ وذلك أنَّ الحسين بن حميد المعروف بابن الآدمي ذكر في تاريخه الكبير المعروف بنظام العقد: "أنَّه قدم على الخليفة المنصور سنة ست وخمسين ومائة رجل من الهند عالم بالحساب المعروف بالسند هندي في حركات النجوم مع تعاديل معلومة على كدرجات محسوبة لنصف نصف درجة مع ضروب من أعمال الفلك ومع كسوفين ومطالع البروج وغير ذلك، في كتاب يحتوي على اثني عشر باباً، وذكر أنَّه اختصره من كدرجات منسوبة إلى ملك من ملوك الهند يسمى قنغر؛ وكانت محسوبة لدقيقة؛ فأمر المنصور بترجمة ذلك الكتاب إلى اللغة العربية، وأنَّ يؤلف منه كتاب تتخذه العرب أصلاً في حركات الكواكب؛ فتولى ذلك محمد بن إبراهيم الفزاري، وعمله منه كتابه يسميه المنجمون بالسند هند الكبير". كما قام الفزاري بترجمة كتاب المجسطي لمؤلفه العالم الفلكي الإغريقي بطليموس.

وفي عهد الخليفة هارون الرشيد استمرت الترجمة بالتطور الكمي والنوعي، ووصلت حدًّا

¹ القفطي، جمال الدين أبو الحسن علي بن يوسف: إنباء الرواة على أنباه النحاة، 205/1، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، الطبعة الأولى، دار الفكر العربي بالقاهرة ومؤسسة الكتب الثقافية بيروت 1406هـ..

لم تصله من قبل، وذلك بسبب الرعاية والاهتمام والتشجيع الذي كان يوليه هارون الرشيد لحركة الترجمة، وقد أرسل وكلاءه في أنحاء الامبراطورية الرومانية يشترون المخطوطات الإغريقية، ولاسيما الطبية منها، وكان ينفق بسخاء في سبيل ذلك¹.

2.1.3.1.3. الترجمة في عصر المأمون:

تَزعم المأمون حركة الترجمة، وتصدر عصره جميع العصور السابقة واللاحقة في مجال الترجمة، ولو لم يكن المأمون خليفة لكان أحد العلماء البارزين في العصر العباسي، فقد نشأ نشأة علمية، وعاش في جو علمي، فأفاد المأمون من سلطته السياسية في تدعيم الحركة العلمية، فأمر بنقل جميع ما يقع عليه من كتب، سواء في الفلسفة والمنطق أو الطب والفلك، بل وفي جميع العلوم؛ فأنفق على الترجمة والمترجمين الكثير من الأموال².

كما بذل الخليفة المأمون جهداً كبيراً في سبيل الحصول على الكتب من مختلف المصادر، فعندما انتصر على الروم عام 215 للهجرة، قايض ملك الروم الغرامة التي كانت تفرض عليه بالكتب، فوافق الملك (توفل بن ميخائيل) ملك الروم في ذلك العصر على ذلك الطلب، واعتبره مكسباً كبيراً، وفي نفس الوقت كان الخليفة المأمون في غاية السرور على تلك الموافقة، واعتبرها السير ديفيد بروستر من مفاخر المأمون³، حيث أرسل المأمون وفداً علمياً على رأسه الحجاج بن يوسف بن مطر، وهو المترجم وعالم الرياضيات، وغيره من علماء ذلك

¹ ينظر: الجميلي، رشيد، حركة الترجمة في المشرق الإسلامي، ص87. و السامرائي، خليل إبراهيم، دراسات في تاريخ الفكر العربي، ص87، مطبعة الجامعة، 1977م.

² ينظر: حميدان، زهير: أعلام الحضارة العربية والإسلامية، ص406، الطبعة الأولى، مطبعة وزارة الثقافة، دمشق 1995م.

³ ينظر:

Brewster, David: The Edinburgh Encyclopædia Conducted, with the Assistance of Gentlemen Eminent in Science and Literature, Volume 2, Page 263, J. and E. Parker, 1832.

العصر، فاختاروا الجيد من هذه الكتب، فلما عادوا إلى بغداد، أمر المأمون بترجمة تلك الكتب على الفور¹.

وكان لتشجيع المأمون وإشرافه المباشر على الحركة العلمية بوجه عام وعلى الترجمة بوجه خاص أثر بالغ في المجتمع، ف" اقتدى بالمأمون أهل الوجاهة والثروة، فتقاطر المترجمون من النساطرة واليعاقبة والصابئة والفرس والروم والبراهمة وغيره على بغداد، وكثر الوراقون، وباعت الكتب، وراجت صناعة العلم والأدب واغتنى محترفوها ... " ².

وهكذا نرى أنّ حركة النقل والترجمة من اللغات المختلفة إلى اللغة العربية، والتي نمت خلال العصر العباسي الأول، وازدهرت خلال عصر المأمون، تعد أول حركة علمية مكروسة ومنظمة في التاريخ، وذلك لتعدد مصادرها واختلافها، فقد تمت الترجمة في ذلك العصر عن اللغات اليونانية والهندية والفارسية والقبطية والسريانية، كما تميزت بتنوع الفنون العلمية والثقافية، من الطب والفلك والرياضيات والفلسفة والمنطق والكيمياء والآداب والطبيعات.

والحدير بالملاحظة في موضوع الترجمة هو أنّ العرب على كثرة ما ترجموه عن اليونانيين، إلا أنهم لم ينقلوا الكتب التاريخية أو الادبية أو الشعر، مع أنهم نقلوا ذلك عن الفرس والهنود، وسبب ذلك أنّ العرب كانوا يرغبون في كتب الفلسفة والمنطق والطب لدى اليونانيين من ناحية، ومن ناحية ثانية فأنهم ابتعدوا عن الأدب اليوناني كونه يشتمل على أساطير وخرافات لم تقبلها العقل العربي المسلم، من مثل صراع الآلهة. كما أن العرب شعروا بتفوقهم على بقية

¹ ينظر: ابن النديم: الفهرست، ص339، دار المعرفة للطباعة والنشر، 1978م. والطويل، توفيق: في تراثنا العربي الإسلامي، ص 63، الطبعة الأولى، عالم المعرفة، الكويت 1995م. فروخ، عمر: تاريخ العلوم عند العرب، ص 114، دار العلم للملايين، بيروت 1980م.

² ابن النديم: الفهرست، ص 339 .

الشعوب في مجال الآداب عموماً والشعر على وجه الخصوص، مما صرفهم عن ترجمة كتب الشعر والأدب¹.

2.1.3.1.4 أبرز المترجمين في عصر المأمون

1. سعيد بن هريم الكاتب، ذكره ابن النديم في الفهرست، وقال عنه: "شريك سهل بن هارون في بيت الحكمة، وكان بليغاً فصيحاً مترسلاً، ويحكى عنه الجاحظ، وله من الكتب: كتاب الحكمة ومنافعها، وله عدة رسائل، وكان يترجم من الفارسية إلى العربية.

2.. سهل بن هارون (المتوفى 215هـ) تولى إدارة خزانة الكتب في بيت الحكمة في عهد هارون الرشيد وأن يترجم إلى اللغة العربية ما يجده من الكتب الفارسية، وحين تولى المأمون الخلافة عينه مديراً لبيت الحكمة².

3. حنين بن إسحاق العبادي (المتوفى 260 هـ)، وكان شيخ المترجمين في بيت الحكمة، حيث كان يتقن اللغة العربية، وتعلم على يد الخليل بن أحمد الفراهيدي، وهو إضافة إلى ذلك؛ يتقن عدة لغات أخرى، كاليونانية والفارسية والسريانية، هذا مع كونه من العلماء البارعين في الفلسفة والطب، وله مؤلفات عديدة في الطب، وكان له دور مهم في تعريب وتوحيد الكثير من المصطلحات الطبية، وخاصة في طب العيون الذي برع فيه³.

4. يعقوب بن إسحق: ابن الصباح الكندي، فيلسوف العرب والإسلام في عصره، ألف

¹ ينظر: الرفاعي، أحمد فريد: عصر المأمون، 163/1 وما بعدها، الطبعة الثالثة، مطبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة 1346هـ. وينظر كذلك: عبد الرحمن، حكمت نجيب: دراسات في تاريخ العلوم عند العرب، ص 17، مطبعة جامعة الموصل، الموصل 1977م .

² عبد الرحمن: دراسات في تاريخ العلوم عند العرب، ص 26. وينظر صورة تشريح العين لحنين بن إسحاق في ملحق الصور والخرائط ص 221 من هذه الدراسة.

³ الزركلي: الأعلام، 144/3.

وترجم وشرح كتباً كثيرة في الطب والفلسفة والهندسة والفلك والرياضيات، يزيد عددها على ثلاثمائة، حتى وصف بأنه من رؤساء حملة العلم اليوناني؛ لكثرة ما ترجم من العلوم اليونانية. من مؤلفاته: "الأدوية المركبة"، وهو كتاب في الأدوية ترجم إلى اللاتينية، و"رسم المعمور" وهو عبارة عن خرائط عن الأرض، ورسالة في عمل الساعات، وغيرها¹.

5. محمد بن موسى الخوارزمي (المتوفى 232هـ): عالم الرياضيات المشهور، الفلكي، المؤرخ، عينه المأمون قيماً على خزانة الكتب في بيت الحكمة، وجمع الكتب اليونانية وترجمها، له كتاب "الجبر والمقابلة" ترجم إلى اللاتينية ثم إلى الإنجليزية، وكتاب الزيج في الفلك، وكتاب التاريخ، و"عمل الاسطرلاب"².

6. حبيش بن الحسن الأعسم: الدمشقي، وهو ابن اخت حنين بن اسحاق، اشتهر كطبيب و مترجم مهتم بأمور الترجمة، وعمل على تشجيعها وازدهارها. قام بترجمات عديدة، فقد نقل جزءاً غير قليل من التراث الطبي والفلسفي اليوناني، وامتازت ترجماته بالدقة؛ نظراً لثقافته العالية، ترجم كتاب الحشائش لديسقوريدس، وكتاب في الأدوية المفردة لجالينوس. وله مؤلفات عديدة في الطب، منها: كتاب الأغذية، وكتاب إصلاح الأدوية المسهلة، وكتاب في النبض³.

¹ الزركلي، الأعلام، 195/8، ابن أبي أصيبعة: عيون الانباء في طبقات الأطباء، ص 229. ابن صاعد: طبقات الأمم، ص 68 - 69. وينظر:

Prioreschi, Plinio: A History of Medicine: Byzantine and Islamic medicine, Horatius Press, 1996.

² الأعلام، 116/7. ابن النديم: الفهرست، ص 333، ابن صاعد: طبقات الأمم، ص 65. وينظر صورة (كتاب الخوارزمي في الجبر) في ملحق الصور والخرائط ص 222 في نهاية هذه الدراسة.

³ ينظر: الجميلي، رشيد: حركة الترجمة في المشرق الإسلامي في القرنين الثالث والرابع للهجرة، ص 307، بغداد، دار الحرية 1986. وابن النديم: الفهرست، ص 403. وهيدان، زهير: أعلام الحضارة العربية الإسلامية في العلوم الأساسية والتطبيقية، ص 292، الطبعة الأولى، مطبعة وزارة الثقافة، دمشق، 1995م.

2.1.3.2 بيت الحكمة في عصر المأمون:

تشير المراجع التاريخية إلى أنّ الخليفة المأمون كان يشرف بنفسه على نشاط بيت الحكمة، ويختار العلماء المتمكنين في مختلف العلوم والفنون، اهتم المأمون اهتماماً عميقاً بأعمال العلماء في بيت الحكمة، "حيث كان يذهب هناك باستمرار ليناقدش مباشرة آخر الأبحاث، والدعم الملكي، والأمور ذات العلاقة، مع خبرائه ومستشاريه كما كان يؤكد على بذل المزيد من الدراسة للأعمال التي كانت قائمة في الرياضيات وعلم الفلك"¹.

وكان المأمون يغدق على العاملين في بيت الحكمة الأموال والهبات والعطايا ضمن ميزانية خاصة يتم صرف الرواتب منها للعاملين فيها من مترجمين ومؤلفين ووراقين وناسخين ومجلدين وغيرهم، هذا إضافة إلى توفير جميع أسباب المعيشة من مسكن ومأكل ومشرب، ومصاريق شراء الكتب وأدوات الكتابة من أقلام وأحبار وورق وغيرها من الأدوات التي يحتاجها العاملون في بيت الحكمة²، حتى ازدهرت الحركة العلمية ازدهاراً كبيراً في عصر المأمون فكان عصر المأمون هو العصر الذهبي لبيت الحكمة، بل ارتبطا معاً ارتباطاً تاريخياً إلى حد جعل بعض المؤرخين ينسب إنشاء بيت الحكمة للمأمون³.

كما "ازدهرت الترجمة على عهد المأمون، كما هو معروف، أيما ازدهار، بفضل تشجيعه

¹ Lyons, Jonathan: The House of Wisdom: How the Arabs Transformed Western Civilization, Page 69 Bloomsbury Publishing USA, 2010.

² خليفة، شعبان عبد العزيز: الكتب والمكتبات في العصور الوسطى الشرق المسلم والشرق الأقصى ص 292، الدار المصرية اللبنانية للنشر، بيروت 1997م.

³ أوليري، ديلاس: علوم اليونان وسبل انتقالها إلى العرب، ص22، مطبعة بيت الحكمة، بيروت 1973م. وشلي، د.أحمد: موسوعة التاريخ الإسلام والحضارة الإسلامية، ص41. الطبعة الخامسة . مكتبة النهضة . القاهرة 1974م. وينظر:

Brezina, Corona : Al-Khwarizmi: The Inventor of Algebra, Page 22. The Rosen Publishing Group, 2006.

العلم والعلماء، والمترجمين، والحكماء؛ حتى إنه كان يكافئ المترجم حنين بن إسحاق، وهو أحد أكبر المترجمين في التاريخ على الإطلاق، بأن يُمنح وزنُ الكتاب الذي يترجمه ذهباً. وهي طريقة في التشجيع لم يُعرف لها مثيلٌ في التاريخ، وكان بيت الحكمة ببغداد يجمع فريقاً ضخماً من كبار المترجمين من مسلمين ونصارى ونسطوريين ويعقوبيين ويهود. فأُمدت بغداد، بفضل ذلك، وعلى عهد المأمون خصوصاً، أعظم مركز للإشعاع العلمي والثقافي في العالم على الإطلاق"¹.

وتحول بيت الحكمة أشبه ما يكون إلى مركز علمي شامل ومتنوع، يحتوي على عدة أقسام، أبرزها:

1. قسم الإيداع: ويطلق عليه قسم (التخليد)، ويتم إيداع الكتب فيه، سواء الكتب المؤلفة، أو الكتب المترجمة، أو الكتب المشتركة².

2. قسم القراءة والإعارة: وفيه غرف للقراء يقوم عليها الخدم لتقديم الخدمة لمرتادي بيت الحكمة، وفيها كذلك قسم للإعارة الخارجية³.

3. قسم النسخ والتجليد: حيث يتم تجليد الكتب وتزويقها، ونسخها أكثر من نسخة، من أجل توزيعها على المكتبات خارج بغداد، كبيت الحكمة التونسي في رقادة⁴، ودار

¹ مرتاض، عبد الملك: مقدمة في نظرية الترجمة، ص39، وما بعدها، مجلة بونة للبحوث والدراسات، الجزائر، العدد 6، 2006م.

² حمادة، محمد ماهر: المكتبات والإسلام نشأتها وتطورها ومصائرهما، ص130 وما بعدها، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر، الطبعة الثانية، بيروت 1970م.

³ الباشا، حسن: موسوعة العمارة والآثار والفنون والإسلامية، 451/1، الطبعة الأولى، الدار المصرية اللبنانية للنشر، القاهرة 1999.

⁴ رقادة: بلدة في تونس بشمال أفريقيا، بينها وبين القيروان مسيرة أربعة أيام. الحموي: معجم البلدان، 55/3.

الحكمة في القاهرة¹.

4. قسم للخرائط والمصورات: حيث احتوى بيت الحكمة على عدد من الخرائط

الجغرافية، والمصورات الفلكية التي ينتفع منها الباحثون والدارسون².

5. قسم للترجمة والتأليف: وهو أكبر أقسام بيت الحكمة، لذلك فهو مقسم إلى

دوائر بحسب الموضوعات التي تتم الكتابة فيها أو ترجمتها، وكل دائرة مسئول عنها عالم من العلماء، فهناك دائرة العلوم الرياضية والهندسية، ودائرة علم الفلك، ودائرة الطب، وغيرها³.

وكان المترجمون في بيت الحكمة على مستويات مختلفة، ويقومون بالترجمة بطرق وآليات مختلفة، فمنهم من ينقل إلى اللغة الأجنبية مباشرة، ومنهم من ينقل من لغة أجنبية إلى لغة أجنبية أخرى، ثم إلى اللغة العربية عن طريق مترجمين آخرين ملمين باللغة العربية، وكانت الترجمات تتم من عدة لغات، كاليونانية والفارسية والسريانية والهندية وغيرها.

كما كان هناك مصححون ومراجعون يقومون بمراجعة الترجمة وتصويبها، حرصاً على سلامة الترجمة ودقتها⁴.

وهذا النموذج المتكامل لبيت الحكمة، أدى إلى انشاء نماذج أخرى وعلى شكل أصغر لبيت الحكمة في أماكن أخرى، ليس في بغداد، وإنما في مدن مختلفة من أرض الخلافة⁵.

¹ معروف، ناجي: أصالة الحضارة العربية، ص439، دار الثقافة، بيروت 1975م. والمسعودي، علي بن الحسين: التنبيه والإشراف، ص30، دار التراث بيروت 1968م.

² المدور، جميل نخلة: حضارة الإسلام في دار السلام، ص209، القاهرة.

³ أمين، أحمد: ضحى الإسلام، 65/2، مطبعة المعارف، القاهرة 1963م.

⁴ زيدان، حرجي: تاريخ التمدن الإسلامي، 150/3، مطبعة الهلال. القاهرة 1935م.

⁵ ينظر:

Lerner, Fred: Story of Libraries: From the Invention of Writing to the Computer Age, Page 7. A&C Black, 2001.

يقول طوني عبود: "في يومنا هذا، بيت الحكمة يمكن مقارنته بأماكن مثل: جامعة أكسفورد في بريطانيا، السربون في فرنسا، أو جامعات مجموعة آيفي في الولايات المتحدة. ولكن، حتى هذه الجامعات المذهلة لعلها كانت ستتضاءل عند مقارنتها بالتأثير الذي أحدثه بيت الحكمة في عصره"¹.

¹ Abboud, Tony: Al-Kindi: The Father of Arab Philosophy, Page: 30, The Rosen Publishing Group, NewYork 2006.

2,2 تطور العلوم في عصر الخليفة المأمون

2.2.1 تطور العلوم الدينية:

2.2.1.1 علوم القرآن الكريم:

يقصد بعلوم القرآن الكريم، تلك العلوم التي تبحث في ما يتعلق بالقرآن الكريم، من علم التجويد، والقراءات، والرسم، والإعجاز، والمشكل، وأصول التفسير، وغير ذلك من علوم القرآن الكريم الكثيرة. والتي تصل إلى سبعة وأربعين نوعاً، كما يقول الزركشي في كتابه "البرهان في علوم القرآن"¹. بينما أوصلها الحافظ السيوطي إلى ثمانين نوعاً. كما قال في كتابه "الإتقان في علوم القرآن"².

نشأت علوم القرآن بشكل تدريجي منذ بداية الوحي، وذلك حسب حاجة المجتمع المسلم لفهم معاني القرآن الكريم، فقد كانت تلك الحاجة ضعيفة في بداية نزول الوحي، كون العرب والصحابة في زمن النزول يفهمون معاني القرآن الكريم، حيث نزل بلغتهم التي يستعملونها، فكان لا يصعب عليهم فهم ظاهر القرآن الكريم. وإن كان هناك ما يشكل عليهم، فإن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كان يُبَيِّنُ وَيُفَسِّرُ لَهُمْ. وبذلك فقد كان الصحابة يعرفون الناسخ والمنسوخ، وأسباب النزول ومواضعها لأنهم شهدوها. وتسمى هذه الفترة بالنسبة لعلوم القرآن الكريم بفترة ما قبل التدوين.

ومع انتشار الإسلام وتوسع الفتوحات ودخول كثير من الأمم غير العربية في الإسلام، ومع توسع العلوم والمعارف، ظهرت أنواع علوم القرآن المختلفة.

¹ الزركشي، أبو عبد الله بدر الدين محمد بن عبد الله بن بهادر: البرهان في علوم القرآن، 9/1، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الطبعة الأولى، دار إحياء الكتب العربية عيسى البابي الحلبي شركائه، القاهرة 1376هـ.

² السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر: الإتقان في علوم القرآن، 17/1 وما بعدها، الهيئة المصرية، القاهرة، مصر 1394هـ.

فأول ما ظهر الحديث عن أسباب النزول، والمكي والمدني، والناسخ والمنسوخ، وغريب القرآن. فكانت هذه بدايات علم التفسير. ولعلّ من أقدم تفسير كامل للقرآن الكريم وصلنا كان تفسير مقاتل بن سليمان¹. ومتشابه القرآن لعلي بن حمزة الكسائي².
ومن أبرز المؤلفات في علوم القرآن في عصر المأمون:

1. كتاب الناسخ والمنسوخ لعبد الوهاب بن عطاء الحَقَّاف المتوفى سنة 206هـ³.
2. كتاب أحكام القرآن للإمام محمد بن إدريس الشافعي⁴.
3. معاني القرآن للأخفش المجاشعي⁵.
4. ومعاني القرآن للفراء⁶.
5. وألّف أبو عبيدة معمر بن المثنى⁷ في مجاز القرآن الكريم.
6. وتفسير القرآن لعبد الرزاق الصنعاني⁸.

¹ أبو الحسن مقاتل بن سليمان بن بشير الأزدي البلخي من أعلام المفسرين صاحب التفسير المسمى " تفسير مقاتل". كان متروك الحديث، توفي سنة 150هـ. الذهبي: أبو عبد الله شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان: سير أعلام النبلاء، 201/7، تحقيق مجموعة من المحققين بإشراف الشيخ شعيب الأرنؤوط، الطبعة الثالثة، مؤسسة الرسالة، بيروت 1405هـ.

² ستأتي ترجمته في ص 191.

³ الذهبي: سير أعلام النبلاء، 451/9.

⁴ ابن النديم: الفهرست، ص 263.

⁵ ستأتي ترجمته في ص 194.

⁶ ستأتي ترجمته في ص 192.

⁷ ستأتي ترجمته في ص 193.

⁸ أبو بكر عبد الرزاق بن همام بن نافع، الحميري الصنعاني، الحافظ الكبير، عالم اليمن، توفي سنة 211هـ. الذهبي: سير أعلام النبلاء، 564/9.

2.2.1.2 علوم الحديث النبوي الشريف:

علوم الحديث علوم السُّنة النبوية، من العلوم الجليلة الشريفة، بل من أجلّ العلوم وأشرفها، وهي التي أوصلت إلينا كلام رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأفعاله، وتنبع أهمية السُّنة النبوية الشريفة من كونها مصدر التشريع الثاني بعد القرآن الكريم.

وعلوم الحديث قديمة قدم بدء الوحي على النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فأول علوم الحديث هو علم الرواية¹.

كما أنّ النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أمر أصحابه بكتابة الحديث، فعن عبد الله بن عمرو قال: كنت أكتب كل شيء أسمعه من رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أريد حفظه، فنهتني قريش، فقالوا: إنك تكتب كل شيء تسمعه من رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بشر يتكلّم في الغضب والرضا، فأمسكت عن الكتاب، فذكرت ذلك لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: "أكتب فوالذي نفسي بيده ما خرج مِنِّي إلا حقاً"².

ثم لما كثر النقل عن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، كان لا بُدَّ من معرفة الوساطة التي تنقل عن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، للتأكد من ثقة تلك الوساطة، فكان هذا بداية علم الإسناد، وعلم الجرح والتعديل لعلوم الحديث. وأول ذكر لهذا العلم كتبه التابعي الجليل محمد بن سيرين البصري (المتوفى سنة 110هـ) عندما قال: لم يكونوا يسألون عن الإسناد،

¹ علم الرواية هو: علم يبحث فيه عن كيفية اتصال الأحاديث بالرسول صلى الله عليه وسلم من حيث أحوال رواته ضبطاً وعدالة ومن حيث كيفية السند اتصالاً وانقطاعاً وغير ذلك. السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر: تدريب الراوي في شرح تقريب النواوي، 40/1، تحقيق: عبد الوهاب عبد اللطيف، مكتبة الرياض الحديثة، الرياض.

² أخرجه أبو داود في السُّنن، العظيم آبادي، أبو عبد الرحمن شرف الحق محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر: عون المعبود شرح سنن أبي داود، كتاب العلم، باب كتابة العلم، 57/10، رقم (3641)، تحقيق: عبد الرحمن محمد عثمان، الطبعة الثانية، المكتبة السلفية، المدينة المنورة 1388هـ.

فلما وقعت الفتنة، قالوا: سَمّوا لنا رجالكم، فيُنظر إلى أهل السنة فيؤخذ حديثهم، وينظر إلى أهل البدع فلا يؤخذ حديثهم¹.

ثم لما تقدم العصر وكثر النقل، أصبح الحديث لا يروى إلا بأكثر من واسطة، وأصبحت هناك ضرورة ملحة للتثبت في المتن والإسناد، أي في نص الحديث وفي ناقله. فبدأت التصنيفات في تدوين السنة، ومن ذلك:

1.. الجامع، لعبد الملك بن عبد العزيز بن جريح (المتوفى سنة 150هـ)

2. الجامع الكبير والجامع الصغير للإمام سفيان الثوري (المتوفى سنة 161هـ)

3. الموطأ للإمام مالك بن أنس (المتوفى سنة 179هـ)

4. المسند للإمام عبد الله بن المبارك (المتوفى سنة 181هـ)

ومن علماء الحديث في عصر المأمون:

1. الحميدي عبد الله بن الزبير (المتوفى سنة 219هـ)

2. شيخ المحدثين يحيى بن معين (المتوفى سنة 233هـ)

3. الإمام علي بن المديني (المتوفى سنة 234هـ)

كما شهد هذا العصر بداية ظهور إمام الحديث وشيخ الصنعة محمد بن إسماعيل البخاري (المتوفى سنة 256هـ).

¹ النيسابوري، أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري: صحيح مسلم، 15/1، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

2.2.1.3 العلوم الفقهية:

2.2.1.3.1 معنى الفقه لغة واصطلاحاً:

الفقه في اللغة : الفهم، والعلم بالشيء، قال الله تبارك وتعالى نقلاً عن قوم نبيه شعيب عليه السلام : ﴿قَالُوا يَا شُعَيْبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيراً مِّمَّا تَقُولُ﴾ [سورة هود، الآية 91] أي لا نفهم كثيراً ما تقوله لنا. وقال الله تبارك وتعالى على لسان نبيه موسى عليه السلام: ﴿وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّن لِّسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي﴾ [سورة طه، الآيتان 27 - 28] أي يفهموه. ومنه دعاء الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لعبد الله بن عباس: "اللهم علمه الدين وفقهه في التأويل"¹.

وقد فقهه يفقه فقاهاة إذا صار فقيهاً وساد الفقهاء، ورجلٌ فقيهٌ: عالم، وكل عالم بشيء فهو فقيه، وفقهه العرب عالم العرب².

وأما الفقه في الاصطلاح فهو العلم بالأحكام الشرعية العلمية من أدلتها التفصيلية³.

وأما أصول الفقه فهو علم يضع القواعد الأصولية لاستنباط الأحكام الشرعية من أدلتها الصحيحة. وعرفه بعض العلماء بأنه: العلم بالأحكام الشرعية العلمية، المستنبطة من أدلتها التفصيلية، بالاستدلال⁴.

وهناك صلة بين علم الفقه وعلم أصول الفقه، وهي أنّ الفقه يعني بالأدلة التفصيلية

¹ العسقلاني، أبو الفضل أحمد بن علي بن حجر: فتح الباري شرح صحيح البخاري، 244/1، دار المعرفة، بيروت 1379هـ. النووي، أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف: المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، 37/16، الطبعة الثانية، دار إحياء التراث العربي، بيروت 1392هـ. وينظر: ابن منظور: لسان العرب مادة (فقه)

² ابن منظور: لسان العرب مادة (فقه).

³ ينظر: الأشقر، عمر سليمان: تاريخ الفقه الإسلامي، ص15، الطبعة الثالثة، دار النفائس، عمان، الأردن 1412هـ.

⁴ ينظر: العبادي، أحمد بن قاسم: الآيات البينات شرح على حاشية المحلي على جمع الجوامع، 76/1، تحقيق الشيخ زكريا عميرات، الطبعة الأولى، دار الكتب العالمية، بيروت 1417هـ/1996م.

لاستنباط الأحكام العملية منها، أمّا أصول الفقه فموضوعه الأدلّة التفصيلية من حيث وجوه دلالتها على الأحكام الشرعية.

2.2.1.3.2 نشأة العلوم الفقهية:

نشأ الفقه مع بدء الرسالة والتشريع في حياة الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وبعد وفاته صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قام الصحابة على دين الله وبلغوه للعالمين، وقد كان كبار الصحابة هم فقهاء ذلك العصر، فقد كانوا يصدرون الأحكام على الأمور التي فيها نص، من الكتاب والسنة، ويقصرون جهودهم التشريعية على فهم المراد من النص ليصلوا إلى التطبيق الصحيح، وإذا لم يجدوا نصاً استخدموا الرأي، وكانوا في اجتهادهم معتمدين على ملكتهم التشريعية التي حصلت لهم من مصاحبة الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، والوقوف على أسرار التشريع ومبادئه العامة، فتارة يقيسون وأخرى يقضون بما تقتضيه المصلحة العامة¹.

ثم سلك التابعون نهج الصحابة في التعرف على الأحكام، فكانوا يرجعون إلى الكتاب والسنة فيما يواجههم من نوازل، فإن لم يجدوا رجعوا إلى اجتهاد الصحابة، وإن لم يجدوا اجتهدوا رأيهم مراعين في ذلك المنهج الذي دلهم عليه الكتاب والسنة، والضوابط التي راعاها الصحابة في اجتهادهم.

2.2.1.3.3 نشأة المدارس الفقهية:

وفي عصر التابعين ظهرت المدارس الفقهية وأشهرها مدرستان:

أولاً : مدرسة المدينة الفقهية:

المدينة المنورة موطن الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وكان علماءؤها ورثة العلم النبوي،

¹ الأشقر: تاريخ الفقه الإسلامي، ص74.

وأهلها امتداداً للمجتمع الإسلامي الأول، وظهر فيها كبار فقهاء التابعين، من أبناء الصحابة وأحفادهم. وقد انتهت رئاسة هذه المدرسة إلى الإمام مالك بن أنس رحمه الله¹.

ثانياً: مدرسة الكوفة الفقهية:

انتقل إلى الكوفة مجموعة من الصحابة، وبلغ عدد الصحابة الذين حلوا بها أكثر من ثلاثمائة صحابي، واتخذها علي بن أبي طالب رضي الله عنه مقراً لخلافته، وظهر فيها جماعة من العلماء. وانتهت رئاسة هذه المدرسة إلى شريك القاضي، وأبي حنيفة، وغيرهما². واستمر نقل العلم إلى أن وصل للأئمة الأربعة وغيرهم، ولكن نظراً لاهتمام تلاميذ الأئمة الأربعة بتدوين علمهم ونشر كتبهم؛ اشتهرت هذه المذاهب على غيرها، وأصحاب المذاهب الأربعة المشهورة هم:

1. الإمام أبوحنيفة النعمان بن ثابت (المتوفى سنة 150هـ).
2. الإمام مالك بن أنس الأصبحي (المتوفى سنة 179هـ).
3. الإمام محمد بن إدريس الشافعي (المتوفى سنة 204هـ).
4. الإمام أحمد بن حنبل الشيباني (المتوفى سنة 241هـ).

¹ الأشقر، تاريخ الفقه الإسلامي، ص86.

² ينظر: المرجع نفسه ص87.

2.2.2 تطور العلوم الإنسانية

2.2.2.1 العلوم الطبية

2.2.2.1.0 تمهيد:

شجّع الإسلام على دراسة الطب والبحث عن الدواء والعلاج للأمراض والأسقام التي تصيب الإنسان، فعن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه قال: قال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "تَدَاوُوا يَا عِبَادَ اللَّهِ، فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمْ يُنْزَلْ دَاءً إِلَّا وَأَنْزَلَ لَهُ شِفَاءً، عَلِمَهُ مَنْ عَلِمَهُ وَجَهَلَهُ مَنْ جَهَلَهُ"¹.

وقال الإمام الشافعي: "لا أعلم علماً بعد الحلال والحرام، أنبل من الطب"².

2.2.2.1.1 الطب في صدر الإسلام:

وقد ظهر في صدر الإسلام الطبيبان: الحارث بن كلدة الثقفي، وابنه النضر، وهما من الطائفتين. وقد حظى الحارث بمكانة كبيرة. وكان يلقب "بطبيب العرب" وأشرف على علاج بعض الصحابة مثل سعد بن أبي وقاص. وقد روي أن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أمر سعد بن أبي وقاص أن يأتيه ويستوصفه في مرض نزل به. فدل ذلك على جواز مشاورة أهل الكفر في الطب، إذا كانوا من أهله. وهذا من سماحة الإسلام، فقد تجلّى التسامح بصورة رائعة في ميدان الطب، حيث لم تكن هذه المهنة الإنسانية حكراً على دين أو عرق أو جنس معين بل درسها ومارسها كل من كان يعيش في الدولة الإسلامية، بغض النظر عن هويته. فقد عمل في البلاط الأموي بدمشق مثلاً أطباء نصارى أمثال: "ابن أثال" الذي اصطفاه

¹ الشيباني، أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل: مسند الإمام أحمد بن حنبل، 50/6 حديث (3578)، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وعادل مرشد وآخرون، الطبعة الأولى، مؤسسة الرسالة 1421 هـ.

² البغدادي، عبد اللطيف: الطب من الكتاب والسنة، ص187، تحقيق: عبد المعطي أمين قلعجي، الطبعة الثالثة، دار المعرفة، بيروت 1414 هـ.

الخليفة "معاوية بن أبي سفيان"، والطبيب "ابن أبقر" الذى عمل في بلاط الخليفة "عمر بن عبد العزيز"، كما خدم في البلاط العباسي أطباء من أصول مختلفة مثل: الطبيب "جورجيس ابن بختيشوع" الذى كان طبيب الخليفة أبي جعفر المنصور واستمر أبناؤه وأحفاده في خدمة البيت العباسي أكثر من ثلاثة قرون.

2.2.2.1.2 الطب في العصر الأموي والعباسي:

وجاء اهتمام الخلفاء والأمراء الأمويين والعباسيين بالطب والأطباء ليشكّل بدوره عاملاً مهماً في تطوّره وازدهاره، ومن العوامل الأخرى التى ساعدت على ازدهار الطب العربي ما تُرجم إلى العربية في ميدان الطب من الحضارات الأخرى، وبخاصة ما تُرجم عن الإغريقية اليونانية من مؤلفات ابقراط وجالينوس وغيرهما.

وقد بلغ الطب مبلغاً عظيماً في المكانة، وكثر الإقبال على تعلم الطب، حتى أصبح لدى المسلمين على مر السنين أطباء وعلماء كُثُر، وتوفر لديهم مراجع طبية عديدة، بل وأصبحت هناك كتب مخصصة لتراجم هؤلاء الأطباء.

وفي عصر المأمون كان يتوجب على الأطباء والصيدالّة وصانعي الأدوية أن يدخلوا في امتحان من نوع ما؛ لقياس مدى أهليتهم لممارسة الطب¹.

يقول سلمان قطاية في كتابه في التراث الطبي العربي: إنّ تاريخ الطب والأطباء كان من ابتكار العرب. فلم يعرف التاريخ مؤلفات على هذا المنوال مكرسة كلها للأطباء². وأبرز

¹ ينظر:

Rafiabad, Hamid Nasee: Saints and Saviours of Islam, Page 272, Sarup & Sons, NEW DELHI, 2005.

² قطاية، سلمان: في التراث الطبي العربي ص25، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم (إيسيسكو)، 1426هـ.

وأشهر كتب تاريخ الطب العربي ثلاثة¹:

1. كتاب عيون الأنباء في طبقات الأطباء، لابن أبي أصيبعة.

2. وكتاب تاريخ الحكماء، لجمال الدين بن القفطي.

3. وكتاب طبقات الأطباء والحكماء، لابن جليجل الأندلسي.

ومن أشهر العلماء الذين برزوا في الطب في عصر المأمون²:

1. يوحنا بن ماسويه المتوفى سنة 243 هـ .

2. حنين بن اسحاق الكندي المتوفى سنة 260 هـ .

3. إسحاق بن عمران المتوفى سنة 295 هـ .

¹ ينظر: قطانة: في التراث الطبي العربي ص42.

² ينظر: المرجع نفسه ص52 وما بعدها.

2.2.2.2 العلوم الفلكية

2.2.2.2.0 تمهيد :

كان للإسلام اهتمام مبكر بعلم الفلك، وذلك لارتباطه بعدد من الشعائر الإسلامية، فكانت مراقبة طلوع وغروب الشمس لمعرفة أوقات الصلاة والتي تعتمد على مكان الشمس من الأرض. واستنتاج مواعيد الصلاة منها في وقت الشروق والزوال والعصر والغروب والمساء. وكذلك معرفة وقت طلوع الهلال لتحديد بداية الأشهر القمرية وخاصة شهري رمضان وذو الحجة، فشهر رمضان يرتبط بفريضة الصوم، أحد أركان الإسلام الخمسة. وشهر ذي الحجة يرتبط بشعيرة الحج، وهو أحد أركان الإسلام كذلك.

﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَى وَأَتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾
[سورة البقرة، الآية 189].

وهناك آيات قرآنية كثيرة تهتمُّ بالفلك والكون المحيط بالإنسان بكل معطياته، وأيضاً تحثُّ المسلمين على النظر في ملكوت السموات والأرض؛ ومن ذلك قوله تعالى:
﴿وَأَيَّةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ * وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ * وَالْقَمَرَ قَدَرْنَا مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ * لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ﴾ [سورة يس، الآيات 37 - 40]، وقال جلَّ شأنه: ﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ * إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ﴾ [سورة يونس، الآيتان 5 - 6]

وقال الله تبارك وتعالى في سورة الأنعام : ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾ [سورة الأنعام، الآية 97].

وقد كان الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ معارضاً لفكرة الخرافة والتنجيم وتأثير النجوم على الأحداث التي تقع في الأرض أو العكس. فعن المغيرة بن شعبة قال: كُسِفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمَ فَقَالَ النَّاسُ: كُسِفَتِ الشَّمْسُ لِمَوْتِ إِبْرَاهِيمَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَا يُخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ، وَلَكِنَهُمَا آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ، فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُمَا فَصَلُّوا"¹.

2.2.2.2.1 اهتمام المسلمين بالفلك:

اطَّلَعَ المسلمون في بداية تطويرهم لعلم الفلك على ما خَلَّفَهُ علماء الحضارات السابقة فيه؛ فقاموا أولاً بترجمة الكتب الفلكية التي أَلْفَهَا اليونان، والكلدان، والسريان، والفرس، والهنود، وكان أول كتاب قام علماء المسلمين بترجمته هو كتاب مفاتيح النجوم المنسوب إلى هرمس الحكيم، قاموا بترجمته من اليونانية إلى العربية، وذلك أواخر عصر الدولة الأموية، وكان من الكتب الفلكية المهمّة المترجمة عن اليونانية أيضاً كتاب المجسطي لبطليموس في علم الفلك وحركات النجوم، وكان ذلك في العصر العباسي².

¹ البخاري، محمد بن إسماعيل: الجامع الصحيح المسند من حديث رسول الله وسننه وأيامه (حديث رقم 1058)، تحقيق: محب الدين الخطيب، الطبعة الأولى، المكتبة السلفية، القاهرة 1400هـ.

² ينظر: الدفاع، علي بن عبد الله: العلوم البحتة في الحضارة العربية والإسلامية، ص348، الطبعة الأولى، مؤسسة الرسالة 1981م. وينظر (صورة اسطرلاب صنع في بيت الحكمة) في ملحق الصور والخرائط في نهاية هذه الدراسة ص223.

2.2.2.2.2 الفلك في عصر المأمون:

بلغ علم الفلك مرحلة متقدمة في عصر المأمون، وهناك إشارات تاريخية إلى أن المأمون نفسه كان عالماً بالفلك¹. كما تشير موسوعة لندن إلى أن كتاباً ألف في عام 814م (الموافق 201هـ)، فيه إشارة إلى حالي رصد لانحراف المسار الشمسي، ووصف طريقة قياس درجة من خط الطول، نتيجتها تتطابق تماماً تقريباً مع التجارب المتأخرة التي أجريت في البيرو ولا بلاند [تقع في فلندا]².

وقسّم مؤرخ العلوم المهندس دونالد روتلج هيل³ تاريخ الفلك الإسلامي على أربعة حقب مختلفة:

1. الجمع والتوفيق بين علم الفلك الهندي والساساني والهيليني (من 81هـ - 210هـ)
2. التحقق في نظام بطليموس وقبوله وتعديله (من 210هـ - 416هـ)
3. ازدهار النظام الإسلامي المميز لعلم الفلك (من 416هـ - 828هـ)
4. عصر الركود حيث ظهرت إسهامات قليلة (من 828هـ - 1318هـ)

¹ ينظر:

William F. Brett, Emile B. Feldman, Michael Sentlowitz: An introduction to the history of mathematics, number theory, and operations research, Page 39, MSS Information Corp., Jun 1, 1974 – Mathematics.

² ينظر:

The London encyclopaedia, or, Universal dictionary of science, art, literature, and practical mechanics, by the orig. ed. of the Encyclopaedia metropolitana [T. Curtis], Thomas Curtis (of Grove house sch, Islington).

³ دونالد روتلج هيل ، مستشرق ومهندس إنكليزي، حاصل على دكتوراه في التاريخ العربي، وله اهتمام خاص بتاريخ الهندسة والتكنولوجيا في العصور الوسطى، له كتاب التقنية في الحضارة الإسلامية، وكتاب العلوم والهندسة في الحضارة الإسلامية: لبنات أساسية في صرح الحضارة الإنسانية، توفي سنة 1994م. ينظر ويكيبيديا الموسوعة الحرة.

ومن أشهر علماء الفلك في ذلك العصر¹:

1. محمد بن موسى الخوارزمي² (المتوفى سنة 232هـ)

2. أحمد بن كثير الفرغاني (المتوفى سنة 247هـ)

3. سند بن علي (المتوفى سنة 250هـ)

University of Malaya

¹ ينظر: الدفاع: العلوم البحتة في الحضارة العربية والإسلامية ص156 وما بعدها.

² سبقت ترجمته في مبحث أبرز المترجمين في عصر المأمون ص42.

2.3 ترجمة المأمون

2.3.1 اسمه ونسبه:

هو أمير المؤمنين أبو العباس عبد الله المأمون ابن هارون الرشيد بن المهدي محمد بن المنصور عبد الله بن محمد بن علي بن عبد الله بن العباس¹.

2.3.2 ولادته:

وُلد في ليلة الجمعة منتصف ربيع الأول عام سبعين ومائة للهجرة، الموافق للرابع عشر من شهر سبتمبر أيلول عام سبعمائة وست وثمانون للميلاد. وهي الليلة التي مات فيها الهادي واستخلف فيها أبوه²، وأمه أم ولد، اسمها مراجل، ماتت في نفاسها به.

وُلد في قرية تبعد ميلين عن بغداد، تُسمَّى الياسرية، كان الرشيد يقيم فيها بعيداً عن مشاكله مع أخيه الهادي الذي كان يريد أن يسلب منه ولاية العهد.

وهو الابن الأول لهارون الرشيد وقد فرح به فرحاً شديداً.

2.3.3 نشأته:

لذلك حظي بعناية كبيرة كتلك التي يلقاها أولاد الخلفاء، كما حظي بعناية خاصة من والده، وذلك لما كان يرى فيه من علامات النجابة والذكاء، من ناحية، ولما كان يختلف فيه عن بقية أخوته، حيث إنه فقد والدته صغيراً، فحظي بحب الرشيد وثقت به. وأوكله إلى وزيره جعفر بن يحيى الذي اختار له عدداً من العلماء والأدباء لتثقيفه وتربيته.

¹ ينظر: السيوطي، تاريخ الخلفاء ص 222. والطبري: تاريخ الطبري، 9/5. والذهبي: سير أعلام النبلاء، 272/10.

² ينظر: الطبري: تاريخ الطبري، 11/5.

وكان المأمون كلما كبر ظهرت فيه مظاهر النجابة، وانصرافه إلى العلم والأدب، دون مظاهر اللهو والعبث، والتقدير لنفسه وللناس، ومعرفته بمن كانت أهواؤهم معه أو عليه، ووقوفه على ما يجري حوله من شؤون وأحوال، مما ينبئ بما سيكون لهذا الغلام من شأن عظيم¹.

ومما يدلُّ على ذكاء المأمون منذ نعومة أظفاره، وحصافته وبصيرته الثاقبة، ما يحكى من أن أم جعفر عاتبت الرشيد في تفريطه للمأمون، دون الأمين ولدها، فدعا خادماً وقال له: وجه إلى الأمين والمأمون خادماً يقول لكل واحد منهما على الخلوّة: ما تفعل إذا أفضت الخلافة إليك؟. فأما الأمين فقال للخادم: أقطعك وأعطيك. وأما المأمون فإنه قام إلى الخادم بدواة كانت بين يديه، وقال: أتسألني عما أفعل بك يوم يموت أمير المؤمنين وخليفة رب العالمين؟! إنني لأرجو أن نكون جميعاً فداءً له. فقال الرشيد لأُم جعفر: كيف ترين؟ فسكتت عن الجواب².

2.3.4 تربيته وتعليمه:

كان المأمون يحب العلم والتعلُّم منذ نعومة أظفاره، ويحكى أن الرشيد دخل على المأمون وهو ينظر في كتاب، فقال له: ما هذا؟ فأجاب المأمون: كتاب يشحذ الفكرة ويحسن العشرة، فقال الرشيد: الحمد لله الذي رزقني من يرى بعين قلبه أكثر مما يرى بعين جسمه³.

تلقى المأمون العلم بمختلف فنونه على عدد من علماء عصره⁴. منهم أبو محمد اليزيدي

¹ رفاعي: عصر المأمون، 211/1.

² المرجع نفسه.

³ هدارة: المأمون الخليفة العالم، ص26.

⁴ المرجع نفسه ص 28.

الأديب الشاعر، والكسائي عالم العربية والقراءات. وسمع الحديث من والده هارون والرشيدي، ومن هشيم بن بشر، وعباد بن العوام، ويوسف بن عطية، وأبي معاوية الضرير، وإسماعيل بن عليّة، وحجاج الأعور، وقرأ الفقه على الفقيه الحنفي الحسن اللؤلؤي.

فكان لهذا التنوع العلمي المتميز أثر كبير في حياة المأمون وحبّه وتقديره للعلم والعلماء، وسبب لصقل شخصيته وقوتها، فقد روى مؤدبه أبو محمد اليزيدي قال: كنت أؤدب المأمون فأتيته يوماً وهو داخل، فوجهت إليه بعض الخدم يعلمه بمكاني، فأبطأ، ثم وجهت إليه آخر، فأبطأ، فقلت: إن هذا الفتى ربما تشاغل بالبطالة، فقيل: أجل ومع هذا إنه إذا فارقك تعرّم على خدمه ولقوا منه أذى شديداً فقومه بالأدب، فلما خرج أمرت بحمله فضرته سبع دُرر، قال: فإنه ليدلك عينيه من البكاء إذ قيل: هذا جعفر بن يحيى قد أقبل، فأخذ منه منديلاً فمسح عينيه من البكاء وجمع ثيابه وقام إلى فرشه فقعد متربعا، ثم قال: ليدخل، فدخل فقمت عن المجلس وخفت أن يشكوني إليه فأقبل عليه بوجهه وحدثه حتى أضحكه ثم خرج، فجئت فقلت: لقد خفت أن تشكوني إلى جعفر، فقال لي: "يا أبا محمد ما كنت أطلع الرشيد على هذه فكيف بجعفر؟! إني احتاج إلى أدب"¹.

2.3.5 ولايته للعهد وتوليّه الخلافة:

في سنة ثلاث وثمانين ومائة، أعلن هارون الرشيد المأمون ولياً للعهد بعد أخيه الأمين، واستوثق لكليهما من الآخر أثناء حج عام ست وثمانين ومائة للهجرة، بأن استكتب كلاهما عهداً بما عليه وله للآخر. وعلق العهدين بالكعبة².

وحسب رغبة الرشيد، فقد أصبحت خراسان ونواحيها إلى الري تحت إمرة المأمون

¹ السيوطي: تاريخ الخلفاء، 129/1 .

² ينظر: رفاعي: عصر المأمون، 219/1، والطبري: تاريخ الطبري، أحداث عام ست وثمانين ومائة.

يتصرف في جميع شئونها. وهذا ما كان؛ فقد صارت إليه إمرة هذه النواحي في عهد الرشيد وحتى السنة الأولى من حكم الأمين.

وبعد سنة من وفاة الرشيد عام 193هـ وتولي الأمين الخلافة حسب وصية الرشيد، بدأت الدسائس من بطانتي الأخوين تلعب دورها بينهما، وأخذ كل منهما يحذر الآخر ويتقيه، فسعت بطانة الأمين وعلى رأسهم الفضل بن الربيع إلى دفع الأمين لخلع أخويه المأمون والقاسم. وسعت بطانة المأمون إلى حمله على قطع البريد عن الأمين وإسقاط اسمه من المراسلات والدعاء.

وهكذا بدأ الخلاف بين الأخوين وتطور حتى وصل إلى عدة مواجهات عسكرية مباشرة، والتي انتهت بإعلان المأمون خلع أخيه الأمين سنة 195هـ، ثم مقتل الأمين عام 198هـ. لتكون الخلافة خالصة للمأمون¹.

2.3.6 حياته العلمية:

لقد مرّ معنا كيف أن المأمون كان محاطاً بعدد من أهم علماء عصره في فنون مختلفة، إضافة إلى اهتمام والده الشديد بتربيته، هذا مع ما يتمتع به المأمون من ذكاء ونباهة، فلا غرو أن ينشأ المأمون نشأة علمية، يظهر أثرها في حياته.

فقد كان اهتمام المأمون بالأدب والشعر كبيراً، فعن عمارة بن عقيل قال: قال لي ابن أبي حفصة الشاعر: أعلمت أن المأمون لا يبصر الشعر؟ فقلت: من ذا يكون أفرس منه؟ والله إنّنا لننشد أول البيت فيسبق إلى آخره من غير أن يكون سمعه، قال: إني أنشدته بيتاً أجدت

¹ ينظر في ترجمة الخليفة المأمون: الذهبي: سير أعلام النبلاء، 272/10 وما بعدها. والبغدادي: تاريخ بغداد، 183/10. والطبري: تاريخ الطبري، 293/10. طيفور: كتاب بغداد المستوعب لفترة خلافة المأمون، ص 8 وما بعدها. والسيوطي: تاريخ الخلفاء، ص 215 وما بعدها. وابن عساكر، أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله: تاريخ دمشق، 275/33، تحقيق عمرو بن غرامة العمروي، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، لبنان 1415هـ.

فيه فلم أره تحرك له و هو هذا :

أضحى إمام الهدى المأمون مشتغلاً بالدين والناس في الدنيا مشاغيل

فقلت له: ما زدت على أن جعلته عجوزاً في محرابها في يدها سبحة، فمن يقوم بأمر

الدنيا إذا كان مشغولاً عنها؟ و هو المطوق لها! ألا قلت كما قال عمك في الوليد:

فلا هو في الدنيا يضيع نصيبه ولا عرض الدنيا عن الدين شاغله¹

والتفت حول المأمون طائفة من ذوي الهمم العالية، الذين أخلصوا له، رغم أن بعضهم

كان ذا أغراض وأطماع واسعة.

2.3.7 الخلاصة:

رأينا في هذا الباب كيف أن عصر الخليفة المأمون كان عصراً حافلاً على جميع المستويات

الدينية والسياسية والاجتماعية، مما كان له أثر كبير في إثراء الخبرات المتراكمة لدى المأمون،

كما كانت للحالة الثقافية في عصر الخليفة المأمون أثرها المباشر في إثراء الجانب العلمي من

حياة المأمون ، وكان للتربية الخاصة التي تلقاها من والده دورها المهم في صقل شخصية

المأمون العلمية المنفتحة على العلوم بأنواعها المختلفة.

¹ ابن عساکر: تاریخ دمشق، 293/33. والبيت من شعر جرير، ينظر: السيوطي: تاريخ الخلفاء، ص375.

الباب الثالث

العلوم اللغوية
في عصر الخليفة المأمون

University of Malaya

3.0 العلوم اللغوية في عصر المأمون

3.1 علم النحو

3.1.0 تمهيد:

عندما بدأ الاهتمام العلمي المبكر باللغة العربية، لحمايتها من اللحن والزيادة والتغيير، كان الاتجاه العلمي السائد وقتئذٍ باتجاهين، اتجاه يهتم ببنية اللغة وتراكيبها، ومجموعة تهتم بمفردات اللغة ودلالاتها، فالإتجاه الأول هو الذي سمي لاحقاً بالنحو أو العربية، والاتجاه الثاني هو المعجم، أو علم المعاجم. لذلك سأحدث في هذا الباب عن النحو والصرف، من حيث التعريف والنشأة والمدارس.

3.1.1 تعريف النحو:

3.1.1.1 النحو لغةً:

مادة (ن ح و) تأتي في المعاجم بمعانٍ عديدة، ويختلف معناها حسب سياق الجملة، والمعاني التي وردت في المعاجم هي¹:

1. القصد، يقال: نحوت نحوك، أي: قصدت قصدك. ونحوت الشيء، إذا أمتته.

2. المثل، تقول: مررت برجل نحوك، أي: مثلك.

3. المقدار، تقول: له عندي نحو ألف، أي: مقدار ألف.

4. الجهة أو الناحية، تقول: سرت نحو البيت، أي: جهته.

5. النوع أو القسم، تقول: هذا على سبعة أنحاء؟ أي: أنواع.

6. البعض، تقول: أكلت نحو السمكة، أي: بعضها.

¹ ينظر: ابن منظور، لسان العرب مادة (نحا).

7- التحريف، يقال: نحأ الشيء ينحاه وينحوه، إذا حرفه.

وقد جمعها الداودي¹ نظماً بقوله²:

لنحو سبعٍ معانٍ قد أتت لغةً
قصداً ومثلاً ومقداراً وناحيةً
جمعتها ضمن بيت مفرد كُملاً
نوعٌ وبعضٌ وحرفٌ فاحفظ المثلاً

وجمع بعضها شعبان الآثاري³ في ألفيته كفاية الغلام بقوله⁴:

والنحو في اللغة قصدٌ أصلٌ
وجهة قدرٌ وقسمٌ مثلاً

والمعنى الأول وهو القصد أكثر المعاني تداولاً، وأقربها من التعريف الاصطلاحي للنحو،

وذلك في رأي بعض العلماء كابن دريد⁵.

¹ هو أبو جعفر أحمد بن نصر الداودي الأسدي من أئمة المالكية بالمغرب، له مؤلفات في الحديث والفقه والعقيدة، وهو صاحب أول شرح لصحيح الإمام البخاري، توفي سنة 402هـ. الذهبي: أبو عبد الله شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان: تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام، 421/6، تحقيق: بشار عواد معروف، الطبعة الأولى، دار الغرب الإسلامي بيروت 2003م.

² الخضري، محمد بن مصطفى: حاشية الخضري على شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك، 10/1، دار الفكر للطباعة والنشر 1957م.

³ هو زين الدين شعبان بن محمد بن داود القرشي الموصلي، المعروف بالآثاري، شاعر وأديب، له أكثر من ثلاثين كتاباً في النحو والأدب، منها لسان العرب في علوم الأدب، وألفية كفاية الغلام في النحو. توفي سنة 828هـ. ابن كثير: البداية والنهاية، 216/14، والزركلي: الأعلام، 164/3.

⁴ الآثاري، زين الدين شعبان بن محمد القرشي: كفاية الغلام في إعراب الكلام (ألفية الآثاري)، تحقيق: زهير زاهد وهلال ناجي الطبعة الأولى، بيروت 1987م.

⁵ ينظر: الخضري: حاشية الخضري على شرح ابن عقيل، 10/1. وابن دريد هو: محمد بن الحسن بن دريد، شاعر وأديب ومن علماء اللغة، وُصف بأنه من أشعر العلماء وأعلم الشعراء، من مصنفاته: الأمالي، والجمهرة في علم اللغة، وأدب الكاتب، توفي سنة 321هـ. الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد، 192/2، الحموي: معجم الأدباء 2489/6.

3.1.1.2 النحو اصطلاحاً:

للنحو في الاصطلاح معانٍ عدة اختلفت باختلاف زمن التعريف، وليس هنا مجال الإحاطة بها جميعاً، ولكني أستقرئ بعض تلك التعريفات والتي تصب جميعها في التعريف بمصطلح علم النحو.

والمشهور في تعريفه الأساسي، أنه: علم بأصولٍ يُعرف بها أحوال أواخر الكلم العربية إعراباً وبناءً، وما يتبع ذلك. وبصيغة أخرى: "العلم بالقواعد التي يُعرف بها أحكام أواخر الكلمات العربية في حال تركيبها: من الإعراب، والبناء وما يتبع ذلك"¹.

وعلم النحو عند أبي حيان الأندلسي: "معرفة الأحكام التي للكلم العربية من جهة أفرادها ومن جهة تركيبها"².

وعرفه التهانوي بأنه: "علم يُعرف به كيفية التركيب العربي صحة وسقاماً، وكيفية ما يتعلق بالألفاظ من حيث وقوعها فيه"³، وعرفه الأشموني بأنه: العلم المستخرج بالمقاييس المستنبطة من استقراء كلام العرب الموصلة إلى معرفة أحكام أجزائه التي اختلف منها⁴.

¹ عبد الحميد، محمد محيي الدين: التحفة السنية بشرح المقدمة الآجرومية، ص1. وينظر: الأهرى، خالد: شرح التصريح على التوضيح، 14/1. والفاكهي: الحدود النحوية، نقلاً عن حاشية الإيضاح في علل النحو، ص89. وحاشية الصبان على الأشموني، 15/1. واللبدي، محمد سمير نجيب: معجم المصطلحات النحوية والصرفية، ص217. 218.

² أبو حيان: البحر المحيط، 65/1.

³ ينظر: التهانوي، محمد علي: موسوعة كشاف اصطلاحات الفنون، 23/1، تحقيق علي دحروج، مكتبة لبنان ناشرون، بدون تاريخ.

⁴ الصبان، أبو العرفان محمد بن علي: حاشية الصبان على شرح الأشموني لألفية ابن مالك، 23/1، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية - بيروت، لبنان 1417هـ.

قال ابن فضال في "شرح عيون الإعراب"¹: "فإنَّ النَّحو علم يُعرف به حقائق المعاني، ويوقف به على معرفة الأصول والمباني، ويحتاج إليه في معرفة الأحكام، ويستدلّ به على الفرق بين الحلال والحرام، و يُتوصّل بمعرفته إلى معاني الكتاب، وما فيه من الحكمة وفصل الخطاب".

ولعلّ أقدم تعريف لهذا العلم ما ذكره ابن السراج المتوفى سنة 316هـ إذ قال: "النحو إنما أريد أن ينحو المتكلم إذا استعمله كلام العرب، وهو علم استخرجه المتقدمون من استقراء كلام العرب"².

ثم تعريف ابن جني المتوفى سنة 392هـ: النحو "هو انتحاء سمت كلام العرب في تصرفه من إعراب وغيره كالتثنية والجمع والتحقيق والتكسير والإضافة والتركيب والنسب وغير ذلك"³.

3.1.3 موضوعه وغايته:

ذكر النحاة أن موضوع علم النحو الكلمات العربية من حيث عروض الأحوال لها حال أفرادها وتركيبها. وغايته الاستعانة به على فهم كلام الله ورسوله صلى الله عليه وسلم، والاحتراز عن الخطأ في الكلام أو التمييز بين صواب الكلم وخطئه⁴.

¹ الجاشعي، أبو الحسن علي بن فضال: شرح عيون الإعراب، ص1223، تحقيق حتّا حداد، الطبعة الأولى مكتبة المنار، الأردن 1406هـ.

² ابن السراج، أبو بكر محمد بن السري بن سهل النحوي: الأصول في النحو، 35/1، تحقيق: عبد الحسين الفتلي، الطبعة الثالثة، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان 1988م.

³ ابن جني، أبو الفتح عثمان الموصلي: الخصائص، 35/1، الطبعة الرابعة، الهيئة المصرية العامة للكتاب.

⁴ الصبان: حاشية الصبان على الأشموني، 24/1.

3.1.4 مصطلح النحو:

وعلم النحو لم يكن بهذا المصطلح، ولكنهم كانوا يعبرون عنه باصطلاحات أخرى،

هي:

الكلام: ودليل ذلك ما رُوي من قول أبي الأسود الدؤلي وقد سمع اللحن في كلام الموالي: "هؤلاء الموالي قد رغبوا في الإسلام فدخلوا فيه، فصاروا لنا أخوة، فلو علمناهم الكلام"¹.

الإعراب: ودليل ذلك ما رُوي عن عمر بن الخطاب . رضي الله عنه . استعماله لكلمة الإعراب بمعنى النحو؛ إذ قال: وليعلم أبو الأسود أهل البصرة الإعراب².

العربية: حيث رُوي عن عمرو بن دينار³ قال: اجتمعت أنا والزهري⁴ ونصر بن عاصم⁵، فتكلم نصر، فقال الزهري: إنه ليفلق بالعربية تفليقاً⁶.

وأما كلمة النحو فإنها وردت في النصوص التي تتحدث عن بدايات هذا العلم، لا بوصفها عنواناً اصطلاحياً، بل مستعملة بمعناها اللغوي. ومن أمثلة هذه النصوص ما ذكره الزجاجي عن أبي الأسود من أنه "وضع كتاباً فيه جمل العربية، ثم قال لهم: انخوا هذا النحو.

¹ السيرافي: أخبار النحويين البصريين ص13، تحقيق: طه محمد الزيني ومحمد عبد المنعم خفاجي، الطبعة الأولى، مصطفى البابي الحلبي 1373هـ . 1966م.

² القفطي: إنباء الرواة على أنباء النحاة، 15/1.

³ هو أبو محمد عمرو بن دينار، أحد علماء الحديث، وشيخ الحرم في زمانه، تتلمذ على يديه سفيان بن عيينة وأبو حنيفة، توفي في مكة المكرمة سنة 126هـ. الذهبي: سير أعلام النبلاء، 300/5.

⁴ هو محمد بن مسلم بن عبد الله بن شهاب الزهري، تابعي من المدينة المنورة، أول من دون الحديث، وأحد كبار الحفاظ والفقهاء، توفي سنة 124هـ. الذهبي: سير أعلام النبلاء، 326/5.

⁵ ستأتي ترجمته في تلاميذ أبي الأسود الدؤلي ص85.

⁶ السيرافي: أخبار النحويين البصريين، ص17.

أي: اقصوده. والنحو: القصد"¹.

وقد شاع مصطلح النحو بعد ذلك تدريجياً، لكنه لم يقض على استعمال مصطلح العربية، بل بقي هذا مستعملاً مدة طويلة في تعبيرات العلماء والنحاة وفي عناوين كتبهم. ومن شواهد استعماله في تعبيراتهم:

1. قول أبي عبيدة: "أخذ أبو الأسود عن علي بن أبي طالب العربية"².

2. قول ابن سلام: "أول من أسس العربية ... أبو الأسود الدؤلي"³.

3. قول المبرد المتوفى سنة 280هـ: "أول من وضع العربية ونقط المصحف أبو الأسود الدؤلي"⁴.

وقد أفاض عوض حمد القوزي في تتبع ظهور مصطلح النحو في كتابه المصطلح النحوي نشأته وتطوره حتى أواخر القرن الثالث الهجري استفادة شاملة، وتفصيلها ليست موضوعنا هنا⁵.

3.1.5 أهمية علم النحو:

لَا شَكَّ أَنَّ دِعَامَةَ الْعُلُومِ الْعَرَبِيَّةِ وَقَانُونُهَا الْأَعْلَى، الَّذِي مِنْهُ تَسْتَمِدُّ الْعُونَ، وَتَسْتَلْهِمُ الْقَصْدُ، وَتَرْجِعُ إِلَيْهِ فِي جَمِيعِ مَسَائِلِهَا وَفُرُوعِهَا، هُوَ عِلْمُ النَّحْوِ.

¹ الزجاجي: الإيضاح في علل النحو، ص 89، تحقيق: مازن المبارك. الطبعة الثالثة، دار النفائس، بيروت 1399هـ. 1979م.

² السيرافي: أخبار النحويين البصريين، ص 15.

³ الجمحي: محمد بن سلام: طبقات فحول الشعراء، ص 5، تحقيق: محمود محمد شاكر، دار المدني، القاهرة 1974م.

⁴ الزبيدي، محمد بن الحسن بن عبيد الله بن مذحج: طبقات النحويين واللغويين، ص 21، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الطبعة الثانية، دار المعارف.

⁵ ينظر: القوزي، عوض حمد، المصطلح النحوي نشأته وتطوره حتى أواخر القرن الثالث الهجري، ص 19، وما بعدها. الطبعة الأولى، عمادة شؤون المكتبات، جامعة الرياض 1981م.

وهذه العلوم النقلية - على عظيم شأنها - لا سبيلَ إلى استخلاص حقائقها، والنفاز إلى أسرارها بغير هذا العلم، فهل يُدركُ كلام الله تعالى، وتُفهم دقائق التفسير، وأحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم، وأصول العقائد، وأدلة الحكام، وما يتبع ذلك من مسائل فقهية، وبحوث شرعية مختلفة، قد ترقى بصاحبها إلى مراتب الأئمة، وتسمو به إلى منازل المجتهدين - إلاً بإلهام النحو وإرشاده؟!.

ولذلك أجمع الأئمة من السلف والخلف قاطبة على أن النحو شرط في رتبة الاجتهاد، وأن المجتهد لو جمع كل العلوم لم يبلغ رتبة الاجتهاد حتى يعلم النحو، فيعرف به المعاني التي لا سبيل لمعرفة غيره، فرتبة الاجتهاد متوقفة عليه، لا تتم إلا به¹.

وقد ورد عن سلفنا الصالح آثار كثيرة تحث على تعلم علم النحو، أورد منها الخطيب البغدادي طرفاً في كتابه: الجامع لأخلاق الراوي وآداب السامع، وبوب لها - رحمه الله - بقوله: الترغيب في تعلم النحو والعربية لأداء الحديث بالعبارة السوية.

ومن الآثار التي أوردها الخطيب البغدادي:

1. "قال الرّحبي: سمعتُ بعض أصحابنا يقول: إذا كتَبَ لِحَان، فكتب عن اللّحَان لِحَانٌ آخر، فكتَبَ عن اللّحَان لِحَانٌ آخر، صار الحديث بالفارسية"، قال الخطيب البغدادي: "فينبغي للمُحدِّث أن يتتقَي اللّحن في روايته؛ لعلّة التي ذكرناها، ولن يقدرَ على ذلك إلا بعد درسه النّحو، ومطالعتة علم العربية"².

¹ ينظر: الأنباري، أبو البركات كمال الدين بن محمد: كتاب لمع الأدلة في أصول النحو، الفصل الحادي عشر ص95، تحقيق: سعيد الأفغاني، مطبعة الجامعة السورية، دمشق 1377هـ 1957م. نقلاً عن: حسن، عباس: النحو الوافي، 190/3، الطبعة الخامسة عشرة، دار المعارف.

² البغدادي، أبو بكر أحمد بن علي بن ثابت بن أحمد بن مهدي الخطيب: الجامع لأخلاق الراوي وآداب السامع، 24/2، تحقيق: محمود الطحان، مكتبة المعارف، الرياض 1403هـ . 1983م .

2. قال وكيع¹: أتيتُ الأعمش² أسمع منه الحديث، وكنْتُ ربَّما لحنْتُ، فقال لي: يا أبا سفيان، تركتَ ما هو أَوْلَى بكَّ من الحديث. فقلتُ يا أبا محمد، وأي شيء أَوْلَى من الحديث؟ قال: النَّحو. فأَمَلَى عليَّ الأعمش النَّحو، ثُمَّ أَمَلَى عليَّ الحديث³.

ولأهمية النحو حرص وحث كثير من السلف على تعلمه:

* قال الشعبي⁴ (المتوفى سنة 103هـ): "النحو في العلم كالملح في الطعام، لا يستغني

عنه"⁵.

* قال أيوب السخيتاني⁶ (المتوفى سنة 131هـ): "تعلموا النحو فإنه جمال للوضع،

وتركه هجنة للشريف"⁷.

* وقال شعبة بن الحجاج⁸ (المتوفى سنة 160هـ): "من طلب الحديث فلم يبصر العربية،

فمثله مثل رجل عليه برنس وليس له رأس"⁹.

¹ هو أبو وكيع بن الجراح بن مليح الرؤاسي، من علماء الحديث، من مصنفاته تفسير القرآن، وكتاب السنن، توفي سنة 197هـ. الزركلي: الأعلام، 8/117.

² هو أبو محمد سليمان بن مهران الأسدي، شيخ المقرئين والمحدثين، توفي سنة 147هـ. الذهبي: سير أعلام النبلاء 227/6، والخطيب البغدادي: تاريخ بغداد 3/9.

³ البغدادي: الجامع لأخلاق الراوي 2/26.

⁴ هو أبو عمرو عامر بن شراحيل الشعبي، من كبار التابعين، كان إماماً فقيهاً متفنناً متقناً، توفي سنة 100هـ. الذهبي: سير أعلام النبلاء، 4/295.

⁵ البغدادي: الجامع لأخلاق الراوي، 2/28.

⁶ هو أبو بكر أيوب بن أبي تميمة السخيتاني العنبي، من سادات التابعين، توفي سنة 131هـ. الذهبي: سير أعلام النبلاء، 6/16.

⁷ الجاحظ: البيان والتبيين، ص 219.

⁸ هو أبو بسطام شعبة بن الحجاج بن الورد، من محدثي التابعين، توفي سنة 160هـ. الذهبي: سير أعلام النبلاء، 7/203.

⁹ البغدادي: الجامع لأخلاق الراوي، 2/28.

* وقال أبو إسحاق الشيرازي¹ في صفة المفتي: "... ويعرف من اللُّغة والنحو ما يعرف به مراد الله تعالى ومراد رسوله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ..."².

* قال أبو البركات الأنباري³ في لمع الأدلة في أصول النحو: "إنَّ الأئمة من السلف والخلف اجتمعوا قاطبة على أنه شرط في رتبة الاجتهاد وأن المجتهد لو جمع كل العلوم لم يبلغ رتبة الاجتهاد حتى يعلم النحو"⁴.

* وقال الإمام النووي⁵: "وعلى طالب الحديث أن يتعلَّم من النحو واللُّغة ما يسلم به من اللحن والتصحيح"⁶.

* وقال إسحاق بن خلف البهراني:

النَّحْوُ يَبْسُطُ مِنْ لِسَانِ الْأَلْكَنِ وَالْمَرْءُ تُكْرِمُهُ إِذَا لَمْ يَلْحَنِ
فَإِذَا طَلَبْتَ مِنَ الْعُلُومِ أَجْلَهَا فَأَجْلُهَا مِنْهَا مُقِيمُ الْأَلْسُنِ

¹ هو أبو إسحاق إبراهيم بن علي بن يوسف الشيرازي، من علماء الشريعة الإسلامية، أشتهر بقوة الحجة في المناظرة، وله تصانيف كثيرة منها: المهذب في الفقه، واللمع في أصول الفقه، توفي سنة 476هـ. ابن خلكان: وفيات الأعيان 13/1.
² الشيرازي، أبو إسحاق إبراهيم بن علي بن يوسف: اللمع في أصول الفقه، 127/1، الطبعة الثانية، دار الكتب العلمية 1424هـ. 2003م.

³ هو أبو البركات كمال الدين عبد الرحمن بن محمد بن عبيد الله الأنصاري، من علماء اللغة والأدب، من مصنفاته: زهة الألباء في طبقات الأدباء والبيان في إعراب القرآن والميزان في النحو، توفي سنة 577هـ. الذهبي: سير أعلام النبلاء، 114/21.

⁴ عباس: النحو الواقي، 1/1.

⁵ هو أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي، كان إماماً بارعاً حافظاً، من تصانيفه: تهذيب الأسماء واللغات، والمنهاج في شرح مسلم، والمجموع شرح المهذب، والأربعون النووية، توفي سنة 676هـ. الزركلي: الأعلام، 149/8.

⁶ السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر: تدريب الراوي في شرح تقريب النواوي، 106/2، تحقيق: أبو قتيبة نظر محمد الفارابي، دار طيبة 1427هـ.

3.1.6 نشأة النحو:

كان المجتمع العربي في الجاهلية وصدر الإسلام عربياً خالصاً، وذلك لأن اللغة العربية هي لغتهم التي يتحدثونها سليقة طبعوا عليها، ولأن اختلاط العرب بغيرهم كان محدوداً في الجاهلية وصدر الإسلام، لا يكاد يزيد على تعاملهم التجاري في اليمن أو الشام، ومجاورتهم للفرس والروم، وكان غير العرب ممن يعيشون داخل المجتمع العربي أفراداً معدودين، وما يظهر منهم أحياناً من لكنة أو لحن، لا يؤثر تأثيراً كبيراً في اللغة العربية التي تجري على ألسنتهم بطلاقة مجرى الدم في العروق. فلم تتأثر اللغة العربية بما ظهر من لحن نادر خلال تلك الفترة، ولم يكن هذا اللحن يدعو للقلق على لغة القرآن الكريم.

حيث وردت أحاديث وروايات تشير إلى وقوع اللحن في صدر الإسلام.

يقول أبو الطيب الحلبي (المتوفى سنة 351هـ): "واعلم أن أول ما اختل من كلام العرب فأحوج إلى التعلم: الإعراب؛ لأن اللحن ظهر في كلام الموالي والمتعربين من عهد النبي صلى الله عليه وسلم"¹.

ولما انتشر الإسلام خارج الجزيرة العربية، ودخل الناس في دين الله أفواجا، واختلط العرب بغيرهم من أصحاب اللغات المختلفة، وحدث الاحتكاك اللغوي سمعاً ونطقاً وكتابةً، حدث اللحن وانتشر، حتى كاد أن يكون ظاهرة لغوية عند أعضاء المجتمع الإسلامي الجديد، حتى وصل إلى العرب الخالص أو أبنائهم.

وعبر أبو بكر الزبيدي (المتوفى 379هـ) عن هذه الحقيقة على نحو أكثر تفصيلاً حيث قال: "ولم تزل العرب تنطق على سجيتها في صدر إسلامها وماضي جاهليتها حتى أظهر الله

¹ الحلبي، أبو الطيب عبد الواحد بن علي اللغوي: مراتب النحويين، ص23 تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، مكتبة نهضة مصر ومطبعتها، القاهرة 1955م.

الإسلام على سائر الأديان، فدخل الناس فيه أفواجا، وأقبلوا إليه أرسالا، واجتمعت فيه الألسنة المتفرقة، واللغات المختلفة، ففشا الفساد في اللغة العربية، واستبان منه في الإعراب الذي هو حليها، والموضح لمعانيها، فتفطن لذلك من نافر بطباعه سوء أفهام الناطقين من دخلاء الأمم بغير المتعارف من كلام العرب، فعظم الإشفاق من فُشُو ذلك وغلبته، حتى دعاهم الحذر من ذهاب لغتهم وفساد كلامهم إلى أن سببوا الأسباب في تقييدها لمن ضاعت عليه، وتثقيفها لمن زاغت عنه"¹.

والمتتبع لروايات بداية ظهور النحو في المراجع يجد فيها اختلافاً وروايات عديدة، وإن كان يكاد يجمع أغلبها على أن أبا الأسود الدؤلي هو واضع هذا العلم لأسباب وبروايات مختلفة.

ورغم إجماع المراجع التاريخية القديمة على دور أبي الأسود في وضع النحو، إلا أن بعض الباحثين المعاصرين يشكك في هذا الدور ويستقله. ويشيرون إلى أن أبا الأسود ما هو إلا حلقة من حلقات تطور النحو، وسنأتي إلى تفصيل هذه المسألة.

3.1.7 مراحل نشأة النحو :

إن الحديث بدقة عن نشأة النحو يتطلب الحديث عن ثلاثة مراحل من المراحل التي مرَّ بها علم النحو، وهي مراحل ضرورية في نظري لمعرفة الحالة الرابعة، وهي الحالة التي وصل إليها علم النحو في عصر المأمون، وهذه المراحل الأربع هي :

المرحلة الأولى: النحو قبل أبي الأسود الدؤلي.

المرحلة الثانية: مرحلة أبي الأسود الدؤلي وتلاميذه.

المرحلة الثالثة: مرحلة الأخفش والخليل وسيبويه.

¹ الزبيدي: طبقات النحويين واللغويين، ص 11.

المرحلة الرابعة : مرحلة ما بعد كتاب سيويه.

وفيما يأتي تفصيل هذه المراحل:

3.1.7.1 النحو قبل أبي الأسود الدؤلي:

المتبع للمصادر التاريخية يجد نشاطاً لغوياً في الفترة التي سبقت أبا الأسود الدؤلي، وهذا النشاط اللغوي المتنوع كان يستجيب لحاجات تلك المرحلة، ويتمثل بتعليم قراءة القرآن وروايته وكتابة المصحف والكتابة عموماً، وتعليم اللغة العربية، وكان هذا النشاط مؤثراً ومهدداً لما قام به أبو الأسود الدؤلي من تنقيط المصحف ووضع بعض أبواب النحو.

وكان هذا النشاط في غالبه شفهيّاً، وغير منظم.

ويتمثل هذا النشاط في تعليم قراءة القرآن الكريم والكتابة ومكافحة اللحن وتعليم العربية. وقد فصل غانم قدوري الحمد في بحثه النحو العربي قبل أبي الأسود الدؤلي الحديث عن النشاط اللغوي في عصر صدر الإسلام، وذكر رواية مهمة تدل على أهمية النشاط اللغوي في ذلك العصر، وأنه يجب أن يؤخذ في الاعتبار عند الحديث عن بداية اهتمام العرب بالنحو بمفهومه في ذلك الوقت، فعن عبيد الله بن بريدة¹، عن أبيه قال: "كانوا يؤمرون، أو كنا نؤمر، أن نتعلم القرآن، ثم السنة، ثم الفرائض، ثم العربية: الحروف الثلاثة. قال: قلنا وما الحروف الثلاثة؟ قال: الجر والرفع والنصب"².

¹ عبد الله بن بريدة بن الحصيب، من علماء الحديث، تولى القضاء في مرو، توفي سنة 115هـ. الذهبي: سير أعلام النبلاء، 51/5.

² ينظر: الحمد، غانم قدوري: النحو العربي قبل أبي الأسود الدؤلي ص13. نقلاً عن الجامع لأخلاق الروي، 82/2. وينظر: رَوَاي، صلاح: النحو العربي نشأته تطوره مدارسه رجاله، ص27، الطبعة الأولى، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة 2003م.

3.1.7.2 دور أبي الأسود الدؤلي وتلاميذه في نشأة النحو:

3.1.7.2.1 دور أبي الأسود الدؤلي:

تشير أغلب المراجع اللغوية القديمة إلى دور بارز لأبي الأسود الدؤلي في وضع النحو، سواء بنفسه، أو بأمر من علي بن أبي طالب - رضي الله عنه .، أو بأمر من زياد بن أبيه.

يقول السيرافي: اختلف الناس في أول من رسم النحو، فقال قائلون: أبو الأسود الدؤلي، وقال آخرون: نصر بن عاصم الليثي، وقال آخرون: عبد الرحمن بن هرمز¹، وأكثر الناس على أبي الأسود الدؤلي².

وهناك إشارات في الكثير من المراجع إلى دور مهم لعلي بن أبي طالب - رضي الله عنه - في نشأة النحو، حيث تنقل بعض تلك المراجع عن أبي الأسود قوله:

دخلت على عليّ، فرأيتَه مطرقاً، فقلت: فيم تتفكر يا أمير المؤمنين؟ قال: سمعت ببلدكم لحنا فأردت أن أضع كتاباً في أصول العربية. فقلت: إن فعلت هذا، أحييتنا. فأتيتَه بعد أيام، فألقى إليّ صحيفة فيها: الكلام كله اسم، وفعل، وحرف، فالاسم ما أنبأ عن المسمّى، والفعل ما أنبأ عن حركة المسمّى، والحرف ما أنبأ عن معنى ليس باسم ولا فعل، ثم قال لي: زده وتبعه، فجمعت أشياء ثم عرضتها عليه.

بل إن رواية أخرى تزيد من دور علي بن أبي طالب رضي الله عنه وتذكر أنه دَوّن تفاصيل نحوية أخرى، وطلب من أبي الأسود الدؤلي تتبعها.

حيث تنص الزيادة على الرواية السابقة على ما يأتي: " .. تتبعه وزد فيه ما وقع لك، واعلم يا أبا الأسود أن الأسماء ثلاثة: ظاهر، ومضمّر، وشيء ليس بظاهر ولا مضمّر

¹ ستأتي ترجمته في تلاميذ أبي الأسود الدؤلي، ص86.

² السيرافي: أخبار النحويين البصريين، ص33.

فجمعته ضمن أشياء وعرضتها عليه، وكان من ذلك حروف النصب، فكان منها: إن، وأن، وليت، ولعل، ولم أذكر لكن، فقال لي: لم تركتها؟ فقلت: لم أحسبها منها، قال: فزدها فيها. وكلما وضعت من أبواب النحو عرضته عليه رضي الله عنه، إلى أن جعلت ما فيه الكفاية، فقال: ما أحسن هذا النحو الذي نحوته"¹.

ورغم ذلك نجد اضطراباً واختلافاً كبيراً في السبب الذي جعل علي بن أبي طالب رضي الله عنه، أو أبا الأسود الدؤلي يقدمان على وضع النحو، ولا شك أنه خشية انتشار اللحن كما تقر بذلك جميع المراجع، لكنها تذكر حوادث مختلفة، فمنها ما يشير إلى أنه بسبب لحن ابنة أبي الأسود، حيث يروي أبو الفرج الأصبهاني² أن أبا الأسود الدؤلي دخل على ابنته بالبصرة، فقالت: ما أشدُّ الحرَّ. فقال لها: شهر ناجر، فقالت: يا أبتى إنما أخبرتك ولم أسألك. فأتى أمير المؤمنين علياً بن أبي طالب رضي الله عنه، فقال: يا أمير المؤمنين ذهبت لغة العرب لما خالطت العجم وأوشك إن تطاول عليه الزمان أن تضمحل، فقال: وما ذلك؟ فأخبره بخبر ابنته، فأمره أن يشتري صحفاً بدرهم، وأملى عليه أن الكلام كله لا يخرج عن اسم وفعل وحرف جاء لمعنى. وحتى هذه الرواية عن لحن ابنة أبي الأسود دخلها الاختلاف، فتروي بعض المراجع اللحن السابق، وتروي أخرى غيرها³.

كما تروي بعض المراجع التاريخية أن زياد بن أبيه دور في ذلك، حيث تروي تلك المراجع أن أبا الأسود جاء إلى زياد فقال: أرى العرب قد خالطت العجم فتغيرت ألسنتهم، أفتأذن

¹ القفطي: إنباء الرواة، 39/1. وينظر: الزجاجي: الأمالي، ص238-239، تحقيق: عبد السلام هارون، الطبعة الثانية، دار الجيل - بيروت 1407هـ/1987م.

² أبو الفرج علي بن الحسين بن محمد القرشي الأصفهاني، أديب من الأعلام في التاريخ والأنساب واللغة والشعر، من أشهر كتبه: الأغاني وأيام العرب، توفي سنة 356هـ. الحموي: معجم الأديباء، 52/2، وابن خلكان: سير أعلام النبلاء، 307/3.

³ السيرافي: أخبار النحويين البصريين، ص12.

لي أن أضع للعرب كلاماً يقيمون به كلامهم؟ قال: لا، قال: فجاء رجل إلى زياد فقال: أصلح الله الأمير، توفي أبانا وترك بنون. فقال: ادع لي أبا الأسود. فدُعي فقال: ضع للناس الذي نهيتك عنه¹.

هذا الاضطراب والاختلاف في الرواية التي تحدد بدقة بداية ظهور النحو، مما ذكرناه ومما هو مذكور بكثرة في المراجع التي تحدّثت عن بداية النحو، جعلت عدداً من الباحثين المعاصرين يشكك في صحة هذه النسبة إلى ذلك العصر إجمالاً، وعلى رأسهم أحمد أمين في كتابه ضحى الإسلام، يقول بعد أن عرض الروايات المختلفة لبداية ظهور النحو: كل هذا حديث خرافة، فطبيعة زمن علي - رضي الله عنه - وأبي الأسود تأبى هذه التعريفات وهذه التقاسيم الفلسفية، والعلم الذي ورد إلينا من هذا العصر في كل فرع يتناسب مع الفطرة، وليس فيه تعريف ولا تقسيم، إنما هو تفسير آية أو جمع لأحاديث ليس فيها ترتيب ولا تبويب، فأما تعريف وأما تقسيم منطقي فليس في شيء مما صحَّ نقله إلينا عن عصر علي وأبي الأسود².

ويقول عبد الكريم الدجيلي: "وهذه الروايات التي تتنازع واضع النحو، والتي تتباين في سبب وضعه، تبدو للمتتبع الممحّص مختلفة مضطربة لا يركن إليها، ولا يطمأن إلى ما تهدف إليه"³.

كما استدل الرافضون لنسبة النحو لعلي بن أبي طالب رضي الله عنه وأبي الأسود الدؤلي على كلامهم، بأنه لا توجد إشارة في كتب النحو إلى رأي نحوي لهما. يقول إبراهيم

¹ السيوطي: بغية الوعاة، 222/2، وابن خلكان: وفيات الأعيان، 536/2.

² أمين: ضحى الإسلام، 285/2.

³ الدجيلي، عبد الكريم: تحقيق ديوان أبي الأسود الدؤلي، ص 67، الطبعة الأولى، بغداد 1954م.

مصطفى¹: "ويلاحظ أول ما يلاحظ أننا لم نجد في كتاب سيويوه، ولا فيما بعده رأياً نحويّاً نسب إلى أبي الأسود، ولا إلى طبقتين بعده، فنحن أمام حقيقة واضحة أخذت من كتب النحو، وهي أنّ أقدم من نسب إليه رأي نحوي هو عبد الله بن أبي إسحاق الحضرمي²3112.

ويرى المعارضون أنّ أبا الأسود لم يضع النحو، بمعناه الإصطلاحي الجديد، بل الذي وضعه هو تحريك المصحف الشريف بالنقط، كما أجمع على ذلك الباحثون من القدامى والمعاصرين، وهذا الذي فعله أبو الأسود قد ظنه القدماء نحواً، لذلك نسب إليه وضع النحو، ويكاد يجمع ويتفق على هذه النتيجة كل المعارضين، يقول أحمد أمين: "وعلى هذا فمن قال: إنّ أبا الأسود وضع النحو فقد كان يقصد شيئاً من هذا، وهو أنه وضع الأساس بضبط المصحف حتى لا يكون فتحة موضع كسرة، ولا ضمة موضع فتحة، فجاء بعده من أراد أن يفهم النحو على المعنى الدقيق، فاخترع تقسيم الكلمة"⁴.

ويقول الدجيلي: "فنحو أبي الأسود هو في الواقع تثبيت للنطق العربي حين قراءة القراءات وترتيل الآيات، فهو إذا قد وضع الجذر للنحو العربي فبهذا الرأي المنطقي نرفض الروايات"⁵.

¹ إبراهيم مصطفى (1888 - 1962م) عالم لغوي مصري، وعضو بجمع اللغة العربية بالقاهرة.، كانت حياته حافلة بالعطاء العلمي والأكاديمي. ينظر: علام، محمد مهدي: مجمع اللغة العربية في ثلاثين عاماً، الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية، القاهرة 1386هـ 1966م.

² أبو بحر عبد الله بن أبي إسحاق الحضرمي. وكان قيماً بالعربية والقراءة، إماماً فيهما، توفي سنة 117هـ. الأنباري: زهرة الألباء في طبقات الأدباء، ص28، تحقيق: إبراهيم السامرائي، الطبعة الثالثة، مكتبة المنار، الزرقاء ، الأردن 1405هـ.

³ السيد، عبد الرحمن محمد: مدرسة البصرة النحوية، ص53، الطبعة الأولى، دار المعارف، مصر 1968م.

⁴ أمين: ضحى الإسلام، 285/2.

⁵ الدجيلي: ديوان أبي الأسود الدولي، ص70.

ويرى غانم قدوري الحمد أنّ أبا الأسود الدؤلي قام بتدوين الملاحظات التي استخلصها علماء الطبقة الأولى، وهم الصحابة رضوان الله عليهم، وقول المؤرخين الأوائل: إن أبا الأسود هو أول من وضع العربية، أو أول من أسس العربية، يعني في تقديري أنه أول من دوّن الملاحظات المتعلقة بقواعد اللّغة.

وأنة اخترع علامات الحركات، وهو المسمّى نَقَط أبي الأسود، الذي طبّقه في المصاحف أولاً، فالكتابة العربية كانت تفتقر إلى علامات الحركات، وما قام به في هذا المجال يُعدُّ إنجازاً كبيراً استطاع الخليل بن أحمد الفراهيدي أن يتممه بتحويل النقاط إلى علامات الحركات المستعملة في الكتابة العربية إلى زماننا¹.

وخلاصة ما سبق، ومن مجموع الروايات التي ذكرت في المراجع اللّغوية على اختلافها، نستخلص أنّ الاهتمام باللّغة العربية كان مع نزول القرآن الكريم، وتعلّمه وتعليمه، وأنّ هذا العلم كان يزداد الاهتمام به مع مرور الوقت. وأنّ الثّابت ممّا قام به أبو الأسود الدؤلي يتركز في نقطتين:

1. تدوين الملاحظات اللّغوية التي كان يتداولها المهتمون بأمر سلامة اللّغة، ومن ثم قال المؤرخون أول من وضع العربية أبو الأسود، و وضع هنا بمعنى دوّن.

2. نَقَط المصحف الذي لم يختلف في نسبه إليه المتقدّمون ولا المحدثون.

وعليه فما قام به أبو الأسود الدؤلي وتلامذته ما هو إلا حلقة وتطور مرحلي لما كان عليه الوضع. ولكنها تعد مرحلة مهمّة في تاريخ الدراسات العربية، حيث انتقلت من المرحلة التي رأيناها سابقاً إلى مرحلة التدوين.

¹ الحمد، غانم قدوري: أبحاث في العربية الفصحى، ص19، الطبعة الأولى، دار عمار، الأردن 1426 هـ . 2005م.

ولتوضيح هذا الدور، ننقل هنا ما رواه محمد بن سلام الجمحي¹ عن المقدار الذي أسهم به العلماء الأوائل الذي أسسوا النحو العربي. قال: "سمعت أبي يسأل يونس بن حبيب² عن ابن أبي إسحاق وعلمه، قال: هو والنحو سواء، وهو الغاية. قال: فأين علمه من علم الناس اليوم؟ قال: لو كان في الناس اليوم من لا يعلم إلا علمه لضحك منه..."³.

وابن أبي إسحاق هذا هو تلميذ تلامذة أبي الأسود وكانت وفاته سنة 117هـ. ويونس ابن حبيب أحد شيوخ سيبويه، وكانت وفاته سنة 182هـ. وما ورد في هذه القصة يدل على نمو النحو العربي نمواً سريعاً في القرن الثاني، وأن بدايات هذا العلم كانت يسيرة، تناسب النشأة العربية الخالصة لهذا العلم التي بدأت من تعلم الكتابة وحروف الأبجدية العربية، وقراءة القرآن الكريم وتلاوته في عصر النبوة وعصر الخلافة الراشدة، ثم تطوّرت لتتركز على الإعراب وضبط حركاته، وانتهت ببيان كل ما يتعلّق بتركيب الكلام العربي.

وأنّ هذا التشكيك في نسبة وضع النحو إلى علي بن أبي طالب رضي الله عنه وإلى أبي الأسود الدؤلي، لا يقلل من دور الإمام علي بن أبي طالب رضي الله عنه، ولا من دور أبي الأسود ومكانته، والذي وصفه ياقوت بأنه "أحد سادات التابعين، والمحدثين، والفقهاء، والشعراء، والفرسان، والأمراء، والأشراف، والدهاة، والحاضري الجواب..."⁴.

كما أنّ لأبي الأسود دوراً آخر في إثراء الدراسات النحوية بما قدّمه من أبيات وشواهد

¹ ستأتي ترجمته في ص 185.

² ستأتي ترجمته في ص 88.

³ ابن سلام : طبقات فحول الشعراء، ص 6.

⁴ الحموي، شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي: ارشاد الأريب إلى معرفة الأديب المعروف بمعجم الأديباء، 34/12، تحقيق: إحسان عباس، الطبعة الأولى، دار الغرب الإسلامي . بيروت 1404هـ 1993م.

نحوية منتشرة في أبواب النحو، كانت موضع مناقشة، ومجال حوار لتأييد فكرة، أو دعم رأي، أو بناء قواعد في حقل النحو العربي¹.

3.1.7.2 دور تلاميذ أبي الأسود الدؤلي:

يشتهر العالم ويبرز بإحدى طريقتين، إما بمؤلفاته وكتبه التي دون فيها علمه، أو بتلاميذه ومريديه الذين ينقلون كتبه وعلمه الذي يتلقونه منه مشافهة، وكانت شهرة أبي الأسود بوساطة تلاميذه الذين بذروا فيهم حب العلم، والحرص على اللغة، ومن أشهر تلاميذ أبي الأسود الدؤلي:

- 1- عنبسة بن معدان المهري (المتوفى سنة 100هـ)، ويقال له: عنبسة الفيل. قال عنه الخليل: "أبرع أصحاب أبي الأسود"².
- 2- ميمون الأقرن: كان رأساً في اللغة، حتى إن أبا عبيدة لا يذكر غيره في هذه الطبقة³.
- 3- يحيى بن يعمر: (المتوفى سنة 129هـ)، فكان من أئمة اللغة عالماً أميناً، وقد روى عن ابن عمر وابن عباس رضي الله عنهما⁴.
- 4- نصر بن عاصم: (المتوفى سنة 89هـ)، وهو من القراء الفصحاء، وهو صاحب النقط الثاني الذي يُعرف بالإعجام⁵.

¹ ينظر: مكرم، عبد العال سالم: الحلقة المفقودة في تاريخ النحو العربي ص44 وما بعدها، الطبعة الثانية، مؤسسة الرسالة، بيروت 1413هـ/1993م.

² الحلبي: مراتب النحويين ص 11.

³ ينظر: المصدر نفسه ص 11 - 12، والقفطي: إنباء الرواة على أنباء النحاة 3/337.

⁴ القفطي: إنباء الرواة على أنباء النحاة 4/24 - 27.

⁵ المصدر نفسه 3/343.

5. عبد الرحمن بن هرمز (المتوفى سنة 117هـ): قال أبو النضر: "وكان... من أعلم الناس بالنحو وأنساب قريش"¹.

6. عبد الله بن أبي إسحاق الحضرمي، وهو: "أعلم أهل البصرة وأعقلهم، ففرع النحو وقاسه"².

وقد كان لكلٍ منهم دورٌ مختلف في إثراء الدراسات النحوية واللُّغوية، بمجالاتها المختلفة، سواء في مجال القراءات القرآنية وإعرابها، أو في ظهور بعض المصطلحات النحوية التي لم تكن معروفة من قبل، أو مع بداية التدوين إما عن طريقهم أو طريق عن تلاميذهم. وهذه الجهود مجتمعة أدت إلى تطوُّر علوم العربية على أيديهم، وازدادت مسائلها، وتنوعت قضاياها، وكثر طلابها ومتعلموها، فمهدوا لمرحلة مهمّة من مراحل تطوُّر النحو³.

ثم جاءت طبقة جديدة من هؤلاء العلماء، وعلى رأسهم:

1- عيسى بن عمر الثقفي المتوفى سنة 149هـ: الذي صنّف كتابين في النحو يُسمّى أحدهما الجامع، والآخر الإكمال⁴.

وهو الذي قال فيه وفيهما الخليل بن أحمد الفراهيدي⁵:

ذَهَبَ النَّحْوُ جَمِيعاً كُلُّهُ غَيْرَ مَا أَحْدَثَ عَيْسَى بْنُ عُمَرَ
ذَلِكَ إِكْمَالٌ وَهَذَا جَامِعٌ وَهَمَا لِلنَّاسِ شَمْسٌ وَقَمَرٌ

¹ الزبيدي: طبقات النحويين واللُّغويين، ص26.

² الخليلي: مراتب النحويين، ص12 - 14.

³ ينظر: مكرم: الحلقة المفقودة في تاريخ النحو العربي ص52.

⁴ الأنباري، عبد الرحمن بن محمد بن عبد الله الأنصاري، أبو البركات، كمال الدين: نزهة الألباء في طبقات الأدباء ص22 - 23، تحقيق: إبراهيم السامرائي، مكتبة المنار، الزرقاء، الأردن، الطبعة الثالثة 1405هـ.

⁵ المصدر نفسه.

وصفه ياقوت فقال: عالم بالنحو العربية، والقراءة مشهور بذلك¹. روى عنه سيبويه عدّة آراء نحوية².

2. أبو عمرو زبّان بن العلاء المتوفى سنة 154هـ: وهو العلم المشهور في القراءة واللغة، وأحد قراء القراءات السبعة. وله آراء في النحو أنارت الطريق لمن جاء بعده. يقول عبد العال مكرم في كتابه الحلقة المفقودة في تاريخ النحو العربي: "إنّ النصوص العربية التي ضمتها كتب النحو شعراً ونثراً مدينة لأبي عمرو بن العلاء؛ لأنهم في ضوئها بنوا قواعدهم، وعلى أساسها شيّدوا نحوهم، وفي إطارها تكوّنت المدارس النحوية"³.

كما تعدد النقل عن أبي عمرو بن العلاء في كتاب سيبويه، ومعظم النصوص التي نقلها سيبويه في كتابه منسوبة إلى أبي عمرو أخذها من يونس بن حبيب⁴. وهناك آراء نسبها سيبويه إلى أبي عمرو بطريق مباشر، قد يكون أخذها بطريق مباشر. ومن المرجح أن تكون هذه المسائل أخذها سيبويه بنفسه عن طريق كتبه⁵.

وفي أبي عمرو ومن سبقه من النحاة يقول تلميذه يحيى بن المبارك اليزيدي⁶:

¹ الحموي: معجم الأدباء، 146/16.

² ينظر: سيبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر: الكتاب، 194/2 و203/2، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، الطبعة الثالثة، مكتبة الخانجي، القاهرة 1408هـ/1988م.

³ مكرم: الحلقة المفقودة في تاريخ النحو العربي، ص261.

⁴ المرجع نفسه ص254.

⁵ المرجع نفسه ص257.

⁶ يحيى بن المبارك بن المغيرة العدوي أبو محمد اليزيدي، من أهل البصرة. اتصل بهارون الرشيد فعهد إليه بتأديب المأمون، وعاش إلى أيام خلافته، وتوفي بمرور عام 202هـ. من كتبه: النوادر في اللغة، والمقصود والممدود، ومناقب بني العباس. ينظر: الزركلي: الأعلام، 9/205.

يا طالب النحوِ ألا فابكِه بعدَ أبي عمروٍ وحمّادِ
عيسى وأشباهُ لعيسى وهَل يأتي لهم دهرٌ بأنّدادِ
هيهات إلا قائلًا عنهم أرُسُوا له الأصلُ بأوتادِ¹

يقول شوقي ضيف في كتابه المدارس النحوية: وبذلك غدا يونس في نحوه وما وضعه من أقيسة أمة وحده، وتنبه إلى ذلك القدماء فقالوا: كانت ليونس مذاهب وأقيسة تفرد بها².

3. يونس بن حبيب (المتوفى سنة 182هـ)، وقد أخذ عنه سيويه خاصة أصول النحو، كما أخذ عنه الكسائي والفرّاء، وغيرهم، وكان إماماً في نقد الشعر وفي النحو واللغة. وله نشاط متميز في تدريس النحو، حيث اشتهرت حلقاته التي وفد إليها طلبة العلم وفصحاء الأعراب، فيأخذ ويعطي، ويقول أبو زيد الأنصاري: ما رأيت أحداً أبذل للعلم من يونس³.

4. الأخفش الأكبر (المتوفى سنة 177هـ): أبو الخطاب عبد الحميد بن عبد المجيد البصري، الملقب بالأخفش الأكبر، من أكبر علماء العربية في عصره، سمع من العرب في ديارهم، أخذ عن أبي عمرو بن العلاء، وهو أحد شيوخ سيويه⁴. روى عنه سيويه في كتابه نحواً من أربعين مسألة مهمة⁵.

وهؤلاء العلماء مهّدوا لظهور الطور الجديد من النحو، بل يمكن اعتبار جهودهم في

¹ المرادي، أبو محمد بدر الدين حسن بن قاسم بن عبد الله بن علي: الجني الداني في حروف المعاني، ص183، تحقيق: فخر الدين قباوة ومحمد نديم فاضل، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان 1413هـ/1992م.

² ضيف، شوقي: المدارس النحوية، ص28، الطبعة السابعة، دار المعارف، القاهرة.

³ الزبيدي: طبقات النحويين، ص52.

⁴ الطنطاوي: نشأة النحو وتاريخ أشهر النحاة ص70، الطبعة الثانية، دار المعارف، القاهرة. وناصر، علي الجندي: سيويه إمام النحاة، ص90، الطبعة الثانية، دار الكتب القاهرة، بدون تاريخ.

⁵ ولد أباه، محمد المختار: تاريخ النحو العربي في المشرق والمغرب، ص72، الطبعة الثانية، دار الكتب العلمية، بيروت 1424هـ/2008م.

خدمة علم النحو هي الأساس الأول الذي بنت عليه الطبقات التالية هذا العلم، ومما يميز تلك الفترة أنّ علوم العربية كانت مزيجاً من النحو واللغة والأدب، حيث لم تتميز بعضها من بعض.

وفي هذا يقول محمد الطنطاوي: " ... كانت كتبهم مزيجاً من النحو والصرف واللغة والأدب، وما إلى ذلك من علوم اللّغة العربية؛ لأنّ هذه الفروع كانت متداخلة آخذاً بعضها بحجز بعض، لقرب الوشيحة بينها في الغرض والمقصد، فكان الأديب حينذاك نحويّاً صرفياً لغويّاً، والنحوي أديباً لغويّاً صرفياً، وهكذا ...، ثم أخذت هذه الفروع تمتاز بعضها من بعض في البحث والتدوين تدريجياً، حتى اشتهر بعض العلماء بالنحو، وأشير إلى آخر باللّغة"¹.

3.1.7.2.3 مرحلة الخليل وسيبويه:

تُعتبر هذه المرحلة من أهم مراحل علم النحو، فرغم أنّ علم النحو مرّ بمراحل مختلفة كما رأينا، وتطوّر على أيادي أعلام بارزين، إلا أنه اكتمل وتأسّلت قواعده على أيادي أئمة أفذاذ لهذا العلم، لاسيما إمامي هذا العلم، وهما الخليل بن أحمد وسيبويه.

3.1.7.2.3.1 ترجمة الخليل وسيبويه

أولاً : الخليل بن أحمد الفراهيدي:

هو أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهيدي، وُلد في عُمان ونشأ في البصرة، وتلمذ على يد أبي عمرو بن العلاء وعيسى بن عمر، وغيرهما، وتنقل في بوادي الجزيرة العربية، والحجاز ونجد وحمّامة، ثم عاد إلى البصرة، يستزيد من العلم ويحرص على طلبه، حتى ذاع صيته، ونبغ نبوغاً عظيماً لم يسبق إليه، حتى تتلمذ على يديه سيبويه النحوي،

¹ الطنطاوي: نشأة النحو وتاريخ أشهر النحاة، ص 39.

والنضر بن شمیل، وهارون بن موسى النحوي¹، والأصمعي²، وغيرهم³.

قال عنه الزبيدي: وهو الذي بسط النحو ومدّ أطنابه وسبّب علّله وفَتَّق معانيه وأوضح الحجاج فيه، حتى بلغ أقصى حدوده وانتهى إلى أبعده غاياته، ثم لم يرضَ أن يؤلّف فيه حرفاً أو يرسم منه رسماً؛ نزاهةً بنفسه وترفعاً بقدره، إذ كان قد تقدّم إلى القول عليه والتأليف فيه فكَرِهَ أن يكون لمن تقدّمه تالياً وعلى نظير من سبقه مُحْتَدِياً، واكتفى في ذلك بما أوْحَى إلى سيويوه من علمه ولقنه من دقائق نظره ونتائج فكره ولطائف حكمته فحمل سيويوه ذلك عنه وتقلّده وألّف فيه "الكتاب" الذي أعجز من تقدّم قبله كما امتنع على من تأخّر بعده⁴.

وقال ابن الأنباري في نزهة الألباء: "وهو الذي بلغ الغاية في تصحيح القياس واستخراج مسائل النحو وتعليقه"⁵.

ومما يؤكد تأثر سيويوه بالخليل، هو أنّ عامة الحكاية في كتاب سيويوه عن الخليل، وكل ما قال سيويوه: سألته، أو قال: قال، من غير أن يذكر القائل، فهو الخليل بن أحمد⁶.

وينسب كثير من المؤرخين إلى الخليل نضوج النحو واكتماله، فتاريخ الدرس النحوي عند

¹ أبو عبد الله هارون بن موسى بن شريك، الأحمشي الصغير، عالم بالقراءات والنحو والغريب والشعر، له مصنفات في القراءات والعربية، توفي سنة 291هـ. الحموي: معجم الأدباء، 6/2763.

² عبد الملك بن قريب بالتصغير ابن عبد الملك بن علي بن أصمعي الباهلي، ولد سنة 123هـ، وتوفي سنة 215هـ، راوية العرب، وأحد أئمة العلم في اللغة والأدب والبلدان له العديد من التصانيف منها: الأجناس في أصول الفقه، أصول الكلام، الأضداد في اللغة، خلق الإنسان ... ينظر: خليفة، حاجي: كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، 1/623، مكتبة المثنى، بغداد 1941م.

³ ينظر: الزبيدي: طبقات النحويين واللغويين، ص47. والقفطي: إنباء الرواة 1/37.

⁴ رَوَّاي، صلاح: النحو العربي نشأته تطوره مدارسه رجاله، ص173، نقلاً عن مقدمة كتاب استدراك الغلط الواقع في كتاب العين للزبيدي، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة 2003م.

⁵ ابن الأنباري: نزهة الألباء، ص45.

⁶ المصدر نفسه.

الخليل هو تاريخ النحو العربي الذي نعرفه جملةً وتفصيلاً¹؛ لأنَّ أقوال الخليل وآراءه وتعليقاته وقياساته مما احتواه الكتاب الذي دون سيبويه فيه بأمانة وصدق، تنظم النحو الذي نعرفه مسائل وأصولاً، ولأنَّ الخليل إذا قيست أعماله بأعمال من سبقه كان هو المبدع الحقيقي لهذا العلم².

ثانياً: سيبويه:

هو عمرو بن عثمان بن قنبر، ولد بقرية البيضاء من قرى شيراز، وانتقل إلى البصرة وهو غلام، والتحق بحلقات الفقهاء والمحدثين، ولزم حلقات النحويين واللغويين وفي مقدمتهم عيسى بن عمر والأخفش الكبير ويونس بن حبيب، واختص بالخليل بن أحمد وأخذ عنه كل ما عنده في الدراسات النحوية والصرفية مستملياً ومدوناً، واتبع في ذلك طريقتين:
1. طريقة الاستملاء العادية.

2. طريقة السؤال والاستفسار، مع كتابة كل إجابة وكل رأي يدلي به وكل شاهد يرويه عن العرب، وبذلك احتفظ بكل نظرياته النحوية والصرفية³.

وإذا ذُكر سيبويه، ذُكر الكتاب، وإذا قيل الكتاب، فهو كتاب سيبويه، والذي يُعدّ موسوعة في النحو والصرف واللغة، مليئاً بالأمثلة، زاخراً بالنظريات النحوية والاستعمالات اللغوية، وكانت بداية الانطلاقة الحرة لمن جاء بعده، فمنهم من يستخلص القواعد الأساسية،

¹ المخزومي، مهدي: الفراهيدي عبقرى من البصرة، ص75، الطبعة الثانية، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد 1989م.

² ينظر: المرجع السابق، ص76. وضيف: المدارس النحوية، 5/1 و 56.

³ ضيف: المدارس النحوية، 57/1، وانظر ترجمة سيبويه في: ابن خلكان: وفيات الأعيان، 463/3 - 465، والحلي: مراتب النحويين، ص106، مقدمة الكتاب، تحقيق عبد السلام هارون. وابن الأنباري: نزهة الألباء، ص71، والسيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر جلال الدين: بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، 229/2، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الطبعة الثانية، المكتبة العصرية. صيدا. لبنان 1399هـ/1978م.

ومنهم يستشف أسرار اللغة وبيانها.

وتعود أهمية كتاب سيبويه إلى العوامل الآتية:

1. يُعدّ كتاب سيبويه أوّل المؤلفات النحوية التي بقيت.

2. شموليته للمعارف النحوية.

3. اتفاق معاصري سيبويه على أمانته في النقل.

4. أسلوبه المتميز، رغم أنه احتاج إلى شروح كثيرة¹.

3.1.7.2.3 النحو في هذه المرحلة :

وتعد مرحلة سيبويه من أهم المراحل التي مر بها تاريخ النحو العربي وأكبر تطور حصل له منذ نشأته.

كما أنّ كتاب سيبويه أسهم في بناء صرح النحو العربي وتحديد الموضوعات التي لم تطرح قبله، أو لم تحظ عند المتقدمين على سيبويه بالعناية الكافية، وتمكن من التمييز بين شخصية المقعد الذي وجد أحكاماً جاهزة فألف بينها وبوبها تبويماً تغلب عليه الصبغة النظرية، وشخصية الواصف الذي استنطق بعض جوانب المادة اللغوية وحللها واستنبط منها أحكاماً تقتضي تبويبها على حدة أو ضمها إلى الأبواب الحاصلة بعد². ذلك لأن النحوي يضع القوانين والقواعد النحوية، بينما اللغوي يصف الحقائق.

وقد حمله عنه تلميذه الأخفش الأوسط سعيد بن مسعدة، وأذاعه في الناس باسم الكتاب علماً اختص به هذا المصنّف وحده دون بقية المصنّفات في عصره، بحيث كان يقال في البصرة: "قرأ فلان الكتاب" فيُعلم أنّه كتاب سيبويه دون شك. وظل هذا الاسم خاصاً به،

¹ ينظر: ولد أباه: تاريخ النحو العربي في المشرق والمغرب ص81.

² المهيري، عبد القادر: أعلام وآثار من التراث اللغوي، ص51، دار الجنوب للنشر، تونس 1993م.

دلالة على روعة تأليفه وإحكامه. ونرى كثيرين من النحاة وغيرهم ينوهون به تنويهاً عظيماً، من ذلك قول أبي عثمان المازني تلميذ الأخفش: "من أراد أن يعمل كتاباً كبيراً في النحو بعد كتاب سيبويه فليستح مما أقدم عليه"¹.

ونال من ثناء العلماء الشيء الكثير، يقول السيرافي: "إنه لم يسبق إلى مثله أحد قبله، ولم يلحق به من بعده"².

ويقول الجاحظ: "أردت الخروج إلى محمد بن عبد الملك³ الزيات وزير المعتصم ففكرت في شيء أهديه إليه، فلم أجد شيئاً أشرف من كتاب سيبويه، وقلت له: أردت أن أهدي إليك شيئاً، ففكرت، فإذا كل شيء عندك، فلم أر أشرف من هذا الكتاب، وقد اشتريته من ميراث الفراء، فقال ابن عبد الملك: والله ما أهديت إليّ شيئاً أحب إليّ منه"⁴.

ويقول أبو الطيب اللغوي في سيبويه وفي كتابه: "هو أعلم الناس بالنحو بعد الخليل، وألف كتابه الذي سماه الناس قرآن النحو"⁵.

ويقول السيرافي: "وعمل كتابه الذي لم يسبقه إلى مثله أحد قبله، ولم يلحق به من بعده"⁶.

¹ ابن النديم: الفهرست، ص86. والبغدادي: عبد القادر بن عمر: خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، 371/1، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، الطبعة الرابعة، مكتبة الخانجي، القاهرة 1418هـ. 1997م.

² السيرافي: أخبار النحويين البصريين ص65.

³ ستأتي ترجمته ص 187.

⁴ البغدادي، أبو بكر أحمد بن علي بن ثابت: تاريخ بغداد 12/196، تحقيق: بشار عواد معروف، الطبعة الأولى، دار الغرب الإسلامي، بيروت 1422هـ. 2002م.

⁵ اللغوي: مراتب النحويين، ص 48.

⁶ المصدر نفسه، والسيرافي: أخبار النحويين البصريين، 64.

ويقول صاعد بن أحمد الأندلسي¹ المتوفى سنة 426 هـ: "لا أعرف كتاباً أُلّف في علم من العلوم قديمها وحديثها، واشتمل على جميع ذلك العلم وأحاط بأجزاء ذلك الفن غير ثلاثة كتب؛ أحدها المجسطي لبطليموس في علم هيئة الأفلاك، والثاني كتاب أرسطاليس في علم المنطق، والثالث كتاب سيويوه البصري النحوي، فإن كل واحد من هذه لم يشدّ عنه من أصول فنه شيء إلا ما لا خطر له"².

ولا غرابة في ذلك ولا مبالغة في ما قيل عن كتاب سيويوه، فإنه . أي سيويوه . بما حباه الله تعالى من ملكات عقلية باهرة رسم أصول العربية وصاغ لها قوانينها الإعرابية والصرفية، ولم يتعب النحاة بعده كثيراً، فقد يسر لهم سبيل علم النحو، بما أصل من أصول، وبما أقام من حجج، وقدم من شواهد والتمس من علل. وفيه يقول ابن جني: "لما كان النحويون بالعرب لاحقين وعلى سمّتهم آخذين وبألفاظهم متحلّين ولمعانيهم وقُصودهم آمّين، جاز لصاحب هذا العلم "سيويوه" الذي جمع شَعاعه، وشَرَعَ أوضاعه، ورسم أشكاله، ورسم أَعْقاله، وخلج أشطانه، وبعج أحضانه، وزم شوارده، وأفاء فوارده أن يرى فيه نحواً مما رأوا ويجذوه على أمثلتهم التي حدوا، ولاسيما والقياس إليه مُصنّع، وله قابل، وعنه غير متناقل"³.

¹ هو أبو القاسم صاعد بن أحمد بن عبد الرحمن بن صاعد، الأندلسي التغلبي، مؤرخ، بحّاث، من قرطبة، وُلّي قرطبة، من مصنفاته: (جوامع أخبار الامم من العرب والعجم) و (صوان الحكم، في طبقات الحكماء) و (مقالات أهل الملل والنحل) و (إصلاح حركات النجوم) و (تاريخ الأندلس) و (تاريخ الاسلام)، توفي سنة 462 هـ. الزركلي: الأعلام، 186/3.

² الحموي: معجم الأدباء، 82/6.

³ المصدر نفسه ص 100.

3.1.7.2.3.3 مميزات هذه المرحلة:

امتازت هذه المرحلة بنضج القياس النحوي، الذي تأثر بالدراسات الفقهية والكلامية¹، كما نضج تعليل الظواهر اللغوية، ونضجت أيضاً في هذه المرحلة فكرة العامل، واكتسبت سمة النظرية المحددة، بعد أن كانت تعتمد على قرائن لفظية وظواهر تركيبية، فأصبحت في كتاب سيبويه نظرية كاملة مدعمة بالأحكام والتفريعات، كما بدأت المصطلحات النحوية تتضح وتأخذ شكل الاستقرار².

3.1.7.2.4 مرحلة ما بعد كتاب سيبويه:

في هذه المرحلة تطّور علم النحو تطوراً كبيراً، وكثر علماء النحو من تلاميذ كل من الخليل وسيبويه وغيرهما، وزادوا على علم من سبقهم، شرحاً وتوضيحاً وتفريعاً. حتى اختلفت آراؤهم وتنوعت، مما أعطى علم النحو وفرة واتساعاً، حتى ظهرت المدارس والمذاهب النحوية، وتعتبر هذه المرحلة هي البداية الحقيقية لعلم النحو، كعلم مستقل متكامل ومتشعب بعد ظهور المدارس النحوية المختلفة.

ومن أهم الجهود العلمية في النحو العربي في هذه المرحلة ما يلي :

أولاً: استقلال علم التصريف عن النحو في التأليف .

ثانياً: محاولة صياغة المادة النحوية صياغة جديدة.

¹ تطور الدرس النحوي، ص 96.

² ابن جني: الخصائص، 308/1.

3.1.7.2.5 الخلاصة:

مصطلح النحو كان شاملاً لكل علوم العربية ومتداخلاً مع اللغة والصرف، وبدأ منذ عهد مبكر من عصر الدولة الإسلامية، على اختلاف في الروايات التي تتحدث عن بدايتها، إلا أنّ كل الروايات - إن صحّت - تدلُّ على أنّ عوامل عدة أدت ودعت إلى نشأة هذا العلم، وأنّ له أعلاماً في تاريخ علوم اللغة لعبوا دوراً بارزاً ومختلفاً في نشأته وتطوره. واكتمل علم النحو أو كاد، بعصر الخليل بن أحمد وسيبويه، حيث اتضحت معالمه، وتنوعت مسائله، وتكاملت مصطلحاته أو كادت. وبهذه المرحلة تكاملت صورة النحو كعلم مستقل متكامل ومتشعب.

3.2 علم الصرف

3.2.1 معنى الصرف والتصريف لغة:

3.2.1.1 الصرف لغة:

مادة (ص ر ف) في مجملها تدور حول التبديل والتغيير والتحويل، فالصَّرْفُ: رَدُّ الشَّيْءِ عن وجهه، صَرَفَهُ يَصْرِفُهُ صَرْفًا فَانصَرَفَ. وصارَفَ نَفْسَهُ عن الشيء: صَرَفَهَا عنه.

وقوله عز وجل: ﴿سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِيَ﴾ [سورة الأعراف، الآية 146]؛ أي أَجْعَلُ جِزَاءَهُمُ الإِضْلالَ عن هداية آياتي.

قال تعالى ﴿ثُمَّ صَرَفْنَا عَنْهُمْ﴾ [سورة آل عمران، الآية 152] أي أبعدهم وحولهم عنكم، وقال: ﴿أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ﴾ [سورة هود، الآية 8] وقوله: ﴿ثُمَّ انصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهِ قُلُوبَهُمْ﴾ [سورة التوبة، الآية 127] فيجوز أن يكون دعاء عليهم، وأن يكون ذلك إشارة إلى ما فعله بهم.

قال تعالى: ﴿فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا﴾ [سورة الفرقان، الآية 19] أي: لا يقدرُونَ أَنْ يَصْرِفُوا عن أنفسهم العذاب، أو أَنْ يَصْرِفُوا أنفسهم عن النار. وقيل: أَنْ يَصْرِفُوا الأمر من حالة إلى حالة في التغيير، ومنه قول العرب: لا يقبل منه صرف ولا عدل، جاء في الحديث عن أبي هريرة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "مَنْ تَعَلَّمَ صَرْفَ الْكَلَامِ لِيُسَبِّي بِهِ قُلُوبَ الرِّجَالِ أَوْ النَّاسِ، لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا"¹.

والصَّرْفُ: أَنْ تَصْرِفَ إِنْسَانًا عن وجهٍ يريدُه إلى مَصْرِفٍ غير ذلك. وصَرَفَ الشَّيْءَ:

¹ أخرجه أبو داود في الأدب برقم 5006، العظيم آبادي، أبو الطيب محمد شمس الحق: عون المعبود شرح سنن أبي داود، دار الفكر 1415هـ.

أَعْمَلَهُ فِي غَيْرِ وَجْهِ كَأَنَّهُ يَصْرِفُهُ عَنِ وَجْهِ إِلَى وَجْهِ، وَصَرَّفَ الدَّهْرُ: حَدَثَانُهُ وَنَوَائِبُهُ. وَالصَّرْفُ: حَدَثَانُ الدَّهْرِ، اسْمٌ لَهُ لِأَنَّهُ يَصْرِفُ الْأَشْيَاءَ عَنِ وُجُوهِهَا¹.

3.2.1.2 التصريف لغة:

التصريف من صرف، التحويل والتبديل كذلك، يقال: فلان يَصْرِفُ وَيَتَصَرَّفُ وَيَصْطَرِفُ لِعِيَالِهِ أَيْ يَكْتَسِبُ لَهُمْ. وَمِنْهُ التَّصَرُّفُ فِي الْأُمُورِ. يُقَالُ: إِنَّهُ يَتَصَرَّفُ فِي الْأُمُورِ. وَتَصْرِيفُ الْآيَاتِ تَبْيِينُهَا. تَصْرِيفُ الرِّيحِ صَرْفُهَا مِنْ جِهَةٍ إِلَى جِهَةٍ. وَكَذَلِكَ مَا يُقَالُ مِنْ تَصْرِيفِ الْمِيَاهِ وَالسِّيُولِ، أَيْ تَحْوِيلِهَا مِنْ جِهَةٍ إِلَى أُخْرَى. وَالصَّرْفُ وَالتَّصْرِيفُ مُتْرَادِفَانِ، وَبَيْنَهُمَا تَدَاخُلٌ فِي كِتَابِ اللُّغَةِ مِنْ نَاحِيَةِ الْمُبَاحِثِ،

3.2.1.3 الصرف أو التصريف اصطلاحاً:

الصرف أو التصريف في الاصطلاح هو: العلم الذي يعنى ببنية الكلمة في ذاتها، أي إجراء تغيير في تلك البنية بصيغتها المؤلفة من الحروف والحركات². وَعَرَّفَهُ بَعْضُهُمْ بِأَنَّهُ تَحْوِيلُ الْأَصْلِ الْوَاحِدِ إِلَى أَمْثَلَةٍ مُخْتَلِفَةٍ لِمَعَانٍ مَقْصُودَةٍ لَا تَحْصُلُ إِلَّا بِهَا³.

وَعَرَّفَهُ ابْنُ مَالِكٍ: عِلْمٌ يَتَعَلَّقُ بِبِنْيَةِ الْكَلِمَةِ وَمَا لِحُرُوفِهَا مِنْ زِيَادَةٍ وَأَصَالَةٍ، وَصِحَّةٍ وَاعْتِلَالٍ

¹ ينظر: ابن منظور: لسان العرب، مادة (ص ر ف).

² ينظر: ابن جني، أبو الفتح عثمان: شرح كتاب التصريف للإمام أبي عثمان المازني النحوي البصري 3/1، تحقيق: إبراهيم مصطفى وعبد الله أمين، دار إحياء التراث القديم القاهرة 1954م. والثمانيني، عمر بن ثابت: شرح التصريف، ص211، تحقيق إبراهيم بن سليمان البعيمي، الطبعة الأولى، مكتبة الرشد، الرياض 1994م، والحديثي، خديجة أبنية الصرف في كتاب سيبويه ص.23، الطبعة الأولى، مكتبة النهضة، بغداد 1385هـ/1965م.

³ التفتازاني، مسعود بن عمر سعد الدين: شرح مختصر التصريف العرَبِي فِي فن الصرف، ص24، تحقيق: عبد العال سالم مكرم، الطبعة الثامنة، المكتبة الأزهرية للتراث، القاهرة 1417هـ/1997م.

"وشبه ذلك"¹. ومن العلماء مَنْ يُعَرِّفُهُ بِأَنَّهُ عِلْمٌ بِأَصُولِ تُعْرِفُ بِهَا أَحْوَالُ أُبْنِيَةِ الْكَلِمَةِ الَّتِي لَيْسَتْ بِإِعْرَابٍ². وَعَرَّفَهُ ابْنُ الْحَاجِبِ بِأَنَّهُ: عِلْمٌ بِأَصُولِ تَعْرِفُ بِهَا أَحْوَالُ أُبْنِيَةِ الْكَلِمِ الَّتِي لَيْسَتْ بِإِعْرَابٍ³.

وذكر بعض علماء اللغة أنَّ التصريف هو المعنى العملي، والصرف هو المعنى العلمي؛ أي أنَّ التصريف يرتبط بكثرة دوران الأبنية واشتقاقها والعمل فيها، والصرف يرتبط بالأصول الكلية التي يبنى عليها معرفة أحوال المفردات.

وبشكل عام فأغلب المتأخرين يستخدمون في الغالب مصطلح الصرف. مثل: "شذا العرف في فن الصرف" للحملاني، و"الصرف الواضح" لسعيد النائلة، و"عمدة الصرف" لكمال إبراهيم، و"التطبيق الصرفي" لعبد الراجحي، و"المغني الجديد في علم الصرف" لمحمد خير حلواني.

3.2.1.4 فائدة علم الصرف:

لعلم الصرف فائدة كبيرة، فهو يحفظ اللسان من الخطأ في تركيب الألفاظ الصحيحة بفضل ما يوفره من قواعد لغوية، الأمر الذي جعل الحاجة إليه ماسة، وكان لازماً على المشتغل باللغة أن يكون ذا علم ودراية بقواعدها الصرفية والنحوية، وأقوى ما قيل في هذا الموضوع ما

¹ ابن مالك، محمد بن عبد الله: إيجاز التعريف في علم التصريف 58/1، تحقيق: محمد المهدي عبد الحّي عمّار سالم، الطبعة الأولى، عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة المنورة 1422هـ. 2002م.

² الأسترأبادي، محمد بن الحسن الرضي: شرح شافية ابن الحاجب، 1/1، تحقيق: محمد نور الحسن وآخرون، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان 1395هـ. 1975م. وينظر: الأشموني: شرح ألفية مالك المسمّى منهج السالك إلى ألفية مالك، 404/4 - 405، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان 1375هـ. 1955م، والحديثي: أبنية الصرف، ص.23.

³ الأسترأبادي: شرح شافية ابن الحاجب، 1/1.

قاله ابن جنى: "يحتاج إليه جميع أهل العربية أتم حاجة، بهم إليه أشد فاقة؛ لأنه ميزان العربية"¹.

ولهذا عُدَّ علم الصرف أساساً في فهم أساليب اللغة العربية، وأكد السيوطي هذه الحقيقة بقوله: "إنَّ من فاته علمه فاته المعظم"².

وأشاد ابن عصفور بعلم التصريف، ويبيِّن أنَّ له شرفاً كبيراً، حيث قال: فالذي يبيِّن شرفه احتياج جميع المشتغلين باللغة العربية من نحوي ولغوي إليه أيما حاجة؛ لأنه ميزان العربية، ألا ترى أنَّه قد يؤخذ جزء كبير من اللغة بالقياس، ولا يوصل إلى ذلك إلا من طريق التصريف نحو قولهم: كل اسم في أوله ميم زائدة مما يعمل به وينقل فهو مكسور الأول، نحو: مطرقة ومسرحة، إلا ما استثنى من ذلك، فهذا لا يعرفه إلا من يعلم أنَّ الميم زائدة، ولا يعلم ذلك إلا من جهة التصريف³.

3.2.1.5 نشأة علم الصرف:

كان النحو والصرف علماً واحداً؛ حيث كان النحاة الأوائل يكتبون مباحث الصرف مع مباحث النحو، دون انفصال بينهما، وكانت مواضيع الصرف متفرقة في الكتب النحوية، كما سار على ذلك سيبويه في كتابه الكتاب، والمبرد في كتابه المقتضب، وابن السراج في كتابه

¹ ينظر: ابن جنى: أبو الفتح عثمان: المنصف شرح كتاب التصريف لأبي عثمان المازني، 1/2، الطبعة الأولى، دار إحياء التراث القديم، القاهرة 1373هـ/1954م.

² ينظر: السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن الكمال أبي بكر بن محمد سابق الدين: المزهري في علوم اللغة وأنواعها، 330/1، شرح وتعليق محمد جاد المولى بك ومحمد أبي الفضل إبراهيم وعلي محمد البحراوي، منشورات المكتبة العصرية صيدا، 1987م.

³ ابن عصفور، علي بن مؤمن بن محمد الحضرمي الإشبيلي: الممتع الكبير في التصريف، 27/1، الطبعة الأولى، مكتبة لبنان 1996م.

الأصول. بل إنَّ بعض المؤرخين عدَّ الفصل بين النحو والصرف خطأً، كما وصف أنطوان ماويه¹ ذلك بأنه مصطنع، والتمييز بينهما حُقم؛ إذ يقول: "فعندما نميِّز بين علم الصيغ Morphology وعلم النظم Syntax جاعلين موضوع أحدهما صيغ الألفاظ، وموضوع الآخر بناء الجمل، يكون تمييزنا مصطنعاً، ولكم من مرّة يميِّزون فيها بين علم الصيغ باعتباره العلم الذي يدرس بناء الصيغ النحوية وعلم النظم باعتباره ذلك الذي يتناول وظيفة تلك الصيغ، وهذا تمييز أحقم"².

ولذلك لا بدّ من الإشارة إلى أنّ استقلال الصِّرف عن النحو هو استقلالٌ صُوريّ، والفصل بينهما أمر منهجيّ من أجل الدراسة، لكنّ التكامل بينهما، واستعانة كلٍّ منهما بقوانين الآخر للوصول إلى حقيقته، أمر لا يمكن الاستغناء عنه³.

كما كان مصطلح التصريف ضيقاً، وقد عرّفه سيبويه بقوله: "هذا باب ما بنت العرب من الأسماء والصفات والأفعال غير المعتلة والمعتلة، وما قيس من المعتل الذي لا يتكلمون به ولم يجئ في كلامه إلا نظيره من غير بابه، وهو الذي يسميه النحويون التصريف والفعل"⁴.

ولكون النحو والصرف كانا متلازمين فإنَّ الحديث عن نشأة الصرف يتطابق إلى حد

¹ ماويه، انطوان (Antoine Meillet): اللساني الفرنسي الأبرز في العقد الأول من القرن العشرين، من مؤلفاته: "دراسات في أصل اللغة السلافية القديمة ومفرداتها"، شغل منصب أمين جمعية اللسانيات في باريس، توفي سنة 1936م. ينظر: الموقع الإلكتروني للموسوعة العربية: www.arab-ency.com/ar

² ماويه، انطوان (Antoine Meillet): علم اللسان، مترجم وملحق بكتاب النقد المنهجي عند العرب، ص438 للدكتور محمد مندور، دار نهضة مصر.

³ مجاهد، عبد الكريم: علم اللسان العربي فقه اللغة العربية، ص54، دار أسامة للنشر والتوزيع، عمان، الأردن 2009م.

⁴ ينظر: سيبويه: الكتاب، 4/424.

كبير مع الحديث عن نشأة النحو، فسيبويه في كتابه ينقل آراءً للخليل ويونس، وهذا يدل على أن الدراسات الصرفية بدأت قبل فترة من الزمن سبقت كتاب سيبويه، إلا أنها كانت متفرقة ضمن الدراسات النحوية ومباحثها.

وبين ابن عصفور السبب في تأخر نشأة علم الصرف عن غيره من العلوم العربية، فيقول: "وقد كان ينبغي أن يقدم علم التصريف على غيره من العلوم العربية؛ إذ هو معرفة ذوات الكلم في أنفسها من غير تركيب، ومعرفة الشيء في نفسه قبل أن يتركب ينبغي أن تكون مقدمة على معرفة أحواله التي تكون له بعد التركيب، إلا أنه أُخِّرَ للطفه ودقته، فجعل ماقدم عليه من ذكر العوامل توطئة له حتى لا يصل إليه الطالب إلا وهو قد تدرّب وارتاض للقياس"¹.

والمتبع للمراجع التي تناولت نشأة علم الصرف، تشير إلى أن معاذ بن مسلم الهراء المتوفى سنة 187هـ، هو واضع علم الصرف².

وذلك نقلاً عن السيوطي الذي علّق على قصة عن معاذ نقلها الزبيدي فحواها أن رجلاً ناظر معاذ في النحو، فسأله مسألة صرفية³. فعلق السيوطي بقوله: "ومن هنا لمحت أن أول من وضع التصريف معاذ هذا"⁴.

من هذه الواقعة - وكما صرح السيوطي نفسه - جاء اعتقاد السيوطي أن معاذ الهراء هو واضع علم الصرف، ومن هنا جاء النقل عن السيوطي، مع أنه أشار إلى ذلك بقوله "لمحت"،

¹ ابن عصفور: الممتع، 31/1

² ينظر: الأزهرى، خالد بن عبد الله بن أبي بكر بن محمد الجرجاوي: شرح التصريح على التوضيح أو التصريح بمضمون التوضيح في النحو، ص5، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان 1421هـ/2000م.

³ الزبيدي: طبقات النحويين 125.

⁴ السيوطي: بغية الوعاة 291/2، وينظر: مكرم: الحلقة المفقودة في تاريخ النحو العربي، ص225 وما بعدها .

لا على سبيل القطع. ورغم نقل عدد من المصادر لهذه النسبة، إلا أنّ عدداً من العلماء المعاصرين اعترض عليها، وبينوا أن هذه النسبة تعد خطأ صريحاً، لاعتبارات عدة، منها:

أولاً: المسائل الصرفية كانت جزءاً من النحو، بدليل القصة نفسها، والتي تذكر أنهما كانا يتناظران النحو إلى أنّ دخلا في الصرف .

ثانياً: إن السيوطي لم يجزم نسبة هذا العلم إلى معاذ، بل قال: "لمحت" وهذه مجرد إشارة أو خاطر أو احتمال.

ثالثاً: كتب التراجم قبل السيوطي لم تذكر أنّ واضع علم الصرف معاذ، بل لم تُشر إلى ذلك.

رابعاً: لم تنقل أي قاعدة من القواعد الصرفية عن معاذ أو تنسب له.

وعلى هذا فإنه يتضح أنّ واضع علم الصرف هم أولئك العلماء الذين تناقلوا علم النحو منذ بدايته، زيادةً وتطويراً وتفصيلاً، ذلك . كما قلنا . لأنّ الصرف كان جزءاً لا يتجزأ من النحو¹.

وتطوّرت وزادت المسائل الصرفية مع تطور النحو، حتى ظهر أول كتاب وصل إلينا استقلّ بالصرف - وهو من أشهر المصنفات للكتاب - كتاب التصريف لأبي عثمان المازني المتوفى سنة 249هـ، وهو كتاب موجز أخذ من كتاب سيبويه واتبع طريقته، إلا أنه لم يكن شاملاً لجميع مسائل النحو .

ولكنه لم يستوعب مسائل الصرف كما استوعبها كتاب سيبويه، فلم يتكلم عن الجموع ولا النسب وأهمل أكثر مسائل التصغير².

¹ ينظر: مكرم: الحلقة المفقودة، ص 226، وطنطاوي، وليد: نشأة ومؤلفات علم الصرف، ص3، بحث منشور على موقع جامعة المدينة العالمية، ماليزيا: <http://vb.mediun.edu.my/showthread.php?t=45617>

² ينظر: مكرم: الحلقة المفقودة، ص 225.

3.3 المدارس النحوية

لا بد لنا قبل الحديث عن نشأة المدارس النحوية وتاريخها في عصر المأمون، أن نتطرق أولاً إلى مصطلح مدرسة، لنعرف أصل هذه الكلمة، وبداية ظهورها واستخدامها، والمقصود بها عند النحويين القدماء.

3.3.1 مصطلح المدرسة:

فهذه الكلمة لم تستخدم في كتب الأقدمين من اللغويين، فلم يطلقوا على مسائل الخلاف في النحو كلمة مدرسة، ولم يؤثر عنهم مصطلح المدرسة البصرية أو المدرسة الكوفية، ولكننا نجد في تلك الكتب والمراجع بعض العبارات والتقسيمات والتصنيفات التي تشير إلى ما يمكن عدّه بداية تصنيف النحويين نسبة إلى مدّهم وبلدانهم، حيث ظهر مصطلح مذهب أولاً، فنجد نسبة الرأي النحوي إلى هذا البلد أو ذاك، فكانوا يقولون: مذهب البصريين، ومذهب الكوفيين، ومذهب البغداديين. وربما نسبوا الرأي النحوي إلى صاحبه، فيقولون: مذهب سيوييه، ومذهب الفراء، ومذهب الأنخفش.

وعند النظر في كتب التراجم التي ترجمت للنحاة الأوائل، وأرخت للنحو العربي، نلاحظ بداية تلك التقسيمات.

فأول نسبة إلى مدينة ظهرت، هي نسبة تفوق واهتمام أهل بالبصرة بالنحو، ذكرها محمد ابن سلام الجمحي في كتابه فحول الشعراء حيث قال: "وكان لأهل البصرة في العربية قدمة، وبالنحو ولغات العرب والغريب عناية"¹.

وعندما ترجم لعدد من علماء العربية البصريين كأبي الأسود الدؤلي ويحيى بن يعمر والخليل ابن أحمد وغيرهم، لم ينسبهم إلى مدرسة أو مذهب، وإنما عدّهم من (أهل البصرة).

¹ الجمحي: طبقات فحول الشعراء، 12/1 .

ثم نجد كتاب (المعارف) لعبد الله بن مسلم بن قتيبة (المتوفى 276هـ) حيث ترجم للعديد من رواة الشعر وعلماء النحو من البصريين والكوفيين، دون تمييز أو تصنيف أو تقسيم، ولم ينسبهم إلى البصرة أو الكوفة، إلا من كان معروفاً بهذه النسبة¹.

ثم أَلَّف عبد الواحد بن علي اللغوي (المتوفى 351هـ) كتاب مراتب النحويين، حيث ذكر التراجم ورتبها حسب الزمان، فبدأ بالبصريين، لأن النحو في البصرة كان أقدم نشوءاً منه في الكوفة، ولكنه لم يشر إلى أنهم بصريون .

ثم ترجم للرؤاسي وعاصم وابن محيصن² من الكوفيين، وقال: "والذين ذكرنا من الكوفيين فهم أئمتهم في وقتهم، وقد بينا منزلتهم عند أهل البصرة، فأما من ذكرنا من علماء البصرة فرؤساء علماء معظمون غير مدافعين في المصريين جميعاً، ولم يكن بالكوفة ولا في مصر من الأمصار مثل أصغرهم في العلم بالعربية، ولو كان لافتخروا به وبأهلها بمكانه أهل البلدان"³.

وقال في الأخفش: "وهو معظم في النحو عند البصريين والكوفيين"⁴.

والملاحظ في هذه التسميات أنه يسمى النحاة: (البصريين، وأهل البصرة، والكوفيين أو أهل الكوفة) ولم يذكر كلمة مدرسة، أو مذهب. فالنسبة عند من سبق المؤرخين إنما كانت نسبة النحاة إلى بلدانهم.

وَأَلَّف بعده أبو سعيد الحسن بن عبد الله السيرافي (المتوفى 368هـ) كتاب أخبار النحويين

¹ ينظر: ابن قتيبة، أبو محمد عبد الله بن مسلم: المعارف، ص540، الطبعة الثانية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة 1992م.

² هو محمد بن عبد الرحمن بن محيصن المكي، أحد قراء القرآن الكريم وراوي من رواة الحديث النبوي، عالم بالقراءات والعربية، توفي سنة 123هـ. العكري، أبو الفلاح عبد الحي بن أحمد بن محمد بن العماد: شذرات الذهب في أخبار من ذهب 98/2، تحقيق: محمود الأرنؤوط، الطبعة الأولى، دار ابن كثير، بيروت، دمشق 1406هـ.

³ الحلبي: مراتب النحويين، ص26.

⁴ المصدر نفسه، ص68.

البصريين، اقتصر فيه على نحاة البصرة، وسماهم البصريين أو من أهل البصرة، أو من مشهوري نحويي البصرة.

وأول كتاب رتب النحاة بحسب المجموعات النحوية المنتسبة للبلدان، هو كتاب طبقات النحويين واللغويين لأبي بكر محمد بن الحسن الزبيدي (المتوفى 379هـ) حيث صنف النحاة إلى خمسة أصناف بحسب بلدانهم: البصريين والكوفيين والمصريين والقرويين والأندلسيين، ثم ضم في كل صنف نحويين ولغويين، ولم يسمهم بمدارسهم أو مذاهبهم. وإنما استخدم كلمة مذهب لأول مرة عندما ترجم لأصحاب ثعلب¹، فقال عن أبي موسى الحامض²: "كان بارعاً في اللغة والنحو على مذهب الكوفيين"³.

وقال في موطن آخر: "... وكان أبو بكر الأنباري شديد التعصب على ابن كيسان⁴ والتنقص له، وكان يقول خلط فلم يضبط مذهب الكوفيين ولا مذهب البصريين"⁵.

ومن هنا يتضح أن الزبيدي كان أول من قسم النحاة إلى مجموعات بحسب البلدان التي عرفوا بها، وكان أول من استخدم كلمة مذهب، فقد ذكر عبارات: مذهب الكوفيين

¹ هو أبو العباس أحمد بن يحيى بن زيد الشيباني، المعروف بثعلب، إمام النحويين واللغويين الكوفيين، درس على ابن الأعرابي وأبي بكر الأنباري ومحمد بن سلام الجمحي، من مصنفاته: مجالس ثعلب وكتاب الفصيح، توفي سنة 291هـ. الحموي: معجم الأدباء، 536/2، والبغدادي: تاريخ بغداد، 204/5، وابن النديم: الفهرست، ص80.

² أبو موسى سليمان بن محمد بن أحمد النحوي البغدادي المعروف بالحامض، أحد علماء النحو الكوفيين، أبرز تلاميذ ثعلب، له عدة تصانيف منها: مختصر في النحو، وكتاب النبات، توفي سنة 305هـ. ابن خلكان: وفيات الأعيان، 406/2.

³ الزبيدي: طبقات النحويين واللغويين، ص170.

⁴ هو أبو الحسن محمد بن أحمد بن كيسان النحوي، كان أحد المعروفين بالعلم والفهم، أخذ عن المرزوق وثعلب، وكان قيماً بمعرفة البصريين والكوفيين، له مصنفات كثيرة، منها المهذب في النحو، وشرح الطوال، توفي سنة 299هـ. الأنباري: نزهة الألباء في طبقات الأدباء، 178/1.

⁵ المصدر نفسه 171/1 .

ومذهب البصريين والمذهبيين، ويريد بذلك أن النحو متابع لآراء نحاة الكوفة، أو لآراء نُحاة البصرة أو لنحاة المدينتين¹.

ونحاً نحوه كذلك أبو عبيد الله المرزباني المتوفى (384هـ)، في كتابه نور القبس، حيث قسم كتابه على مجموعات ثلاث معتمداً على البلدان، فذكر (العلماء والنحاة والرواة من أهل البصرة) و (رواة الكوفة وعلمائها وقراؤها) و (العلماء والنحاة من أهل بغداد).

وتبعهما في هذا التقسيم ابن النديم (المتوفى 385هـ) في كتابه (الفهرست)، ولكنه لم يذكر (أهل بغداد) وإنما سماهم (مَنْ خَلَطَ المذهبيين).

ويتضح من النظر إلى ما سبق من مناهج المؤرخين الذين أَرَّحُوا لعلوم اللغة وعلمائها أنهم لم يستعملوا كلمة مدرسة، وإنما استخدموا النسبة إلى البلد الذي عملوا فيه، ولم يستخدموا كلمة مذهب في التقسيم قبل الزبيدي ومن تبعه.

3.3.2 المذهب والمدرسة في اللغة:

3.3.2.1 المذهب في اللغة:

المذهب من ذهب، يقال: ذهب ذهاباً وذهوباً ومذهباً، أي: مرّ.

وتطلق على:

- 1 - ذهب بمعنى مضى.
- 2 - وذهب بمعنى مات.
- 3 - وفي المعنيين يقال: ذهب الأثر، أي: زال واهى. ويقال: ذهبت به الخيلاء، أي: أزلته عن وقاره.

¹ ينظر: الحديثي، خديجة: المدارس النحوية، الطبعة الثالثة، دار الأمل، إربد، الأردن 1422هـ/2001م.

4 . وذهب بمعنى توجه، يقال: ذهب إلى قول فلان، أي توجه إليه وأخذ به.

وذهب مذهب فلان: أي قصد قصده وطريقته.

وذهب في الدين مذهباً: أي رأى فيه رأياً أو أحدث فيه بدعة.

والمذهب: الطريقة. والقصد، والرأي، ووجهة النظر.

والمذهب أيضاً: المعتقد الذي يذهب إليه صاحبه. الجمع: مذاهبٌ.

ويقال: ما يُدرى له مذهبٌ: أصل¹.

3.3.2.2 المدرسة في اللغة :

المدرسة في اللغة، من دَرَسَ يَدْرُسُ دَرْساً، ودارست الكتبَ وتدارستها وادّارستها أي دَرَسْتُهَا.

ودرس الكتابَ يَدْرُسُهُ وَيَدْرِسُهُ دَرْساً وَدِرَاسَةً: قَرَأَهُ، والمُدْرَسُ والمُدْرَسُ والمدرسة: الموضوع الذي يُدْرَسُ فيه.

وعرفها المعجم الوسيط بأنها جماعة من الفلاسفة والمفكرين أو الباحثين تعتنق مذهباً معيناً أو تقول برأي مشترك².

وعند المتأخرين تعريفات كثيرة للمدرسة وكلها تدور حول هذا المعنى وسنستعرض بعضها فيما يأتي:

¹ ابن فارس، أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا القزويني الرازي: معجم مقاييس اللغة 362/2، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، الطبعة الأولى، دار الفكر، بيروت 1399هـ/1979م. وابن منظور: لسان العرب، مادة ذهب. والمعجم الوسيط مادة (ذهب).

² ينظر: المعجم الوسيط مادة (درس)

عرّف "جوتولد فايل" المدرس بأنها: "الاشتراك في وجهة النظر الذي يؤلف الجبهة العلمية ويربط العلماء بعضهم ببعض على رأي واحد"¹.

وعلى ناصف يعرف المدرسة بقوله: "المدرسة طائفة من أولي العلم الواحد أو الفن الواحد تجمعهم وحدة أصوله ومناهج البحث فيه وإن تعددت أوطانهم واختلفت أجناسهم ومهما تنوعت شخصياتهم العلمية وتباعدت آراؤهم في الفروع والتفاصيل"².

وعرّفها أحمد مكي الأنصاري بقوله: "اتجاه له خصائص مميزة ينادي بها فرد أو جماعة من الناس ثم ينادي بها آخرون".

ويقول مهدي المخزومي: "إنّ الكسائي بمنهاجه وأساليب دراسته مدرسة لها خصائصها ومناهجها فليست المدرسة إلا أستاذاً مؤثراً وتلاميذ متأثرين وقد اجتمعوا على تحقيق غرض موحد نهجوا للوصول إليه منهاجاً"³.

وقريب من هذا التعريف ما انتهى إليه أحمد عمر - وهو تعريف دقيق للمدرسة النحوية على وجه التحديد - وهو قوله: "وجود جماعة من النحاة يصل بينهم رابط من وحدة الفكر والمنهج في دراسة النحو ولا بد أن يكون هناك الرائد الذي يرسم الخطة ويحدد المنهج والتابعون أو المريدون الذين يعتنقون خطاه ويتبنون منهجه ويعملون على تطويره والدفاع عنه"⁴.

وقد أخذ محمد حسين آل ياسين في كتاب "الدراسات اللغوية" بتعريف "جوتولد فايل"

¹ المعجم الوسيط مادة (درس)

² الخثران، عبد الله بن حمد: مراحل تطور الدرس النحوي، ص149، الطبعة الأولى، دار المعرفة الجامعية، الاسكندرية، مصر 1413هـ/1993م.

³ المرجع نفسه.

⁴ خديجة الحديثي: المدارس النحوية، ص14، وينظر: عمر، أحمد مختار: البحث اللغوي عند العرب مع دراسة لقضية التأثير والتأثر، ص90، الطبعة السادسة، عالم الكتب، القاهرة 1988م.

حيث يقول: "المدرسة في المصطلح العلمي لفظ يطلق على جماعة من الدارسين تشترك في وجهة النظر ويكون لها نهج خاص يؤلف منها جبهة علمية ويربط أفرادها برابط الرأي الموحد"¹.

وأمام هذه التعريفات الكثيرة المتقاربة حاول صالح بلعيد الجمع بينها بتعريف شامل، فقال إنَّ المدرسة: "كلمة معاصرة تعني الجماعة الذين يشكلون درساً واحداً، في بيئة معينة أو بيئات معينة متعددة، ويجمعهم نهج واحد، أو الاشتراك في وجهة النظر التي تؤلف جبهة علمية واحدة، ووجود الجماعة الذي يصل بينهم رابط من وحدة الفكر والمنهج، ويكون اتفاقهم على الأصول لا الفروع، وعلى رأس المدرسة من يرسم الخطة ويحدد المنهج، وهو الشيخ أو الرئيس، والمريدون الذي يعتنقون خطاه ويعملون على تطويرها والدفاع عنها"².

ونلاحظ أن هذا إلى التوصيف أقرب منه إلى التعريف حيث جمع ما في التعريفات الأخرى وضمناها هذا التوصيف.

ونخلص مما سبق إلى أن هذه التعريفات تتفق على وجود جماعة من الناس يعتنقون منهجاً محددًا ذا خصائص ومميزات يؤمنون به ويدافعون عنه وإن لم تجمعهم وحدة جغرافية ولا يشترط الاتفاق على الفروع بل يكفي اتفاقهم على أصول المنهج.

والتعريفات السابقة بهذا المعنى أو قريبة منه جداً، ولذا نلاحظ أنها بدأت بـ: "جماعة" أو "طائفة" وبدأت أحياناً بـ: "الاشتراك في وجهة نظر" أو "اتجاه له خصائص" وهما - الجماعة والمنهج - الركنا الأساسيان في التعريفات السابقة.

¹ الخثران: مراحل تطور الدرس النحوي، ص149

² بلعيد، صالح: في أصول النحو، ص145، الطبعة الأولى، دار هومو للطباعة والنشر والتوزيع، الجزائر 2005م.

3.3.3 ظهور مصطلح المدرسة:

تشير المراجع المتوفرة لدينا إلى أن أول من استخدم مصطلح (المدرسة) في إشارة إلى الآراء اللغوية التي كان يجمع عليها أهل مدينة معينة، هو جوتولد فايل، في مقدمة كتاب الإنصاف، وسماههما: المدرسة البصرية والمدرسة الكوفية¹.

ثم تبعه بروكلمان حين قال: "وقد قسم علماء العربية مذاهب النحاة إلى ثلاث مدارس: البصريين والكوفيين ومن مزجوا المذهبين من علماء بغداد"².

ثم ظهرت مراجع حديثة متعددة في دراسة المدارس النحوية وتاريخها ونشأتها وأشهر أعلامها.

وأول من تبنى هذه التسمية في العصر الحديث - كما تقول الدكتورة خديجة الحديثي - هو مهدي المخزومي في كتابه مدرسة الكوفة ومنهجها في دراسة اللغة والنحو³.

وألّف شوقي ضيف كتاباً في المدارس النحوية اسمه: المدارس النحوية، وهو من المراجع المهمة في هذا الباب.

كما ألّف عبد الرحمن السيد كتاباً سماه: مدرسة البصرة النحوية.

وهكذا نرى أن كلمة "مدرسة" على ما ورد في المؤلفات السابقة تعني مجموعة النحاة الذين كوّنوا درساً نحويّاً في بيئة معينة، سواء أضمهم منهج موحد خاص بهم له أسسه وأصوله وقواعده المعروفة المستقلة، أم كان مبنياً على منهج من سبقهم إلا أنهم استقروا في بيئة أخرى وتأثروا بظروف البيئة الجديدة بعض التأثير⁴.

¹ بروكلمان، كارل: تاريخ الأدب العربي، 127/2. ترجمة عبد الحليم النجار. دار المعارف بمصر 1961 م.

² المرجع نفسه 124/2 - 125.

³ الحديثي: المدارس النحوية، ص 13.

⁴ المرجع نفسه.

3.3.4 المدارس النحوية بين الإثبات والمبالغة:

عند البحث في كتب تاريخ النحو، وفي المراجع التي تحدثت عن المدارس النحوية ونشأتها، فإننا نجد اختلافاً في حقيقة المدارس النحوية، بين مثبت لها ومنكر.

فهناك من أنكر وجود هذه المدارس اطلاقاً، وإنما هي تجمعات جغرافية ولا يوجد مدارس نحوية تتميز كل منها بأسلوبها الخاص ومنهجها الذاتي وتطبق هذه المجموعات أصولاً واحدة وإن اختلفت في الفروع وممن قال بهذا الرأي سعيد الأفغاني وعلى أبو المكارم¹.

ومن بين الذين أثبتوها انقسموا إلى من أثبت مدرسة البصرة فقط، وعدّ جميع المدارس الأخرى بما فيها المدرسة الكوفية، عبارة عن فرع منها. وقالوا بأنه لا توجد إلا مدرسة نحوية واحدة هي مدرسة البصرة فقط وأنكر هذا الفريق وجود مدرسة الكوفة وممن قال بهذا الرأي إبراهيم السامرائي وقد سبقه إلى القول بهذا "جوتولد فايل"².

وهناك من أثبت المدرستين البصرية والكوفية، وانكر بقية المدارس، بما فيها المدرسة البغدادية، والتي عدوها مذهباً منتخبا من المدرستين. ويمثل هذا الرأي مهدي المخزومي. وعبد الفتاح شلبي، وفاضل السامرائي³.

3.3.5 أبرز المدارس النحوية:

كما ذكرنا سابقاً، فإنّ أول المدارس النحوية ظهوراً هي المدرسة البصرية، ثم المدرسة الكوفية، ثم المدرسة البغدادية، وسأتحدث في هذا المبحث عن تلك المدارس وتاريخها ونشأتها، حتى عصر المأمون.

¹ الخثران: مراحل تطور الدرس النحوي، ص149. وانظر: الحديثي: المدارس النحوية، ص 13 - 21.

² المرجعين السابقين.

³ ينظر: السامرائي: إبراهيم: المدارس النحوية أسطورة وواقع ص 139 - 141، الطبعة الأولى، دار الفكر، بيروت 1987م. ومحمود، محمود حسني: المدرسة البغدادية في تاريخ النحو العربي، ص52. مؤسسة الرسالة، بيروت ودار عمار، عمان 1407هـ/1986م .

إنّ ظهور المدارس النحوية أو اللغوية كان هو الأساس لسلامة اللغة العربية، وعليه سار المتأخرون من النحاة، فكان الثروة الطائلة في كل زمان ومكان بعد ذلك؛ لأنّ مصادر الدرس النحوي تفتقت عن تلك المدارس النحوية، وهي موارد هذا العلم لمن أراد الإستزادة، وكان الدافع الحقيقي وراء هذه الجهود المتزامية الأطراف هو الدفاع عن القرآن الكريم، وصيانة التراث اللغوي من الهجمات المضادة، وإبقاء اللغة العربية علماً شامخاً في حياة اللغات¹.

3.3.5.1 مدرسة البصرة النحوية:

تعدّ البصرة من أهم المدن العربية إنّ لم تكن أهمها على الإطلاق، التي تبوّأت مكانة علمية كبيرة في بداية نشأة العلوم العربية على وجه الخصوص. ولا يسع أي باحث في نشأة العلوم اللغوية إلا وأن يبدأ بهذه المدينة العريقة.

وكان هذا بسبب عدة عوامل ساعدت في بناء هذه المكانة.

3.3.5.1.1 عوامل بروز النحو في البصرة:

1. العامل السياسي:

كانت البصرة هاشمية عثمانية أموية، وكانت الكوفة قرشية علوية عباسية. ولما كانت مسألة التحكيم بعد موقعة الجمل، وكان الغانم فيها الأمويين فكان طبيعياً أن يكون الاستقرار والطمأنينة والهدوء للبصريين أنصارهم، في الوقت الذي كانت فيه قلوب الكوفيين تغلي على البصريين وتضمّر لهم الكراهية والبغضاء، يقول أعشى همدان² على لسان الكوفيين:

¹ الصغير: محمد حسين علي: نظرات معاصرة في القرآن الكريم ص73، دار المؤرخ العربي، بيروت 1991م.

² هو أبو المصباح عبد الرحمن بن عبد الله بن الحارث الهمداني، شاعر اليمانيين بالكوفة وفارسهم في عصره، وهو من شعراء الدولة الأموية، كان أحد الفقهاء القراء، توفي سنة 83هـ. الزركلي: الأعلام، 312/3.

فَإِذَا فَاخَرْتُمُونَا فَادْكُرُوا مَا فَعَلْنَا بِكُمْ يَوْمَ الْجَمَلِ
بَيْنَ شَيْخِ خَاصِبٍ عَثْبُونَهُ وَفَتَى الْبِيضَاءِ وَضَّاحاً دَقَلَ
وَعَفَوْنَا فَتَنَسَيْتُمْ عَفْوَنَا وَكَفَرْتُمْ نِعْمَةَ اللَّهِ الْأَجَلِ¹

وعندما سقطت الدولة الأموية، وظهرت الدولة العباسية منطلقة من الكوفة، ناصرها الكوفيون، فأفل نجم البصرة في عصر العباسيين، إلا أنها فازت بقصب السبق عبر تمكنها من حمل لواء العربية.

2. العامل الجغرافي:

كان لموقع البصرة الجغرافي الأثر البارز في سبقها للاشتغال بالنحو، فالبصرة تقع على طرف البادية مما يلي العراق، فهي أقرب مدن العراق إلى العرب الأقحاح الذين لم تتلوث لغتهم بعامية الأمصار.²

3. العامل الثقافي:

كان لقرب سوق المرید³ من البصرة أثر واضح في سبق اشتغال البصرة بالنحو واللغة والأدب، حيث كان سوق المرید مكاناً عاماً تقام فيه مجالس العلم، وتتعقد فيه المناظرات، ويفد إليه الشعراء والأدباء والأعراب، يقصده العلماء والأدباء والأشرف للمذاكرة والرواية والوقوف على ملح الأخبار كما كان اللغويون يأخذون عن أهله وعن الأعراب الذين يفدون إليه، ويدونون ما يسمعون.

¹ ابن كثير: البداية والنهاية، 304/8.

² السامرائي، إبراهيم عبود: المفيد في المدارس النحوية، ص31، الطبعة الأولى، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان 2007م.

³ سوق المرید: من الأسواق العربية القديمة، وكانت تقام فيه المفاخرات الشعرية، وتبادل الثقافات والشعر والبلاغة، إضافة إلى الجوانب التجارية، بالقرب من مدينة البصرة. الحموي، ياقوت: معجم البلدان، 97/5.

3.3.5.1.2 نشأة مدرسة البصرة:

تُعدّ البصرة حاضنة النحو وواضعته، ففيها نشأ وتطور واكتمل، كيف لا وهي موطن أبي الأسود الدؤلي، حيث هاجر إليها في ولاية عمر بن الخطاب، وموطن أكثر تلاميذه من بعده، الذين كان لهم باع طويل في تلقي نواة علم النحو، وتعهده تطوره ونشأته، حتى ظهور ابن أبي إسحاق الحضرمي، ثم الخليل وسيبويه. وغيرهم من أعلام النحو العربي، حيث كانت البصرة بيئة حاضنة لهم، لذلك لا غرابة في أن يظهر النحو بصرياً، وأن تكون مدرسة البصرة هي أول ما نشأ من المدارس أو المذاهب اللغوية بشكل عام والنحوية على وجه الخصوص.

وعلى هذه الأسس شادت البصرة صرح النحو ورفعت أركانه، وكانت على هذا الأساس هي المدرسة النحوية الأولى، وأسبقيتها في هذا المجال معروفة، والقدماء من العلماء يعرفون ذلك معرفة دقيقة، ويقرون به، فنصوا عليه بعبارات مختلفة، من ذلك قول ابن سلام: "وكان لأهل البصرة في العربية قدمة، وبالنحو ولغات العرب والغريب عناية"¹، وفي كتاب الفهرست، يصرح ابن النديم في هذا المجال تصريحاً أكثر وضوحاً إذ يقول في حديثه عن نحة الكوفة والبصرة: "إنما قدمنا البصريين أولاً؛ لأن علم العربية عنهم أخذ"².

3.3.5.1.3 خصائص المدرسة البصرية:

ظهرت خصائص المدرسة النحوية البصرية من خلال المنهج العلمي الذي سار عليه علماء تلك المدرسة، والذي كان يتميز ببعض الخصائص التي أهلته ليكون المدرسة النحوية الأولى في تاريخ النحو العربي، ومن أبرز هذه الخصائص:

¹ ابن سلام: طبقات فحول الشعراء، ص12.

² ابن النديم: الفهرست، ص102، وينظر: ضيف: المدارس النحوية، ص20

أولاً: انتقاء المادة العلمية:

حرص علماء البصرة على توخي الدقة في انتقاء المادة العلمية التي بنوا عليها قواعد النحو، واعتمدوا في مادة منهجهم العلمي على الأفصح من الألفاظ والأسهل منها على اللسان، وأن تكون هذه الألفاظ من التي تستخدمها القبائل العربية الأصيلة التي لم تختلط ألسنتها بلغة أجنبية، فمثلاً، اختاروا كلاً من قيس وقيم وأسد، فأخذوا منهم اللغة والتصريف والإعراب.

وكانوا لا يأخذون ممن هم في الحاضرة، ولا ممن سكن بجوار أمم أعجمية، فلم يأخذوا من لحم وجذام لمجاورتهم أهل مصر، ولم يأخذوا من قضاة ولا من غسان ولا من إياد لمجاورتهم أهل الشام، ولا من النمر لمجاورتهم اليونان، ولا من بكر¹ لمجاورتهم النبط والفرس².

بل زاد حرصهم على توخي الدقة في الأخذ والنقل، أنهم كانوا لا يأخذون عن الشخص دون التأكد من سلامة لغته، بل ويختبرون من يشكون في أمره وفصاحته. ويروي ابن جني في ذلك فيقول: "... ومن ذلك ما يحكى أن أبا عمرو بن العلاء استضعف فصاحة أعرابي يسمى: أبا خيرة³ لما سأله فقال: كيف تقول: استأصل الله عرقاتهن؟ ففتح أبو خيرة التاء من

¹ لحم وجذام وقضاة وغسان وإياد والنمر وبكر، كلها أسماء قبائل عربية. ينظر: كحالة، عمر بن رضا بن محمد راغب ابن عبد الغني: معجم قبائل العرب القديمة والحديثة، 174/1، و52/1، و92/1، الطبعة السابعة، مؤسسة الرسالة، بيروت 1414هـ.

² السيوطي: الاقتراح في أصول النحو، ص60، تحقيق: عبد الحكيم عطية، الطبعة الثانية، دار البيروتية، دمشق 1427هـ/2006م.

³ أبو خيرة نهشل بن زيد: أعرابي من بني عدي، دخل الحاضرة، وأفاد وأخذ الناس عنه، وصنّف في الغريب كتباً، منها: كتاب الحشرات. القفطي: إنباه الرواة على أنباه النحاة، 117/4. وابن النديم: الفهرست، 68/1.

عرقاتهم فقال له أبو عمرو: هيهات أبا خيرة لأن جلدك¹. وهذا يعني أن اللحن أو ما يشبه ذلك سرى إلى الأعراب؛ لأنَّ أبا عمرو كان قد سمع أبا خيرة يروي الشاهد بالكسر، فلم يتردد في مؤاخذه أبي خيرة، وهو أحد الأعراب الذين أخذت عنهم اللغة، باللحن وذلك لتقدمه في السن وطول مخالطته لأهل الحواضر².

ثانياً: التأكد من الثقات في صحة المروي:

كان البصريون يتحرّون عن الرواة فلا يأخذون إلا برواية الثقات الذين سمعوا اللغة من الفصحاء عن طريق الحفظ والأثبات الذين بذلوا الجهد في نقل المرويات عن قائلها منسوبة إليهم فقد أبوا أن يستدلوا بشاهد لم يعرف قائله.

ثالثاً: كمية المقيس عليه المنقول عند العرب:

اشترط البصريون فيما ينقل عن العرب الكثرة الكاثرة فيقعدون على الأكثر وإلا فعلى الكثير، وإلا فعلى القليل، وإلا فعلى الأقل، وإلا فعلى النادر، وإلا قاسوا الأشباه على الأشباه، والنظائر على النظائر إذا لم يتناقص مع الوارد .

أما ما ورد من صحيح كلام العرب مخالفاً لقواعدهم فأنهم كانوا يؤولونه لينسجم معها، أو يحكمون عليه بالشذوذ، أو يقولون أنه مما يحفظ ولا يقاس عليه.

وكان البصريون أقل رواية للشعر، وكان المصنوع لديهم منه أقل من الشعر المصنوع عند الكوفيين، وهذا هو السبب الذي جعل البصري يتحرج أن يأخذ عن الكوفي الشواهد، قال

¹ الصفدي، صلاح الدين خليل بن أيك بن عبد الله: الوافي بالوفيات، 105/27، تحقيق: أحمد الأرناؤوط وتركي مصطفى، دار إحياء التراث، بيروت 1420هـ/2000م.

² رد بعض العلماء اللغويين على تخطئة أبي عمر لأبي خيرة، وقالوا أن رواية النصب إنما هي لغة لم تبلغ أبا عمرو. ينظر: الصفدي: الوافي بالوفيات، 105/27.

يحيى بن المبارك اليزيدي النحوي البصري¹ في ذم الكسائي وأصحابه الكوفيين²:

كُنَّا نَقِيسُ النَّحْوَ فِيمَا مَضَى عَلَى لِسَانِ الْعَرَبِ الْأَوَّلِ
فَجَاءَ أَقْوَامٌ يَقِيسُونَهُ عَلَى لَغَى أَشْيَاخِ قَطْرُبُلٍ³
فَكُلُّهُمْ يَعْمَلُ فِي نَقْضِ مَا بِهِ يُصَابُ الْحَقُّ لَا يَأْتَلِي
إِنَّ الْكَسَائِيَّ وَأَصْحَابَهُ يَرْقُونَ فِي النَّحْوِ إِلَى أَسْفَلِ

وقال الرياشي⁴ النحوي البصري مفتخراً على الكوفيين :

"نحن أخذنا اللغة عن حَرَشَةِ الضَّبَابِ⁵، وأكلة اليرابيع⁶، وهؤلاء أخذوها عن أهل
السواد⁷، وأكلة الشواريز⁸، وأصحاب الكواميخ⁹،¹⁰.

يقصد بذلك أنَّ البصريين أخذوا اللغة عن البدو الخُلَّص الذين لم تتأثر لغتهم، والكوفيين
أخذوها عن العرب الذي عاشوا في المدن.

¹ ستأتي ترجمته ص181.

² السيوطي: بغية الوعاة، 157/2. وينظر: التنوخي، أبو المحاسن المفضل بن محمد بن مسعر: تاريخ العلماء النحويين
من البصريين والكوفيين وغيرهم، ص114، تحقيق: عبد الفتاح محمد الحلوى، الطبعة الثانية، هجر للطباعة والنشر والتوزيع
والإعلان، القاهرة 1412هـ 1992م .

³ قَطْرُبُلٌ، بالضم وتشديد الباءِ الْمُوَحَّدَةِ أو بتخفيفها وتشديد اللام: موضعان، أحدهما بالعراق. الحموي: معجم
البلدان، 371/4.

⁴ ستأتي ترجمته ص189.

⁵ حَرَشَ الضَّبَّبُ يَحْرَشُهُ: صاده، تارج العروس (حرش).

⁶ اليرابيع جمع يربوع، وهو حيوانٌ من الفصيلة اليربوعية ، صغير على هيئة الجرذ الصغير وله ذنبٌ طويل. المعجم الوسيط
⁷ أهل السواد يطلق على معينين، الأول: أهل القرى والبساتين، والثاني: أهل العراق الذين يقطنون في أرضه التي يطلق
عليها أرض السواد؛ لكثرة الأشجار والبساتين والمزارع فيها. الصحاح، 292/2.

⁸ الشواريز: جمع شيراز، وهو اللبن الرائب إذا استخرج منه ماءه. المطرزي: أبو الفتح ناصر الدين بن علي: المغرب في
ترتيب المغرب، 438/1، تحقيق: محمود فاحوري، الطبعة الأولى، مكتبة أسامة بن زيد، حلب 1979م.

⁹ الكواميخ جمع كامخ، وهو نوع من الإدام معرب. ابن منظور: لسان العرب مادة (كمخ).

¹⁰ السيوطي: المزهرة 128/1.

رابعاً: العناية بالقياس والتأويل والتقدير:

تأثر البصريون بالمعارف العقلية وبالمنطق، تأثراً عميقاً، فحرصوا على الحدود والرسوم، وأكثروا من التأويل والتقدير والتوجيه، واهتموا بالقياس، واعتمدوا عليه، والتزموا الدقة في إجراءاته وفي إقامة علله، محتكمين إلى الموازين العقلية، ومتأثرين بالمنهج الفلسفي¹.

وخلاصة القول في خصائص المدرسة البصرية أن البصريين كانوا أكثر حرية، وأقوى عقلاً، وطريقتهم أكثر تنظيماً، ويعتمدون على الشواهد الموثوق بمصدرها، والكثيرة الدوران على ألسنة العرب، وتصلح أن تكون قاعدة تتبع. وهذا ينطبق على ما ورد في كتاب الله عزّ وجل، أو ورد من كلام العرب الخالص، المشهود لهم بالفصاحة، والبعيد عن مواطن الخطأ. ومن أجل لذلك قال السيوطي: "اتفقوا على أنّ البصريين أصحّ قياساً؛ لأنهم لا يلتفتون إلى كل مسموع، ولا يقيسون على الشاذ"².

3.3.5.1.4 أبرز رجال مدرسة البصرة النحوية:

1. يونس بن حبيب.
2. الأخفش الكبير.
3. عيسى بن عمر الثقفي.
4. الأخفش الأوسط سعيد بن مسعدة³.
5. محمد بن المستنير المعروف بقطرب⁴.

¹ السامرائي: المفيد في المدارس النحوية، ص32.

² السيوطي: الاقتراح في أصول النحو، ص156.

³ ستأتي ترجمته ص183.

⁴ ستأتي ترجمته ص181.

6. أبو عمر صالح الجرمي.

7. أبو عثمان المازني.

8. محمد بن يزيد المبرد.

3.3.5.2 مدرسة الكوفة النحوية:

3.3.5.2.1 نشأة مدرسة الكوفة النحوية:

كانت الكوفة مركزاً للخلافة الإسلامية في عهد علي بن أبي طالب رضي الله عنه، مما جعلها مركزاً لأصحاب المصالح المختلفة، ووجوه القبائل العربية الأصيلة، والعلماء، ففيها نزل سبعون صحابياً ممن شهد بدرًا، وثلاثمائة من أصحاب الشجرة، وغيرهم من كبار القراء وأوائل العلماء الذين عنوا بالدراسات القرآنية.

وقد تأخرت الكوفة عن البصرة في اهتمامها بالعلوم اللغوية، ففي حين كانت البصرة منشغلة بالنحو والكلام منذ أيام أبي الأسود الدؤلي، كانت البصرة عاكفة على القرآن الكريم، ورواية الحديث النبوي الشريف، والقراءات والأدب والشعر.

ويظهر أن أول ما كان من اهتمام للكوفة بالنحو إنما جاء بعد ذهاب الكسائي إلى البصرة وأخذه عن الخليل ويونس. حيث استطاع الكسائي وتلميذه الفراء نقل علم النحو والاهتمام به إلى الكوفة، مع وضع بصماتهم عليه.

فبعد أن أخذ الكسائي كتاب سيبويه عن الأخفش الأوسط، واطلع - هو ومن رحل معه من الكوفيين إلى البصرة - على ما كان عند البصريين من علوم النحو الصرف، استطاع هو وتلميذه الفراء وغيرهما أن يفتحوا أبواب الخلاف مع سيبويه والخليل، وبذلك نفذوا إلى مذهبهما النحوي الجديد؛ فهما اللذان أعطيا المدرسة الكوفية شكلها النهائي، وأضاف

الكوفيون إليها، وخاصة ثعلب.

3.3.5.2.2 خصائص مدرسة الكوفة النحوية:

امتازت المدرسة النحوية الكوفية في وضع قواعدها النحوية بخصائص مهمة ميزتها عن مدرسة البصرة، ومن مقدمة هذه الخصائص :

أولاً: التوسع في الرواية والقياس:

وهذه من الخصائص الرئيسة التي ميزت المدرسة الكوفية، فقد توسعوا في رواية الأشعار وعبارات اللغة عن جميع العرب بدويهم وحضريهم. وقبلوا كل ما جاء عن العرب حتى الشواهد النادرة، سواء عُرف قائلها أم لم يُعرف. وفي ذلك يقول القاسم بن أحمد الأندلسي: الكوفيون لو سمعوا بيتاً واحداً فيه جواز شيء مخالف للأصول جعلوه أصلاً وبوّبوا عليه¹.

ثانياً : قلة استعمال أساليب علم الكلام:

من حيث الاعتداد بالعقل والاستناد إلى البراهين المنطقية والعلل الفلسفية، فيما أن الكسائي . والذي تُعدّه جل المراجع التاريخية مؤسس المدرسة النحوية الكوفية . من أئمة القراء، وهو من القراء السبعة، فقد تأثرت اتجاهاته النحوية بمنهج القراء، فهو منهج مقيد بالرواية والنقل، بعيد عن القياس الفلسفي الذي كان لدى البصريين، وإن كان لديه قياس فهو يختلف من حيث التطبيق، فبينما نجد البصريين يكوّنون أصلاً من الأصول بعد استقراء يقتنعون بصحة نتائجه، وقيسون المسائل الجزئية عليه، إذا توفر فيها علة ذلك الأصل، إذ نجد أنّ الكسائي يكتفي بالشاهد الواحد يسمعه من أعرابي يثق بفصاحته، ليقبس عليه، وإن

¹ المرجع نفسه ص100.

كان هذا الشاهد المسموع مما لا نظير له، ومما يعده البصريون شاذاً لا يعتد به¹.

ثالثاً : اختلاف المصطلحات النحوية:

وضع النحويون الكوفيون مصطلحات نحوية تختلف عن مصطلحات البصريين، فالكوفيون . على سبيل المثال . يطلقون مصطلح (المكنى) على الضمير، و(التبيين) على البدل، إلى غير ذلك من المصطلحات التي وضعوها وخالفوا بها مصطلحات البصريين.

3.3.5.2.3 أبرز علماء مدرسة الكوفة النحوية:

1. الكسائي: من أساتذته: أبو عمرو بن العلاء، ويونس، والحليل، والأخفش، وغيرهم، ومن كتبه: مختصر النحو، الحدود في النحو، ما تلحن فيه العوام².
2. هشام بن معاوية الضرير: من أساتذته: الكسائي، ومن كتبه: الحدود، والمختصر، والقياس³.
3. الفراء: أستاذه: الكسائي، ومن كتبه: الكتاب الكبير، لغات القرآن⁴.
4. ثعلب: من أساتذته: سلمة بن عاصم والفراء وغيرهما، ومن كتبه: المجالس⁵.
5. أبو بكر الأنباري: أستاذه: ثعلب، ومن كتبه: الأضداد، والموضح في النحو⁶.

¹ المخزومي، مهدي: مدرسة الكوفة ومنهجها في دراسة اللغة والنحو، ص116، الطبعة الثانية، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر 1377هـ . 1958م.

² الذهبي: سير أعلام النبلاء 134/9.

³ ابن النديم: الفهرست 76.

⁴ السيوطي: بغية الوعاة ص22.

⁵ الحموي: معجم الأدياء 563/2.

⁶ الذهبي: سير أعلام النبلاء 274/15. والزبيدي: طبقات النحويين ص171.

3.3.5.3 مدرسة بغداد النحوية:

تم بناء بغداد بعد 100 عام تقريباً من بناء البصرة والكوفة، لذا فقد كان من الطبيعي أن تخطوا المدينتان خطوات علمية واسعة خلال قرن من الزمن، ويستوطنهما الكثير من العلماء الأعلام، إلا أن مدينة بغداد الفتية أصبحت محط أنظار العلماء والمفكرين والتجار. فقد اهتم بانيها أبو جعفر المنصور ينشر العلوم المختلفة ورعاية العلماء بجميع فنونهم، وأنشأ بيت الحكمة في قصر الخلافة ببغداد، وأشرف عليه بنفسه.

لذلك كانت بغداد عاصمة الدولة العباسية الحديثة القوية في ذلك الوقت، مقصداً للعلماء من جميع الفنون، واستطاعت بريقها الجذاب ورفاهية الحياة فيها، وتشجيع الخلفاء للعلم والعلماء أن تجذب إليها - فيمن جذبت - الكثير من علماء اللغة في ذلك العصر. وكانت المساجد الجامعة تحتضن دروسهم وحلقاتهم العلمية.

فقد رحل إليها الكسائي ضمن أول من رحل إليها من النحويين، وكان ملازماً لهارون الرشيد. ثم تبعه الفراء، وبذلك تمكن الكوفيون من السيطرة على الدرس النحوي في بغداد منذ نشأته، ويذكر المؤرخون هنا قصة المناظرة بين الكسائي وسيبويه، أو ما يعرف بالمسألة الزنبورية، ويعدونها أول محاولة من البصريين لنزع زعامة الدرس النحوي في بغداد من الكوفيين بواسطة سيبويه. وهكذا بقيت سيطرة الكوفيين مستمرة، إلى أن دخل المبرد إلى بغداد بعد وفاة المتوكل عام 247 هـ.

إن لقاء المبرد (البصري) بثعلب (الكوفي) وتلامذته، هي بداية التقاء المذهبين في بغداد، فكثرت المناظرات والمفاخرات بين المدرستين.

ويعدّ اشتداد النزاع بين المدرستين في بغداد، بداية لظهور مدرسة نحوية جديدة، حيث ظهرت رغبة ملحّة من كبار العلماء والزعماء لنبد هذا النزاع بين المدرستين، وآثروا الاعتماد في

مسائل النحو واللغة على أصلح الآراء في منهج كل منهما. وبعد وفاة كل من المبرد وثلعب، لاقى هذا المنهج التوفيقى بين مدرستي البصرة والكوفة استحسان جماعة من النحويين أسسوا لما عرف لاحقاً بالمدرسة البغدادية.

3.3.5.3.1 خصائص مدرسة بغداد النحوية:

أولاً: السماع:

مما يذكر من مظاهر هذا العصر - أعني العصر الذي نشأت فيه المدرسة البغدادية - أنه عصر فشو اللحن؛ لكثرة الجواري والنساء الأعجميات وغلبة الديلم والأترك، وبدأ اللحن يتجاوز الحواضر إلى البادية ومواطن الفصاحة حتى اختلت الألسنة.

على أن هذا العصر لم يعدم فصيحاً كما ذكر ابن جني نفسه فقد ذكر أن أعرابياً كان يحضره وهو من الفصحاء هو أبو عبد الله العساف التميمي¹ الذي كرر اسمه في مواضع كثيرة من كتبه ولاسيما الخصائص.

ولم يتشدد البغداديون في الأخذ عن العرب كالبصريين، وإنما احتجوا بكل اللغات كما هو حال الكوفيين ولم يفاضلوا بين اللغات، فالزجاجي² يميز لغات العرب مهما تنوعت ولا يقبل أن يصفها بالشذوذ وإن خالفت قياس البصريين، وهذا ابن جني يقول في الخصائص: "اللغات على اختلافها كلها حجة"³. بل إن البغداديين أخذوا عن الأعراب الذين توطنوا في الحاضرة.

¹ أبو عبد الله محمد بن عساف العقيلي التميمي، أعرابي كان يجالسه ابن جني في الموصل، ولم أعثر له على ترجمة.

² أبو القاسم عبد الرحمن بن إسحاق الزجاجي البغدادي، شيخ العربية، كان إماماً في علم النحو، له كتاب الجمل الكبرى، وكتاب الإيضاح في علل النحو، وكتاب الأمالي، وغيرها، توفي سنة 339هـ. ابن خلكان: وفيات الأعيان، 136/3، والذهبي: سير أعلام النبلاء، 475/15.

³ ابن جني: أبو الفتح عثمان: الخصائص، 12/2، تحقيق: محمد علي النجار، لميعة المصرية العامة للكتاب: دار الكتب والوثائق القومية. مركز تحقيق التراث، القاهرة 1978م/1988م.

وقد ذهب الزمخشري من البغداديين المتأخرين أبعد من ذلك، فكان يرى جواز الاحتجاج بكلام أئمة اللغة وكبار رواةها جاعلاً ما يقولونه بمنزلة ما يروونه.

وقد وقف البغداديون من الاستشهاد بالقراءات الشاذة موقفاً وسطاً بين البصريين الذين رفضوا الاستشهاد بها والكوفيين الذين لم يرفضوها. فكان البغداديون يقبلون القراءات الشاذة إذا دعمتها الرواية وقام عليها الدليل إما إذا أعوزها الدليل فيرفضونها .

أما الحديث النبوي الشريف فقد استشهدوا به في مواطن كثيرة، واتخذوه مصدراً من مصادر السماع الأساسية.

أما الشعر فقد استشهدوا بأشعار المولدين من الطبقة الرابعة يقال لها المحدثون كبشار بن برد¹ وأبي نواس²، ولم يستشهد البصريون ولا الكوفيون بشعر المولدين عدا الفراء الذي خرج على مذهب أصحابه وتبعه البغداديون على ذلك.

ثانياً: القياس:

كان البصريون يبنون قواعدهم على الأعم الأغلب من كلام العرب ولا يقيسون على المثال الواحد أو الأمثلة النادرة، أما الكوفيون فكانوا يقيسون على المثال الواحد أو الأمثلة النادرة.

وقد وقف البغداديون موقفاً وسطاً بين المذهبين في القياس، فقاوسوا على الشاذ بعد مناقشة له، فإن أثبت النقاش قبوله قبلوه وإلا رفضوه .

¹ أبو معاذ بشار بن برد بن يرخوخ، من فحول الشعراء المخضرمين، قال الجاحظ: "كان شاعراً راجزاً، سخياً خطيباً، صاحب منشور ومزدوج، وله رسائل معروفة"، توفي سنة 167هـ. البغدادي: تاريخ بغداد 112/7، ابن خلكان: وفيات الأعيان 88/1.

² أبو نواس الحسن بن هانئ بن عبد الأول، شاعر العراق في عصره، قال أبو عبيدة: كان أبو نواس للمحدثين كإميرئ القيس للمتقدمين، توفي سنة 195هـ. الزركلي: الأعلام، 225/2، والبغدادي: تاريخ بغداد، 436/7.

3.3.5.3.2 أبرز علماء مدرسة بغداد النحوية:

1. ابن كيسان، أستاذه: المبرد، وثعلب، ومن كتبه: اختلاف البصريين والكوفيين¹.
2. الزجاجي، أستاذه: الزجاج البصري، ومن كتبه: أماليه الوسطى، ومجالس العلماء، والإيضاح في علل النحو، وكتاب الجمل².
3. أبو علي الفارسي، أستاذه: ابن السراج، والزجاج، ومن كتبه: العوامل المائة، والتكملة، والحجة في القراءات السبع³.
4. ابن جني، أستاذه: محمد بن سلمة، ومن تلاميذه المبرد وثعلب، ومن كتبه: الخصائص، وسر صناعة الإعراب، وشرح تصريف المازني⁴.
5. الزمخشري، أستاذه: بعض نحاة الأندلس؛ من كتبه: الكشاف، أساس البلاغة، النموذج، المفصل⁵.

¹ الأنباري: نزهة الألباء في طبقات الأدباء، 178/1.

² ابن خلكان: وفيات الأعيان، 136/3.

³ أبو علي الحسن بن أحمد بن عبد الغفار الفارسي، عالم بالنحو والعربية، توفي سنة 377هـ. الحموي: معجم الأدباء،

811/2، القفطي: إنباه الرواة، 309/1.

⁴ الحموي: معجم الأدباء، ص 1585.

⁵ الأنباري: نزهة الألباء، ص 288/1.

3.4 علوم البلاغة

3.4.0 تمهيد:

اشتهر العرب واللغة العربية بالفصاحة وحسن البيان، ووصلوا مرحلة رفيعة من البلاغة، وكان هذا مما يتفاخرون به، وبخاصة في أشعارهم ومنندياتهم، حتى أصبح الشعر عندهم مليئاً بأوجه البلاغة المختلفة، وعملاً فنياً بديعاً من الألفاظ المختارة والمعاني الدقيقة والصور الرائعة.

وعندما نزل القرآن الكريم بلسان عربي مبين، توج تلك الفصاحة، وبرهن على بلاغتهم، متحدياً هذه الفصاحة الكاملة وتلك البلاغة التامة.

وكذلك الحال بالنسبة للحديث النبوي الشريف، فقد كان الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم أفصح العرب، وكلامه في الطبقة العليا من أساليب العرب، وهو القائل صلى الله عليه وسلم: "أنا أفصح العرب بيد أني من قريش"¹. ويقول عليه الصلاة والسلام: "أوتيت جوامع الكلم"².

ومن هنا أثر القرآن الكريم تأثيراً مباشراً في نشأة علم البلاغة العربية، فقد عكف العلماء على دراسة القرآن الكريم، والبحث في سر إعجازه، وفي هذا يقول أبو هلال العسكري: "إنّ

¹ ورد أيضاً بلفظ: "أنا أفصح من نطق بالضاد بيد أني من قريش"، قال السخاوي: "معناه صحيح ولكن لا أصل له كما قاله ابن كثير"، وأخرجه الطبراني في "الكبير" بلفظ "أنا أعرب العرب". ينظر: الطبراني، أبو القاسم سليمان بن أحمد بن أيوب: المعجم الكبير، حديث [5437] 35/6، تحقيق: حمدي بن عبد المجيد السلفي، الطبعة الثانية، مكتبة ابن تيمية، القاهرة 1415هـ. والسخاوي، أبو الخير شمس الدين محمد بن عبد الرحمن بن محمد: المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة، 167/1، تحقيق: محمد عثمان الحشت، الطبعة الأولى، دار الكتاب العربي، بيروت 1405هـ.

² الترمذي، محمد بن عيسى بن سورة: الجامع الصحيح - سنن الترمذي، حديث رقم 1533، تحقيق: أحمد بن محمد شاكر، الطبعة الثانية، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر 1395هـ.

أحقّ العلوم بالتعلّم، وأولاهما بالتحقّظ - بعد المعرفة بالله جلّ ثناؤه - علم البلاغة، ومعرفة الفصاحة، الذي به يعرف إعجاز كتاب الله تعالى، الناطق بالحقّ، الهادى إلى سبيل الرّشد، المدلول به على صدق الرسالة وصحّة النبوة، التي رفعت أعلام الحقّ، وأقامت منار الدّين، وأزالت شبه الكفر ببراهينها، وهتكت حجب الشكّ بيقينها"¹.

ورغم أن البلاغة ليست من العلوم اللغوية، إلا أنها تختص بجانب آخر من جوانب اللغة؛ إلا وهو الاحتراز عن الخطأ في تأدية المعنى المراد، ومن هنا نشأ علم المعاني، وكذلك الاحتراز عن التعقيد المعنوي، ومن هنا نشأ علم البيان، وإلى المحسنات اللفظية ومن هنا نشأ علم البديع.

وفي هذا المبحث سأتحدث عن تعريف البلاغة وتاريخها وتطورها حتى عصر المأمون.

3.4.1 تعريف البلاغة لغة واصطلاحاً

3.4.1.1 البلاغة لغة:

هي الوصول والانتهاء ، من بَلَغَ الشيء بُلُوغاً : وصل وانتهى ، وقولهم: بَلَغْتُ الغاية: إذا انتهيت إليها، وبَلَغْتُهَا غيري، ومَبْلَغُ الشيء: منتهاه، والمبالغة في الشيء: الانتهاء إلى غايته².

وَبَلَغَ الْمَكَانَ بُلُوغاً بِالضَّمِّ: وَصَلَ إِلَيْهِ وَانْتَهَى وَمِنْهُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿لَمْ تَكُونُوا بِالْغَيْهِ إِلَّا

بِشِقِّ الْأَنْفُسِ﴾ [سورة النحل، الآية 7]

أَوْ بَلَغَهُ: شَارَفَ عَلَيْهِ، وَمِنْهُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ﴾ [سورة الطلاق، الآية 2]

أَي قَارَبْنَهُ³.

¹ العسكري، أبو هلال الحسن بن عبد الله بن سهل: كتاب الصناعات الكتابية والشعر، ص1، تحقيق: علي محمد البجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم، دار إحياء الكتب العربية، الطبعة الأولى 1371هـ.

² ابن منظور: لسان العرب مادة (بلغ).

³ الزبيدي: تاج العروس مادة (بلغ) .

ويقال: أمر الله بَلِّغْ بالفتح، أي بَلِّغْ من قوله تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ بِأَلْبَانِ بَالِغٌ أَمْرِهِ﴾ [سورة الطلاق، الآية 3].

وقولهم: أحمق بَلِّغْ بالكسر، أي هو مع حماقته يَبْلُغُ ما يريد. والبلاغة: الفصاحة. وبَلِّغْ الرجل بالضم، أي صار بليغاً¹.

والبلاغ أيضاً: التبليغ، في قول الله تبارك وتعالى: ﴿هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ﴾ [سورة إبراهيم، الآية 52]، أي تبليغ. وبَلِّغْ بِلَاغَةً: فَصَحَّ وَحَسُنَ بيانه، فهو بَلِّغٌ، والجمع بُلَغَاءُ². ويقال: أبلغت في الكلام إذا أتيت بالبلاغة فيه.

3.4.1.2 البلاغة في الاصطلاح:

إن البلاغة يختلف معناها باختلاف موصوفها، وهي تقع صفة للكلام والمتكلم، ولا يوصف بها المفرد، فيقال: كلام بليغ، ومتكلم بليغ، ولا يقال: كلمة بليغة. ولقد حظيت البلاغة العربية باهتمام القدماء من النقاد والأدباء والبلاغيين، فأدلى هؤلاء بأرائهم في معنى البلاغة، حتى تعددت تعاريف البلاغة واختلفت باختلاف قائلها وزمانه، بحيث نجد كل بلاغي قديماً أو حديثاً، يقدم لنا تعريفاً، وكلها تعاريف دقيقة وصحيحة، والمتتبع لهذه التعريفات يجدها تنقسم إلى ثلاثة أقسام، قسم نظر إلى الكلام نفسه، من حيث صفته ومدى فصاحته وتأديته للمعنى، وقسم نظر إلى نتيجة هذا الكلام من حيث تأثيره في المستمع، لذا سأقوم بتتبع عدد من هذه التعاريف لأهم علماء اللغة، حسب التسلسل التاريخي لقائلها، مع توضيح التعريف إن احتاج إلى ذلك:

¹ الجوهري: الصراح في اللغة (بلغ).

² المعجم الوسيط: بلغ.

1. سأل معاوية صحاراً العبدي¹: ما تعدّون البلاغة فيكم؟ قال: الإيجاز، قال: وما الإيجاز؟ قال صحار: أن نجيب فلا نبطئ، ونقول فلا نخطئ².

وهنا يعتبر صحار العبدي البلاغة، في دقة وسرعة اختيار الكلمات التي تؤدي الغرض بعبارة قصيرة خالية من الخطأ.

2. نقل الجاحظ عن إسحاق بن حسان بن قوهي³ قوله: لم يفسّر البلاغة تفسير ابن المقفع أحد قط؛ سئل ما البلاغة؟ قال: البلاغة اسم جامع لمعان تجري في وجوه كثيرة؛ فمنها ما يكون في السكوت، ومنها ما يكون في الاستماع، ومنها ما يكون في الإشارة، ومنها ما يكون في الاحتجاج، ومنها ما يكون جواباً، ومنها ما يكون ابتداءً، ومنها ما يكون شعراً، ومنها ما يكون سجعاً وخطباً، ومنها ما يكون رسائل؛ فعامة ما يكون من هذه الأبواب الوحي فيها، والإشارة إلى المعنى، والإيجاز، هو البلاغة⁴.

ويلاحظ في تعريف ابن المقفع أنه وسّع دائرة التعريف ليشمل وجوهاً كثيرة، وجوانب مختلفة من جوانب الكلام .

¹ صحار بن صخر، ويقال له صحار بن العباس، له صحبة، سكن البصرة ومات بها، خطيباً مفوهاً، وبلغاً لسناً، وأحد العلماء المشهورين بمعرفة الأنساب.، سكن البصرة، وعُدّ في أهلها، وفيها كانت وفاته حوالي سنة 40هـ. وابن النديم: الفهرست، 102/1. والعسقلاني: أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر: الإصابة في تمييز الصحابة، 329/3، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود وعلي محمد معوض، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت 1415هـ .

² الجاحظ: البيان والتبيين، 98/1.

³ هو أبو يعقوب إسحاق بن حسان بن قوهي، الخزيمي مولاهم، شاعر متقدم، أصله من خراسان، نزل الشام وسكن بغداد، من شعراء الدولة العباسية المجيدين. ابن عساکر، أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله بن عبد الله الشافعي: تاريخ مدينة دمشق، 198/8، تحقيق: محب الدين أبي سعيد عمر بن غرامة العمروي، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، لبنان 1415هـ/1995م.

⁴ الجاحظ: البيان والتبيين، 114/1.

3. وقال خلف الأحمر¹: البلاغة لمحّة دالة².
4. وقال الخليل بن أحمد: البلاغة ما قرب طرفاه وبعد منتهاه³.
5. وقال الظبي⁴: هي الإيجاز من غير عجز، والإطناب من غير حطل⁵.
6. وقال المبرد: إحاطة القول بالمعنى واختيار الكلام وحسن النظم، حتى تكون الكلمة مقارنة أختها ومعاوضة شكلها، وأن يقرب بها البعيد ويحذف منها الفضول⁶.
- ونلاحظ في التعريفات الثلاث السابقة أن معرفيها نظروا إلى البلاغة من ناحية الكلام وتأديته للمعنى بأوجز عبارة، حتى وإن كانت لمحّة دالة، كما يُنسب لخلف الأحمر.
7. وقال الأصمعي: البليغ من طبّق المفصّل وأغناك عن المفسّر⁷.
8. ونقل الحاجظ عن صديق له سأل أبا عمرو العتابي⁸ (المتوفى 220هـ): ما البلاغة؟

¹ هو خلف بن حيان بن محرز البصري، أبو محرز، المتوفى 180هـ، أحد الرواة للغريب والحديث واللغة والشعر. كحالة، عمر رضا: معجم المؤلفين، 104/4، الطبعة الأولى، مؤسسة الرسالة 1414هـ/1993م. وابن النديم: الفهرست، ص74.

² القيرواني، أبو علي الحسن بن رشيق: العمدة في محاسن الشعر وآدابه، 242/1، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الطبعة الخامسة، دار الجيل 1401هـ/1981م.

³ ابن عبد ربه، أبو عمر شهاب الدين أحمد بن محمد الأندلسي: العقد الفريد، 272/4، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت 1404هـ.

⁴ المفضل الظبي، أبو العباس، المتوفى 168هـ، أديب نحوي لغوي، عالم بالشعر وبأيام العرب، كتب المفضليات. العسقلاني، أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن حجر: لسان الميزان، 81/1، الطبعة الثانية، دائرة المعارف النظامية، الهند 1390هـ. 1971م.. وابن النديم: الفهرست ص102.

⁵ المبرد، أبو العباس محمد بن يزيد: البلاغة، ص59، تحقيق رمضان عبد التواب، مكتبة العروبة، القاهرة 1965م.

⁶ القيرواني: العمدة، 242/1.

⁷ الحاجظ: البيان والتبيين، 106/1.

⁸ هو أبو عمرو العتابي كلثوم بن عمر، كان شاعراً أديباً مصنفًا، وله من الكتب: كتاب المنطق. كتاب الآداب، وغيرهما، توفي سنة 220هـ. الحموي: معجم الأدباء، 2244/5.

فقال: كل من أفهمك حاجته من غير إعادة، ولا حبسة، ولا استعانة فهو بليغ¹.

9. وعرفها الآمدي (المتوفى 370هـ) بأنها: إصابة المعنى وإدراك الغرض بألفاظ سهلة عذبة، سليمة من التكلف، لا تبلغ الهذر الزائد على قدر الحاجة، ولا تنقص نقصاناً يقف دون الغاية. . . فإذا اتفق مع هذا معنى لطيف، أو حكمة غريبة، أو أدب حسن فذاك زائد في بهاء الكلام، وإن لم يتفق فقد قام الكلام بنفسه واستغنى عما سواه².

10. وقال الرماني (المتوفى سنة 386هـ) : البلاغة: إيصال المعنى إلى القلب في أحسن صورة من اللفظ³.

11. أما أبو هلال العسكري فله تعريف جاء فيه : "البلاغة كل ما تبلى به المعنى قبل السامع، فتمكنه في نفسه كتمكنه في نفسه مع صورة مقبولة ومعرض حسن"⁴.
ويظهر من التعريفات الخمس السابقة أن أصحابها نظروا خلال تعريفهم للبلاغة إلى أثرها على المستمع، وتأديتها للغرض بشكل كامل دون حشو، ودون حاجة المستمع للتوضيح والاستزادة.

وبعد هذه الفترة الزمنية بدأت تعريفات البلاغة تأخذ شكلاً أكثر دقة وتحديداً، وتجمع بين التعريفات السابقة والكثيرة والمختلفة، والتي جعلت الخطيب القزويني يذهب في مقدمة (الإيضاح) إلى أنه لم يجد في أقوال المتقدمين "ما يصلح لتعريفهما (الفصاحة والبلاغة)

¹ الجاحظ: البيان والتبيين، 116/1.

² الآمدي، أبو القاسم الحسن بشر: الموازنة بين شعر أبي تمام والبحثري، 400/1 - 401، تحقيق: السيد أحمد صقر، دار المعارف . القاهرة 1380هـ/1961م.

³ الرماني، أبو الحسن علي بن عيسى بن علي بن عبد الله: النكت في إعجاز القرآن، ص75-76. تحقيق: محمد خلف الله أحمد ومحمد زغلول عبد السلام، الطبعة الثالثة . دار المعارف، مصر 1976م.

⁴ العسكري: كتاب الصناعتين، ص12.

به¹، إلا أنه عرف بلاغة الكلام بأنها: "مطابقتها لمقتضى الحال مع فصاحته"².

أما السكاكي (المتوفى عام 626هـ) فقد عرفها بقوله: "هي بلوغ المتكلم في تأدية المعاني حداً له اختصاص بتوفية خواص التراكيب حقها، وإيراد أنواع التشبيه والمجاز والكناية على وجهها"³.

وعرفها ابن الأثير (المتوفى عام 637هـ) مع تعريفه للفصاحة ليعين حد كل منهما بقوله:
"أنَّ الكلام الفصيح هو الكلام الظاهر البين وأعني بالظاهر البين أن تكون ألفاظه مفهومة بحيث لا يحتاج أحد في فهمها إلى كتاب لغة، فبينما البلاغة شاملة الألفاظ والمعاني، وهي أخص من الفصاحة كالإنسان من الحيوان، فكل إنسان حيوان وليس كل حيوان إنسان، والبلاغة لا تكون إلا في اللفظ والمعنى معاً بشرط التركيب، لأن اللفظة الواحدة لا يطلق عليها اسم البلاغة بينما يطلق عليها اسم الفصاحة، إذ يوجد فيها الوصف المختص بالفصاحة وهو الحسن، وأما وصف البلاغة فلا يوجد في اللفظة الواحدة لخلوها من المعنى الذي ينتظم كلاماً.
ويضرب ابن الأثير مثلاً على ما يقول، قوله تعالى: ﴿ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا﴾ [سورة الأعراف من الآية 54]، فإن كل كلمة من هذه الآية الكريمة بمفردها فصيحة، لأنها معلومة المعنى، بينما البلاغة هي في اجتماع هذه المعاني الفصيحة بصورتها البلاغية"⁴.

¹ القزويني، جلال الدين محمد بن عبد الرحمن بن عمر الخطيب: الإيضاح في علوم البلاغة، ص13، الطبعة الأولى. دار الكتب العلمية. بيروت. لبنان 1424هـ.

² المصدر نفسه، ص20.

³ السكاكي، يوسف بن أبي بكر بن محمد بن علي: مفتاح العلوم، ص415. الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية. بيروت 1403هـ.

⁴ مطرحي، عرفان: الجامع لفنون اللغة العربية والعروض، ص23 - 24، الطبعة الأولى، مؤسسة الكتب الثقافية. بيروت 1407هـ.

ولعلماء اللغة المعاصرين دورهم في تعريف البلاغة، فقد عرفها السيد محمد رشيد رضا بقوله: "البلاغة أن يبلغ المتكلم ما يريد من نفس المخاطب، بإصابة مواقع الاقتناع من العقل، والتأثير من القلب".

ومن البلاغيين المحدثين الذين عرفوا البلاغة أحمد الشايب، فقد عرفها بقوله: "إن البلاغة فن تطبيق الكلام المناسب للموضوع أو للحاجة على حاجة القارئ أو السامع"¹.

أما أمين الخولي فيقول معرّفًا البلاغة: "هي البحث عن فنية القول، وإذا ما كان الفن هو التعبير عن الإحساس بالجمال؛ فالأدب هو القول المعبر عن الإحساس بالجمال، والبلاغة هي البحث في كيف يعبر القول عن هذا الإحساس"².

وعرفها أحمد ضيف بأنها: "تجيب اللفظ وإتقانه، ليبلغ المعنى قلب السامع أو القارئ بلا حجاز، كما أنها إهداء المعنى إلى القلب في أحسن صورة من اللفظ"³.

ومن تعاريف البلاغيين الغربيين؛ تعريف لاهارب (Laharb) لها بقوله: "التعبير الصحيح عن عاطفة حق"⁴.

وتعريف لابرويير (Labroyer) الذي يرى أنها: "فصحة روحية تولينا السيرة على النفوس"⁵.

وهكذا رأينا فيما سبق اختلاف التعريفات اختلافاً كبيراً في الألفاظ، واختلافاً في رؤية

¹ ذريل، عدنان: اللغة والبلاغة، ص15، الطبعة الأولى، مؤسسة الكتب الثقافية . بيروت 1983 م .

² المرجع نفسه ص19.

³ ضيف، أحمد: مقدمة لدراسة بلاغة العرب، ص28، الطبعة الأولى . مطبعة السفور، القاهرة 1921م. والسامرائي،

مهدي صالح: تأثير الفكر الديني في البلاغة العربية، ص292، الطبعة الأولى . المكتب الإسلامي . دمشق 1977م.

⁴ السامرائي: تأثير الفكر الديني في البلاغة العربية، ص292.

⁵ المرجع نفسه.

القائل للجانب الذي ينظر إليه في تعريف البلاغة، وهذه الأقوال في تعريف البلاغة ليست تعريفات جامعة مانعة، بل هي أوصاف للبلاغة، وكل تعريف منها يتناول جانباً من جوانب البلاغة ومقصداً من مقاصدها، وهدفاً من أهدافها، وليس فيها - على كثرتها - تعريف يمكن الاقتصار عليه والاكتفاء به في توضيح معنى البلاغة، فالمحدثون يعتبرون البلاغة فناً وعلماً؛ فناً يقوم على استخدام الكلام البليغ المؤثر والملائم للمعنى، وعلماً ينظم ويحدد القوانين التي ينبغي أن تحكم الأدب. بينما يتفق المحدثون مع القدامى في اعتبار البلاغة علماً تارة، وفناً تارة أخرى، ولكنهم يتفقون جميعاً في أنها استخدام الكلام الجميل المؤثر في النفس والمناسب للموضوع.

ومن هنا جاء التعريف العلمي للبلاغة والذي يكاد يتفق عليه متأخروا البلاغيين، وهو :
مطابقة الكلام لمقتضى الحال مع فصاحته¹.

ولكي نفهم هذا التعريف لا بد من الوقوف على معنى مصطلحي الحال ومقتضى الحال حتى يتسنى لنا إدراك معنى المطابقة لمقتضى الحال، وهو التعريف المأثور للبلاغة، والذي ارتضاه المتأخرون من علماء البلاغة وتناقلوه جيلاً بعد جيل حتى وصل إلينا كما وضعه الخطيب القزويني في كتابه (الإيضاح).

فقد ربط البلاغيون حسن الكلام وقبحه بانطباقه على مقتضى الحال وغيره، فقال السكاكي: "إن مدار حسن الكلام وقبحه على انطباق تركيبه على مقتضى الحال، وعلى لا انطباقه"². ثم أضاف: ولقد عرفوا "البلاغة" بأنها: "مطابقة الكلام لمقتضى الحال مع

¹ القزويني: الإيضاح في علوم البلاغة، ص 20.

² ينظر: السكاكي: مفتاح العلوم، ص 84.

فصاحته"¹.

فالحال هو الأمر الداعي للمتكلم إلى أن يورد في كلامه خصوصية ما، ويسمى مقاماً أيضاً، فالحال والمقام متقاربا المفهوم، والتغاير بينهما اعتباري، فإن الأمر الداعي مقام باعتبار كونه محلاً لوقوع الكلام فيه، وحال باعتبار كونه زماناً بوقوع الكلام فيه. وثمة فرق آخر هو أنّ المقام يضاف إلى المقتضى فيقال: مقام التأكيد، ومقام التعريف، ومقام الحذف، ومقام الذكر. أما الحال فإنه يضاف إلى المقتضى . بالكسر . فيقال: حال الإنكار وحال خلو الذهن وحال الشك وحال الذكاء وغير ذلك.

ومقتضى الحال إذن هو تلك الخصوصية التي استدعاها المقام، ويسمى أيضاً بالاعتبار المناسب. ومطابقة الكلام لمقتضى الحال هو مجيء الكلام مشتملاً على تلك الخصوصية التي اقتضاها الحال. وعلى سبيل المثال، كون المخاطب منكرًا للحكم هذا حال، يقتضي تأكيد الكلام لدفع الإنكار، فالإنكار حال، والتأكيد هو مقتضى الحال، ومجيء الكلام مؤكداً هو المطابقة لمقتضى الحال، وهكذا إن اقتضى الحال التأكيد كان الكلام مؤكداً، وإن اقتضى الإطلاق كان عارياً عن التوكيد، وإن اقتضى حذف المسند إليه حذف، وإن اقتضى ذكره ذكر، إلى غير ذلك من الأحوال والاعتبارات المعروفة في علم المعاني، والتي بها يتفاضل الكلام في ميزان البلاغة.

¹ ينظر: المطري، أبو المظفر ناصر: الإيضاح في شرح مقامات الحريري، ص9، تحقيق: خورشيد حسن، جامعة البنجاب، لاهور، باكستان 2005م. والقزويني، جلال الدين الخطيب: تلخيص في علوم البلاغة، ص33، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، الطبعة الثانية، دار الكتب العلمية، بيروت 2009م/1430هـ. والتفتازاني، سعد الدين مسعود بن عمر: المطول في شرح تلخيص القزويني، ص25، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، الطبعة الثالثة، دار الكتب العلمية، بيروت 2013م/1434هـ. والإسفرائيني، عصام الدين إبراهيم بن محمد عريشاه: الشرح الأطول على تلخيص القزويني 1/30، رسالة دكتوراه، تحقيق: محمد بن عبد الرحمن الخراز، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالقصيم، السعودية 1422هـ.

فلا بد أن يكون الكلام مطابقاً لأحوال المخاطبين وعلى قدر عقولهم ليؤثر فيهم، ويؤدي غايته المنشودة، وأحوال المخاطبين متفاوتة، ودرجاتهم في الإدراك مختلفة، ولذلك كانت مقامات الكلام متفاوتة تبعاً لتفاوت أحوال المخاطبين¹.

والقرآن الكريم هو خير ما روعي فيه مقتضيات الأحوال، ولعلك تلاحظ اختلاف أسلوب النظم الكريم تبعاً لاختلاف المواقف والأحوال بصورة واضحة، فهو حين يواجه المشركين المعاندين؛ يلجأ إلى الأسلوب القوي الحاسم؛ ليشير الانفعال السريع العنيف، وكثيراً ما يتدفق الأسلوب في جمل قصيرة سريعة تهز أوتار المشاعر، وتحرك كامن العواطف، مثلاً قول الله تعالى في سورة الحاقة، وهي سورة مكية: ﴿الْحَاقَّةُ مَا الْحَاقَّةُ * وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ * كَذَّبَتْ ثَمُودٌ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ * فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ * وَأَمَّا عَادُ فَأُهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ * سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَانِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا * فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أُعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ * فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ﴾ [سورة الحاقة، الآيات 1 - 8].

فالآيات الكريمة السابقة تتحدث عن مصير المكذبين المنكرين ليوم الدين، وما ينتظرهم من العذاب الأليم في الدنيا والآخرة، تقريراً لسنن الله الكونية في إهلاك الكافرين والعاصين، وانتصار المؤمنين المهتدين؛ لأن الجزء من جنس العمل، فأسلوب القرآن في هذا الموقف مطابق لمقتضيات أحوال السامعين من أرباب الضلال وشياطين الكفر؛ حيث اتسم بالقوة والإثارة، والسرعة في الإيقاع مع الحزم، مما أكسبه دقة التعبير وقوة التأثير.

أما إذا اقتضى المقام أسلوباً هادئاً في مجال الإقناع والدعوة إلى التأمل والتدبر، فإننا نرى أسلوب الذكر الحكيم يتسم بالهدوء والرفق والإثارة في سبيل تحقيق الغرض من الآيات الكريمة².

¹ التلب، إبراهيم عبد الحميد السيد: دراسات في علم المعاني، ص 52، دار الغد، القاهرة 2002م.

² التلب، دراسات في علم المعاني، ص 52.

ولنقرأ مثلاً قول الحق - تبارك وتعالى - في سورة الرعد، وهي مدنية: ﴿اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ * وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجِينَ اثْنَيْنِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ * وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَجَاوِرَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَزُرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ وَغَيْرُ صِنْوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضْتُ بِعُضَاهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ [سورة الرعد، الآيات 2 - 4].

فمن الواضح أنّ هذه الآيات تسوق الدلائل المتعددة على قدرة الله تعالى بغية الوصول إلى أنّ الله قادر على كل شيء، وهو لذلك جدير بالعبادة وحده، وقد أوردت الآيات هذه الدلائل في أسلوب هادئ النبرات، يخاطب العقل والعاطفة معاً، ويشف عن معناه، كما يشف الروض عن عبيره؛ ولذلك جاء مقنعاً للذين يتفكرون ويعقلون. وما اختلاف أسلوب السور المكية عن السور المدنية إلا صدى لاختلاف طبيعة الموقف في مكة المكرمة عنه في المدينة المنورة، فقد كان الإسلام في مكة المكرمة يواجه أعتى قوى الشرك في محاولة مضنية لاقتلاع جذور الباطل بشتى صوره في تلك البيئة، ليرسي دعائم التوحيد على أساس سليم؛ لذلك اتسم أسلوبه في مكة بالقوة والحزم في مواجهة المشركين. أما في المدينة؛ فإنّ الوضع قد اختلف حيث توطدت أركان الإسلام، وأصبحت له دولة وساد جو الاستقرار الذي يسمح بتنظيم العلاقات الاجتماعية والسلوكية بين أفراد المجتمع الجديد. ولذلك أخذ القرآن يرشد المؤمنين إلى آداب السلوك، ويوجههم إلى الخير والصلاح، وذلك وضع يستدعي الأسلوب الهادئ المقنع الذي يصل إلى أغوار النفوس؛ ولذلك كان القرآن مثلاً أعلى للبلاغة العربية في

أرقى مظاهرها، وأروع سماتها¹.

وبذلك يتبين لنا أن الكلام الذي يوصف بالبلاغة هو الذي يشتمل على خصائص في الصياغة وأوضاع في النظم، بما يكون الكلام وافياً ومطابقاً للمقام الذي ورد فيه، فلا بد من مراعاة هذه الأحوال والمقتضيات، والملاءمة بينهما حتى يرتقي الكلام، ويزداد حسناً وجمالاً، ويكتسي رونقاً وبهاءً، ويكون له تأثيره الفعال في نفوس المخاطبين، أما مجرد التعبير عن المعنى بعبارات تليق به دون مراعاة للخواص والمزايا التي يقع بها التفاضل في الكلام الأدبي الرفيع، فليس من البلاغة في شيء؛ لأن الغرض منه مجرد تأدية أصل المعنى بعبارات تدل عليه، دون أن تترك أي أثر في نفوس السامعين.

ولكي يكون الكلام بليغاً لا بد فيه من فصاحة كلماته، وفصاحته على وجه العموم، وذلك بأن تسلم كلماته من العيوب المخلة بفصاحته، وهي: تنافر الحروف، ومخالفة القياس اللغوي والغريبة، كما لا بد أن يسلم الكلام أيضاً في مجموعه من تنافر الكلمات، وضعف التأليف، والتعقيد اللفظي والمعنوي، وبذلك يكون الكلام بليغاً لمطابقتها لمقتضى الحال مع فصاحته؛ أي باشماله على الأمرين معاً، وبذلك يخرج كل كلام غير فصيح من البلاغة، وإن طابق مقتضى الحال، وكل بليغ فصيح، وليس كل فصيح بليغاً لجواز أن يكون كلام فصيح غير مطابق لمقتضى الحال. ومعنى هذا أن الفصاحة شرط في البلاغة، فالفصاحة أعم، والبلاغة أخص، ومعلوم أن ثبوت الأخص يستلزم ثبوت الأعم من غير عكس، كما أن نفي الأعم يستلزم نفي الأخص، فإذا انتفت فصاحة الكلام انتفت بلاغته تبعاً لذلك، فثبت أن كل بليغ فصيح، وليس كل فصيح بليغاً.

¹ التلب، دراسات في علم المعاني، ص52.

واشترط بعض البلاغيين في الكلام البليغ شرطين:

الشرط الأول: أن يكون فصيح المفردات والجمل.

الشرط الثاني: أن يكون مطابقاً لمقتضى حال من يُخاطبُ به.

ولما كانت أحوال المخاطبين مختلفة، وكانت كلُّ حالةٍ منها تحتاج طريقةً من الكلام تلائمها، كانت البلاغة في الكلام تستدعي انتقاء الطريقة الأكثر ملاءمة لحالة المخاطب به، لبُلوغ الكلام من نفسه مبلغ التأثير الأمثل المرجو¹.

3.4.1.3 أقسام علم البلاغة:

تنقسم البلاغة إلى ثلاثة علوم، وهي: علم المعاني، وعلم البيان، وعلم البديع، وفيما يلي تعريف موجز بكل منها:

1- علم المعاني:

علم المعاني هو العلم الذي "يُعرف منه الاحتراز عن الخطأ في كيفية التراكيب، في الإفادة لتمام المراد من المعنى، وفي دلالة المركب على قيد من قيودها"².

2- علم البيان:

علم البيان هو العلم الذي "يُعرف منه الاحتراز عن الخطأ في التركيب ممَّا دلالته غير وافية بتمام المراد من وضوح الدلالة أو خفائها"³.

¹ الميداني، عبد الرحمن حسن حبنكة: البلاغة العربية، 1/129. الطبعة الأولى 1416هـ/1996م . دار القلم . دمشق.

² ابن التَّائِم، بدر الدين بن مالك: المصباح في المعاني والبيان والبديع، ص3 - 5، تحقيق: حسني عبد الجليل، مكتبة الأدب 1989.

³ المصدر نفسه.

3- علم البديع:

علم البديع هو العلم الذي "تعرف منه توابع البلاغة من طرق الفصاحة"¹. وقد زاده جلال الدين الخطيب القزويني إيضاحاً في قوله: "هو علم يعرف به وجوه تحسين الكلام بعد رعاية تطبيقه على مقتضى الحال، ووضوح الدلالة"².

3.4.1.4 نشأة علم البلاغة:

لم يصل علم البلاغة إلى ما وصل إليه اليوم إلا بعد مراحل، وأشواط تاريخية، ومجهودات من قدماء العلماء. وسأتبع نشأة علم البلاغة في المراجع التاريخية، لنلقي الضوء على تاريخ ظهور هذا العلم المهم من علوم اللغة العربية، والمراحل التي مرّ بها .

البلاغة علم قديم، وله أصول في تاريخ اللغة العربية، منذ أن بدأ الشعر والنثر فيها. فجلوس النابغة الذبياني³ في خيمته للفصل بين الشعراء والتفضيل فيهم، ونقد شعرهم، بعد أن يصغى لأشعارهم؛ تعتبر من البدايات التاريخية لعلم البلاغة، ودليل على شيوعها عند العرب في المدن والأسواق وفي القرى والطرق، رغم عدم ظهور المصطلح .

من ذلك قصته المشهورة في تفضيل الشاعر الأعشى⁴ على حسان بن ثابت⁵، وتفضيل

¹ المصدر نفسه.

² القزويني: الإيضاح، ص 255.

³ أبو أمامة زياد بن معاوية الغطفاني الذبياني ولقبه النابغة، شاعر جاهلي، أحد شعراء المعلقات، كان أحسن شعراء العرب ديباجة، لا تكلف في شعره ولا حشو، توفي سنة 18 ق. هـ . الزركلي: الأعلام، 54/3.

⁴ ميمون بن قيس بن جندل، المعروف بالأعشى الكبير، من شعراء الطبقة الأولى في الجاهلية، وأحد شعراء المعلقات، توفي سنة 8 هـ . الزركلي: الأعلام، 342/7..

⁵ أبو الوليد حسان بن ثابت بن المنذر الخزرجي الأنصاري، صحابي، وشاعر النبي صلى الله عليه وسلم، وأحد المخضرمين الذين أدركوا الجاهلية والإسلام. عاش ستين سنة في الجاهلية، ومثلها في الإسلام، توفي سنة 54 هـ . الزركلي: الأعلام، 175/2.

الخنساء¹ على بنات جنسها فثار لذلك حسان وقال له : أنا والله أشعر منك ومنها فقال له

النابغة: حيث تقول ماذا؟ قال حيث أقوله:

لَنَا الْجَفَنَاتُ الْعُرُ يَلْمَعْنَ بِالضُّحَى وَأَسْيَافُنَا يَفْطُرْنَ مِنْ نَجْدَةٍ دَمًا
وَلَدْنَا بَنِي الْعَنْقَاءِ وَابْنِي مُحَرِّقٍ فَأَكْرَمَ بَنَا خَالًا وَأَكْرَمَ بَنَا ابْنَمَا²

فقال له النابغة: "إنك لشاعر لو لا أنك قللت عدد جفانك وسيوفك وقلت "يلمعن" في الضحى ولو قلت "يبرقن" لكان أبلغ في المديح؛ لأن الضيف بالليل أكثر طروقاً، وقلت "يقطرن من نجدة دماً" فدللت على قلة القتل، ولو قلت "يجرين" لكان أكثر لانصباب الدم، وفخرت بمن ولدت ولم تفخر بمن ولدك" فقام حسان منكسراً³.

كما يروى أن طرفة بن العبد⁴ - وهو صبي يلعب مع الصبيان - سمع الشاعر يقول:

وَقَدْ أَتَنَسَى الْهَمَّ عَنْ أَدْكَارِهِ بِنَاجٍ عَلَيْهِ الصَّيْعَرِيَّةِ مَكْدَمٍ⁵
كَمَيْتٍ كِنَازٍ لِحُمِّهَا حَمِيرِيَّةٍ مُوَاشِكَةً تَرْمِي الْحَصَى بِمَثَلَمٍ
كَأَنَّ عَلَى أَنْسَائِهَا عَذْقُ خَصْبَةٍ تَدَلِّي مِنَ الْكَافُورِ غَيْرَ مُكَمَّمٍ

فقال: "استنوق الجمل"؛ لأن الصيعرية سمة في عنق الناقة لا البعير⁶.

¹ ثُمَاضِر بنت عمرو بن الحارث بن الشريد السُّلَمِيَّة، من أشهر شواعر العرب، عاشت في الجاهلية والإسلام، حيث أسلمت ووفدت على النبي صلى الله عليه وسلم، كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يستشدها. توفيت سنة 24 هـ . الزركلي: الأعلام، 86/2.

² العنقاء هو ثعلبة بن عمرو مزريقاء بن عامر ماء السماء؛ ومحرِّق هو الحارث بن عمرو مزريقاء، وكان أول من عاقب بالنار؛ و"ما" في "ابنما" زائدة.

³ المرزباني، أبو عبيد الله محمد بن عمران بن موسى: الموشح مأخذ العلماء على الشعراء في عدة أنواع من صناعة الشعر، ص82، تحقيق علي محمد الجاوي، دار تحفة مصر، القاهرة، 1965م.

⁴ أبو عمرو طرفة بن العبد بن سفيان بن سعد، البكري الوائلي، أبو عمرو: شاعر، جاهلي، من الطبقة الأولى، من شعراء المعلقات توفي 60 ق.هـ. الزركلي: الأعلام، 225/3.

⁵ الناجي: الناقة السريعة التي تنجو بمن ركبها؛ المكدم: العض بأدنى الفم، المواشكة السريعة المشي، الأنساء: كأن المقصود بها موطن السمن.

⁶ المرزباني: الموشح، ص 109 - 110.

3.4.1.4.1 البلاغة في عصر صدر الإسلام:

ولما نزل القرآن الكريم رأى فيه العرب الذين هم أرومة البلاغة ودهاقنته وأساطينه أسلوباً عجيباً لا عهد لهم به؛ الأمر الذي فتح لهم باباً عريضاً من التأمل في آياته ومعانيه، وكشف أسراره ووجوه إعجازه.

ومن الأمور الحقيقية والبدئية أنّ علوم البلاغة العربية أو مقاييس الجمال البلاغي أو صور التعبير الأدبي العربي مستمدة من النصّ القرآني والحديث النبوي الشريف، وفيما بعد، من روائع النصوص الأدبية.

لهذا تمحورت الدراسات حول القرآن الكريم، لدراسة لغته نحواً وصرفاً وبلاغة ونقداً، ورأى الدارسون أنّ فيه إعجازاً يجب التعرف إلى أصوله، ومجازاً يجب التطرق إلى حقيقته، وإيجازاً يجب الوقوف على أسراره؛ فكان هذا البيان الساطع حافزاً للدراسات البلاغية التي كان القرآن الكريم موضوعها الوحيد.

كما كان يسعى البلاغيون إلى إثبات تفوّق الأسلوب القرآني على الأساليب البشرية وتميُّزه بصنوف البيان البديع، وهذا الدافع جعلهم يَبْتَثُونَ بذور علم البلاغة وفروعها المختلفة، مما كان أساساً لاكتمال صورتها في مصنفات القرون التالية.

وكان من جملة أغراض البحث البلاغي عندهم إثبات أنّ ما عُرف في أدب العرب من فنون جمالية عالية في التعبير، وقع مثله في القرآن على صورة أجمل وأنق، وقد فتحت المصنفات التي تركوها باب البحث البلاغي على مصراعَيْه، ووصلت بالذوق البياني إلى كثير من الأصول التي تأسست عليها علوم المعاني والبيان والبديع¹.

¹ طبانة، بدوي: البيان العربي دراسة في تطور الفكرة البلاغية عند العرب ومناهجها ومصادرها الكبرى، ص 40-41، مكتبة الأنجلوالمصرية، طبعة عام 1381 هـ .

وكان النبي صلى الله عليه وسلم أفصح العرب، كما كان شديد الاهتمام والعناية بالشعر والشعراء يحرص على سماعهم والإشادة بشعرهم من ذلك قوله لحسان بن ثابت رضي الله عنه: "قُلْ وَرُوحُ الْقُدْسِ يُؤَيِّدُكَ"¹. وقوله عندما سمع قول النابغة الجعدي²:

بَلَّغْنَا السَّمَاءَ مَجْدَنَا وَجُدُودَنَا وَإِنَّا لَبَغِي فَوْقَ ذَلِكَ مَظْهَرًا

فقال له الرسول صلى الله عليه وسلم: "إِلَى أَيْنَ الْمَظْهَرَ يَا أَبَا لَيْلَى؟" فقال: إلى الجنة، فقال له النبي صلى الله عليه وسلم: "لَا فُضَّ فَوْكَ"³.

وقد ظلت وفود العرب تختلف في عهد الخلفاء الراشدين إلى المدينة وتجمعهم أنديتها فيخوضون في شعراء الجاهلية والشعراء والمخضرمين وينظرون في الشعر والخطب ويجرون المفاصلات بين الشعراء والخطباء وقد كان الخلفاء يخوضون في ذلك ولهم مشاركات في النقد من ذلك ما روى عن أبي بكر الصديق رضي الله عنه أنه عرض لرجل معه ثوب فقال له: أتبيع الثوب؟ فأجاب: لا عافاك الله، فقال له أبو بكر: "لقد علِّمتم لو كنتم تعلمون قل: لا وعافاك الله"⁴. وقد كانت لكل من عمر بن الخطاب وعلي بن أبي طالب رضي الله عنهما

¹ الحديث في الصحيحين عن عدي بن ثابت عن البراء أن النبي صلى الله عليه وسلم قال له: "اهجهم وجبريل معك"، رواه النسائي في سننه في المناقب بلفظ: "اهج المشركين، فإن روح القدس معك". انظر: النسائي، أبو عبد الرحمن أحمد ابن شعيب: السنن الكبرى، كتاب المناقب، حديث 8236، 366/7، تحقيق حسن عبد المنعم شليبي، الطبعة الأولى، مؤسسة الرسالة، بيروت 1421هـ.

² أبو ليلى قيس بن عبد الله بن عُدس بن ربيعة الجعدي، شاعر مخضرم عاش في الجاهلية ووفد إلى النبي صلى الله عليه وسلم مسلماً في السنة التاسعة، وعمّر طويلاً، توفي سنة 50هـ. الجمحي: طبقات فحول الشعراء، 103، الزركلي: الأعلام، 207/5.

³ أخرجه البيهقي في دلائل النبوة، أبواب وفود العرب إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم، ينظر: البيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى: دلائل النبوة ومعرفة أحوال صاحب الشريعة، 251/5، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت 1405هـ.

⁴ الجاحظ: البيان والتبيين، 179/1. وذكر الراغب الأصفهاني أن هذه الحادثة وقعت مع عمر بن الخطاب رضي الله عنه. ينظر: الراغب الأصفهاني، أبو القاسم الحسين بن محمد: محاضرات الأدباء ومحاورات الشعراء والبلغاء، 92/1، شركة دار الأرقم بن أبي الأرقم. الطبعة الأولى 1420هـ. بيروت.

مساهمات في النقد، فقد كان عمر بن الخطاب رضي الله عنه من أنقد أهل زمانه للشعر وأنفذهم فيه معرفة من ذلك قوله: "الشعر علم قوم لم يكن لهم علم أعلم منه"¹. وقوله في زهير " كان لا يعاضل بين الكلام، ولا يتتبع حوشيه، ولا يمدح الرجل إلا بما فيه"².

وروي عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه أنه كان يفضل أمرؤ القيس، وقال عنه: "رأيت أحسنهم نادرة، وأسبقهم بادرة، وأنه لم يقل لرغبة ولا لرهبة"³.

كما كان الصحابة والتابعون يعرفون من القواعد البلاغية التي يقوم عليها إنشاء الكلام الفني والتي كانوا يعتمدون عليها في تمييز الكلام الجيد من الرديء لأنها كانت مركوزة في طبائعهم لذلك لم يحتاجوا إلى تدوينها⁴. ويعلل الزركشي صاحب كتاب البرهان في علوم القرآن عدم تدوين البلاغة في صدر الإسلام بأن "القصود من إنزال القرآن الكريم تعليم الحلال والحرام، وتعريف شرائع الإسلام وقواعد الإيمان، ولم يقصد منه تعليم طرق الفصاحة؛ وإنما جاءت الفصاحة لتكون معجزة... وكانت معرفتهم بأساليب البلاغة مما لا يحتاج إلى بيان، بخلاف استنباط الأحكام، فلهذا تكلموا في الثاني دون الأول"⁵.

3.4.1.4.2 البلاغة في العصر الأموي:

في عصر بني أمية كثرت الملاحظات النقدية كثرة عظيمة عملت فيها بواعث وأسباب كثيرة منها تحضر العرب واستقرارهم في المدن والأمصار، وازدهار العلوم ورفيها مما أدى إلى

¹ علي، جواد: المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، 88/1، الطبعة الرابعة 1422هـ/2001م، دار الساقية، نقلاً عن

: ابن سلام الجمحي، طبقات فحول الشعراء، ص22

² علي: المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، 231/17 .

³ المرجع نفسه.

⁴ السبكي، أبو حامد بهاء الدين أحمد بن علي بن عبد الكافي: عروس الأفراح في شرح تلخيص المفتاح، 53/1، تحقيق

عبد الحميد هندراوي، الطبعة الأولى، المكتبة العصرية للطباعة والنشر، بيروت لبنان 1423هـ/2003م.

⁵ الزركشي: البرهان في علوم القرآن، 312/1.

رقي الحياة العقلية للأمة الإسلامية . حيث أخذوا يتجادلون في جميع شؤونهم السياسية والعقدية. وزاد عندهم النظر في بلاغة الكلام، كثرت الملاحظات البيانية المتصلة بالكلام لا في مجال الخطابة والخطباء فحسب، بل وفي مجال الشعر والشعراء.

وفي هذا العصر نشطت حركة النقد سواء في مجال مجالس الخلفاء والولاة أو في الأندية الأدبية كسوق المرید في البصرة وسوق الكناسة في الكوفة حيث كان الشعراء يجتمعون في هذه الأسواق لينشدوا الناس خیر ما صاغوه من الشعر .

وإليك بعض الأمثلة التي توضح ذلك:

من ذلك ما يقال من أن الشاعر ذا الرُّمة غيلان بن عقبة (المتوفى 117هـ) كان ينشد بسوق الكناسة في الكوفة إحدى قصائده فلما وصل إلى قوله :

إذا غير النأي المحبين لم يكد رسيسُ الهوى من حُبِّ مَيَّةٍ يبرحُ

صاح به ابن شبرمة¹: أراه قد برح. وكأنه لم يعجبه التعبير بقوله لم يكد، فكفّ ذو الرمة ناقته بزمامها وجعل يتأخر بها ويفكر ثم عاد فأنشد:

إذا غير النأي المحبين لم أجد²

ومن ذلك أيضاً ما يُروى أنه اجتمع كل من الشعراء: الكميت بن زيد (المتوفى 126هـ)، وأبي محجن نصيب بن رباح (المتوفى 108هـ) وذو الرمة، فأنشدهما الكميت ما قال حتى بلغ قوله:

أم هل ظعائنٌ بالعلياءِ نافعةٌ وإن تكاملَ فيها الأُنسُ والشَّنْبُ

¹ هو عبد الله بن شبرمة، فقيه العراق وقاضي الكوفة، توفي سنة 144هـ . الذهبي: سير أعلام النبلاء، 6/349.
² الجرجاني، أبو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد: دلائل الإعجاز في علم المعاني، ص247، تحقيق: محمود محمد شاكر، الطبعة الثالثة 1413هـ، مطبعة المدني . القاهرة .

عقد نصيب واحدة، فقال له الكميت ماذا تحصى؟ قال: خطأك؛ باعدت في قولك، ما الأنس من الشنب؟!¹. فنصيب يعيب على الكميت وينقده؛ لأنه جمع بين أمرين لا يجتمعان في الخارج ولا في الذهن، وهو ما يعرف في البلاغة العربية بمراعاة النظير .
ومن ذلك ما روي عن الحجاج بن يوسف الثقفي حين أنشدته الشاعرة ليلى الأحميلية قولها :

إِذَا وَرَدَ الْحَجَّاجُ أَرْضًا مَرِيضَةً تَتَّبِعُ أَقْصَى دَائِهَا فَشَفَاهَا
شَفَاهَا مِنَ الدَّاءِ الْعُضَالِ الَّذِي بَهَا غَلَامٌ إِذَا هَزَّ الْقَنَاةَ ثَنَاهَا

فقال لها الحجاج: لا تقولي غلام، ولكن قولي همام². لأن لفظ الغلام يشعر بالصبوة والنزق والجهل.

من الأمثلة السابقة نستدل على أن الملاحظات البيانية في العصور القديمة جاهلية وإسلامية لم تغب عن أذهان البلاغيين حين أصّلوا قواعد البلاغة، وهي بحق تعد الأصول الأولى لقواعدهم.

3.4.1.4.3 البلاغة في العصر العباسي:

أخذت الملاحظات البلاغية تزدهر ازدهارا عظيماً وتصطبغ بصبغة علمية وقد كان لذلك أسباب عديدة منها ما يعود إلى تطور النثر والشعر مع تطور الحياة العقلية والحضارية، ومنها ما يعود إلى نشوء طائفتين من المعلمين عنيت إحداها باللغة والشعر وهي طائفة اللغويين والنحاة، وعنيت الأخرى بالخطابة والمناظرة وإحكام الأدلة وهي طائفة الأدباء .

¹ الزحاجي، أبو القاسم عبد الرحمن بن إسحاق: مجالس العلماء، ص 139، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، الطبعة الثانية 1403هـ مكتبة الخانجي . القاهرة .

² الأندلسي، أبو عمر شهاب الدين أحمد بن محمد بن عبد ربه: العقد الفريد، 273/1، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية - بيروت 1404هـ.

كل هذه الأسباب مجتمعة أدت إلى نمو البحث البلاغي وإزهاره وتطوره فكثرت الملاحظات البلاغية بدءاً بسبويه إمام النحاة.

فقد كانت البلاغة في بدايتها ممتزجة بمسائل علم النحو واللغة والنقد، كما في "الكتاب" لسبويه، ومن يتصفح كتاب سبويه يجده قد احتوى على الكثير من موضوعات البلاغة؛ فمن علم المعاني نجد التخفيف والايجاز والحذف والتقديم والتأخير، ومن مباحث علم البيان نجد التشبيه والاستعارة والمجاز والكناية، ومن البديع نجده قد عرض لموضوع المدح بما يشبه الذم.

وشهد القرن الثاني الهجري حركة أدبية واسعة، وعرف هذا القرن بعض الآثار البلاغية مثل كتاب المعاني لمؤرج السدوسي، وكتاب الفصاحة لأبي حاتم السجستاني .

كما ظهر في القرن الثالث الهجري كذلك العالم اللغوي أبو عبيدة معمر بن المثنى¹ (المتوفى 207هـ) فأماط اللثام عن البلاغة، وسلط الضوء عليها، وذلك حين ألف كتابه (مجاز القرآن)، والذي يعده البلاغيون قاطبة أول كتاب في البلاغة، ألفه عقب سؤاله عن سر بلاغي يتعلق بإحدى آيات القرآن الكريم وهي قوله تعالى: ﴿طَلَعَهَا كَأَنَّهُ رُؤُوسُ الشَّيَاطِينِ﴾ [سورة الصافات الآية 65]، وإنما يقع الوعد والإيعاد بما قد عرف مثله، وهذا لم يعرف. فُقَالَ: إنما كلم الله تعالى العرب على قدر كلامهم، أما سمعت قول امرئ القيس:

أَيَقْتُلُنِي وَالْمَشْرِفِيُّ مُضَاجِعِي وَمَسْنُونَةٌ زُرُقٌ كَأَنِيَابِ أَعْوَالِ

وهم لم يروا الغول قط، ولكنه لما كَانَ أمر الغول يهولهم أوعدوا به².

¹ ستأتي ترجمته ص182.

² الحموي: معجم الأدياء، 158/10. الجوزي، جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي: المنتظم في تاريخ الأمم والملوك، 207/10. تحقيق: محمد عبد القادر عطا ومصطفى عبد القادر عطا، الطبعة الأولى 1412هـ. 1992م، دار الكتب العلمية . بيروت .

فكانت هذه الحادثة نواة كتابه (مجاز القرآن)، الذي انتظمت ألفاظه واتسقت عباراته. ولم يكن يرمي من كلمة "مجاز" الوصف البلاغي الذي تعارف عليه علماء البلاغة فيما بعد، وإنما كان يريد "طريق الوصول إلى فهم المعاني القرآنية، يستوى عنده أن يكون طريق تفسير الكلمات اللغوية التي تحتاج إلى تفسير بالجملة الشارحة، أو بالمرادف المفسر من المفردات، وما كان عن طريق الحقيقة بمعناها، أو طريق المجاز بمعناه عند البلاغيين"¹.

فكتاب أبي عبيدة ليس كتاباً بلاغياً وإنما هو كتاب في التفسير حيث فسر فيه الألفاظ القرآنية بما ورد مثلها في كلام العرب، وفي معرض تفسيره لآيات القرآن الكريم نشر بعض الملاحظات البلاغية، وأشار إلى بعض مسائلها كالإيجاز والإطناب والتقديم والتأخير دون تسمية لها، كما أشار إلى خروج بعض الأساليب الإنشائية عن دلالتها الأصلية إلى بعض المعاني كالاستفهام والأمر والنهي، كما تحدث عن الالتفات، والتشبيه وتعرض للمجاز العقلي من غير تسمية له وإنما أشار إلى بعض شواهد التي أفاد منها البلاغيون فيما بعد.

ثم جاء بعده الفراء (المتوفى سنة 207هـ) ووضع كتابه معاني القرآن، وهو كتاب يعالج المشاكل التي عالجها أبو عبيدة غير أن ثقافته النحوية قد ظهرت في كتابه بوضوح، فهو يشرح بعض ألفاظ القرآن وبعض الأساليب البيانية والتراكيب الإعرابية ويرد كل ذلك إلى مذاهب العرب، وأشار في هذا الكتاب إلى بعض الملاحظات البلاغية؛ فقد أشار مثلاً إلى الإيجاز، وأشار إلى بعض صور الإطناب وبيّن الغرض البلاغي منها، وتحدث عن التقديم والتأخير، ولاحظ خروج الاستفهام والأمر والنهي عن دلالتها الأصلية إلى معان بلاغية، ووقف عند صور المجاز العقلي ومثل له من القرآن ومن كلام العرب دون تسمية له، كما عرف التشبيه وبيّن أركانه من المشبه والمشبه به والأداة ووجه الشبه، وعرض للمشكلة دون تسمية له.

¹ طبانة: البيان العربي، ص 23.

وفي القرن الثالث الهجري ظهر كذلك كتاب (طبقات فحول الشعراء) لابن سلام الحمصي، وهو كتاب أدبي شعري، إلا أنه ضم أشتات النقد الأدبي بروح علمية قوية، وكتابه من أقدم كتب النقد، ودون فيه كثيراً من آراء الأدباء واللغويين¹.

وكذلك كتاب (البيان والتبيين) للجاحظ (المتوفى عام 255هـ)، حيث جمع الكثير من بلاغات العرب وتحديدهم لمعنى البلاغة والفصاحة، وأشار إلى بعض الفنون البلاغية كالاستعارة والتشبيه والكتابة والإيجاز والإطناب.

ثم ظهر ابن قتيبة (المتوفى 276هـ) وهو من تلاميذ الجاحظ والمعاصرين له، ألف كتابه (مشكل القرآن) رد فيه على الطاعنين في لغة القرآن وأسلوبه، وقد تحدث فيه عن العرب وما خصهم الله تعالى به من قوة البيان، وتحدث عن وجوه إعجاز القرآن، كما أشار إلى المجاز والاستعارة والقلب والاختصار في الكلام والزيادة فيه، والكناية، ومخالفة ظاهر اللفظ معناه. ويتميز ابن قتيبة عن سابقه بأنه قد وضع لكل لون من هذه الألوان باباً يخصه، ويحثه في ذلك بحث أدبي ليس فيه التقسيم وتحديد المصطلحات.

كما ظهر كتاب (الكامل في اللغة والأدب) لمحمد بن يزيد المبرد (المتوفى عام 285هـ). وذكر فيه كثيراً من مسائل البلاغة، وعقد فيه للتشبيه باباً بدأ فيه بعرض كثير من التشبيهات الرائعة في شعر العرب، وقسم التشبيه إلى أربعة أقسام هي تشبيه مفرط، مصيب، مقارب، بعيد. كما تحدث عن الاستعارة والكناية والالتفات والإيجاز والإطناب وغير ذلك.

ثم ظهر كتاب (البديع) لعبد الله بن المعتز المتوفى (296هـ)، والذي يعد باكورة التأليف المقنن في البلاغة حيث تحدث فيه مؤلفه بإسهاب عن سبعة عشر فناً من فنون البلاغة. ولهذا الكتاب قيمة كبيرة في تاريخ البلاغة؛ إذ كان خطوة في تطورها وتقدمها وبخاصة في ميدان علم

¹ طبانة: البيان العربي ص31.

البديع فقد استقل بذكر أنواعه وفنونه ، والبديع عنده يختلف عن ما عرف لدى المتأخرين من علماء البلاغة بأنه علم يعرف به وجوه تحسين الكلام وإنما كان البديع عنده عاماً يتناول كثيراً من فنون البلاغة كالاستعارة والكناية والتشبيه والمطابقة والجناس، وقد دعاه إلى تأليف هذا الكتاب تعريفه الناس أن المحدثين لم يسبقوا المتقدمين إلى شيء من أنواع البديع.

ولعل الحقيقة التي لا يماري فيها أحد أن القرن الرابع كان من أزهى عصور البلاغة؛ فقد ظهر علماء تعهدوا ألفاظها وتدبروا معانيها، الأمر الذي أكسب مؤلفاتهم - التي اتسعت آفاقها وتعددت معانيها - مذاق يلذ العقل ويغذى الوجدان على نحو ما نقف عليه في (عيار الشعر) لابن طباطبا¹، وهو كتاب في نقد الشعر والبحث عن دقائقه وخصائصه.

ثم جاء بعده قدامة بن جعفر² (المتوفى سنة 337هـ) الذي ألف كتابه (نقد الشعر)، ويبيّن فيه أن الذي دفعه إلى تأليف هذا الكتاب هو تقصير العلماء وعودهم عن التأليف في النقد ووضع كتاب فيه مع أنه أهم علوم الشعر وأولها بالعناية³.

ثم لما اشتدت الخصومة النقدية بين العلماء حول بعض شعراء العربية ظهرت كتب نقدية توازن بين هؤلاء الشعراء من ذلك كتاب الموازنة بين أبي تمام والبحثري لأبي القاسم الحسن ابن بشر الآمدي (المتوفى عام 371هـ)، وكذلك كتاب (الوساطة بين المتنبّي وخصومه) لعلي ابن عبد العزيز الجرجاني (المتوفى عام 392هـ)، وفي هذين الكتابين إشارات كثيرة إلى بعض

¹ أبو الحسن محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد بن إبراهيم طباطبا الحسني، شاعر وعالم بالأدب، له كتاب (عيار الشعر)، توفي سنة 322هـ. السيوطي: بغية الوعاة، ص19.

² أبو الفرج قدامة بن جعفر بن قدامة، كاتب من البلغاء الفصحاء المتقدمين في علم المنطق والفلسفة، يضرب به المثل في البلاغة، له كتاب نقد الشعر، وجواهر الألفاظ، توفي سنة 337هـ. الحموي: معجم الأدباء، 203/6، الزركلي: الأعلام، 191/5.

³ ينظر: المراغي، أحمد مصطفى: تاريخ علوم البلاغة والتعريف برجالها، ص35، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - القاهرة 1369هـ.

الفنون البلاغية كالاستعارة والتشبيه والكناية والتجنيس والمطابقة.

ثم كتاب الصناعتين لأبي هلال العسكري المتوفى عام 395هـ الذي فصل فيه بين موضوعات النقد ومباحث البلاغة¹.

ثم توالى الكتب والمؤلفات التي تحمل في ثناياها مادة بلاغية ضخمة أفاد منها علماء البلاغة اللاحقون، منها كتاب (النكت في إعجاز القرآن) لأبي الحسن علي الروماني (المتوفى عام 384هـ)، وكتاب (إعجاز القرآن) لأبي بكر الباقلائي (المتوفى عام 402هـ)، و(تلخيص البيان في مجازات القرآن) للشريف الرضي (المتوفى عام 406هـ)، وكتاب (سر الفصاحة) لعبد الله بن سنان الخفاجي (المتوفى عام 466هـ)، و(العمدة) لابن رشيق القيرواني (المتوفى عام 456هـ)، وغير ذلك.

وبلغت البلاغة أوج عظمتها وحققت أسمى غاياتها على يد العالم الثبت واللغوي صاحب (أسرار البلاغة) و(دلائل الإعجاز)؛ عبد القاهر الجرجاني (المتوفى عام 471هـ)، والذي ذلّ العقبات التي كانت تكثف هذا العلم وأرسى قواعده بعلمه الغزير الذي تجلّى في تحليله للشواهد والأمثلة، يقول الشيخ المراغي عن فضل عبد القاهر الجرجاني على البلاغة: "الذي جمع متفرقات هذا العلم، وأقام بناءها على أسس متينة وأملى فيه كتابيه أسرار البلاغة ودلائل الإعجاز، وأحكم بناءها بضرب الأمثلة والشواهد، مع التحقيق العلمي البديع الذي حاكه بلسان عربي مبين، وقرن فيهما بين وضع القواعد الفنية، وصوغها بالأساليب الأدبية، فجمع بين العلم والعمل، إذ هو جد عليم بأن مسائل الفنون إن لم تؤيد بالأمثلة والشواهد لا تتضح حق الوضوح، ولا تتمثل في الأذهان تمام التمثيل"².

¹ الأنصاري، يوسف عبد الله: نشأة البلاغة ومراحل تطورها في التراث. الموقع الإلكتروني لجامعة أم القرى .

² المراغي: تاريخ علوم البلاغة والتعريف برجالها، ص20.

ويعد كتابا عبد القاهر الجرجاني كتابين عظيمين في بابهما؛ حيث أصبحت فنون البلاغة فيهما ذات كيان خاص، بعد أن كانت قبلها مبعثرة في كتب اللغة والأدب والنقد وإعجاز القرآن، وقد ضمنهما مؤلفهما علماً دقيقاً غزيراً، بنى بهما للبلاغة صرحاً عالياً، وأصبح بسببهما إماماً عظيماً.

ثم جاء بعده عبد القاهر جار الله محمود بن عمر الزمخشري (المتوفى 538هـ) الذي قام بدراسة ما كتبه عبد القاهر في كتابيه دلائل الإعجاز وأسرار البلاغة واستطاع أن يهضم ما فيهما، ويتمثلهما خير تمثيل، وأن يطبق ذلك كله في كتابه "الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل"، الذي اهتم فيه ببيان الأسرار البلاغية في القرآن، وبإظهار إعجازه عن طريق بيان وفاء دلالاته على المراد مع مراعاته مقتضيات الأحوال، ويكشف ما فيه من خصائص التصوير ولطائف التعبير في البيان القرآني¹.

وعلى الرغم من أن هذا الكتاب يُعد من كتب التفسير إلا أنه في الوقت ذاته يعد من كتب البلاغة؛ لأنه مليء بمسائلها ولطائفها.

ثم ظهر فخر الدين الرازي²، وهو من أوائل من اتجهوا إلى الاختصار والتخليص فهو يعد مرحلة انتقالية، حيث اهتم بإدخال المنطق والفلسفة في علوم البلاغة، وقام بتلخيص كتابي عبد القاهر في كتابه نهاية الإيجاز في دراية الإعجاز.

3.4.1.4.4 مرحلة التقنين والتفعيد:

تبدأ هذه المرحلة بظهور أبي يعقوب يوسف السكاكي (المتوفى عام 626هـ) الذي

¹ ينظر: المراغي، أحمد مصطفى: تاريخ علوم البلاغة والتعريف برجالها، ص36، الطبعة الأولى، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده، القاهرة 1369هـ.

² أبو الحسن محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد بن إبراهيم طباطبا الحسيني، شاعر وعالم بالأدب، له كتاب (عيار الشعر)، توفي سنة 322هـ. السيوطي: بغية الوعاة، ص19.

اهتم بالفلسفة والمنطق، فقام بتقنين قواعد البلاغة مستعيناً في ذلك بقدراته المنطقية على التعليل والتعريف والتفريع والتقسيم، وبذلك تحولت البلاغة على يديه إلى مجرد قواعد وقوانين صيغت في قوالب منطقية جافة باعدت بينها وبين وظيفتها من إرهاف الحس وإمتاع النفس وتربية الذوق وتنمية الملكات. وخاصة كتابه (مفتاح العلوم)، حيث جعل القسم الثالث منه لعلم المعاني وعلم البيان وملحقاتها من الفصاحة والبلاغة، والمحسنات اللفظية والمعنوية.

وقد نال هذا الكتاب شهرة فائقة في ميدان البلاغة حيث فتن به العلماء وظلوا قروناً عديدة - ابتداء من القرن السابع الهجري وإلى القرن الماضي - عاكفين على دراسته وشرحه وتلخيصه، واستأثر باهتمامهم وعنايتهم، وقد أخذ رجال هذه المدرسة وعلماءؤها يعمدون في دراساتهم البلاغية على النظريات والتقسيمات والقواعد والتعريفات التي أصبحت شائعة في مصنفاتهم من الشروخ والحواشي والتقارير ونحوها التي صنفت على هدي كتاب السكاكي والقزويني (المتوفى 739هـ) صاحب كتاب الإيضاح في علوم البلاغة¹.

¹ الأنصاري، يوسف عبد الله: نشأة البلاغة ومراحل تطورها في التراث. الموقع الإلكتروني لجامعة أم القرى .

3.5 علم المعاجم

3.5.0 تمهيد:

إذا كان علم النحو قد وضع لتقويم اللحن في الكلام الذي يُغيّر المعاني، فإنّ هناك فساداً آخر قد دخل على لغة العرب غير فساد اللحن ألا وهو الجهل بمعاني الألفاظ العربية، وقد أدى هذا الجهل إلى أمرين:

الأول: استخدام الناس للألفاظ العربية في غير موضوعها في لغة العرب.

الثاني: هو استخدام الناس لألفاظ غير مناسبة أو استحداث ألفاظ جديدة للتعبير عن معاني مرادة لجهلهم باللفظ المناسب الذي يستخدمه العرب.

أي: أنّ الجهل بمعاني الألفاظ قد أدى إلى استخدام الألفاظ في غير موضوعها وإلى العجز عن التعبير عن المعاني بالألفاظ المناسبة، ومن هنا ظهرت الحاجة إلى تدوين الألفاظ العربية ومعانيها. وهذا هو موضوع علم المعاجم اللغوية العربية: وهو دراسة الألفاظ من حيث المعنى والمبنى .

3.5.1 تعريف المعجم

3.5.1.1 تعريف المعجم في اللغة:

العين والجيم والميم ثلاثة أصول، أحدها يدل على سكوت وصمت، والآخر على صلابة وشدة، والآخر على عضّ ومذاقة¹.

قال ابن فارس: "ويقال: للصبي ما دام لا يتكلم ولا يفصح: صبي أعجم، ويقال: صلاة النهار عجماء؛ إنما أراد أنه لا يجهر بها بالقراءة².

¹ ابن فارس: معجم مقاييس اللغة، 4/239 - 240.

² المصدر نفسه.

والعُجْم والعَجْمُ خلاف العُرب والعرب، وكل من لم يقدر على الكلام فهو أعجم،
ومستعجم¹.

وكما هو ظاهر فإنَّ استعمال هذه المادة وتصريفاتها يدل على الإبهام والخفاء.

3.5.1.2 تعريف المعجم في الاصطلاح:

هو كتاب يضم ألفاظ اللغة العربية مرتبة على نمط معين، مشروحة شرحاً يزيل إبهامها،
ومضافاً إليها ما يناسبها من المعلومات التي تفيد الباحث، وتعين الدارس على الوصول إلى
مراده².

3.5.1.3 التوفيق بين المعنيين: اللغوي والاصطلاحي:

تشير المراجع اللغوية قاطبة عند الحديث عن تعريف المعجم، إشكالية التضاد بين المعنيين
اللغوي والاصطلاحي لكلمة المعجم، فكما رأينا، فإنَّ التعريف اللغوي يدل على الغموض
والخفاء، وكما قال ابن جني: "اعلم أن (ع ج م) إنما وقعت في كلام العرب للإبهام والإخفاء
وضد البيان والإفصاح"³.

بينما المعنى الاصطلاحي لكلمة المعجم المأخوذة من نفس المادة، فإنها تدل على الشرح
والتوضيح.

وتشرح تلك المراجع بأنَّ زيادة بعض الحروف في الكلمة قد تسبب تغييراً في المعنى، وقد
خصص لذلك علماء الصرف باباً سموه (معاني صيغ الزوائد).

¹ ابن فارس: معجم مقاييس اللغة، 239/4 - 240. ابن منظور: لسان العرب، مادة (عجم)، 385/12، وينظر:

فاخر: أمين عبد الله محمد: دراسات في المعاجم العربية، ص 5 - 6، الطبعة الثالثة، دار البصائر، بيروت 1983م.

² نجاء، إبراهيم: المعاجم اللغوية، ص 5، مطبوعات الجامعة الإسلامية - المدينة المنورة 1411هـ.

³ ابن جني، سر صناعة الإعراب، ص 40، تحقيق: مصطفى السقا وغيره، الطبعة الأولى، مصطفى البابي الحلبي،
القاهرة 1954م.

بل إنَّ بعض أنواع الزيادة قد تقلب المعنى إلى ضده، كتضعيف عين الكلمة وزيادة الهمزة في أول الكلمة؛ لتدل على معنى الإزالة، كما يقال مثلاً: في قذيت عين فلان: أقدت عينه بمعنى أزلت القذى، وأشكيت فلاناً أي أزلت شكواه.
وكذلك قَسَطَ بمعنى جار، وأقَسَطَ: بمعنى عدلَ.

ويقال: أعجمتُ الكتابَ أي أزلتُ عجمته بنقطة أو شكِّله كما يقال: عجمت.
قال ابن فارس: "قال الخليل) كتاب مُعْجَم، وتعجيمه: تنقيطه؛ كي تستبين عُجْمَتَهُ وتَضِحُّ"¹.

وقد وضَّح ذلك - أيضاً - ابن جني حين قال: "ثم أنهم قالوا: أعجمت الكتاب: إذا بينته وأوضحته؛ فهو - إذاً - لسلب معنى الاستبهام لا إثباته"².

فعلى ما سبق يكون معنى المعجم: هو الكتاب الذي أزيلت العجمة فيه، وذهب الخفاء منه.

3.5.2 نشأة علم المعاجم :

تشير المصادر المختلفة إلى أنَّ رجال الحديث النبوي الشريف هم أول من استعمل كلمة (المعجم) وأطلقوها على بعض مصنفاتهم، فقد أورد الإمام البخاري (194هـ - 256هـ) في صحيحه ما نصه "باب تسمية مَنْ سُمِّي من أهل بدر في الجامع (أحد كتب البخاري) الذي وضعه أبو عبد الله (أي البخاري نفسه) على حروف المعجم"³. وأنَّ أبا يعلى أحمد بن علي بن المثنى (210هـ - 307هـ) وضع معجماً سماه "معجم الصحابة". وأنَّ أبا القاسم

¹ ابن فارس: معجم مقاييس اللغة، 240/4 .

² ابن جني: الخصائص، 76/3. وانظر: ابن جني، سر صناعة الإعراب، ص 40 .

³ عطار: أحمد عبد الغفور، مقدمة الصحاح، ص 38.

عبد الله بن محمد بن عبد العزيز البغوي (214هـ - 317هـ) وضع كتابين في أسماء الصحابة سماهما: "المعجم الكبير" و"المعجم الصغير". ثم ما لبثت أن أطلقت هذه اللفظة على كثير من الكتب في القرن الرابع الهجري¹. وعن المحدثين أخذ اللغويون كلمة "المعجم" بمعناها المتعارف عليه اليوم.

لذلك يستحسن بعض الباحثين التقييد عند كتابة الأبحاث العلمية فيقال: المعاجم اللغوية².

3.5.3 مراحل نشأة المعجم اللغوي العربي:

ذكرنا ما يتعلق بظهور واستخدام كلمة المعجم من الناحية اللغوية، أما من ناحية ظهور المعجم بمعناه الاصطلاحي، فإنَّ المعجم حاله كبقية العلوم، مرَّ بعدة مراحل قبل أن تكتمل صورته الحالية .

3.5.3.1 المرحلة الأولى:

بدأت هذه المرحلة في السنوات الأولى التي أعقبت انتقال الرسول صلى الله عليه وسلم للرفيق الأعلى، حيث استعصت بعض مفردات القرآن الكريم على عدد من المسلمين بمن فيهم العرب، مما استدعى شرح تلك الكلمات سواء في القرآن الكريم أو في الحديث الشريف. حيث يرى العلماء أنَّ جميع مظاهر المعجم العربي التاريخية من رسائل مفردة وغريب مصنف، ودلائل الإعجاز، ومعاجم مخصصة أو عامة، قد وضعت في أول أمرها تفسيراً وتأويلاً لآيات

¹ منها المعجم الكبير والصغير والأوسط في قراءات القرآن وأسمائه لأبي بكر محمد بن الحسن النقاش الموصلية (266 - 351هـ) ومعجم الشيوخ لأبي الحسن عبد الباقي بن قانع بن مرزوق البغدادي (266 - 351هـ) ومعجم الشيوخ لأبي بكر أحمد بن إبراهيم الجرجاني (277 - 370هـ)

² ينظر: فاخر: دراسات في المعاجم العربية، ص6. وانظر: كتاب أستاذنا أ. د. صلاح الدين شمس الدين : مناهج العلوم اللغوية والفنون الأدبية عند العرب، ص 84 وما بعدها .

القرآن الكريم ومعانيه ومجازاته¹.

وكانت من أولى الرسائل المعجمية ما ينسب إلى عبد الله بن عباس² من رسالة في غريب القرآن، حيث يعد هذا الكتاب أو هذه الرسالة بداية التدوين لتفسير الكلمات ذات المفهوم المختلف الذي جاءت به بعض الآيات القرآنية، حيث بدأ الناس يسألون عن تفسير تلك الكلمات التي لم تكن موجودة في لغة قريش، وإنما في لهجات أخرى، ولم يكن الناس يفهمون تلك الكلمات³. وقام منهج الكتاب على ذكر اسم السورة ثم شرح بعض الكلمات مع بيان أصلها واللهجة التي تستخدم هذه الكلمات.

ثم توالى المؤلفات التي كتبت في غريب القرآن الكريم، حيث تذكر المراجع أسماء بعض من ألّف في غريب القرآن بعد ابن عباس، وفي غريب الحديث، ومنهم⁴:

1. أبو سعيد أبان بن تغلب المعروف بالجريري، (المتوفى عام 141هـ).
2. أبو عبد الله مالك بن أنس بن مالك، (المتوفى عام 179هـ).
3. أبو محمد يحيى بن المبارك اليزيدي (المتوفى عام 202هـ).
4. النضر بن شميل (المتوفى عام 203هـ).

¹ ينظر: القاسمي، علي، المعجمية العربية بين النظرية والتطبيق، ص ٢٤٠، مكتبة لبنان، بيروت ٢٠٠٣ م.
² عبد الله بن عباس بن عبد المطلب القرشي الهاشمي، ولد بمكة 3 ق.هـ، وكف بصره في آخر عمره فسكن الطائف وتوفي فيها سنة ٦٨هـ، له في الصحيحين ١٦٦٠ حديثاً، وينسب إليه كتاب (غريب القرآن في شعر العرب). ينظر: العسقلاني: أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر: الإصابة في تمييز الصحابة، 121/4، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود وعلي محمد معوض، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت 1415هـ. والزركلي: الأعلام، 288/4.

³ ينظر: عبد الله بن عباس: غريب القرآن، ص33، تحقيق: أحمد بولوط، مكتبة الزهراء، القاهرة، مصر 1413هـ/1993م. وينظر: نصار، د حسين، المعجم العربي نشأته وتطوره 30/1، القاهرة، دار مصر للطباعة ١٤٠٨هـ/١٩٨٨م.

⁴ ينظر: سلطاني، محمد علي، التذكرة في المعاجم العربية ص6، الطبعة الأولى، دار العصماء، دمشق، سوريا 2010م.

5. أبو عبيدة معمر بن المثنى المتوفى عام 209 هـ).

3.5.3.2 المرحلة الثانية:

وهي مرحلة انتشار الرسائل اللغوية، وهي المؤلفات اللغوية التي ارتبطت ببعض مظاهر حياة العرب في شبه الجزيرة العربية، وهي البيئة الحاضنة للغة العربية، فقد اهتموا بالأنواء لصلتها بحياتهم الاقتصادية والاجتماعية، وكان للخيل والإبل والنبات أهمية كبيرة؛ لأن حياتهم قائمة على الرحلة في طلب الكأ والفرار من الجذب.

ويرى حسين نصار أن جمع اللغة في معاجم صنفت على أساس المعاني والموضوعات من أقدم ما ألفه الدارسون في اللغة العربية¹.

وقد كان اللغوي ينطلق إلى البوادي في شبه الجزيرة العربية، ويجاور ساكنيها ويستمع إليهم، فيجمع الألفاظ ويسجل كل ما يتعلق بموضوع معين ضمن رسالة مخصصة له، فظهرت رسائل: الإبل، والخيل، والنبات، والطير، وغيرها. ومن هذه الرسائل تلك التي كتبها الأصمعي عن النبات والشجر، والخيل، والوحوش، والإبل.

ومن هذه الرسائل ما جمعت فيها الألفاظ لا بحسب المعاني بل تبعاً لأحد حروف أصولها، وهي تحمل اسم الحرف الذي يجمع بين هذه الأصول، فيقال: كتاب الحاء وكتاب الجيم. ومن هذه الرسائل كتاب الهمز لأبي زيد الأنصاري².

ومن ذلك أيضاً ما ألف في مثلث الكلام، وهي رسائل عديدة جمعت فيها الألفاظ التي وردت على ثلاث حركات بمعان مختلفة، كأن تقول: العَمْر - بفتح الغين -: الماء الكثير، والعَمْر - بكسرها -: الحقد، والعُمْر - بالضم -: الرجل الجاهل، ومن أشهر ما ألف في هذا الباب

¹ نصار، حسين، معاجم على الموضوعات ص5، سلسلة دراسات في التراث العربي، الكويت، وزارة الإعلام 1405هـ/1985م.

² ستأتي ترجمته في ص183.

مثلثات قُطرب.

فكانت هذه الرسائل بمثابة معاجم متخصصة في موضوعاتها، وشكلت فيما بعد المادة الأساسية لمعاجم الألفاظ الكبرى التي ظهرت بعدها .

3.5.3.3 المرحلة الثالثة:

تتميز هذه المرحلة بأنها المرحلة الثالثة في تطور المعجم، لكنها المرحلة الأولى في ظهور المعاجم اللغوية العامة المتكاملة بأنواعها المختلفة، وتؤرخ هذه المرحلة - عادة - بكتاب العين للخليل بن أحمد الفراهيدي، والبارع في اللغة للمفضل الطيبي وجمهرة اللغة لابن دريد، وتهذيب اللغة لأبي منصور الأزهري¹.

3.5.4 طرق ترتيب المعاجم:

في هذه المرحلة وما تلاها تنوعت طرق ترتيب مفردات اللغة في المعاجم على ثلاث طرق مختلفة، يمكن تتبعها فيما يأتي حسب ترتيب ظهورها زمنياً :

3.5.4.1 الطريقة الأولى: ترتيب الألفاظ بحسب مخارج الحروف:

ففي كتاب العين - والذي يتفق المؤرخون على أنه أول كتاب حاول جمع اللغة - رتب الألفاظ بحسب مخارج الحروف، مع مراعاة أوائل الأصول، فبدأ بحروف الحلق فاللسان فالأسنان فالشفتين، وختم كتابه بحروف العلة. واتبع الطريقة نفسها في ترتيب مفردات كل باب على حدة. فلفظة عقل في باب العين قبل عقف وهذه اللفظة قبل عقب، وهذه الأخيرة قبل عكر وهكذا، ثم يذكر بعد كل مادة مبتدئة بهذه الحروف الكلمات التي

¹ أبو منصور محمد بن أحمد بن الأزهري الحرري، أحد أئمة اللغو الأدب، وغلب عليه التبحر في العربية، ومن كتبه تهذيب اللغة ومعاني القراءات، توفي سنة 370هـ. الذهبي: سير أعلام النبلاء، 316/16، وابن خلكان: وفيات الأعيان، 324/4، والحموي: معجم الأدباء، 2321/5.

تحدث عن تبديل موضع هذا الحرف في الأصل المذكور، فهو إذا ذكر مثلاً مادة عقل في باب العين وشرحها انتقل بعدها إلى المواد الآتية: علق ولقع ولقع ولقع وقعل، وهو ما اصطاح لغويو العرب على تسميته بالاشتقاق الكبير، ويرى بعض المؤرخين أن الخليل لم يكن إلا صاحب فكرة وضع المعجم ومبتدع طريقة ترتيبه، أما تنفيذ هذه الفكرة فمن عمل الليث بن المظفر، وسار على نسق الخليل في تأليف المعاجم مع بعض الاختلافات الطفيفة أحياناً عدد من علماء اللغة الذين جاؤوا بعده كأبي منصور الأزهري في تهذيب اللغة وابن سيده الأندلسي في المحكم .

3.5.4.2 الطريقة الثانية: ترتيب الكلمات هجائياً مع مراعاة أوائل الأصول:

وأما الطريقة الثانية في ترتيب المعجم فقد كانت تتبع ترتيب الكلمات ترتيباً ألفائياً حسب حروفها الأصلية الأولى، وأول من عرف هذه الطريقة واستعملها هو أبو عمرو الشيباني في كتابه الجيم أو كتاب الحروف، إلا أنه لم يلتزم في ترتيبه هذا إلا بالحرف الأول دون الثاني فالثالث، وأهمل ذلك بالنسبة إلى بقية حروف الكلمة¹.

وهذه الطريقة أتبعها ابن دريد الأزدي في كتابه جمهرة اللغة، حيث رتب الكلمات في هذا المعجم من حيث المبدأ حسب الترتيب الهجائي لحروف أصولها مع مراعاة أوائل هذه الأصول، فهو إذا ذكر مادة بثق وشرحها في باب الباء انتقل بعدها إلى ثقب، وكذلك إذا بلغ في الباب نفسه مادة بقل ذكر بعدها على التوالي: قلب - لقب - لبق.. وغيرها. وهذا مما عقد طريقته، واضطر الباحث إلى أن يتحرى المادة التي يريد، لا في باب الحرف الأول من حروفها، بل في باب الحرف الذي يسبق باقي حروفها من حيث الترتيب الهجائي، فمادة (لقب) إنما تجدها في (بقل)، و(لبس) في (بسل)، و(نسب) في (بسن)، وهكذا.

¹ مجاهد: علم اللسان العربي، ص 83.

3.5.4.3 الطريقة الثالثة: ترتيب الكلمات هجائياً مع مراعاة أواخر الكلمة:

وأول من اتبع هذه الطريقة في ترتيب المعجم هو أبو نصر الجوهري¹ في معجمه المشهور تاج اللغة وصحاح العربية، والذي يعرف اختصاراً بمعجم الصحاح حيث قسمت حروف الهجاء على أبواب فكان الباب الأول للهمزة، والباب الأخير للألف اللينة، فالكلمة التي ينتهي أصلها بحرف الميم مثلاً تكون في باب الميم، ثم يقسم كل باب على ثمانية وعشرين فصلاً بحسب الحروف الهجائية، وترتب حسب بداية الكلمة، فكلمة عجب مثلاً نجدتها في باب الباء فصل العين. ومن أشهر من سار على هذه الطريقة ابن منظور في لسان العرب، والفيروآبادي في القاموس المحيط.

3.5.4.4 الطريقة الرابعة: ترتيب الكلمات حسب الترتيب الهجائي العادي:

وهي التي يراعى فيها وضع الألفاظ وترتيبها في أبواب وفصول حسب الترتيب الموجود في الكلمة، فينظر إلى الحرف الأول، والثاني وما يكون معهما لفظاً ثلاثياً بدون تقليب، بل ترتب الأبواب حسب الحرف الأول مراعىً في ذلك الحرف الثاني، ثم الثالث. وهذه طريقة سهلة ميسرة؛ ولهذا رأى كثير من العلماء _ وخاصة المحدثين _ اتباعها؛ لأنها لا تحتاج إلى دراسة الأصوات، ولكنها تسير حسب ما هو معروف في الترتيب الأبجدي العادي. ولعل أول من أخذ بتلك الطريقة العالم اللغوي ابن فارس في معجميه (مقاييس اللغة) و(مجمّل اللغة).

¹ أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري، قال عنه ياقوت: كان من أعاجيب الزمان ذكاء وفطنة وعلماً، أشهر مؤلفاته كتاب تاج اللغة وصحاح العربية، وله كتاب في العروض وكتاب في النحو. القفطي: إنباه الرواة 229/1، والحموي: معجم الأدباء 656/2.

3.5.5 الخلاصة:

مما تقدم يتضح لنا أن علم المعاجم العربية المتخصصة مر بمراحل متعددة، وظهر نتيجة عوامل مختلفة، أسهمت جميعها في ظهور علم المعاجم في الثقافة العربية، ولعل أهمها الدافع الديني؛ والحرص على فهم القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف، وكان دور الدافع اللغوي أساسي في رصد وتدوين وشرح المفردات العربية، ووضع اصطلاحات جديدة لما يتم ابتكاره في شتى الميادين، ومع مرور الزمن كان للعاملين السياسي والاجتماعي أثر بالغ في توليد ثروة من المفردات الجديدة أغنت اللغة العربية، وأثرت المعاجم العربية على مختلف أنواعها، كما كان للترجمة وتعريب العلوم والفنون دور في ظهور المصطلحات العلمية المختلفة، سرعان ما تم تدوينها في مؤلفات مستقلة.

الباب الرابع

أسباب ازدهار العلوم اللغوية
في عصر الخليفة المأمون

University of Malaya

4.1 أسباب تطور العلوم اللغوية

في عصر الخليفة المأمون

4.1.0 تمهيد

لا شك أن التطور الكبير للعلوم عامة والعلوم اللغوية خاصة، كانت له أسباب عديدة، المباشرة منها وغير المباشرة، كما ساعدت عوامل مختلفة على تطورها وازدهارها.

ومن هذه العوامل: التطور الطبيعي للعلوم، فقد بدأت العلوم بالتشكل في بداية الدولة الإسلامية عندما احتاجت إلى تعلم جميع الفنون المختلفة، وعندما أحست بالحاجة الملحة إلى وضع قواعد للغة القرآن الكريم حفظاً لها من تأثير لغات الأقوام واللغات التي أصبحت جزءاً من لغات الدولة الإسلامية بدخول غير العرب في الإسلام، وتدوين أحكام الشريعة المختلفة، مما أوجد قاعدة لغوية موحدة، يرجع إليها الجميع، وتكون لغة الدولة والعلم.

فالعلوم تطورت على يد أبناء الحضارة الإسلامية بطريقتين :

الطريقة الأولى: الابتكار، فقد ابتكرت العلوم التي لم تكن موجودة سابقاً، كعلوم الشريعة، وعلوم اللغة بأنواعها.

والطريقة الثانية: التطوير، فهناك علوم اقتبسها العرب من سابقهم، وقاموا بتطويرها، كالطب والفلك.

ولا شك أن الطريقة الأولى هي التي سارت عليها العلوم اللغوية، حيث بدأت بوضع القواعد وجمع اللغة، ثم توسعت وترفعت حتى تنوعت علوم اللغة العربية، وبدأت أكثر هذه العلوم قبل الدولة العباسية، ولكنها قفزت قفزات تطويرية كبيرة في عصر المأمون .

وفي هذا المبحث، سأقوم بذكر أهم تلك الأسباب التي كان لها تأثيراً مباشراً على ازدهار الحركة العلمية اللغوية في عصر المأمون.

4.1.1 أولاً: أسباب دينية :

لتطور العلوم عموماً والعلوم اللغوية على وجه الخصوص أسباب دينية ساعدت على الاهتمام باللغة العربية، وذلك من ناحيتين:

1. حث الإسلام على طلب العلم:

فمن ناحية حث الإسلام على طلب العلم والتعلم والتعليم، فقد كان الدافع الأول الذي حمل المسلمين على تعلّم العلوم المختلفة من شتى المصادر هو حثّ الإسلام المسلمين على طلب العلم، ورفع مكانة العلم والعلماء، قال الله سبحانه وتعالى: ﴿ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولَئِكَ الْأَلْبَابِ ﴾ [سورة الزمر، الآية 9].

كما حث الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم على طلب العلم في أحاديث كثيرة، منها ما رواه أبو الدرداء رضي الله عنه، أنه قال: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ سَلَكَ طَرِيقاً يَطْلُبُ فِيهِ عِلْماً سَلَكَ اللَّهُ بِهِ طَرِيقاً مِنْ طُرُقِ الْجَنَّةِ وَالْمَلَائِكَةُ تَضَعُ أَجْنَحَتَهَا رِضاً لَطَالِبِ الْعِلْمِ وَإِنَّ الْعَالِمَ يَسْتَغْفِرُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالْحَيَاتَانِ فِي الْمَاءِ وَفَضَّلُ الْعَالِمِ عَلَى الْعَابِدِ كَفَضْلِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ عَلَى سَائِرِ الْكَوَاكِبِ إِنَّ الْعُلَمَاءَ وَرَثَةُ الْأَنْبِيَاءِ إِنَّ الْأَنْبِيَاءَ لَمْ يُورَثُوا دِينَاراً وَلَا دِرْهماً وَأُورَثُوا الْعِلْمَ فَمَنْ أَخَذَهُ أَخَذَ بِحِطِّ وَافِرٍ"¹.

وعن أنس بن مالك رضي الله عنه، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "مَنْ خَرَجَ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى يَرْجِعَ"².

¹ البستي، محمد بن حبان: صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان، حديث رقم 88، تحقيق: شعيب الأرنؤوط، الطبعة الثانية، مؤسسة الرسالة، بيروت 1414هـ.

² الترمذي: الجامع الصحيح - سنن الترمذي، حديث رقم 2647.

وتأكيد الإسلام على طلب العلم و تفضيله لمنزلة العلماء وتأكيده الإسلام على طلب العلم و تفضيله لمنزلة العلماء؛ وقرّ قيماً جديدة في المجتمع المسلم تحث على المعرفة في حقولها المختلفة، فكان له الفضل في كل ما دونَ بلغة القرآن من علوم في الفلك والطب والكيمياء والرياضيات وغيرها من العلوم التي ترتبط بفهم تركيب الإنسان والطبيعة.

والقرآن الكريم - إضافة إلى ما تقدّم - أحدث تحوّلاً كبيراً في أسلوب اللغة العربية، ويمكن ملاحظة هذا التحوّل من خلال مقارنة أسلوب القرآن مع أساليب ما وصل إلينا من الأدب الجاهلي. ولقد أدرك العرب الجاهليون هذا الإعجاز في الأسلوب القرآني، وعلموا أنه يختلف تماماً عمّا سمعوه من فصحاءهم.

ومن هذا المنطلق كان الخلفاء على مختلف عصورهم يقومون بدورهم في تشجيع العلم، ودعم العلماء، سواء مادياً أو معنوياً، بشكل مباشر وبشكل غير مباشر، من خلال إنشاء المدارس المكتبات وتوفير المراجع، ومكافأة المؤلفين والمترجمين، وإنشاء الأوقاف التي يتم صرف إيراداتها لجوانب طلب العلم المختلفة.

فأساس النهضة العلمية الإسلامية المتشعبة، وأساس كل العلوم التي برع فيها المسلمون، هو دعوة دينهم للعلم والتفكير في خلق الله¹.

2 . الحفظ على القرآن الكريم: ومن ناحية ثانية فقد كان الحفظ على القرآن الكريم من الخطأ واللحن والتغيير، وقراءته قراءة صحيحة، وفهمه وتعليمه وتعلّمه من أسباب ازدهار اللغة العربية، فقد كان العرب والمسلمون الأوائل يحتاجون أحياناً إلى تفسير وتوضيح لبعض الآيات القرآنية وبعض مفرداتها، فالقرآن الكريم هو منطلق الحركة العلمية التي نشأت حوله

¹ G. sarton, Iroduction to the History of Science,vo 1,baltimore, TheWillams & Wilkins co.,1927,p.1.

بمرور الزمن، والدافع المحرك وراء كل النهضة العلمية التي شهدتها العالم الاسلامي منذ القرن
المجري الاول.

ذلك لأنّ القرآن الكريم أعطى اللغة العربية اتساعاً وعمقاً، من ناحيتي المفردات
والأساليب، وأدت لغة القرآن الكريم إلى ظهور التفسير، فبدأت مصادره تتألق،
وموارده تتواكب، فكانت مدرسة مكة المكرمة، ومدرسة المدينة المنورة، ومدرسة الكوفة
في تفسير القرآن الكريم، معلماً بارزاً من معالم ردف العربية بكل ما هو أصيل ومبتكر،
فكانت هذه المدارس بما أبقّت لنا من تراث تفسيري ضخم يعتمد الرواية حيناً، والاستنباط
العقلي حيناً آخر سبيلاً إلى نشوء حركة التفسير التسلسلي المنظم عند العرب والمسلمين.
وهذا بدوره أدى إلى تفتح اللغة العربية على آفاق جديدة في ظاهرة الوحي، وأسباب النزول،
وجمع القرآن، والقراءات، ومجال الأمثال، وطرق التشريع، وإرساء المصطلح في المحكم
والمتشابه، والمجمل والمبين، والخاص والعام، والمطلق والمقيد، وما أضاف ذلك من تنظير فجائي
في لغة الجدل، وعالم الحجاج، مما كانت معه العربية حافلة بقيم خلاقة جديدة، نورها القرآن
في علومه حتى قال ابن مسعود: "من أراد علم الأولين والآخرين فليثور القرآن"¹.

وتثوير القرآن يعني التدبر فيه، والبحث عن جزئياته، والعكوف على حيثياته الكبرى، وفي
هذا دعوة واضحة إلى الاجتهاد، وإعمال الفكر مما تتسع له دائرة علوم القرآن في ميادينها

¹ أخرجه الطبراني في الكبير (١٤٦/٩)، رقم (٨٦٦٥) من طريق زهير، عن أبي إسحاق، عن مرة، عن ابن
مسعود، وذكره الهيثمي في "المجمع" (١٦٨/٧)، وقال: رواه الطبراني بأسانيد، ورجال أحدها رجال الصحيح. ينظر:
ابن الاثير، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد الشيباني: النهاية في غريب الحديث والأثر، 229/1، تحقيق:
طاهر أحمد الزاوي ومحمود محمد الطناحي، المكتبة العلمية، بيروت 1399هـ. والطبراني، أبو القاسم سليمان بن
أحمد بن أيوب بن مطير، 146/9، تحقيق: حمدي بن عبد الحميد السلفي، الطبعة الثانية، مكتبة ابن تيمية،
القاهرة 1415هـ.

عند رد الأصول إلى الفروع، والنظم إلى متعلقات التركيب، واللغة إلى جذورها في التصريف والاشتقاق¹.

وهكذا ظهر لنا التاريخ الحضاري المشترك بين اللغة العربية والقرآن الكريم مما شكّل مظهراً اجتماعياً متلازماً، فالحفاظ على اللغة يعني الحفاظ على القرآن، وصيانة لغة القرآن يقتضي صيانة لغة العرب، لارتباط وجودها التاريخي بوجوده التشريعي، واستمرار رقيها بلمح من استمراره، ولما كان القرآن الكريم، معجزة محمد صلى الله عليه وسلم الخالدة، وهو مرقوم بهذه اللغة الشريفة، فالخلود متصل بينهما رغم عادية الزمن، وهذا أمر يدعو إلى الاطمئنان على سلامة اللغة، وأصالة منبتها. وهنا يتجلى أثر تيسير القرآن في تفسيره وعلومه بالكشف عن أسرار العربية وكنوزها دون عناء ومشقة².

لقد أدى تيسير القرآن الكريم لمعالم اللغة العربية، ومعاني النحو، ودلالة الألفاظ، إلى وجود حركة لغوية دائبة، وأصالة إعرابية متجددة، نشأت عنهما مناهج اللغة من جهة، ومدارس النحو من جهة أخرى.

فالمنهج اللغوي عند العرب مدين بإرساء قواعده لأصالة القرآن، فلم يكن سبب توجه علماء اللغة الأوائل إلى نشاطهم وتأليفهم في مجال اللغة إلا العناية بلغة القرآن الكريم، فكان مددهم بمعين المفردات والصيغ والتراكيب في اللغة والحجة والنحو والصرف والقراءات، ألم يكن مضمارهم في الإبانة عن استعمالات العرب، وطرق بيأنهم، فتأثر الأصل اللغوي عندهم بكثير من أبعاده على الغريب والشكل والأوابد والشوارد في الألفاظ والكلمات والمشتقات مما كان أصلاً للبناء اللغوي والنحوي والصرفي، فكان القرآن عندهم مظنة استنباط

¹ ينظر: الصغير: المبادئ العامة لتفسير القرآن الكريم، ص 38.

² المرجع نفسه ص 39 .

القواعد لاستلهاام الحجة إثر الحجة في ميدان المعرفة اللغوية، وجملاء معاني مفردات العربية، وكانت استعمالات القرآن أساس الدربة في البحث عند تتبع غريب العربية، واستقصاء معجم ألفاظها اللغوية¹.

قال الراغب الأصفهاني: "فألفاظ القرآن هي لب كلام العرب وزيدته، وواسطته وكرائمه، وعليها إعتماا الفقهاء في أحكامهم وحكمهم، وإليها مفرع حذاق الشعراء والبلغاء في نظمهم ونثرهم"².

يقول (بروكلمان): "بفضل القرآن بلغت العربية من الاتساع مدى لا تكاا تعرفه أي لغة أخرى من لغات الدنيا، والمسلمون جميعاً مؤمنون بأنّ العربية وحدها ه اللسان الذي أحل لهم أن يستعملوه في صلواتهم، وبهذا اكتسبت العربية من زمان طويل مكاني ربيعة فاقت جميع لغات الدنيا الأخرى"³.

4.1.2 أسباب تتعلق بالمأمون وعصره:

من الخطأ تجاهل إسهامات الخلافة الأموية في ازدهار الحضارة الإسلامية، إذ أنهم أول من اهتم بخزائن الكتب والمكتبات وجمع الكتب وترجمتها، ولعل أشهرها، مكتبة خالد بن يزيد، ومكتبة الوليد بن عبد الملك⁴، وكانت الأخيرة تضم كتباً باللغة اللاتينية حملها فاتح

¹ ينظر: الصغير، محمد حسين علي: نظرات معاصرة في القرآن الكريم، ص6، سلسلة الدراسات القرآنية، دار المؤرخ العربي . بيروت . لبنان 1991م.

² الراغب الأصفهاني، أبو القاسم الحسين بن محمد: المفردات في غريب القرآن 55/1، تحقيق: صفوان عدنان الداودي، الطبعة الأولى، دار القلم، دمشق 1412هـ.

³ الجندي، أنور: اللغة العربية بين حماها وخصومها، ص25، مطبعة الرسالة، بيروت، نقلاً عن: بروكلمان، كارل: تاريخ الأدب العربي 28/1، دار القلم، بيروت 1975م.

⁴ هو أبو العباس الوليد بن عبد الملك بن مروان بن الحكم، الخليفة الأموي، استمرت فترة حكمه عشر سنوات، كان عصر عصر ازدهار الدولة الأموية، توفي سنة 96هـ. ينظر: الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير: تاريخ الأمم والملوك 252/4، والزركلي: الأعلام، 121/8.

الأندلس طارق بن زياد¹ إلى دمشق.

غير أن عصر الدولة العباسية الأول وخاصة عصر المأمون يعدُّ العصر الذهبي للحضارة الإسلامية، ففيه انطلقت الحركة العلمية بأبوابها المختلفة، وظهرت العلوم وتطورت، وكان للعلوم اللغوية نصيباً وافراً من هذا التطور. ومن أهم الأسباب المتعلقة بهذا العصر والتي أدت إلى تطور العلوم في هذا العصر ما يأتي:

1. اهتمام الخلفاء بتعليم أبنائهم وتربيتهم

اهتم الخلفاء بتربية أبنائهم وتعليمهم وتزويدهم بالعلوم المهمة وخاصة العلوم الدينية واللغة العربية، وكانوا يعهدون بأبنائهم إلى كبار العلماء.

فقد كان هارون الرشيد عالماً، وتلمذ على يد إمام العربية الكسائي، كما تولى تربيته وتعليمه المفضل الطيبي. وكذلك المأمون الذي ظهرت عليه علامات الذكاء ومخايل النجابة منذ نعومة أظفاره، وانصرف إلى العلم دون مظاهر اللهو والعبث، وقد مرَّ معنا أنّ الرشيد دخل على المأمون وهو ينظر في كتاب، فقال له: ما هذا؟ فأجاب المأمون: كتاب يشحذ الفكرة ويحسن العشرة، فقال الرشيد: الحمد لله الذي رزقني من يرى بعين قلبه أكثر مما يرى بعين جسمه².

وتناقل الخلفاء هذا الاهتمام بالعلم والشعور بأهميته، وحرصوا على تعليم أبنائهم وتربيتهم، وتعظيم اللغة العربية في نفوسهم، فها هو المأمون يغضب حين يسمع لحناً من بعض ولده فيقول: "ما على أحدكم أن يتعلّم العربية، فيُقيم بها أودّه، ويُرِينَ بها مشهده، ويُقْلَ بها

¹ طارق بن زياد الليثي، فاتح الأندلس، أصله من البربر، توفي في دمشق سنة 101هـ. ينظر: ابن خلكان: وفيات الأعيان 320/5، والزركلي: الأعلام 217/3.

² الخصري، أبو إسحق إبراهيم بن علي بن تميم الأنصاري: زهر الآداب وثمر الألباب 184/1، دار الجيل، بيروت.

حُجِّجَ خَصْمِهِ بِمُسْكِنَاتِ حِكْمِهِ، وَبِمَلِكِ مَجْلَسِ سُلْطَانِهِ بظَاهِرِ بَيَانِهِ، أَوْ يَسْرُ أَحَدَكُمْ أَنْ يَكُونَ لِسَانُهُ كَلْسَانَ عَبْدِهِ أَوْ أُمَّتِهِ، فَلَا يَزَالُ الدَّهْرُ أَسِيرَ كَلِمَتِهِ؟!¹.

وأدى هذا الاهتمام بالعلم والعلماء من قبل الخلفاء وخاصة المأمون إلى أمور مهمة انعكست إيجاباً على الحياة العلمية في عصره.

2. شخصية المأمون العلمية:

مَرَّ بِنَا أَنْ عَصَرَ المَأْمُونُ كَانَ غَنِيًّا بِالعُلَمَاءِ الأَفْذَادِ فِي كُلِّ فِرْعِ المَعْرِفَةِ، فِيهِ الشَّافِعِيُّ وَابْنُ حَنْبَلٍ وَسُفْيَانُ بْنُ عَيِّنَةَ مِنَ الفُقَهَاءِ وَالمُحَدِّثِينَ، وَفِيهِ الوَاقِدِيُّ صَاحِبُ السِّيَرِ وَالمَغَازِي، وَفِيهِ أَبُو عبيد معمر بن المثنى الراوية، وأبو عمرو الشيباني اللغوي، والفراء إمام العربية وقطب النحوي، والنضر بن شميل واليزيدي ويعقوب الحضرمي، وأبو زيد الأنصاري وكثيرون غيرهم من علماء الفقه والحديث والشعر واللغة والسير والرواية، إلى جانب الفلاسفة وعلماء الرياضيات والفلك والكيمياء وغيرهم.

فَلَا غُرُو أَنْ يَكُونَ المَأْمُونُ - وَقَدْ رَأَيْنَا اِهْتِمَامَ وَالدَّهْ بِتَعْلِيمِهِ وَتَرْبِيَتِهِ - عَالِمًا مَثَقَفًا ثِقَافَةً عميقة شاملة، فهو مطلع على الأنساب واللغات وتاريخ العرب وأشعارهم، وقد كان اهتمامه بالأدب كبيراً، فقد كان عالماً بالأنساب واللغات وتاريخ العرب وأشعارهم، وقد مرَّ بنا كثير من جوانب حياته العلمية .

وقد مرَّ بنا في حياة المأمون العلمية الكثير من الجوانب العلمية لشخصية المأمون، والتي كان لها التأثير الكبير والمباشر على ازدهار الحضارة الإسلامية في عصره².

¹ النمري، أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد: بهجة المجالس وأنس المجالس، 64/1، تحقيق: محمد مرسي خولي، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان. والبيهقي، إبراهيم بن محمد: المحاسن والمساوي، 184/1، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف، القاهرة .

² انظر مبحث حياة المأمون العلمية ص 64 من هذه الدراسة.

3 . اهتمام الطبقة السياسية بالعلماء:

اهتم القادة في الدولة الإسلامية بالعلماء، وكانوا يشجعونهم، ويبدلون الأموال على العلماء والدارسين، وعلى المراكز العلمية كبيت الحكمة، وصرف الأموال الكثيرة في سبيل شراء الكتب ونسخها وترجمتها ونشرها.

وتذكر لنا المراجع التاريخية، كيف أنّ المأمون بلغ من اهتمامه بالعلماء مبلغاً لم يُسبق إليه، فقد كان موسى بن شاعر¹ أحد علماء الفلك في عصر الخليفة المأمون، بل كان من المقربين منه، ولكنه توفي تاركاً ثلاثة من أولاده الصغار، ولصلته القوية بالمأمون فقد أوصاه قبل وفاته بأولاده: محمد وأحمد والحسن، فاهتم بهم المأمون ورعاهم وعهد بهم إلى من يقوم على تربيتهم وتعليمهم، حتى أصبح الثلاثة من العلماء البارزين في تاريخ الحضارة الإسلامية، وكانت لهم اسهامات عديدة في مجال الترجمة والتأليف والتعليم².

4 . استقرار الحكم السياسي:

يعد العصر العباسي الأول (132هـ - 232هـ الموافق 750م - 847م) عصر القوة والنهضة للدولة العباسية، فقد بسطت الدولة نفوذها وسيطرتها على كافة أراضي الخلافة العباسية الممتدة من أقصى الشرق إلى أقصى الغرب، رغم بعض الثورات الفاشلة التي كانت تظهر بين فترة وأخرى. فقد حرص المأمون منذ الأيام الأولى لتوليهِ الخلافة على القضاء على الفتن، والعمل على استقرار البلاد، والدفاع عنها داخلياً وخارجياً .

¹ موسى بن شاعر، كان في خدمة المأمون، ثم تعلم الفلك والتنجيم، وهو والد العلماء الثلاثة محمد وأحمد والحسن، والمعروفين ببني موسى، والمشهورين بعلم الفلك والميكانيك، توفي نحو سنة 200هـ، ينظر: الزركلي، الأعلام، 117/7.

² ابن النديم: الفهرست، ص378، القفطي: أخبار العلماء بأخبار الحكماء، دار الكتب، القاهرة، ص187. وانظر: الرياضي، مفتاح يونس: المؤسسات التعليمية في العصر العباسي الأول(132هـ - 232هـ)، ص110، المجموعة العربية للتدريب والنشر، القاهرة 2010م.

كما يمكن ملاحظة أنّ مدة حكم كل خليفة من خلفاء بني العباس في العصر العباسي الأول كانت طويلة إلى حد ما، وهذا يدل على الاستقرار السياسي، مما يساعد الخليفة في التفرغ لشئون البلاد ورعاية مصالح الدولة والعمل على ازدهار الدولة وتقديمها في كافة المجالات الأدبية والعلمية والحضارية.

5. مساحة الدولة الشاسعة:

فهي ممتدة من الهند شرقاً، إلى أقصى غرب أفريقيا غرباً، ورغم أن هذه الميزة تعتبر عبئاً على الحكم المركزي في ذلك الوقت، إلا أنها كانت عاملاً من عوامل التقدم والازدهار، ومن أسباب التنوع الثقافي والفكري والقومي، مما يساعد على اطلاع الحضارة الناشئة على مختلف الحضارات المعاصرة والسابقة¹.

6. موقع عاصمة الحكم:

كانت بغداد، مدينة السلام، وعاصمة الخلافة العباسية، تتمتع بموقع جغرافي مهم، فهي تتوسط العالم الإسلامي، ومما يزيد الموقع أهمية هو البعد الجغرافي والاستراتيجي، وتوسطه لمدن حضارية وانسانية كبرى .

7. كثرة الأموال في الدولة العباسية:

كان للجانب الاقتصادي المزدهر دور مهم في التطور الذي شهدته الخلافة العباسية، وخاصة لدى المأمون، مما جعله يصرف بسخاء على العلماء. فقد كانت خزائن العباسيين مع امتداد الدولة واتساعها، تفيض بالأموال التي كانت تجبي من عدة جهات، كالخراج والجزية، حتى قيل أن الرشيد كان يستلقي على ظهره وينظر إلى السحابة المارة ويقول: "اذهي حيث

¹ ينظر (خريطة الدولة العباسية في أقصى اتساعها) ملحق الصور والخرائط في ص 224 من هذه الدراسة.

شئت، فسيأتيني خراجك"¹.

وقد أورد ابن خلدون في مقدمته تفاصيل جباية الخراج في عهد الخليفة المأمون، فكان 400 أربعمائة مليون درهم، عدا الغلات العينية الأخرى².

وما يصل إلى دار المال في بغداد يكون صافي الخراج، أي صافي الإيرادات بعد اقتطاع المصروفات المحلية مثل رواتب الموظفين والجند، واصلاح الجسور والطرقات وشبكات الري ونحوها.

ولا شك أنّ هذه الأموال الطائلة، أضافت إلى المأمون عاملاً مساعداً في دعم الحركة العلمية ومصروفاتها.

4.1.3 تأثير الترجمة وحركة النقل إلى اللغة العربية

لا شك أن لحركة الترجمة تأثيراً كبيراً على اللغة العربية، وعلى الثقافة العلمية، فالزخم الكبير من الترجمة كان له تأثير مباشر على اللغة العربية من ناحية ادخال مصطلحات علمية مختلفة إلى اللغة العربية؛ فحين ترجم حنين كتباً لأرسطوطاليس في الحكمة وفي أثناء ترجمته لكتب اليونان اعترضته مئات الكلمات اليونانية، التي لم يعرف لها نظيراً في اللغة السريانية والعربية من مصطلحات طبية فلسفية وأسماء نباتات وحيوانات وغيرها وكان مضطراً أن يوجد لها ألفاظاً عربية تقابلها إن أمكن، وأن يصقل الكلمات الأجنبية صقلاً عربياً واضحاً ومؤدياً إلى نفس معناها ومضمونها، فالكلمات والمصطلحات التي لم يكن لها مقابل عاجلها

¹ البيومي، محمد رجب: هارون الرشيد الخليفة العالم والفراس المجاهد، ص88، الطبعة الأولى، دار القلم، دمشق 1421هـ. والمروزي، أبو يعقوب إسحاق بن منصور بن بهرام: مسائل الإمام أحمد بن حنبل وإسحاق بن راهويه، ص36/1، الطبعة الأولى، عمادة البحث العلمي، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة 1425هـ.

² ابن خلدون، أبو زيد ولي الدين عبد الرحمن بن محمد: ديوان المبتدأ والخبر في تاريخ العرب والبربر ومن عاصر من ذوي الشأن الأكبر، 224/1 وما بعدها، تحقيق: خليل شحادة، الطبعة الثانية، دار الفكر، بيروت 1408هـ.

وأخرجها من اللغات الأجنبية وأدخلها إلى العربية في غاية الضبط¹.

وخلاصة القول: فإن المسلمين في تلك الفترة لم يكونوا مترجمين فحسب، بل كانوا مبتكرين ومبدعين في كل مجال من مجالات العلوم التي ترجموها، فإضافة إلى الترجمة والنقل، فقد شرحوا وزادوا وابتكروا، وأزالوا الكثير من الغموض الذي كان يكتنف كثيراً من تلك العلوم، فأحيوها ونفضوا الغبار عنها، فكانت منارة لهم ولمن بعدهم، وشعلة في تاريخ الحضارة الإنسانية .

فبواسطة الترجمة، اتسعت اللغة العربية والثقافة الإسلامية، ودخلت الكثير من المصطلحات العلمية والتعبيرات الفلسفية، والأساليب اللغوية، الأمر الذي أدى إلى إثراء اللغة العربية .

4.1.4 اهتمام العلماء بوضع قواعد للغة العربية بشكل مبكر

فمنذ البدايات الأولى للدولة الإسلامية، اهتم العلماء بوضع قواعد اللغة العربية؛ بسبب خوفهم على اللغة من اللحن والتبديل، مما وقر لهم قاعدة مهمة يستندون إليها، مكنتهم من التطوير والتفريع والشرح والاضافة .

4.1.5 انفتاح المسلمين على جميع العلوم من جميع الحضارات السابقة

كان المسلمون منفتحون بشكل كبير على جميع الحضارات السابقة، واستوعبوا واستفادوا منها وجعلها منسجمة مع الحضارة الإسلامية، وبغض النظر عن مدى استفادة علماء اللغة المسلمين من الحضارات السابقة في تطوير اللغة العربية، إلا أنَّ انفتاح المسلمين على علوم الآخرين أدى إلى تطور الحركة العلمية ككل. ويلاحظ أنَّ العلماء المسلمين لم يكن لديهم أي موقف أو كراهية تجاه من سبقهم، لدرجة أنهم سموا أرسطو "المعلم الأكبر"

¹ أمين: ضحى الإسلام، 1/285.

ونال أبوقراط أبو الطب وتلميذه جالينوس نفس المكانة، مثلهما في ذلك مثل إقليدس وفيثاغورس وطاليس وبطليموس.

4.1.6 المساواة الإنسانية بين الشعوب والأعراق المختلفة:

فقد بدأ الإسلام بقبائل عربية مختلفة، وكانت المفاضلة بينهما بالتقوى ولا شيء غيرها، وعندما انتشر الإسلام، سادت القيم الأخلاقية والمساواة بين الجميع، وبالتالي كان جميع أفراد المجتمع الإسلامي على اختلاف ألوانهم وأعراقهم شركاء في نشأة الحضارة الإسلامية، وكان العلماء المسلمون ينتمون لبلدان وأعراق مختلفة، حتى رأينا الكثير من غير العرب يبرع في نشأة العلوم الإسلامية وعلوم اللغة العربية .

4.2 علماء اللغة في عصر المأمون

4.2.0 تمهيد:

يزخر التاريخ الإسلامي بالعديد من العلماء والنابعين الذين كانت لهم اليد الطولى في نشأة العلوم - بمختلف أنواعها - وتطورها وجعلها عاملاً مهماً وحجراً أساساً في تاريخ الحضارة الإنسانية.

وعلوم اللغة العربية من هذه العلوم التي حظيت بعناية خاصة من العلماء منذ نشأة الأمة الإسلامية، فاللغة العربية التي بين أيدينا اليوم هي ثمرة جهد كبير بذله علماءنا القدامى في جمعها و تدوينها قصد حفظها والحفاظ على سلامة استعمالها؛ لأنها هي وعاء القرآن الكريم بها أنزل وحفظ، ولكونها لغة القرآن فقد اكتسبت جلالاً وبهاءً وحباً ونفوذاً ونفاذاً، كما حفظها القرآن الكريم في صورة أقوى أداء للغة من خلال الفصحى العليا التي نزل بها القرآن " فحفظ للأمة سليقتها اللغوية، وأرهف ذوقها ببيانه المعجز"¹.

والقرآن الكريم صاحب الفضل في نشأة الدراسات اللغوية في التراث الإسلامي، فقد خاف علماء المسلمين على القرآن الكريم من أن يصيبه ما أصاب الألسنة من لحن أو تحريف بعد أن تعددت ألسنة الداخلين في الإسلام وتفتت ظواهر اللحن، فقام كل منهم بدوره وبقدراته ومبادراته، ليزود عن هذه اللغة المقدسة، تقييداً وتدويناً وجمعاً وترجمة .

وشهد العصر العباسي الأول وعصر الخليفة المأمون أوج النشاط اللغوي، اذ تعد تلك الفترة الزمنية بداية النشاط الفعلي لجمع اللغة والتأليف فيها .

وقد شهد القرنان الهجريان الثاني والثالث حركة علمية ضخمة، أمدتها روافد كثيرة،

¹ عوض، أحمد عبده: في فضل اللغة العربية (تعلماً وتحديثاً والتزاماً) معالجة قرآنية ونبوية وتراثية ص5، الطبعة الأولى، مركز الكتاب للنشر، القاهرة 1420هـ/2000 م،

أولها: الثقافة العربية الأصيلة التي تتمثل في القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف وفقههما، والشعر، وعلوم اللغة العربية. وقد أحرزت هذه العلوم جميعاً تقدماً كبيراً في هذا القرن، بل إن بعضها ولد ونشأ وظهر جديداً كالنحو والعروض مثلاً، وثانيها: ما أضافته العلوم التي دخلت إلى الثقافة العربية عن طريق الترجمة، كالمنطق والفلسفة والطب والفلك وغيرها، فاستطاعت اللغة العربية أن تستوعب كل تلك العلوم، لتظهر للإنسانية حضارة علمية بكل ما في هذا التعبير من معان¹.

وسأقوم فيما يأتي بجمع علماء اللغة في هذه الفترة الزمنية، مع ترجمة موجزة لكل منهم².

4.2.1 أبرز علماء اللغة عصر الخليفة المأمون:

1. أبو جعفر محمد بن أبي سارة علي الرؤاسي، يقال أنه أول من وضع من الكوفيين كتاباً في النحو. وله مؤلفات عديدة، منها: "كتاب معاني القرآن"، وكتاب "الوقف والابتداء"، وكتاب "الفيصل في العربية"، وكتاب "التصغير"، توفي سنة 187هـ³.
2. أبو مسلم معاذ بن مسلم الهراء، من أوائل علماء اللغة، درس عليه الكسائي، وله تصانيف كثيرة، ولم يشتهر منها شيء، توفي سنة 189هـ⁴.
3. أبو الحسن علي بن حمزة الكسائي، عالم باللغة والأدب والنحو والقراءة، له مصنفات كثيرة، منها النحو، والمتشابه في القرآن، ومختصر في النحو، توفي سنة 189هـ⁵.

¹ هدارة: المأمون الخليفة العالم، ص99.

² ينظر جدول علماء اللغة في عصر المأمون في ملحق الصور والخرائط

³ الأنباري: نزهة الألباء في طبقات الأدباء، 51/1. والحموي: معجم الأدباء، 253/18.

⁴ ابن خلكان: وفيات الأعيان، 218/5، والأنباري: نزهة الألباء في طبقات الأدباء، ص50.

⁵ ابن خلكان: وفيات الأعيان، 295/3، والذهبي: سير أعلام النبلاء، 134/9. والزيدي: طبقات النحويين، ص138.

4. الليث بن المظفر الكناني، وقيل ابن نصر، اللغوي النحوي، كان أكتب الناس في زمانه، بارع الأدب بصيراً بالشعر والغريب والنحو، أكمل كتاب العين، وقيل بل هو الذي كتبه ونسبه للخليل، توفي سنة 190 هـ¹.

5. أبو الحسن علي بن الحسن المعروف بالأحمر، من تلاميذ الكسائي، ناظر سيبويه عند مقدمه بغداد، صنف كتاب التصريف، توفي سنة 194 هـ².

6. مؤرج بن عمرو بن الحارث السدوسي، أو الفيد، ولد في البصرة، وتلمذ على يد الخليل بن أحمد وأبي عمرو بن العلاء، كان عالماً بالحديث، والغالب عليه اللغة والنحو والشعر، لازم هارون الرشيد وابنه المأمون، وانتقل معه إلى نيسابور، وفيها توفي سنة 195 هـ. من مؤلفاته: المعاني، الأمثال، غريب القرآن³.

7. جودي بن عثمان النحوي المغربي، أخذ عن الكسائي والفراء والرياشي، وروى عن الكسائي، وألف في النحو، توفي بقرطبة سنة 198 هـ⁴.

8. محمد بن إسماعيل القيرواني المغربي، ويُعرف بـ حمدون، أديب، بلغ الغاية في النحو والغريب، وهو أول من عُرف بحفظ "كتاب سيبويه" في المغرب، وله كتاب أوضاع اللغة، وكتب في النحو، توفي سنة 200 هـ⁵.

9. أبو محمد يحيى بن المبارك بن المغيرة العدوي اليزيدي البصري، أخذ اللغة والعروض عن الخليل بن أحمد، وتلمذ على يد أبي عمرو بن العلاء وأبن اسحاق الحضرمي، وهو أحد القراء

¹ الحموي: معجم الأدباء، 283/2. والفيروزآبادي، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب: البلغة في تراجم أئمة النحو واللغة، ص242، الطبعة الأولى، دار سعد الدين للطباعة والنشر والتوزيع 1421هـ.

² القفطي: إنباه الرواة، 313/2، الزبيدي: طبقات النحويين، 147.

³ الحموي: معجم الأدباء، 2731/6.

⁴ الفيروزآبادي: البلغة، ص12، والطنطاوي: نشأة النحو وتاريخ أشهر النحاة، ص182.

⁵ القفطي: إنباه الرواة، 332/1. السيوطي: بغية الوعاة، ص22.

الفصحاء العالمين بلغات العرب والنحو، من مؤدبي المأمون، له مؤلفات عدة، منها: كتاب النوادر في اللغة، وكتاب المقصور والمدود، وكتاب النقط والشكر، وكتاب المختصر في النحو، توفي سنة 202هـ¹.

10. أبو علي محمد بن المستنير بن أحمد البصري، من كبار أئمة اللغة في عصره، تتلمذ على يد سيويه، ولقبه بقطرب، وقال له: ما أنت إلا قطرب ليل؛ لأنه كان يدبج إليه، وإذا خرج رآه على باب غدوة وعشية. فغلب عليه هذا الاسم واشتهر به. وهو أول من وضع المثلث في اللغة العربية، وله مؤلفات عديدة، منها: كتاب معاني القرآن، وإعراب القرآن، والمثلث في اللغة والاشتقاق والأضداد. توفي في بغداد سنة 206هـ².

11. أبو الحسن علي بن المبارك الختلي اللحياني، وقيل علي بن حازم، درس على يد الكسائي وأبي عمرو الشيباني والأصمعي، توفي سنة 207هـ، له كتاب النوادر³.

12. أبو زكريا يحيى بن زياد بن عبد الله الأسلمي الكوفي، المعروف بالفراء، ولد في الكوفة ثم انتقل إلى بغداد، درس على يد الكسائي ويونس بن حبيب، اشتهر بلقب أمير المؤمنين في النحو، لعظم مكانته بين العلماء، وهو من أشهر النحويين الكوفيين، وأكثرهم اطلاعاً على علوم النحو واللغة وفنون الأدب، ويحكى عن أبي العباس أحمد بن يحيى ثعلب، أنه قال: "لولا الفراء لما كانت اللغة؛ لأنه خلصها وضبطها، ولولا الفراء لسقطت العربية؛ لأنها كانت تنازع ويدعيها كل من أراد، ويتكلم الناس على مقادير عقولهم وقرائحهم فتذهب"⁴. وكل إليه

¹ الحموي: معجم الأدباء 2827/6. البغدادي: تاريخ بغداد 146/14.

² الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد 298/3. الحموي: معجم الادباء 2646/6. ابن كثير: البداية والنهاية 259/10.

³ الحموي: معجم الأدباء 1843/4، والحلي: مراتب النحويين ص 89.

⁴ الأنباري: نزهة الألباء ص 81.

المأمون أن يلحق ابنه النحو، له مصنفات عديدة، منها: كتاب المعاني، كتاب الوقف والابتداء، كتاب الجمع والتثنية في القرآن. توفي سنة 207هـ¹.

13. أبو عبيدة معمر بن المثنى التيمي البصري النحوي، درس على يد أبي عمرو بن العلاء ويونس بن حبيب، كان من أعلم الناس باللغة وأنساب العرب وأخبارها، توفي سنة 209هـ، له مؤلفات عديدة، منها: نقائص جرير والفرزدق، وما تلحن فيه العامة، والأمثال. وغيرها².

14. أبو عبد الله هشام بن معاوية الضرير النحوي، وهو صاحب الكسائي، توفي سنة 209هـ، له مؤلفات منها: كتاب حدود الحروف والعوامل والأفعال واختلاف معانيها³.

15. أبو عمرو إسحق بن مرار الشيباني الكوفي، المعروف بأبي عمرو الأحمر، من علماء اللغة والنحو، والحديث، وهو من أوائل علماء الكوفة النحويين الذين ذهبوا إلى البادية العربية، درس على يد المفضل الضبي وأبي عمرو بن العلاء، وتلمذ على يده: أبو عبيد القاسم بن سلام، وأحمد بن يحيى ثعلب. من مؤلفاته: معجم الجيم، والنوادر الكبير، واللغات، وغيرها. توفي سنة 213هـ⁴.

16. أبو زيد، سعيد بن أوس بن ثابت الأنصاري الخزرجي، كان الأصمعي يبجله، وروي عن الثوري أنه قال: قال لي ابن مناذر⁵: أصف لك أصحابك: "أما الأصمعي فأحفظ الناس،

¹ الحلبي: مراتب النحويين، ص86، ابن النديم: الفهرست، ص73.

² الحموي: معجم الأدباء، 6/2704. والخطيب البغدادي: تاريخ بغداد، 13/252.

³ الفيروزآبادي، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب: البلغة في تراجم أئمة النحو واللغة ص400، الطبعة الأولى، دار سعد الدين للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، سوريا 1421هـ. والحموي: معجم الأدباء، 6/2782. وابن النديم: الفهرست، ص76.

⁴ الحموي: معجم الأدباء، ص2/625. الأزهري: أبو منصور محمد بن أحمد: تهذيب اللغة، 1/13، تحقيق: محمد عوض مرعب، الطبعة الأولى، دار إحياء التراث العربي، بيروت 2001م.

⁵ محمد بن مناذر البيروعي، شاعر وعالم من علماء اللغة والأدب. توفي سنة 198هـ. ينظر: الحموي: معجم الأدباء، 107/7 السيوطي: بغية الوعاة، ص107.

وأما أبو عبيدة فأجمعهم، وأما أبو زيد الأنصاري فأوثقهم". توفي سنة 215 هـ، وقيل قبلها بعام، وقيل بعدها بعام. من مصنفاته: كتاب فعلت وأفعلت، وكتاب غريب الأسماء، وكتاب اللغات، وكتاب النوادر، وغيرها¹.

17. سعيد بن مسعدة المجاشعي أبو الحسن، النحوي البلخي، يعرف بالأخفش الأوسط، تلميذ سيبويه، من علماء بغداد، قرأ عليه الكسائي كتاب سيبويه، توفي سنة 215 هـ، وقيل 221 هـ، وله عدد من المصنفات، منها: كتاب المقاييس في النحو، وكتاب الاشتقاق، وكتاب الأوسط في النحو، وكتاب العروض والقوافي².

18. أبو سعيد عبد الملك بن قُريب بن عبد الملك، المعروف بالأصمعي الباهلي، عالم في اللغة والنحو، راوية العرب، وإمام في الأخبار والنوادر، وقال الأخفش: لم أدرك أحداً أعلم بالشعر من خلف الأحمر والأصمعي، وقال الرياشي: فسألته أيهما أعلم؟ قال: الأصمعي، قلت لِمَ؟ قال: لأنه كان أعلم بالنحو. له مؤلفات كثيرة، منها: كتاب الاشتقاق، وكتاب أصول الكلام، وكتاب القلب والإبدال، وكتاب اللغات، وكتاب المقصور والممدود، وغيرها كثير. ولد في البصرة، وفيها توفي سنة 216 هـ وقيل 211 هـ³.

19. أبو عثمان سعدان بن المبارك الضرير، من رواة العلم والادب من البغداديين، وكان يروي عن أبي عبيدة معمر بن المثنى، توفي سنة 220 هـ، وله من التصانيف: كتاب خلق الإنسان، وكتاب الوحوش، وكتاب الأرض والمياه والجبال والبحار⁴.

¹ ابن خلكان: وفيات الأعيان، 378/2. الحموي: معجم الأدباء، 1359/3. السيرافي: أخبار النحويين البصريين، ص41.

² الحموي: معجم الأدباء، 1376/3. ابن خلكان: وفيات الأعيان، 380/2. الذهبي: سير أعلام النبلاء، 206/10، السيرافي: أخبار النحويين البصريين، ص39.

³ السيرافي: أخبار النحويين البصريين، ص45. والقفطي: إنباه الرواة، 197/2.

⁴ أبو البركات الأنباري: نزهة الألباء في طبقات الأدباء، 119/1. البغدادي: تاريخ بغداد، 281/10.

20 . أبو عبيد القاسم بن سلام الخراساني الهروي، ولد بمدينة هراة سنة 154هـ، وبها تعلم، ثم انتقل إلى الكوفة وبغداد والشام، فتعلم على يد علمائها، فأخذ عن عدد كبير من العلماء كأبي زيد الأنصاري، وأبي عبيدة معمر بن المثنى، والأصمعي وابن الأعرابي والكسائي والفراء، ثم رجع إلى هراة، ثم عين قاضياً على طرطوس، ثم أقام في خراسان، وأخيراً استقر في مكة المكرمة إلى أن توفي بها سنة 222هـ، وقيل 242هـ. وله بضع وعشرون مصنفاً، منها:

كتاب الغريب، وكتاب الأموال، وكتاب الغريب المصنف في علم اللسان¹.

21. أبو إسحاق إبراهيم بن أبي محمد يحيى بن المبارك اليزيدي، كان عالماً بالأدب، شاعراً مجيداً؛ أخذ عن أبي زيد الأنصاري والأصمعي، كان من ندماء الخليفة المأمون، وله كتاب ما اتفق لفظه واختلف معناه، وكتاب اللفظ والشكل، توفي سنة 225هـ².

22. أبو عمر صالح بن إسحاق الجرهمي النحوي، أخذ عن الأخفش ويونس بن حبيب وأبي عبيدة والأصمعي وأبي زيد الأنصاري، له مصنفات انفراد بها، ومن مصنفاته: كتاب مختصر نحو المتعلمين، وكتاب غريب سيبويه، توفي سنة 225هـ³.

23. محمد بن يزداد بن سويد الكاتب المروزي، وقيل المروذي⁴، وزير المأمون، وكاتبه، كان كثير الأدب، مشهوراً بقول الشعر، حسن البلاغة، توفي سنة 230هـ في سر من رأى⁵.

¹ الأنباري: زهرة الألباء من طبقات الأدباء، 109/1، الذهبي: سير أعلام النبلاء، 491/10.

² الأنباري: زهرة الألباء، 130/1، الزركلي: الأعلام، 179/1، القفطي: إنباه الرواة، 224/1.

³ السيرافي : أخبار النحويين البصريين، ص72، البغدادي: تاريخ بغداد، 313/9، القفطي: إنباه الرواة على أنباه النحاة، 80/2.

⁴ المروزي بالزاي نسبة إلى مرو الشاهجان، وهي مدينة مرو العظمى، كبرى مدن خراسان. والمروزي نسبة إلى مرو الروذ، وهي مدينة بجوار مرو السابقة. ينظر: سعد الملك، أبو نصر علي بن هبة الله بن جعفر بن ماکولا: الإكمال في رفع الارتباب عن المؤلف والمختلف في الأسماء والكنى والأنساب 240/7، الطبعة الأولى . دار الكتب العلمية بيروت. لبنان 1411هـ/1990م.

⁵ الصفدي: الوافي بالوفيات 16/2. ابن عساكر: تاريخ دمشق 237/56.

24. أبو عبد الله محمد بن سلام بن عبد الله الجمحي البصري، شاعر ونحوي من أهل الأدب، من أهم رواد الأدب واللغة والفصاحة، من أهم مصنفاته كتاب فحول الشعراء، وكتاب غريب القرآن، توفي سنة 231هـ¹.

25. أبو نصر أحمد بن حاتم الباهلي النحوي، صاحب الأصمعي، درس على يديه، وعنه أخذ إبراهيم الحربي²، وأبو العباس ثعلب، من مؤلفاته: كتاب الشجر والنبات، وكتاب الإبل، وكتاب أبيات المعاني، وكتاب اشتقاق الأسماء، وكتاب ما يلحن فيه العامة، توفي سنة 231هـ³.

26. أبو عبد الله، محمد بن زياد ابن الأعرابي، إمام اللغة، كان عالماً بالشعر واللغة نحويًا، كثير السماع من المفضل الضبيّ، وسمع من الكسائي وأبي معاوية الضرير، قال ثعلب: "انتهى علم اللغة والحفظ إلى ابن الأعرابي"، توفي بسر من رأى سنة 231هـ، وقد جاوز الثمانين، من مصنفاته: كتاب أسماء الخيل وفرسانها، وكتاب تاريخ القبائل، وكتاب النوادر، وكتاب تفسير الأمثال، وغيرها⁴.

27. أبو جعفر محمد بن سعدان الضرير، الكوفي النحوي المقرئ، كان نحويًا ذا علم بالعربية، وألّف كتاباً في النحو، وكتاباً في القراءات. توفي سنة 231هـ⁵.

¹ الذهبي: سير أعلام النبلاء 652/10، الحموي: معجم الأدباء 2540/6.

² هو أبو إسحاق إبراهيم بن إسحاق بن إبراهيم البغدادي الحربي، من أعلام المحدثين، عالماً باللغة، قيماً بالأدب، قال أبو العباس ثعلب: ما فقدت إبراهيم الحربي من مجلس لغة ولا نحو من خمسين سنة، له مصنفات عديدة، منها كتاب الأدب، وكتاب دلائل النبوة، توفي سنة 285هـ. ابن النديم: الفهرست ص323، الذهبي: سير أعلام النبلاء 356/13.

³ البغدادي: تاريخ بغداد، 114/4، والقفطي: إنباء الرواة، 71/1. الحموي: معجم الأدباء، 262/1.

⁴ الذهبي: سير أعلام النبلاء، 688/10. الأنباري: نزهة الألباء، 119/1، الحموي: معجم الأدباء، 2530/6.

⁵ الحموي: معجم الادباء، 2537/6. البغدادي: تاريخ بغداد، 324/5، والقفطي: إنباء الرواة، 140/3.

28. عمرو بن أبي عمرو إسحاق بن مرار الشيباني، ولد بالكوفة، أخذ عن المفضل الضبي، وتنقل بين سكان البادية، حفظ اللغة والشعر وأيام العرب، أخذ عنه ثعلب وأبو عبيد وابن السكيت، أشهر كتبه كتاب الجيم، الذي رتب الألفاظ فيه على الألفباء تبعاً للحرف الأول وحده. توفي في بغداد سنة 231هـ¹.

29. أبو الحسن علي بن المغيرة الأثرم، كان صاحب لغة ونحو، أخذ عن أبي عبيدة والأصمعي، وأخذ عنه أحمد بن يحيى ثعلب، وغيرهم. توفي سنة 232هـ. وله كتاب النوادر، وكتاب غريب الحديث².

30. محمد بن عبد الملك بن أبان بن أبي حمزة أبو جعفر المعروف بابن الزيات، كان أديباً فضلاً عالماً باللغة والأدب، من بلغاء الكتاب والشعراء، توفي سنة 233هـ³.

31. التّوّزي أبو محمد عبد الله بن محمد قرأ على الأصمعي وغيره، قال محمد بن يزيد المبرد: ما رأيت أحداً أعلم بالشعر من أبي محمد التوزي، توفي سنة 237هـ⁴.

32. أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عبد الله الطوال النحوي، من أهل الكوفة، ومن أصحاب الكسائي، حدّث عن الأصمعي، قال ثعلب أحمد بن يحيى: "كان حاذقاً بالعربية"، توفي سنة 243هـ⁵.

33. أبو يوسف يعقوب بن إسحاق بن السكيت، إمام من أئمة اللغة العربية وعالم نحوي وأديب، أخذ عن أبي عمرو الشيباني والفراء وابن الأعرابي، من مؤلفاته: كتاب اصلاح

¹ القفطي: إنباء الرواة، 360/2، الحموي: معجم الأديباء، 2100/5.

² الأنباري: نزهة الألباء في طبقات الأديباء، 126/1. الحموي: معجم الأديباء، 1970/5، الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد، 107/12.

³ الزركلي: الأعلام، 248/6. البغدادي: تاريخ بغداد، 342/2.

⁴ أبو البركات: نزهة الألباء في طبقات الأديباء، ص135. والسيرافي: أخبار النحويين البصريين، ص66.

⁵ الطنطاوي: نشأة النحو وتاريخ أشهر النحاة، 120/1. السيوطي: بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، 49/1.

المنطق، وكتاب المقصور والممدود، وكتاب تهذيب الألفاظ، وله نحو من عشرين كتاباً غيرها.
توفي في بغداد سنة 244هـ¹.

34. أبو جعفر محمد بن حبيب بن أمية بن عمرو الهاشمي بالولاء، ولد في بغداد، كان علامة
بالأنساب والأخبار واللغة والشعر، توفي في سر من رأى سنة 245هـ. قال ابن النديم: كتبه
صحيحة، ومنها: كتاب المغتالين من الأشراف في الجاهلية والإسلام، وكتاب الأمثال على
أفعال وهو المنمق، وكتاب المذهب في أخبار الشعراء وطبقاتهم².

35. أبو مُحَلَّم محمد بن هشام بن عوف التميمي السعدي اللغوي، أحد أئمة العربية، بقي
مدة في البادية يطلب لسان العرب، أخذ عنه ثعلب والمبرد وآخرون³.

36. أبو حاتم سهل بن محمد بن عثمان بن يزيد الجشمي السجستاني، مقررٌ نحو لغوي،
قال المبرد: "سمعته يقول: قرأت كتاب سيبويه على الأخفش مرتين"، كان عالماً باللغة
والقراءات. توفي سنة 248هـ. له أكثر من ثلاثين كتاباً، منها: كتاب إعراب القرآن، وكتاب
المذكر والمؤنث، وكتاب المقصور والممدود، وكتاب المختصر في النحو على مذهب الأخفش
وسيبويه، وغيرها⁴.

37. إبراهيم بن سفيان الزيايدي، كان شاعراً نحوياً لغوياً راية، له كتاب الأمثال، والنقط
والشكل، وشرح نكت كتاب سيبويه، توفي 249هـ⁵.

¹ كحاله: معجم المؤلفين، 243/13، البغدادي: تاريخ بغداد، 273/14، الحموي: معجم الأدباء، 2840/6.
² ياقوت الحموي: معجم الادباء، 2480/6، الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد 277/2، ابن النديم: الفهرست،
ص119.

³ ابن النديم: الفهرست ص69، الذهبي: تاريخ الإسلام، 477/10، المرزباني: معجم الشعراء، ص370.

⁴ القفطي: إنباء الرواة، 58/2.

⁵ التنوخي: تاريخ العلماء النحويين، ص79. ابن النديم: الفهرست، ص58، والقفطي: إنباه الرواة، 166/1،
والحموي: معجم الأدباء، 158/1.

38. أبو عثمان بكر بن محمد بن عثمان المازني، من تلاميذ الأخفش وأبي عبيدة والأصمعي، كان إمام عصره في النحو والأدب، أخذ عنه أبو العباس المبرد، وله من التصانيف كتاب ما تلحن في العامة وكتاب التصريف وكتاب العروض وكتاب القوافي وكتاب الدياج، توفي سنة 248هـ، وقيل 242هـ، وقيل غير ذلك¹.

39. أبو عكرمة عامر بن عمران بن زياد الضبي، نحوي ولغوي وراوي، تتلمذ ابن الأعرابي على يديه، وله كتاب الخيل، وكتاب الأمثال، توفي سنة 250هـ².

40. أبو حاتم سهل بن محمد بن عثمان السجستاني البصري، مقررٌ ونحو ولغوي وصاحب تصانيف منها: كتاب إعراب القرآن، وكتاب ما يلحن فيه العامة، وكتاب الفصاحة وغيرها، توفي سنة 250هـ³.

41. أبو عثمان عمرو بن بحر الكناني، الشهير بالجاحظ، ولد سنة 159هـ، وهو من كبار أئمة الأدب والنقد واللغة، درس على أبي عبيدة والأصمعي والأخفش وابن الأعرابي وخلف الأحمر وغيرهم، ولد وتوفي في البصرة، له كثير من المصنفات، أشهرها: البيان والتبيين، وكتاب الحيوان، والبخلاء، وكتاب الأضداد والمتشابهات، توفي سنة 255هـ⁴.

42. أبو عثمان سعيد بن هارون الأشانداني، لغوي وأديب، له كتاب معاني الشعر، وكتاب الأبيات الفريدة، توفي سنة 256هـ⁵.

¹ الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد، 93/7، السيوطي: بغية الوعاة، ص202، القفطي: إنباه الرواة، 246/1.
² التنوخي: تاريخ العلماء النحويين، ص79. ابن النديم: الفهرست، ص58، والقفطي: إنباه الرواة، 166/1، والحموي: معجم الأدباء، 158/1.
³ الذهبي: سير أعلام النبلاء، 270/12.
⁴ ابن عساكر: تاريخ دمشق، 431/45. والخطيب البغدادي: تاريخ بغداد، 212/12. وابن خلكان: وفيات الأعيان، 470/3.

⁵ ابن النديم: الفهرست، ص60، والقفطي: إنباه الرواة، 145/4.

43. أبو الفضل العباس بن الفرّج الرياشي البصري، كان من كبار النحاة وأهل اللغة، راوية للشعر، وله تصانيف منها: كتاب الخيل. وكتاب الإبل. وكتاب ما اختلفت أسماءه من كلام العرب، توفي سنة 257هـ¹.

¹ السيرافي: أخبار النحويين البصريين، ص 89، وابن النديم: الفهرست، ص 63، والبغدادي: تاريخ بغداد، 138/12.

4.2.2 الخاتمة

في نهاية مطاف هذه الدراسة يجمل بنا أن نعقب على ما جاء فيها من نتائج تتضمن التوصلات والإسهامات التي قدمها الباحث وكالاتي:

1. لقد تمخض عن تشجيع الخلفاء العباسيين وخصوصاً الخليفة المأمون إقبال الناس على الدراسة والبحث، فقد أمر هذا العاهل العظيم ولاته على الأقاليم في دولته برفع رواتب من يُقبل على طلب العلم ويعمّر مجالس العلماء ومقاصد الأدب، وروى الحديث وتفقه في الدين، وكان يشرف على أضخم يقظة فكرية في تاريخ الأمة ووجهها خير توجيهه، وكانت تلك اليقظة من أهم اليقظتات في التاريخ كله، حتى أن مدينة السلام بغداد تحولت في عصره إلى مركز العلم والثقافة في المعمورة كلها، فحبّ المأمون العميق للعلوم والأدب والفنون حوّل بغداد إلى قبلة الثقافة حتى قال القائلون: "بغداد في البلاد كالأستاذ في العباد" فصارت مركزاً للثقافة والعلم يفوق ما عداه في دنيا ذلك الزمان، فقام برعاية الشعر وعلوم الدين والفلسفة، والفلك، وكان يشجع رجال العلم على مواصلة البحث ويستقدم رجال العلم ويستميلهم بغض النظر عن أديانهم ومذاهبهم وجنسياتهم، هؤلاء جميعاً كانوا موضع ورعاية وتكريم المأمون، وكان للمناخ المناسب الذي هيأه لهم سبباً في إبراز معارفهم وقدراتهم الخلاقة.

2. وعلى ذلك ظهرت ثقافات متنوعة في الدولة الإسلامية، ويرتبط بظهور الحركة العلمية ونشاطها المحافظة على كتب الحضارة الإنسانية، ومن هنا أُقيمت المكتبات في الدولة، ومن أهمها بيت الحكمة الذي كان يضم كتباً في علوم مختلفة، كما أضاف كتباً ناطقة بلغات أخرى، مثل العربية والفارسية والسريانية واليونانية واللاتينية وبعض اللغات الهندية.

3. قام الخليفة المأمون بالاستعانة بعلماء متنوعي الثقافات والمعارف، فكان العلماء يُودعون نسخاً من مؤلفاتهم في بيت الحكمة، ويتم نسخها وتوزيعها، وأُسند صلاحيات واسعة لكبير موظفيها يُقال له (صاحب بيت الحكمة) ومن تلك الصلاحيات الإشراف على العاملين، وعليه أن يرتب الكتب ويُفهرسها ويُصنفها ويُشرف على من ينسخها، ويؤدي ما يُطلب منه نظير مكافأة مالية مُجزية، كما عيّن المُترجمين ويختار منهم رئيساً يدبر ويرعى شؤونهم.

4. وقام المترجمون بترجمة كتب الحضارة التي توفرت لدى القائمين على بيت الحكمة، فأضفت تلك الكتب إلى اللغة العربية والثقافة العربية أبحاثاً جديدة في الطب والفلك والكيمياء والصيدلة والفلسفة، وأضاف العلماء العرب إليها خلاصة علومهم وتجاربهم.

5. لقد أسهم هذا الازدهار الثقافي والذي شمل كافة فروع العلم والمعرفة، في إبراز علماء موسوعيين برعوا في علوم متعددة ومجالات مختلفة، وصنفوا روائع الكتب في شتى العلوم الطبيعية والدينية، وكانت العلوم اللغوية واحدة من أبرز تلك العلوم.

6. لم يفت عن بال الباحث تسليط الضوء على النواحي السياسية والاجتماعية والثقافية، كما أسهمت الدراسة بالكشف والتحليل العلمي الأكاديمي المنطقي لنشاط الحركة العلمية التي كان يزخر بها ذلك العصر؛ وقد ظهرت أهمية هذه الدراسة من خلال ما كان يتمتع به الخليفة المأمون من المنزلة العلمية الرفيعة، والثقافة الواسعة؛ حيث برع في الفقه، واللغة، وأيام العرب، والفلسفة، وعلوم الأوائل، مما جعله أحد علماء عصره، وكان بحكم منصبه القيادي في الحكم يقوم بعقد وإدارة المجالس العلمية التي تضم أهم علماء ذلك العصر، وقام بتقريب العلماء والأطباء والحكماء وأهل الفنون والآداب وعلماء الفلك والحساب، وأجزل لهم العطاء.

7. كما كشفت الدراسة عن مدى التقدم الكبير، والتطور النوعي اللافت للعلوم اللغوية في عصره، حيث شهد عصره تدوين علم النحو وعلم الصرف وعلم المعاجم اللغوية، وظهور المدارس النحوية في البصرة والكوفة وبغداد، وكانت جل الأنشطة اللغوية قد ظهرت أو تطورت في عصر المأمون، الذي كان يزخر بعدد كبير من علماء اللغة العربية العظام الذين بقي أثرهم العلمي إلى عصرنا الحالي، وكانوا مصدراً للإلهام لكل من جاء بعدهم.

8. وسلطت الدراسة الضوء على دور حركة الترجمة والنقل إلى اللغة العربية في إثراء النشاط العلمي، فبعد أن كانت الترجمة تشبع النهم العلمي لدى الخلفاء والعلماء، أصبحت اللغة العربية هي لغة العلم ولغة الكتابة العلمية في جميع أنحاء بلدان الحضارة الإنسانية في ذلك العصر وما بعده، مما أعطى للغة العربية إثراءً جديداً بالمصطلحات العلمية والمنطقية التي لم تكن فيها، ولم تقف اللغة العربية عاجزة أمام العلوم المستحدثة بل إنها استوعبت هذا الزخم العلمي المتنوع، بل أكثر من ذلك إذ قامت بحمله بكل اقتدار وكفاءة، وهذا يدل على ثراء وعلو كعب اللغة العربية سواءً بالمفردات أو التعبيرات، مع مرونتها وقابليتها للتجديد والتطوير؛ ولم يسجل لنا التاريخ عجز المترجمين أو اصطدامهم بعقبة اللغة عند ترجمتهم لكتب اليونان والرومان والهنود والفرس، ولم يتهمها أحد بالعجز أو الجمود أو القصور في الاستيعاب؛ وكان لهذه القدرة في اللغة العربية دور كبير في جعلها تفتح الباب واسعاً أمام العرب والمسلمين لحمل لواء الحضارة الإنسانية، والإسهام في صنعها، وساعدهم في ذلك اعتمادهم المنهج العلمي التجريبي، وتوسعهم في استعماله ووضع قواعده؛ كما أتاحت حركة التعريب للمسلمين فرصة للتفاعل والاحتكاك مع النتائج العلمي لمختلف الحضارات والثقافات المختلفة.

9. كان لدور المأمون الفاعل في دفع عجلة الازدهار في ذلك العصر زخمه وثقله الملموس، ودحض الزعم بأن نشوب النزاعات والفتن السياسية في عصره؛ قد أشغله بإخمادها، وأضعف

من همته في بناء الحضارة، وحال دون تحقيق طموحه العلمي، وهو ما يدعونا للتأسيس على هذا النموذج النادر؛ في إظهار تأثير الإرادة السياسية للقيادة العليا في عملية التنمية العلمية، والتطوير الحضاري للمجتمع، والاستفادة العملية - تالياً - من هذا المثال الحضاري الناجح.

10. فوظفَ المأمون قدرته وفطنته، ودهاءه السياسي في التعامل مع الأزمات، وقدرته العالية على توزيع اهتماماته بين إخماد الفتن، والبناء الحضاري والرقي العلمي، الذي كان من ثماره ازدهار (بيت الحكمة)، وتحوله إلى صرحٍ ثقافيٍّ، ومنازةٍ علميةٍ اشتملت على قاعاتٍ للترجمة، والنسخ، والبحث، والمطالعة، والمناظرة، وكانت نتاجاً لانفتاح هذا الخليفة على الثقافات المختلفة كالفارسية، والهندية، واليونانية، والسريانية، وترجمة كنوزها؛ مغدقاً الأموال على المشتغلين بتلك الدار من علماء، ومترجمين، ومهنيين، أسهمت جهودهم - بشكلٍ فاعلٍ - في عملية المثاقفة الحضارية، والتلاقح المعرفي؛ مما أفاد الدراسات بمنهجيات علميةٍ مبدعةٍ طورت طرائقها في البحث، والتوثيق، والتأصيل، وكان له أكبر الأثر في ازدهار العلوم اللغوية، ودفع عجلة الحضارة الإنسانية.

وأتمنى أن أكون قد وُفقتُ إلى الصواب بهداية الله تعالى ورعايته، وإلاّ فما أنا إلاّ كما قال العماد الأصفهاني: "إني رأيتُ أنّه لا يكتب أحدٌ كتاباً في يومه إلاّ قال في غده: لو عُيرَ هذا لكان أحسن، ولو زيدَ هذا لكان يُستحسن، ولو قُدِمَ هذا لكان أفضل، ولو تُرِكَ هذا لكان أجمل، وهذا من أعظم العبر، وهو دليل على استيلاء النقص على جملة البشر"¹.

¹ الأصفهاني، عماد الدين، محمد بن محمد، خريدة القصر وجريدة العصر، ص13.

وكذلك ورد عن الشافعي عند قراءة الربيع بن سليمان لكتابه الرسالة¹ أنه يكشف خطأ في كل قراءة جديدة لكتابه حتى المرة الثمانين، فقال الشافعي: "هيه، يأبى الله تعالى أن يكون كتاباً معصوماً، غير كتابه العزيز".

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين وأفضل الصلاة وأزكى التسليم على سيدنا النبي محمد وآله وصحبه أجمعين.

¹ الشافعي، محمد بن إدريس، الرسالة في أصول الفقه، ص120

ثبت المصادر والمراجع

University of Malaya

ثبت المصادر والمراجع

القرآن الكريم

- إبراهيم، فاضل خليل: خالد بن يزيد سيرته واهتماماته العلمية دراسة في العلوم عند العرب، دار الحرية للطباعة، بغداد 1984م.
- ابن الاثير، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد الشيباني: النهاية في غريب الحديث والأثر، تحقيق: طاهر أحمد الزاوي ومحمود محمد الطناحي، المكتبة العلمية، بيروت 1399هـ.
- ابن السراج، أبو بكر محمد بن السري بن سهل النحوي: الأصول في النحو، تحقيق: عبد الحسين الفتلي، الطبعة الثالثة، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان 1988م.
- ابن النّاطم، بدر الدين بن مالك: المصباح في المعاني والبيان والبديع، تحقيق: حسني عبد الجليل، مكتبة الأدب 1989.
- ابن النديم: الفهرست، دار المعرفة للطباعة والنشر، 1978م.
- ابن جني: سر صناعة الإعراب، تحقيق مصطفى السقا وغيره، الطبعة الأولى، مصطفى البابي الحلبي، القاهرة 1954م.
- ابن جني، أبو الفتح عثمان الموصلي: الخصائص، الطبعة الرابعة، الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- ابن جني، أبو الفتح عثمان: شرح كتاب التصريف للإمام أبي عثمان المازني النحوي البصري، تحقيق: إبراهيم مصطفى وعبد الله أمين، الطبعة الأولى، القاهرة، دار إحياء التراث القديم 1954م.
- ابن خلدون، أبو زيد عبد الرحمن بن محمد: ديوان المبتدأ والخبر في تاريخ العرب والبربر ومن عاصر من ذوي الشأن الأكبر، تحقيق: خليل شحادة، الطبعة الثانية، دار الفكر، بيروت 1408هـ.
- ابن خلكان، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر: وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق إحسان عباس، دار صادر، بيروت 1971م.
- ابن خلكان، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر: وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق: إحسان عباس، دار صادر، بيروت 1971م.

ابن عباس، عبد الله: غريب القرآن في شعر العرب ، تحقيق: أحمد بولوط، مكتبة الزهراء، القاهرة 1413هـ/1993م.

ابن عبد ربه، أبو عمر شهاب الدين أحمد بن محمد الأندلسي: العقد الفريد، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت 1404هـ.

ابن عساكر، أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله بن عبد الله الشافعي: تاريخ مدينة دمشق، تحقيق: محب الدين أبي سعيد عمر بن غرامة العمروي، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، لبنان 1415هـ. 1995م.

ابن عصفور، علي بن مؤمن بن محمد الحضرمي الإشبيلي: الممتع الكبير في التصريف، الطبعة الأولى، مكتبة لبنان 1996م.

ابن فارس، أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا القزويني الرازي: معجم مقاييس اللغة، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، الطبعة الأولى، دار الفكر، بيروت 1399هـ. 1979م.

ابن قتيبة، أبو محمد عبد الله بن مسلم: المعارف، الطبعة الثانية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة 1992م.

ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل بن عمر: البداية والنهاية، تحقيق: علي شيري، الطبعة الأولى، دار إحياء التراث العربي 1408هـ.

ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل بن عمر: تفسير القرآن العظيم. تحقيق: سامي محمد بن سلامة، الطبعة الثانية، دار طيبة للنشر والتوزيع 1420هـ.

ابن مالك، محمد بن عبد الله: إيجاز التعريف في علم التصريف، تحقيق: محمد المهدي عبد الحّي عمّار سالم، الطبعة الأولى، عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة المنورة 1422هـ.

ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن علي بن منظور الأنصاري: لسان العرب، الطبعة الثالثة، دار صادر، بيروت 1414هـ.

أبو البركات : كمال الدين عبد الرحمن بن محمد الأنصاري الأنباري: نزهة الألباء في طبقات الأدباء ، تحقيق : إبراهيم السامرائي.

أبو غدة، عبد الفتاح: صفحات من صبر العلماء على شدائد العلم والتحصيل، الطبعة العاشرة، دار البشائر الإسلامية، بيروت 1433هـ.

الآثاري، زين الدين شعبان بن محمد القرشي: كفاية الغلام في إعراب الكلام (ألفية الآثاري)، تحقيق: زهير زاهد وهلال ناجي الطبعة الأولى 1987م.

الأزهري: أبو منصور محمد بن أحمد: تهذيب اللغة، تحقيق: محمد عوض مرعب، الطبعة الأولى، دار إحياء التراث العربي، بيروت 2001م.

الإستراباذي، محمد بن الحسن الرضي: شرح شافية ابن الحاجب، تحقيق: محمد نور الحسن وآخران، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان 1395هـ/1975م.

الإسفرائيني، عصام الدين إبراهيم بن محمد عريشاه: الشرح الأطول على تلخيص القزويني، رسالة دكتوراه، تحقيق: محمد بن عبد الرحمن الخراز، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالقصيم، السعودية 1422هـ.

الأشقر، عمر سليمان: تاريخ الفقه الإسلامي ، دار النفائس، الطبعة الثالثة 1412هـ، عمان، الأردن.

الأشموني: شرح ألفية مالك المسمى منهج السالك إلى ألفية مالك، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان 1375هـ/1955م

الأمدي، أبو القاسم الحسن بشر: الموازنة بين شعر أبي تمام والبحتري، تحقيق: السيد أحمد صقر، دار المعارف . القاهرة 1380هـ/1961م.

أمين، أحمد: ضحى الإسلام، الطبعة السابعة . مكتبة النهضة المصرية . القاهرة

الأنباري، أبو البركات كمال الدين بن محمد: كتاب لمع الأدلة في أصول النحو، تحقيق: سعيد الأفغاني، مطبعة الجامعة السورية، دمشق 1377هـ/1957م.

الأنباري، عبد الرحمن بن محمد بن عبد الله الأنصاري، أبو البركات، كمال الدين: نزهة الألباء في طبقات الأدباء، تحقيق: إبراهيم السامرائي، مكتبة المنار، الزرقاء، الأردن، الطبعة الثالثة 1405هـ.

الأنباري، عبد الرحمن بن محمد بن عبد الله الأنصاري، أبو البركات، كمال الدين: نزهة الألباء في طبقات الأدباء، تحقيق: إبراهيم السامرائي، مكتبة المنار، الزرقاء، الأردن، الطبعة الثالثة 1405هـ.

الأندلسي، أبو عمر شهاب الدين أحمد بن محمد بن عبد ربه: العقد الفريد، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية - بيروت 1404هـ.

الأنصاري، أبو البركات كمال الدين عبد الرحمن بن محمد الأنباري: نزهة الألباء في طبقات الأدباء ، تحقيق : إبراهيم السامرائي.

الأنصاري، يوسف عبد الله : نشأة البلاغة ومراحل تطورها في التراث . الموقع الإلكتروني لجامعة أم القرى .

بارتولد، ف: تاريخ الحضارة الإسلامية ، ترجمة: حمزة طاهر، الطبعة الثالثة، دار المعارف، مصر.
الباشا، حسن : موسوعة العمارة والآثار والفنون والإسلامية، الدار المصرية اللبنانية للنشر، الطبعة الأولى 1999.

بروكلمان، كارل: تاريخ الأدب العربي 28/1، دار القلم، بيروت 1975م.
البغدادي: عبد القادر بن عمر: خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، الطبعة الرابعة، مكتبة الخانجي، القاهرة 1418هـ/1997م

البغدادي، أبو بكر أحمد بن علي بن ثابت بن أحمد بن مهدي الخطيب: الجامع لأخلاق الراوي وآداب السامع، تحقيق: محمود الطحان، مكتبة المعارف ، الرياض 1403هـ .

البغدادي، أبو بكر أحمد بن علي بن ثابت: تاريخ بغداد، تحقيق: بشار عواد معروف، الطبعة الأولى، دار الغرب الإسلامي، بيروت 1422هـ/2002م.

البغدادي، عبد اللطيف: الطب من الكتاب والسنة، تحقيق: عبد المعطي أمين قلعجي، الطبعة الثالثة، دار المعرفة، بيروت 1414هـ .

بلعيد، صالح: في أصول النحو ، الطبعة الأولى، دار هومه للطباعة والنشر والتوزيع، الجزائر 2005م.

البيهقي، إبراهيم بن محمد: الحاسن والمساوي، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف، القاهرة .

الترمذي، محمد بن عيسى بن سورة: الجامع الصحيح (سنن الترمذي)، تحقيق: أحمد بن محمد شاكر، الطبعة الثانية، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر 1395هـ.

التفتازاني، أبو سعيد سعد الدين مسعود بن عمر: المطول في شرح تلخيص القزويني، تحقيق: عبد الحميد هندراوي، الطبعة الثالثة، دار الكتب العلمية، بيروت 1434هـ/2013م.

التفتازاني، أبو سعيد سعد الدين مسعود بن عمر: شرح مختصر التصريف العزّي في فن الصرف، تحقيق: عبد العال سالم مكرم، الطبعة الثامنة، المكتبة الأزهرية للتراث، القاهرة 1417هـ/1997م.

التنوخي، أبو المحاسن المفضل بن محمد بن مسعر: تاريخ العلماء النحويين من البصريين والكوفيين وغيرهم، تحقيق: عبد الفتاح محمد الحلو، الطبعة الثانية، هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان، القاهرة 1412هـ/1992م .

التهانوي، محمد علي: موسوعة كشاف اصطلاحات الفنون، تحقيق علي دحروج، مكتبة لبنان ناشرون، بدون تاريخ.

الثمانيني: عمر بن ثابت: شرح التصريف، تحقيق إبراهيم بن سليمان البعيمي، الطبعة الأولى، مكتبة الرشد، الرياض 1994م

المحافظ، أبو عثمان عمر بن بحر: البيان والتبيين، تحقيق: حسن السندوي، المكتبة التجارية الكبرى، مصر

الجمحي: محمد بن سلام: طبقات فحول الشعراء ، تحقيق: محمود محمد شاكر، دار المدني ، القاهرة 1974م.

الجميل، رشيد: حركة الترجمة في المشرق الإسلامي في القرنين الثالث والرابع للهجرة، بغداد، دار الحرية 1986

الجندي، أنور: اللغة العربية بين حمائها وخصومها، مطبعة الرسالة، بيروت

الجوزي، جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي: المنتظم في تاريخ الأمم والملوك. تحقيق: محمد عبد القادر عطا ومصطفى عبد القادر عطا، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية . بيروت 1412هـ/1992م .

الجوهري، أبو نصر إسماعيل بن حماد: تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، الطبعة الرابعة. دار العلم للملايين . بيروت 1407هـ .

الجوهري، أبو نصر إسماعيل بن حماد: الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية ، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، الطبعة الرابعة، دار العلم للملايين، بيروت 1407هـ/1987م.

حجازي، محمود فهمي: مدخل إلى علم اللُّغة، دار قباء، القاهرة 1975.

الحديثي، خديجة: أبنية الصرف في كتاب سيبويه، الطبعة الأولى، مكتبة النهضة، بغداد 1385هـ/1965م

الحديثي، خديجة: المدارس النحوية، الطبعة الثالثة، دار الأمل . إربد. الأردن، 1422هـ .

حسن، إبراهيم حسن: تاريخ الإسلام السياسي والديني والثقافي والاجتماعي، الطبعة الرابعة عشر، دار الجليل، بيروت 1415هـ.

حسن، عباس: النحو الوافي، الطبعة الخامسة عشرة، دار المعارف.

حسين، د.صلاح الدين صالح: دراسات في علم اللُّغة الوصفي والتاريخي والمقارن، الطبعة الأولى، دار العلوم للطباعة والنشر، 1405هـ/1984م.

الحلي، أبو الطيب عبد الواحد بن علي: مراتب النحويين، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، مكتبة نهضة مصر ومطبعتها، القاهرة 1955م.

حمادة، محمد ماهر: المكتبات والإسلام نشأتها وتطورها ومصائرهما، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر، الطبعة الثانية، بيروت 1970م.

الحمد، غانم قدوري: أبحاث في العربية الفصحى، الطبعة الأولى، دار عمار، الأردن 1426هـ.

الحموي: ياقوت بن عبد الله: معجم البلدان. الطبعة الثانية 1995م. دار صابر. بيروت.

الحموي، شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت الرومي: ارشاد الأريب إلى معرفة الأديب (معجم الأدباء)، تحقيق: إحسان عباس، الطبعة الأولى، دار الغرب الإسلامي، بيروت 1404هـ/1993م
حميدان، زهير: أعلام الحضارة العربية الإسلامية في العلوم الأساسية والتطبيقية، الطبعة الأولى، مطبعة وزارة الثقافة، دمشق 1995م.

الخرناب، عبد الله بن حمد: مراحل تطور الدرس النحوي، الطبعة الأولى، دار المعرفة الجامعية، الاسكندرية، مصر 1413هـ/1993م.

الخربوطلي، علي حسني: الحضارة العربية الإسلامية: حضارة السياسة والإدارة والقضاء والحرب والاجتماع والاقتصاد والتربية والتعليم والثقافة والفنون. مكتبة ومطبعة الحانجي، القاهرة، الطبعة الثانية 1415هـ .

الخرزجي، أبو العباس أحمد بن خليفة بن يونس: عيون الأنباء في طبقات الأطباء، بيروت، دار الفكر 1956م

الخرزري، أبو إسحق إبراهيم بن علي بن تميم الأنصاري: زهر الآداب وثمر الألباب، دار الجليل، بيروت

الخرزري، محمد بن مصطفى: حاشية الخرزري على شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك، دار الفكر للطباعة والنشر 1957م.

خليفة، حاجي: كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، مكتبة المثنى، بغداد 1941م.

خليفة، شعبان عبد العزيز: الكتب والمكتبات في العصور الوسطى الشرق المسلم والشرق الأقصى، الدار المصرية اللبنانية للنشر، بيروت 1997م.

الدجيلي، عبد الكريم: تحقيق ديوان أبي الأسود الدؤلي، الطبعة الأولى، بغداد 1954م.

الدوري، عبد العزيز: العصر العباسي الأول دراسة في التاريخ السياسي والمالي والإداري، الطبعة الرابعة. دار الطليعة للطباعة والنشر والتوزيع. بيروت 1997م.

ذريل، عدنان: اللغة والبلاغة، الطبعة الأولى، مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت 1983م.

الذهبي: أبو عبد الله شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان: تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام، تحقيق: بشار عواد معروف، الطبعة الأولى، دار الغرب الإسلامي، بيروت 2003م.

الذهبي: أبو عبد الله شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان: سير أعلام النبلاء، تحقيق مجموعة من المحققين بإشراف الشيخ شعيب الأرنؤوط، الطبعة الثالثة، مؤسسة الرسالة 1405هـ.

الراغب الأصفهاني، أبو القاسم الحسين بن محمد: المفردات في غريب القرآن، تحقيق: صفوان عدنان الداودي، الطبعة الأولى، دار القلم، دمشق 1412هـ.

الراغب الأصفهاني، أبو القاسم الحسين بن محمد: محاضرات الأدباء ومحاورات الشعراء والبلغاء، شركة دار الأرقم بن أبي الأرقم. الطبعة الأولى، بيروت 1420هـ.

رضي الدين محمد بن الحسن الاستراباذي النحوي: شرح شافية ابن الحاجب، تحقيق: محمد نور الحسن، محمد الزفزاف، محمد محي الدين عبد الحميد، دار الكتب العلمية. بيروت 1403هـ.

الرفاعي، أحمد فريد: عصر المأمون، الطبعة الثالثة، مطبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة 1346هـ.

الرماني، أبو الحسن علي بن عيسى بن علي بن عبد الله: النكت في إعجاز القرآن. تحقيق: محمد خلف الله أحمد محمد زغلول عبد السلام، الطبعة الثالثة. دار المعارف، مصر 1976م.

رؤاي، صلاح: النحو العربي نشأته تطوره مدارسه رجاله، نقلاً عن مقدمة كتاب استدراك الغلط الواقع في كتاب العين للزبيدي، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة 2003م.

الزبيدي، محمد بن الحسن بن عبيد الله بن مذحج: طبقات النحويين واللغويين، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الطبعة الثانية، دار المعارف

الزجاجي: الأمالي، تحقيق: عبد السلام هارون، الطبعة الثانية، دار الجليل. بيروت 1407هـ.

الزجاجي: الإيضاح في علل النحو، تحقيق: مازن المبارك. الطبعة الثالثة، دار النفائس، بيروت 1399هـ/1979م.

الزرقاني، محمد عبد العظيم: مناهل العرفان في علوم القرآن، تحقيق: فواز أحمد زمري، دار الكتاب العربي، الطبعة الأولى.

الزركشي، أبو عبد الله بدر الدين محمد بن عبد الله بن بهادر: البرهان في علوم القرآن، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الطبعة الأولى، دار إحياء الكتب العلمية عيسى البابي الحلبي وشركائه 1376هـ.

الزركلي، خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس: الأعلام، الطبعة الخامسة عشر، دار العلم للملايين، بيروت 2002م

الزخشري، أبو القاسم محمود بن عمر بن محمد بن عمر الخوارزمي: أساس البلاغة، تحقيق أحمد عبد الرحيم محمود، دار المعرفة، بيروت.

زيدان، جرجي: تاريخ التمدن الإسلامي، مطبعة الهلال. القاهرة 1935م.

السامرائي، إبراهيم عبود: المفيد في المدارس النحوية، الطبعة الأولى، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان 2007م.

السامرائي، إبراهيم: المدارس النحوية أسطورة وواقع، الطبعة الأولى، دار الفكر، بيروت 1987م. ومحمود، محمود حسني: المدرسة البغدادية في تاريخ النحو العربي. مؤسسة الرسالة. بيروت ودار عمار، عمان 1407هـ/1986م.

السامرائي، خليل إبراهيم، دراسات في تاريخ الفكر العربي، مطبعة الجامعة، 1977م.

السامرائي، مهدي صالح: تأثير الفكر الديني في البلاغة العربية، الطبعة الأولى. المكتب الإسلامي. دمشق 1977م.

السبكي، أبو حامد بهاء الدين أحمد بن علي بن عبد الكافي: عروس الأفراح في شرح تلخيص المفتاح، تحقيق: عبد الحميد هندراوي، الطبعة الأولى، المكتبة العصرية للطباعة والنشر، بيروت لبنان 1423هـ.

السخاوي، أبو الخير شمس الدين محمد بن عبد الرحمن بن محمد: المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة، تحقيق: محمد عثمان الحشت، الطبعة الأولى، دار الكتاب العربي، بيروت 1405هـ.

السرخسي، شمس الدين: المبسوط، القاهرة، مطبعة السعادة 1324هـ.

سعد الملك، أبو نصر علي بن هبة الله بن جعفر بن ماکولا: الإكمال في رفع الارتباب عن المؤلف والمختلف في الأسماء والكنى والأنساب، الطبعة الأولى. دار الكتب العلمية بيروت. لبنان 1411هـ/1990م.

السكاكي، يوسف بن أبي بكر بن محمد بن علي: مفتاح العلوم. الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية. بيروت 1403هـ.

السكري، أبو سعيد: ديوان أبي الأسود الدؤلي، تحقيق: الشيخ محمد حسن آل ياسين، مؤسسة إيف للطباعة والتصوير، بيروت 1986م.

سلطاني، محمد علي، التذكرة في المعاجم العربية، الطبعة الأولى، دار العصماء، دمشق، سوريا 2010م.

سيبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر: الكتاب، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، الطبعة الثالثة، مكتبة الخانجي، القاهرة 1408هـ/1988م

السيد، عبد الرحمن محمد: مدرسة البصرة النحوية، الطبعة الأولى، دار المعارف، مصر 1968م. السيرافي، أخبار النحويين البصريين: تحقيق: طه محمد الزيني ومحمد عبد المنعم خفاجي، الطبعة الأولى، مصطفى البابي الحلبي 1373هـ/1966م.

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر: الاقتراح في أصول النحو، تحقيق: عبد الحكيم عطية، الطبعة الثانية، دار البيروتي، دمشق 1427هـ/2006م.

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر: تاريخ الخلفاء، تحقيق: حمدي الدمرداش، الطبعة الأولى، مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة 1425هـ.

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر: تدريب الراوي في شرح تقريب النواوي، تحقيق: عبد الوهاب عبد اللطيف، مكتبة الرياض الحديثة، الرياض.

السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر جلال الدين: تاريخ الخلفاء، تحقيق: حمدي الدمرداش، الطبعة الأولى. مكتبة نار مصطفى الباز. مكة المكرمة 1425هـ .

السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر جلال الدين: المزهري في علوم اللغة وأنواعها، شرح وتعليق محمد جاد المولى بك ومحمد أبي الفضل إبراهيم وعلي محمد الجاوي، منشورات المكتبة العصرية صيدا، 1987م.

السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر جلال الدين: بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الطبعة الثانية، المكتبة العصرية. صيدا. لبنان 1399هـ/1978م

الشافعي، أبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس بن عثمان المطلبي القرشي: الرسالة، تحقيق: أحمد شاكر، الطبعة الأولى، مكتبة الحلبي. مصر 1358هـ.

الشيبياني، أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل: مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وعادل مرشد وآخرون، الطبعة الأولى، مؤسسة الرسالة 1421هـ .

الشيرازي، أبو إسحاق إبراهيم بن علي بن يوسف: اللمع في أصول الفقه، الطبعة الثانية، دار الكتب العلمية 1424هـ - 2003م.

الصبان، أبو العرفان محمد بن علي: حاشية الصبان على شرح الأشموني لألفية ابن مالك، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية. بيروت، لبنان 1417هـ.

الصغير، محمد حسين علي: نظرات معاصرة في القرآن الكريم، سلسلة الدراسات القرآنية، دار المؤرخ العربي. بيروت. لبنان 1991م.

الصفدي، صلاح الدين خليل بن أيبك بن عبد الله: الوافي بالوفيات، تحقيق: أحمد الأرنؤوط وتركي مصطفى، دار إحياء التراث، بيروت 1420هـ/2000م.

صفوت، أحمد زكي: جمهرة خطب العرب، المكتبة العلمية، بيروت.

ضيف، أحمد: مقدمة لدراسة بلاغة العرب، الطبعة الأولى مطبعة السفور، القاهرة 1921م.

ضيف، شوقي: المدارس النحوية، الطبعة السابعة، دار المعارف، القاهرة.

طبانة، بدوي: البيان العربي دراسة في تطور الفكرة البلاغية عند العرب ومناهجها ومصادرها الكبرى، مكتبة الأنجلوالمصرية، طبعة عام 1381هـ .

الطبراني، أبو القاسم سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير، تحقيق: حمدي بن عبد الحميد السلفي، الطبعة الثانية، مكتبة ابن تيمية، القاهرة 1415هـ.

الطبراني، أبو القاسم سليمان بن أحمد بن أيوب: المعجم الكبير، تحقيق: حمدي بن عبد المجيد السلفي، الطبعة الثانية، مكتبة ابن تيمية، القاهرة 1415هـ.

الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير بن يزيد: تاريخ الرسل والملوك المعروف بتاريخ الطبري، الطبعة الثانية . دار التراث . بيروت 1387هـ.

الطبري، أبو جعفر، محمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب: جامع البيان عن تأويل آي القرآن المعروف بـ "تفسير الطبري" . تحقيق: عبد الله بن عبد المحسن التركي . الطبعة الأولى، دار هجر للطباعة والنشر. الرياض 1422هـ.

طنطاوي، وليد علي: نشأة ومؤلفات علم الصرف ، بحث منشور على موقع جامعة المدينة العالمية، ماليزيا.

الطويل، توفيق: في تراثنا العربي الإسلامي ص 63، الطبعة الأولى، سلسلة عالم المعرفة، الكويت 1985م.

طيفور، أبو الفضل أحمد بن أبي طاهر: كتاب بغداد المستوعب لفترة خلافة المأمون، دار الجنان، بيروت.

عابدين، عبد المجيد علي: مزالق في طريق البحث اللغوي والأدبي وتوثيق النصوص، دار النهضة العربية، دار النهضة العربية، بيروت 2001م.

عبد الجليل، عبد القادر: علم اللسانيات الحديثة، الطبعة الأولى، دار الصفا الأردن 2002م.
عبد الحميد، محمد محيي الدين: التحفة السننية بشرح المقدمة الآجرومية، الطبعة الأولى، مكتبة الفيحاء للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق 1414هـ.

عبد الرحمن، حكمت نجيب: دراسات في تاريخ العلوم عند العرب، مطبعة جامعة الموصل، الموصل 1977م .

عبد الرحمن، حكمت نجيب: دراسات في تاريخ العلوم عند العرب، مطبعة جامعة الموصل، الموصل 1977م

العسقلاني، أبو الفضل أحمد بن علي بن حجر: فتح الباري شرح صحيح البخاري، دار المعرفة، بيروت 1379هـ.

العسقلاني، أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر: الإصابة في تمييز الصحابة، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود وعلي محمد معوض، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت 1415هـ .

العسكري، أبو هلال الحسن بن عبد الله بن سهل: كتاب الصناعات الكتابية والشعر، تحقيق: علي محمد البحاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم، دار إحياء الكتب العربية، الطبعة الأولى 1371هـ. العظيم آبادي، أبو عبد الرحمن شرف الحق محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر: عون المعبود شرح سنن أبي داود، تحقيق: عبد الرحمن محمد عثمان، الطبعة الثانية، المكتبة السلفية، المدينة المنورة 1388هـ.

العكري، أبو الفلاح عبد الحي بن أحمد بن محمد بن العماد: شذرات الذهب في أخبار من ذهب، تحقيق: محمود الأرناؤوط، الطبعة الأولى، دار ابن كثير، بيروت، دمشق 1406هـ. علام، عبد العزيز أحمد: كتاب في علم اللُّغة العام، دار المتنبّي 2006. علي، جواد: المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، الطبعة الرابعة، دار الساقبي بيروت لبنان 1422هـ/2001م.

عمارة، إسماعيل: المستشرقون والمناهج اللُّغوية ، دار حنين - عمّان الطبعة الثانية 1992. عمر، أحمد مختار: البحث اللغوي عند العرب مع دراسة لقضية التأثير والتأثر ، الطبعة السادسة، عالم الكتب، القاهرة 1988م الغلاييني، مصطفى بن محمد سليم: جامع الدروس العربية، الطبعة الثامنة والعشرون . المكتبة العصرية . بيروت . 1414هـ.

فاخر: أمين عبد الله محمد: دراسات في المعاجم العربية، الطبعة الثالثة، دار البصائر، بيروت 1983م.

فروخ، عمر : تاريخ العلوم عند العرب، دار العلم للملايين، بيروت 1980م. الفيروزآبادي، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب: البلغة في تراجم أئمة النحو واللغة، الطبعة الأولى، دار سعد الدين للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، سوريا 1421هـ. القزويني، جلال الدين الخطيب: التلخيص في علوم البلاغة ، تحقيق: عبد الحميد هندواوي، الطبعة الثانية، دار الكتب العلمية، بيروت 2009م/1430هـ.

القزويني، جلال الدين الخطيب: التلخيص في علوم البلاغة ، تحقيق: عبد الحميد هندواوي، الطبعة الثانية، دار الكتب العلمية، بيروت 2009م/1430هـ.

القزويني، جلال الدين محمد بن عبد الرحمن بن عمر الخطيب: الإيضاح في علوم البلاغة، الطبعة الأولى . دار الكتب العلمية . بيروت . لبنان 1424هـ .

قطاية، سلمان: في التراث الطبي العربي، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم، إيسيسكو . 1426هـ.

القفطي، جمال الدين أبو الحسن علي بن يوسف: إنباء الرواة على أنباه النحاة، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، الطبعة الأولى، دار الفكر العربي بالقاهرة ومؤسسة الكتب الثقافية ببيروت 1406هـ.

القفطي، جمال الدين علي بن يوسف: إخبار العلماء بأخبار الحكماء ، تحقيق: إبراهيم شمس الدين، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت 2005م.

القفطي، جمال الدين علي بن يوسف: إخبار العلماء بأخبار الحكماء، تحقيق: إبراهيم شمس الدين، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت 2005م.

القوزي، عوض حمد، المصطلح النحوي نشأته وتطوره حتى أواخر القرن الثالث الهجري، الطبعة الأولى، عمادة شؤون المكتبات، جامعة الرياض 1981م.

القيرواني، أبو علي الحسن بن رشيق: العمدة في محاسن الشعر وآدابه، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الطبعة الخامسة، دار الجيل 1401هـ/1981م.

كحالة، عمر رضا: معجم المؤلفين، الطبعة الأولى، مؤسسة الرسالة 1414هـ/1993م.
البلدي، محمد سمير نجيب: معجم المصطلحات النحوية والصرفية، الطبعة الأولى، مؤسسة الرسالة، دار الفرقان 1405هـ.

المبرد، أبو العباس محمد بن يزيد: البلاغة، تحقيق: رمضان عبد التواب، مكتبة العروبة، القاهرة، 1965 .

المجاشعي، أبو الحسن علي بن فضال: شرح عيون الإعراب ، تحقيق حنا حداد، الطبعة الأولى مكتبة المنار، الأردن 1406هـ.

مجلة آداب الرافدين، العدد السابع، 15 تشرين الأول 1976م، كلية الآداب، جامعة الموصل، العراق .

- مجلة اللغة العربية، العدد: 14، 2005م، الجزائر.
- مجلة بونة للبحوث والدراسات، الجزائر، العدد 06، 2006م.
- محمد، نبيلة حسن: تاريخ الدولة العباسية، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، مصر 1993م.
- المخزومي، مهدي: الفراهيدي عبقرى من البصرة، الطبعة الثانية، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد 1989م
- المخزومي، مهدي: مدرسة الكوفة ومنهجها في دراسة اللغة والنحو، الطبعة الثانية، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابى الحلبي وأولاده بمصر 1377هـ/1958م.
- المخزومي، مهدي: مدرسة الكوفة ومنهجها في دراسة اللغة والنحو، الطبعة الثانية، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابى الحلبي وأولاده بمصر 1377هـ/1958م
- المدور، جميل نخلة: حضارة الإسلام في دار السلام، الطبعة الثانية، مطبعة المقتطف، القاهرة 1323هـ/1905م.
- المرادي، أبو محمد بدر الدين حسن بن قاسم بن عبد الله بن علي: الجنى الداني في حروف المعاني، تحقيق: فخر الدين قباوة ومحمد نديم فاضل، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان 1413هـ/1992م.
- المراغى، أحمد مصطفى: تاريخ علوم البلاغة والتعريف برجالها، مطبعة مصطفى البابى الحلبي، القاهرة 1369هـ.
- المرزباني، أبو عبيد الله محمد بن عمران بن موسى: الموشح مأخذ العلماء على الشعراء في عدة أنواع من صناعة الشعر، تحقيق علي محمد البجاوي، دار نهضة مصر، القاهرة، 1965م.
- المرزبي، أبو يعقوب إسحاق بن منصور بن بهرام: مسائل الإمام أحمد بن حنبل وإسحاق ابن راهويه، الطبعة الأولى، عمادة البحث العلمي، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة 1425هـ .
- المسعودي، أبو الحسن علي بن الحسن: التنبيه والإشراف، تحقيق: عبد الله إسماعيل الصاوي، مطبعة دار الصافي، القاهرة، 1983م
- المسعودي، علي بن الحسين: التنبيه والإشراف، دار التراث بيروت 1968م.
- مطرجي، عرفان: الجامع لفنون اللغة العربية والعروض، الطبعة الأولى، مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت 1407هـ.

المطرزي: أبو الفتح ناصر الدين بن عبد السيد بن علي: المغرب في ترتيب المعرب تحقيق: محمود فاحوري وعبد الحميد مختار، الطبعة الأولى، مكتبة أسامة بن زيد، حلب 1979م.

المطرزي، أبو المظفر ناصر: الإيضاح في شرح مقامات الحريري، تحقيق: خورشيد حسن، جامعة البنجاب، لاهور، باكستان 2005م.

المعجم الوسيط 957/2، مجمع اللُّغة العربية، دار المعارف بمصر، الطبعة الثانية 1973.

معروف، ناجي: أصالة الحضارة العربية، دار الثقافة، بيروت 1975م.

مكرم، عبد العال سالم: الحلقة المفقودة في تاريخ النحو العربي، الطبعة الثانية، مؤسسة الرسالة، بيروت 1413هـ/1993م.

مندور، محمد: النقد المنهجي عند العرب، دار نهضة مصر.

المهييري، عبد القادر: أعلام وآثار من التراث اللُّغوي، دار الجنوب للنشر، تونس 1993م

الموقع الإلكتروني للموسوعة العربية: www.arab-ency.com/ar

الميداني، عبد الرحمن حسن حبنكة: البلاغة العربية. الطبعة الأولى 1416هـ/1996م. دار القلم - دمشق.

ميلة، طاهر: انعكاسات حركة الترجمة على وضع اللغة العربية الحالي، مجلة اللغة العربية، العدد: 14، 2005م، الجزائر

ناصيف، علي الجندي: سيبويه إمام النحاة، الطبعة الثانية، دار الكتب القاهرة.

نجا، إبراهيم: المعاجم اللغوية ص5، مطبوعات الجامعة الإسلامية - المدينة المنورة 1411هـ.

نصار، حسين، معاجم على الموضوعات، سلسلة دراسات في التراث العربي، الكويت، وزارة الإعلام 1405هـ/1985م.

نصار، د حسين، المعجم العربي نشأته وتطوره، القاهرة، دار مصر للطباعة ١٤٠٨هـ.

النمري، أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد: بهجة المجالس وأنس المجالس، تحقيق: محمد مرسي خولي، الطبعة الأولى، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان.

النووي، أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف: المجموع شرح المهذب، تحقيق: محمد نجيب المطيعي، مكتبة الإرشاد، جدة.

النووي، أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف: المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، الطبعة الثانية، دار إحياء التراث العربي، بيروت 1392هـ.

النويري، شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب: نهاية الأرب في فنون الأدب، الطبعة الأولى، دار
الكتب العلمية بيروت، لبنان 1424هـ.
النيسابوري، أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري: صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد
الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت .
هداره، محمد مصطفى: المأمون الخليفة العالم ، الدار المصرية للتأليف والترجمة، بدون تاريخ
وافي، علي عبد الواحد: علم اللُّغة، الطبعة السابعة، مصر، دار النهضة 1972م.
ولد أباه، محمد المختار: تاريخ النحو العربي في المشرق والمغرب ، الطبعة الثانية، دار الكتب
العلمية، بيروت 1424هـ/2008م.

Brewster, David: The Edinburgh Encyclopædia Conducted, with the Assistance of Gentlemen Eminent in Science and Literature, Volume 2, J. and E. Parker, 1832

Brezina, Corona : Al-Khwarizmi: The Inventor of Algebra, The Rosen Publishing Group, 2006.

Lyons, Jonathan: The House of Wisdom: How the Arabs Transformed Western Civilization, Bloomsbury Publishing USA, 2010

Qadir, Asghar: History of science in Central Asia: proceedings of the National Seminar on the History of Science in Central Asian Civilisations. Quaid-i-Azam University Press, 1978.

Rafiabad, Hamid Nasee: Saints and Saviours of Islam, Sarup & Sons, NEW DELHI, 2005

The London encyclopaedia, or, Universal dictionary of science, art, literature, and practical mechanics, by the orig. ed. of the Encyclopaedia metropolitana [T.Curtis], Thomas Curtis (of Grove house sch, Islington).

William F. Brett, Emile B. Feldman, Michael Sentlowitz: An introduction to the history of mathematics, number theory, and operations research, , MSS Information Corp., Jun 1, 1974 – Mathematics.

الفهارس والملحق

* فهرس الآيات القرآنية الكريمة

* فهرس الأحاديث النبوية الشريفة

* ملحق الصور والخرائط

فهرس الآيات القرآنية الكريمة¹

الآية	رقم الصفحة
﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ [سورة يوسف، الآية 2]	5
﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ [سورة الحجر، الآية 9]	8 ، 5
﴿وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا﴾.	
[سورة المائدة، الآية 48]	12
﴿قَالُوا يَا شُعَيْبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا مِمَّا تَقُولُ﴾ [سورة هود، الآية 91]	51
﴿وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي﴾ [سورة طه، الآيتان 27 - 28]	51
﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَى وَأَتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾	
[سورة البقرة، الآية 189]	57
﴿وَآيَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ * وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ * وَالْقَمَرَ قَدَرْنَا مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ * لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ﴾	
[سورة يس، الآيات 37 - 40]	57
﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ * إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ﴾	
[سورة يونس، الآيتان 5 - 6]	57
﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾ [سورة الأنعام، الآية 97]	
	58

¹ الآيات القرآنية الكريمة مرتبة حسب تسلسل ورودها في البحث.

- 97 ﴿سَأَصْرَفُ عَنْ آيَاتِي﴾ [سورة الأعراف، الآية 146]
- 97 ﴿ثُمَّ صَرَفْنَا عَنْهُمْ﴾ [سورة آل عمران، الآية 152]
- 97 ﴿أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ﴾ [سورة هود، الآية 8]
- 97 ﴿ثُمَّ انصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهِ قُلُوبَهُمْ﴾ [سورة التوبة، الآية 127]
- 97 ﴿فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا﴾ [سورة الفرقان، الآية 19]
- 128 ﴿لَمْ تَكُونُوا بِالْغَيْبِ إِلَّا بِشَقِّ الْأَنْفُسِ﴾ [سورة النحل، الآية 7]
- 128 ﴿إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ﴾ [سورة الطلاق، الآية 3]
- 128 ﴿فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ﴾ [سورة الطلاق، الآية 2]
- ﴿ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يَغْشَى اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا﴾
- 137 [سورة الأعراف، الآية 54]
- ﴿الْحَاقَّةُ مَا الْحَاقَّةُ * وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ * كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ * فَأَمَّا ثَمُودُ فَأَهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ * وَأَمَّا عَادٌ فَأُهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ * سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَتَمَازِيَةً أَيَّامٍ حُسُومًا * فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أُعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ * فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ﴾ [سورة الحاقة، الآيات 1 - 8]
- 137 ﴿اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ * وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا رُجُومًا ثَمِينًا يَغْشَى اللَّيْلَ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ * وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُتَجَاوِرَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَزُرْعٌ وَنَخِيلٌ وَصِنَوَانٌ غَيْرُ صِنَوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضَ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ [سورة الرعد، الآيات 2 - 4]

- 148 ﴿طَلَعَهَا كَأَنَّهُ رُؤُوسُ الشَّيَاطِينِ﴾ [سورة الصافات الآية 65]
- ﴿قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ﴾
- 167 [سورة الزمر، الآية 9]

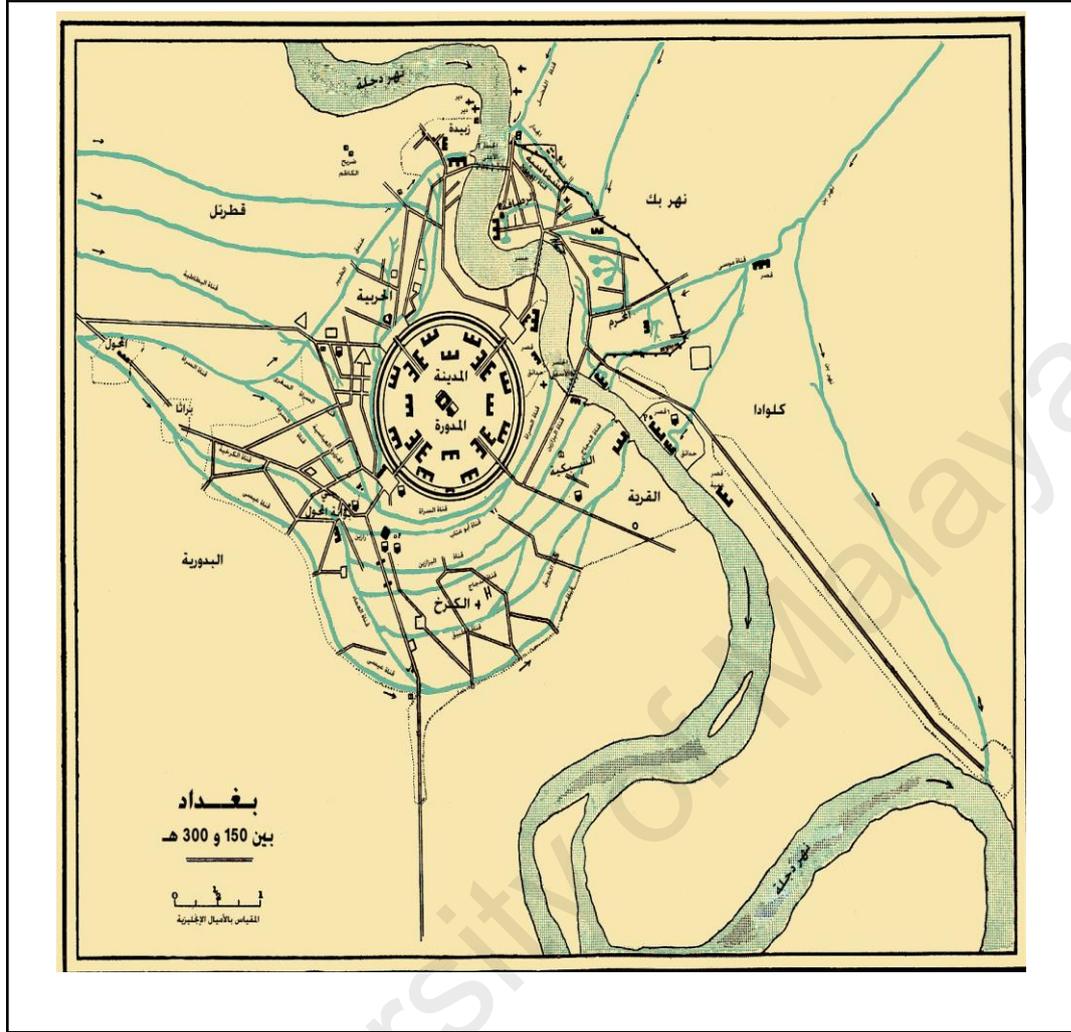
فهرس الأحاديث النبوية¹

الصفحة	الحديث
49	"اكتب فو الذي نفسي بيده ما خرج مني إلا حقاً"
	"إن الشمس والقمر لا يُخسفان لموت أحد ولا لحياته، ولكنهما آيتان من آيات الله، فإذا رأيتموهما فصلوا"
58	
137	"أنا أفصح العرب بيد أني من قريش"
137	"أوتيت جوامع الكلم"
	"تداووا يا عباد الله، فإن الله لم ينزل داءً إلا وأنزل له شفاءً، علمه من علمه وجهله من جهله"
54	
143	"قل وروح القدس يؤيدك"
	"من تعلم صرف الكلام ليسبي به قلوب الرجال أو الناس، لم يقبل الله منه يوم القيامة صرفاً ولا عدلاً"
97	

¹ الأحاديث النبوية مرتبة أبجدياً.

ملحق الخرائط والصور

University of Malaya



مخطط مدينة السلام بغداد في العصر العباسي الأول



صورة من كتاب الخوارزمي في الجبر والمقابلة



اسطراب اسطواني مسطح صنع في بيت الحكمة ببغداد



خريطة الدولة العباسية في أقصى اتساعها

**THE DEVELOPMENT OF LINGUISTIC SCIENCES
IN THE AL-MA'MUN CALIPH ERA**

AMER AYADA AYOUB ALKUBAISY

**THESIS SUBMITTED IN FULFILMENT
OF THE REQUIREMENTS
FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF PHILOSOPHY**

**FACULTY OF LANGUAGES & LINGUISTICS
UNIVERSITY OF MALAYA
KUALA LUMPUR**

2016